SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI AU VENDREDI : 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI : 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
CEntral 6-7431
APRES 8 H. P.M. : service des nouvelles seulement
CEntral 6-4727

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

PRONOSTICS
(D'après la Presse Canadienne)
AVERSES
MINIMUM (cette nuit) 70
MAXIMUM (demain) 85
J.-O. HUBERT LTEE
"CIMEX" Ciment préparé

47e année — No 190 | OTTAWA, LUNDI, 17 AOUT 1959 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 cents

La conférence est une farce — Castro



DERNIERS PREPARATIFS—Le congrès de l'ACELF débute demain, et pour le comité local d'organisation, à l'oeuvre depuis le mois de mars dernier, c'est la dernière main au programme. Nous voyons ici, M. Rolland Lalonde, inspecteur des écoles bilingues de Sudbury, président du comité local, en compagnie de la R.S. Sainte-Cécile, s.g.c., secrétaire du comité local, qui repasse les points du programme avec Mlle Cécile Rouleau, secrétaire générale de l'ACELF. Le congrès groupera près de 1,000 éducateurs de langue française du Canada.
(Photo Laurier Trahan)

Le congrès de l'ACELF débute demain à Sudbury

SUDBURY — Le 12e congrès annuel de l'Association canadienne des éducateurs de langue française (ACELF) débute demain, alors que près de 800 délégués venant de toutes les provinces du Canada se donnent rendez-vous à Sudbury, plus particulièrement au collège du Sacré-Coeur et à l'université.

Ce congrès de quatre jours sera l'événement de l'année du nord de l'Ontario, tant par le nombre de délégués que par le nombre de dignitaires ecclésiastiques et laïcs qui seront présents.

M. Rolland Lalonde, président du comité local d'organisation, et son comité, ont passé en revue avec Mlle Cécile Rouleau, secrétaire générale de l'ACELF, tous les points du programme du congrès. On prédit déjà que le 12e congrès, à Sudbury, sera le mieux réussi jusqu'ici.

Le conseil d'administration de l'ACELF, sous la présidence de M. Robert Gauthier, se réunit à 9 h. 30, demain matin, à l'Université de Sudbury. Les inscriptions des congressistes et la remise des insignes n'auront lieu qu'à 2 heures de l'après-midi au collège du Sacré-Coeur.

Exposition de l'ACELF

C'est à 4 h. 30 qu'aura lieu l'exposition de l'ACELF au collège du Sacré-Coeur. M. Robert Gauthier, président général, et le R. P. Guillaume Belcourt, s.j., vice-président de l'ACELF et président de l'exposition, présideront à la cérémonie inaugurale.

Une vingtaine de kiosques offriront aux visiteurs, congressistes et public en général, plusieurs intéressantes choses touchant l'éducation.

A 5 h. 30, une réception sera offerte par M. P. A. Comtois et son fils, le Dr Bernard Comtois, et un dîner, offert par la maison A. Lafrance, aux membres du conseil d'administration de l'ACELF et du comité local d'organisation.

Ouverture officielle

Le 12e congrès de l'ACELF sera inauguré officiellement à 8 heures du soir au collège du Sacré-Coeur, sous la présidence d'honneur du T. R. P. Emile Bouvier, s.j., recteur de l'Université de Sudbury et sous la présidence active de M. Robert Gauthier, directeur de l'enseignement français en Ontario et président général de l'ACELF

M. Rolland Lalonde, président du comité local d'organisation, prononcera l'allocution de bienvenue aux congressistes et aux membres du conseil d'administration.

M. Robert Gauthier, membre de la Société royale du Canada et président général de l'ACELF, inaugurera officiellement le congrès dont le thème sera présenté par M. Roland Vinette, secrétaire du comité catholique du Conseil de l'Instruction publique de Québec et vice-président de l'ACELF.

M. Vinette est également président du comité des séances d'études du congrès.

Mgr Carter, conférencier

Son Excellence Mgr Alexander Carter, évêque du Sault-Ste-Marie, sera le conférencier d'honneur à la cérémonie inaugurale du congrès. Présenté par Son Honneur le juge Albert St-Aubin, Mgr Carter parlera des "droits et des devoirs de l'école, à la lumière de la doctrine de l'Eglise".

Le distingué conférencier sera remercié par M. Trefflé Boulanger, directeur général des écoles catholiques de Montréal et ex-président de l'ACELF et de la CEA.

Le recteur de l'Université de Sudbury, le T. R. P. Bouvier, donnera le mot de la fin à titre de président d'honneur de la réunion.

Après la cérémonie d'inauguration, un vin d'honneur sera présenté au collège du Sacré-Coeur, offert par M. J. A. Lapalme, président de la Commission scolaire des écoles séparées de Sudbury, vice-président d'honneur de l'Association canadienne française d'éducation d'Ontario, et industriel de la région.

Les assises du congrès reprendront le lendemain à 9 h. 30 par une séance d'étude plénière au collège du Sacré-Coeur, sous la présidence d'honneur de M. Benjamin Michaud, surintendant adjoint de l'Enseignement primaire en Ontario. La séance d'étude sera sous la présidence active de M. Roland Vinette, vice-président de l'ACELF.

Un compromis dans la crise aux Caraïbes

SANTIAGO, Chili (PA) — Le frère de Fidel Castro, Raul, arrive par avion à Santiago aujourd'hui tandis que les ministres des Affaires étrangères de l'Amérique latine et des Etats-Unis sont à discuter les derniers détails d'un plan de compromis pour apporter le calme dans un climat de crise dans les Caraïbes.

La venue du jeune Castro n'aura qu'un léger effet sur les entretiens des ministres qui en sont à leur sixième journée. Il n'est même pas certain qu'il se présentera devant la conférence.

On croit comprendre à La Havane, cependant, qu'il est porteur de documents destinés à lier le dictateur de la République dominicaine, le généralissime Rafael Trujillo, à la conspiration anti-castriste que le régime cubain a mise à jour la semaine dernière.

Pendant ce temps, les ministres sont à se mettre d'accord sur une série de résolutions qui ont été soumises ce matin au comité général de la conférence. On s'attend qu'elles soient signées à la séance finale de la conférence demain.

Principale résolution

La principale résolution donnerait au comité déjà existant de la paix inter-américaine, de l'Organisation des Etats d'Amérique, des pouvoirs temporaires pour étudier "les méthodes et la procédure pour empêcher que l'activité d'origine étrangère ne soit destinée à renverser des gouvernements constitués."

Le but est d'empêcher de telles choses comme l'invasion de Panama en avril dernier par quelque 100 hommes, la plupart des Cubains; les récentes invasions du Nicaragua, par Costa Rica et le Honduras; la campagne dominicaine contre Castro et celle de Castro contre Trujillo.

Les Etats-Unis sont actuellement président du comité de la paix. Les autres membres sont le Venezuela, l'Uruguay, El Salvador et le Mexique. Les constatations du comité seront communiquées à la conférence inter-américaine régulière qui doit avoir lieu l'an prochain à Quito, en Equateur.

"Une farce"

Raul Castro a dit qu'il se rend à Santiago pour transmettre les bons sentiments du peuple cubain. Mais au cours d'une escale à Caracas, hier soir, il a qualifié la conférence de "farce" et a dit que son frère n'y est pas intéressé. Il a également qualifiée "d'inutile", l'Organisation des Etats d'Amérique.

"Personne, au sein de cette conférence, ne réalise ou ne veut s'attaquer au véritable problème des Caraïbes et de toute l'Amérique latine, qui est un problème économique", a-t-il dit.

Il a également dit que l'Organisation "est fréquemment utilisée par certaines personnes à leurs propres fins". Il a affirmé que Trujillo voulait que la tenue de la conférence coïncide "avec le complot pour envahir Cuba".

Castro, qui est commandant en chef des forces armées de Cuba, est accompagné de son épouse et de 40 autres Cubains.

Kingston n'aura pas, cette année, ses classes bilingues

KINGSTON, Ont. (Spéciale) —Kingston n'aura pas cette année encore, ses classes bilingues. La Commission des écoles séparées de la ville a convoqué récemment l'abbé Henri Perron, curé de St-François d'Assise, et quelques membres du Club Champlain pour leur faire part de sa décision.

Deux raisons principales sont à la base de cette décision. La première, c'est que les enfants inscrits n'étaient pas en nombre suffisant. Le secrétaire de la Commission scolaire avait fait circuler 23 formules demandant aux parents s'ils étaient disposés à envoyer leurs enfants de 1ère ou 2e années dans une école de la ville et de les y faire transporter à leurs frais. Il n'y eut qu'une seule réponse négative. Trois autres familles demeuraient dans des maisons dont les taxes allaient aux écoles publiques. Nous n'avions qu'une classe d'une vingtaine d'élèves alors que la moyenne des classes en Ontario est de 33.

La deuxième raison invoquée par la Commission scolaire est le manque d'espace. Il n'existe aucune classe disponible dans tous les établissements scolaires de Kingston. Plusieurs solutions ont été envisagées, mais aucune ne donnait satisfaction.

Etant donné le petit nombre d'élèves dont les parents étaient intéressés à une classe française et en raison du manque d'un local approprié, le Club Champlain continuera à étudier le problème, de concert avec les autorités scolaires, dans l'espoir d'en arriver à une solution dès l'an prochain.

"Nous n'avons pas obtenu du premier coup ce que nous demandions", a déclaré le président du Club Champlain.

"C'est notre premier revers. Qu'il nous serve de leçon. Si nous travaillons tous ensemble à cette cause fondamentale de l'instruction, si chaque famille canadienne-française de Kingston est résolue d'obtenir une classe bilingue, je vous promets que Kingston aura plus d'une classe bilingue en septembre 1960, a conclu le président du Club Champlain.

Cours du soir

Néanmoins, les étudiants canadiens-français auront quand même deux heures de français par semaine. En effet, le Club Champlain a obtenu l'autorisation de se servir deux soirs par semaine de une ou plusieurs classes du Cathedral School.

Tous les élèves canadiens-français de la 1ère à la 8e année, peu importe où ils demeurent, sont invités à s'inscrire à ces cours de français du soir.

L'inscription aura lieu à 7 h. du soir, le jeudi 10 septembre, à Cathedral School.

Exportations japonaises réduites au pays

(PC) — Le Japon a consenti à réduire considérablement ses exportations de rayonne sur le marché canadien, a annoncé dimanche soir dans un communiqué, M. Donald Fleming.

Le ministre des Finances dit notamment:

"Le gouvernement japonais a décidé de faire en sorte que d'ici la fin de la présente année soient octroyés très peu de permis d'exportation de vêtements de rayonne câblée.

"De plus, le gouvernement japonais a entrepris une étude approfondie de tout le domaine des textiles. Elle est destinée notamment à empêcher que le marché canadien soit inondé de textiles japonais.

"Enfin le gouvernement japonais s'est engagé à se tenir à ce sujet en étroites relations avec des représentants du gouvernement canadien."

A plusieurs reprises dans le passé des porte-parole de l'industrie textile canadienne et de syndicats de tisserands canadiens ont protesté auprès du gouvernement canadien contre l'entrée sur le marché canadien de produits japonais de prix peu élevés.

Dans Le Droit

Annonces classées	16-17-18
Agricole	10
Articles éditoriaux	2
Bridge	18
Carnet mondain	5
Comiques	14
Décès	18
Enfants	14
Finance	19
Horoscope	6
Hull	13-15
Mots croisés	17
Radio et TV	6
Sports	7-8-9-18
Votre Monde, Mesdames	4-5

Règne de terreur institué à Aylmer

Une bande de jeunes gens, plusieurs centaines même, d'après le maire René Thérien, ont institué un règne de terreur dans la municipalité d'Aylmer. Pour mettre fin aux désordres, le maire a fermé le centre récréatif de l'endroit et a décidé d'interdire les soirées dansantes du samedi soir à la salle "Agricultural Hall".

D'après M. Thérien, il y a eu au moins cinq bagarres à quelques minutes d'intervalles, dimanche, dans la rue Principale. Un jeune homme de 19 ans, Howard Riley, d'Aylmer, a été blessé et plusieurs centaines de jeunes en vestes de cuir et salopettes ont participé aux échauffourées en plein coeur de la ville.

Deux jeunes gens de Hull ont été appréhendés. Ils ont comparu cet après-midi en Cour de Hull.

"La plupart de ces jeunes tapageurs qui viennent semer la terreur chez nous ne sont pas d'Aylmer, a précisé le maire. Ils nous arrivent par bandes de Hull et d'Ottawa. Nous allons prendre les moyens pour mettre fin à ces orgies".

Le maire a convoqué pour cette semaine une assemblée spéciale du clergé et des parents "encore intéressés au bien-être de leurs enfants" afin, a-t-il dit, de trouver une solution au mal qui se répand chez la jeunesse.

En attendant, il a fermé le centre récréatif qui se trouve dans un restaurant administré par M. Thérien lui-même. "Je croyais rendre service à nos jeunes en leur fournissant gratuitement un endroit où ils pouvaient se récréer sainement, a-t-il dit. L'entrée au centre était gratuite pour tous ceux qui détenaient une carte de membre signée par les parents. Les dégâts causés dans l'établissement par des jeunes voyous m'ont déjà coûté environ $1,500. J'ai donc décidé de fermer les portes définitivement".

Il a ajouté que les soirées dansantes à la salle Agricultural Hall seront aussi contremandées. D'après le maire, il y a au moins trois ou quatre bagarres à cette salle, tous les samedis soir.

Le jeune blessé dans les bagarres de dimanche, Howard Riley, était un gardien au centre récréatif. Il a été battu à coups de pied et de poing, selon le maire Thérien.

Après cette première bagarre à l'entrée du centre, a précisé le maire, les jeunes se sont rendus devant l'hôtel de ville où il y eut une autre échauffourée. D'autres bagarres ont par la suite été déclenchées devant la salle de billards, devant l'hôtel Aylmer et devant un autre établissement commercial de la rue Principale.

Les policiers Roméo Gendron et Jim Perry ont eu beaucoup de peine à établir l'ordre. "Il nous faudrait une force policière de 100 hommes pour arrêter cette bande de voyous", a commenté le maire.

Vingt-trois nouveaux cas de polio enregistrés à Montréal

MONTREAL (PC) — Vingt-trois nouveaux malades atteints de la polio ont été hospitalisés à Montréal depuis vendredi, a déclaré dimanche l'épidémiologue de cette ville, le Dr Henri Charbonneau. D'autre part, a-t-il ajouté, la fréquence de la maladie n'a pas changé.

"Je dirais que la situation n'a pas changé, mais c'est difficile de préciser," a poursuivi le Dr Charbonneau.

Montréal subit présentement ce que les autorités de cette ville appellent "une légère épidémie de polio". Deux cent soixante - quatorze personnes ont été hospitalisées jusqu'ici à Montréal pour la poliomyélite. La majeure partie d'entre elles venant des environs de la métropole. On compte dix-huit morts.

On n'a pas de précisions sur les endroits d'où viennent les 23 nouvelles personnes hospitalisées. Vendredi dernier, sur 251 victimes traitées à Montréal, 169 venaient de la métropole et 82 d'autres parties du Québec. Elles sont hospitalisées à l'hôpital Pasteur, l'hôpital Alexandra et l'hôpital Ste-Justine.

Samedi, le Dr Adélard Groulx, directeur du service municipal de la santé, a dit que l'épidémie à Montréal et dans la région semblait prendre des proportions moindres. Habituellement, a-t-il ajouté, une épidémie de polio atteint son point culminant environ six semaines après qu'elle a éclaté.

L'épidémie à Montréal en est à sa cinquième semaine.

Le Dr Groulx a demandé aux Montréalais de ne pas s'alarmer. "Nous avons tout ce qu'il faut pour combattre la maladie, dit-il, mais nous ne pouvons pas combattre le spectre de la peur exagérée qui se manifeste lorsqu'éclate une épidémie de polio."

Spectaculaire chasse à l'homme à moto

Une foule de citoyens de Hull ont été témoins, dimanche, d'une des plus spectaculaires chasses à l'homme dans les annales de la ville.

Un motocycliste fuyant la police était poursuivi par un policier, aussi à motocyclette. L'incident est survenu vers 3 h. 30 de l'après-midi. Un coup de feu, tiré par un policier, a même été entendu. La poursuite a causé beaucoup d'émoi dans les secteurs où la "course à motocyclettes" s'est déroulée.

Le motocycliste recherché par la police a pu s'échapper et on le recherche encore aujourd'hui. Il a d'abord été aperçu alors qu'il conduisait son véhicule de façon dangereuse dans les environs du boul. St-Joseph et de la rue St-Raymond.

Lorsque le policier James Hall s'approcha pour l'interroger, le motocycliste augmenta de vitesse et tenta de semer l'agent en empruntant plusieurs rues de Wrightville pour enfin filer sur la promenade du Lac des Fées et le boul. Taché.

Le directeur de la Sûreté municipale de Hull, M. J.-Adrien Robert, estime que la chasse à l'homme s'est effectuée à une vitesse atteignant parfois 70 milles à l'heure.

On précise que le fuyard a roulé sur plusieurs pelouses et propriétés privées alors que le policier le pourchassait dans la rue.

La chasse à l'homme s'est continuée sur le chemin d'Aylmer. Finalement, près du Royal Ottawa Golf Club, le policier parvint à rejoindre le fuyard. Se voyant dans une mauvaise position, ce dernier repartit de plus belle en empruntant la pelouse du terrain de golf pour revenir plus tard sur la route. Ce que voyant, l'agent Hall tira un coup de revolver dans l'espoir de crever le pneu arrière de la motocyclette qui roulait toujours. La balle alla se perdre dans l'herbe.

Bien que la route fût à ce moment très achalandée, la chasse se poursuivit. Les deux motocyclettes gagnèrent le pont Champlain et traversèrent à Ottawa. De l'autre côté du pont, le fugitif emprunta la première rue transversale pour se retrouver dans une rue sans issue. Voyant le policier à sa poursuite, il s'engagea dans un champ très accidenté et réussit à échapper au policier.

L'agent Hall patrouilla les rues environnantes, croyant que le fuyard reviendrait, mais il le perdit définitivement de vue.

Relations reprises

LE CAIRE (Reuters)—La République arabe unie a annoncé hier qu'elle avait repris ses relations diplomatiques avec la Jordanie.

Une violente manifestation éclate en Afrique du Sud

PIETERMARITZBURG, Afrique du Sud (PA) — L'ardent désir des Noirs de se soustraire à la domination blanche a donné lieu hier à une violente manifestation dans un village situé près de la capitale du Natal.

Deux manifestants ont perdu la vie et un policier a été blessé au cours de l'incident.

Des hommes et femmes noirs ont brûlé trois écoles et ont mis le feu à une quatrième avant l'arrivée de la police. En réponse aux policiers, qui tentaient de les disperser, les manifestants ont lancé des pierres tout en leur adressant des cris de défi. C'est alors que les policiers ont ouvert le feu.

L'ordre a été finalement rétabli, mais les esprits étaient encore en mouvement dans le village.

Il s'agissait du dernier incident survenu en marge des troubles qui secouent actuellement le Natal, pays de l'Union sud-africaine.

Samedi, on pouvait voir à près de 50 milles de distance un épais nuage de fumée s'élevant au-dessus des prés et des plantations du sud du Natal. C'était en quelque sorte la tombée du rideau sur une soirée au cours de laquelle les hommes de la tribu Maci s'étaient livrés à des désordres et à des actes incendiaires à Harding, un paisible centre agricole situé à la frontière séparant le Natal de la province du Cap.

Cause du désordre

Plus tôt, un détachement de policiers avait empêché 150 femmes africaines de mettre à feu un temple hollandais situé près de Bishopstown. Les troubles ont débuté par suite de l'emprisonnement de 30 femmes qui venaient de détruire une hutte appartenant au service gouvernemental de la conservation du sol.

M. Douglas Mitchell, député du sud du pays, a fait parvenir un câblogramme au premier ministre Hendrik Verwoerd dans lequel il le prévient de l'état de rébellion qui se dessine dans le territoire de 100 milles compris entre Durban et Harding.

M. Mitchell affirme que les dispositions pour le respect des lois et de l'ordre sont inadéquates et pas assez rigoureuses.

L'église Notre-Dame ravagée à Timmins

TIMMINS (Spéciale) — Les Pères Capucins de la paroisse Notre-Dame-de-Lourdes de Timmins, rue Commercial, fouillent aujourd'hui les ruines fumantes de leur église afin de trouver quelques reliques ou quelques vases sacrés qui auraient pu être épargnés par le feu qui a détruit ce temple dans la nuit de samedi à dimanche.

Le feu aurait commencé vers trois heures, dimanche matin, dans le sous-sol de l'église, en dessous de l'autel principal. Même si les enquêteurs de la Prévôté des incendies n'ont pas terminé leur enquête, on croit que ce feu est l'oeuvre d'un incendiaire.

Tout a été détruit et les Pères Capucins ont dû dire la messe ce matin, dans leur presbytère avec des ornements et des vases sacrés empruntés à d'autres paroisses.

Les Pères ont été éveillés par un jeune homme vers trois heures dimanche matin, qui criait "au feu! au feu"! Les flammes jaillissaient alors de toutes parts et aucun être humain n'aurait pu pénétrer à l'intérieur de cette église en bois qui n'était évidemment pas à l'épreuve du feu.

On estime les dommages à plus de $150,000; le tout n'est cependant pas couvert par les assurances.

Vers quatre heures du matin, le clocher de ce temple de la Sainte-Vierge s'écroulait avec fracas au milieu du brasier. C'était la destruction d'une église que les Pères Capucins venaient à peine de restaurer.

A six heures, les pompiers de Timmins avaient terminé leur travail et les paroissiens arrivaient pour entendre la messe du dimanche. Les Pères ont invité leurs ouailles au presbytère qui a été épargné par l'élément destructeur.

Les Pères passent la journée d'aujourd'hui en salopette et bottes de caoutchouc, fouillant les débris afin de trouver quelque chose qui aurait été épargné. Les enquêteurs sont également sur les lieux afin de déterminer exactement la cause de ce sinistre.

Le R. P. Célestin, o.f.m., cap., est le curé de cette paroisse. Il a reçu plusieurs appels de ses confrères dans le sacerdoce et un message de sympathie de Son Excellence Mgr Maxime Tessier, évêque de Timmins.

Massey quittera bientôt l'hôpital

MONTREAL (PC) — Le gouverneur général s'attend de pouvoir quitter l'hôpital à la fin de la semaine. Son état s'améliore. C'est ce qu'a déclaré hier à Montréal son fils, Lionel, qui est son secrétaire particulier.

M. Vincent Massey, qui est âgé de 72 ans, est hospitalisé à Montréal pour une maladie des reins.

Il doit prendre sa retraite le mois prochain. Son successeur sera le major-général Georges Vanier.

5 morts dans un écrasement

CALVERTON, N.Y. (PA) — Un quadrimoteur réacté américain s'est écrasé samedi dans un champ de patates de Long Island, entraînant dans la mort ses cinq occupants, tous membres de l'équipage.

Affecté aux envolées commerciales et transportant normalement 112 passagers, l'appareil, un Boeing 707, a piqué du nez d'une hauteur de 100 pieds et il s'est écrasé en flammes au sol. On a retrouvé des débris de l'appareil à des distances très éloignées de la scène de l'accident.

L'appareil, qui effectuait une envolée d'entraînement, venait à peine de décoller de la piste de la Grunman Aircraft Company, près de Calverton, dans l'Etat de New York.

Ayant décrit un cercle dans les airs, il s'apprêtait à atterrir quand il s'est mis à tourner sur lui-même pour finalement prendre la position verticale. Après avoir parcouru une courte distance dans cette position, il a soudainement piqué du nez.

Un porte-parole de la Boeing Company a souligné que c'est le premier accident du genre à se produire depuis que les quadrimoteurs réactés 707 ont été affectés, le 25 octobre dernier, au transport commercial.

Dernièrement, plusieurs appareils de ce type avaient dû effectuer des atterrissages d'urgence, la plupart étant attribuables à des défectuosités du dispositif hydraulique dont ils sont pourvus.

16 morts dans un séisme à Formose

TAIPEH, Formose (Reuters) — Un séisme qui a secoué le sud de Formose pendant une minute, samedi, a fait 16 morts et 80 blessés en plus de réduire à un "amas de ruines" la prospère ville de Chungchun.

Le tremblement de terre a été enregistré à 5 heures 57, samedi après-midi, alors que les Formosans s'employaient au déblaiement des débris laissés par la désastreuse inondation survenue plus tôt au cours de la semaine.

Une femme et 6 enfants égarés

SYDNEY (PC) — Une femme et six enfants sont perdus dans une forêt dense et sauvage à environ deux milles d'ici.

Mme John MacNeil, de Sydney, était allée à la cueillette des bleuets avec quatre de ses propres enfants, dont l'âge varie de 5 à 12 ans et deux enfants d'un voisin.

La Gendarmerie royale a organisé des recherches avec un groupe de volontaires hier soir quand la femme n'est pas rentrée. Un chien policier sera également utilisé dans les recherches.

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal entièrement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique.

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée, 375 rue Rideau, Ottawa

SERVICE TÉLÉGRAPHIQUE : PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Editeurs de Quotidiens Canadiens.

L'argent des autres

Certains politico-philosophes prétendent, avec la meilleure volonté du monde, sans doute, que l'unique manière de résoudre l'épineux problème fiscal, au pays, consisterait à mettre la hache dans l'oeuvre des Pères de la Confédération pour ne constituer qu'un seul et même Canada — qu'un seul et même gouvernement, qui ne serait rien autre que canadien.

Comme, toutefois, les Canadiens sont de l'Ontario, du Québec, des Maritimes ou de l'Ouest, il arrive que nul ne suggère, jamais, que l'on abolisse "sa" province, mais celles des autres, afin de les rendre semblables à la sienne. Ainsi M. Smallwood voudrait bien annexer le Canada à Terre-Neuve, mais pas Terre-Neuve à Québec. Ainsi M. Douglas voudrait bien annexer le pays à la Saskatchewan, mais pas la Saskatchewan à l'Alberta. Quant à faire un petit effort dans le sens d'établir véritablement, une fois pour toutes, quelles sont les responsabilités et les limites des responsabilités du gouvernement d'Ottawa, des gouvernements des provinces et des gouvernements municipaux chez nous, personne n'y songe.

En réalité, les gouvernements, chez nous, sont à la fois trop riches et trop pauvres. Ils sont trop riches quand il s'agit d'aller chercher de l'argent qui appartient aux autres et qu'ils se forgent des obligations qui ne sont pas les leurs. Ils sont trop pauvres quand ils ne remplissent pas leurs devoirs et qu'ils demandent au voisin de le faire à leur place. Aussi nos ministres à Ottawa ont raison de dire que ça coûte cher pour administrer le pays. Mais s'ils manquent d'argent pourquoi instituer un service *fédéral* des beaux-arts, un service *fédéral* de la culture, un service *fédéral* de la radio et de la télédiffusion, un service *fédéral* d'éducation populaire — le tout avec les millions qui devraient appartenir aux provinces?

Les ministres de la Saskatchewan prétendent que leur province n'a pas le moyen de faire face à ses responsabilités dans le domaine de la voirie, de l'établissement d'un corps de police, de l'exploitation des richesses naturelles, mais ils entretiennent, toutefois, un important et coûteux bureau de cette province à Londres comme si Régina devait avoir ses ambassadeurs auprès des puissances étrangères. Les conseillers municipaux de la ville d'Ottawa se plaignent qu'ils n'ont pas d'argent pour engager des constables afin d'établir l'ordre dans les rues, mais ces mêmes conseillers dépensent des centaines de mille dollars à compliquer la circulation des automobiles et des simples mortels par des travaux qui coûtent les yeux de la tête, détruisant, aujourd'hui, ce qui était jugé indispensable, hier.

Si l'on décidait, une fois pour toutes, que le fédéral s'occupe de ceci, les provinces de cela et les conseils municipaux de leurs affaires, il serait alors possible de voir clair dans l'administration publique comme un marchand voit clair dans l'administration de son magasin. Il serait possible d'établir un budget municipal, un budget provincial, un budget fédéral d'après les revenus de la municipalité, de la province et ceux d'Ottawa. Si alors nous n'avons pas le moyen d'entretenir 30 ambassades à travers le monde, qu'on en ouvre que 25. Si alors nous n'avons pas le moyen de dépenser des milliards pour construire des avions inutiles (comme le CF-105), que l'on se contente de construire, d'après nos revenus, les armes indispensables à notre défense et non plus celles de tout le continent et de tout l'univers libre.

Pierre CHALOULT

Une victoire d'Eisenhower

A Washington, la Chambre des représentants du peuple a approuvé un projet de loi en vue de protéger le peuple américain contre l'action des gangsters, des escrocs et autres éléments corrompus qui ont envahi le domaine des relations patronales-ouvrières.

Trois projets de loi étaient devant le Congrès. Le premier, patronné par John F. Kennedy, sénateur démocrate du Massachusetts, avait déjà été adopté par le Sénat; le deuxième avait pour parrain le comité de législation ouvrière de la Chambre des représentants du peuple; le troisième, fondé en partie sur les deux précédents et proposé par les représentants du peuple Landrum, démocrate, de la Georgie, et Griffin, républicain, du Michigan, sans être parfait, était, cependant, plus énergique que les précédents. Tous trois visaient à protéger les droits des syndicalistes, à bannir le chantage, l'extorsion sous forme de chantage, le piquetage et à exiger des syndicats des rapports de leur administration financière. Mais le projet de loi Landrum-Griffin allait plus loin, en demandant l'interdiction de toute forme d'organisation de piquetage, de tout boycottage détourné, de toutes sortes d'ententes sur le transport des marchandises dangereuses et l'imposition de peines aux dirigeants d'un syndicat qui violeraient les droits de ses membres.

Le vote a été de 303 contre 125 en faveur du projet de loi Landrum-Griffin. C'est grâce à une coalition de républicains et démocrates surtout du Sud que le projet de loi Landrum-Griffin l'a emporté.

Il reste maintenant à soumettre ce projet de loi au Sénat. Il est incertain encore s'il l'adoptera dans sa forme actuelle où s'il ne cherchera pas à en arriver à un compromis avec le Congrès afin d'en adoucir les termes.

L'adoption du projet de loi Landrum-Griffin est une cuisante défaite pour les chefs démocrates et syndicalistes, mais une grande victoire pour le président Eisenhower. Celui-ci, en effet, avait réclamé, il y a quelques jours, dans un discours radiodiffusé, des mesures énergiques pour corriger les abus qui existaient dans les syndicats ouvriers américains et il s'était carrément prononcé pour le projet de loi Landrum-Griffin. Si cette législation n'était pas parfaite à ses yeux, il jugeait qu'elle était le seul des trois projets mis de l'avant à constituer un bon départ en vue d'une véritable réforme syndicale.

Pour bien juger du projet de loi Landrum-Griffin, il faudrait en avoir le texte. Qu'il faille protéger le public et les membres des syndicats contre l'action des gangsters, des escrocs et des autres éléments corrompus qui ont envahi le domaine des relations patronales - ouvrières aux Etats-Unis, d'accord. Mais nous avons l'impression que certains intérêts ont voulu en profiter, dans les couloirs, pour faire pression sur le Congrès afin de l'amener à affaiblir l'action légitime du syndicalisme américain.

Mais les grandes centrales américaines récoltent aujourd'hui les fruits de leur incurie. C'est cette incurie qui amène l'intervention du Congrès dans leurs affaires. Quoi qu'il en soit, le projet de loi adopté par le Congrès constitue un avertissement aux syndicats ouvriers américains de nettoyer leur propre maison. D'autre part, on peut s'attendre que cette question devienne un des brûlants sujets de la campagne de 1960 à la présidence des Etats-Unis. Desservira-t-elle les républicains? Il est encore trop tôt pour se prononcer.

Camille L'HEUREUX

AU JOUR LE JOUR

Un texte à lire

Depuis quelques années il est beaucoup question de l'affiliation de la Confédération des travailleurs catholiques du Canada au Congrès du travail du Canada. Que faut-il penser de cette question ? Afin de renseigner le public, nous commençons aujourd'hui la publication du mémoire que cinq anciens aumôniers de la Confédération des travailleurs du Canada viennent de nous faire parvenir. Nous invitons à lire ce mémoire, tous les lecteurs du "Droit" que ce problème intéresse.

Port, à l'école, de l'habit religieux

Le procureur général de l'Etat de l'Ohio aux Etats-Unis, rapporte une revue, a décrété que les prêtres et les membres des communautés peuvent porter le costume religieux dans les écoles publiques. La constitution américaine défend l'enseignement confessionnel dans les écoles subventionnées par l'Etat. Mais, comme les salaires sont bas, il y a disette d'instituteurs et l'on voit souvent des religieuses, des frères et même des prêtres enseigner dans ces écoles. Une plainte avait été déposée auprès des autorités de l'Etat, dans laquelle on accusait ces professeurs de porter des vêtements "confessionnels". Les hautes cours de justice ont officiellement constaté que si l'enseignement confessionnel est interdit par la constitution, le port de la soutane ou de la robe religieuse ne l'est pas.

C. L'H.

La C.T.C.C. va-t-elle disparaître?

Première tranche d'un mémoire d'anciens aumôniers fondateurs de syndicats catholiques sur l'union de la C.T.C.C. avec le C.T.C.

Une lettre du cardinal Bégin

Il est question, plus que jamais, au Canada, de regroupements ouvriers. Ainsi la **C.T.C.C.** et le **C.T.C.** se donneraient cordialement la main; ils feraient l'unité d'action et de principe, — dans un minimum de confessionnalisme contre un maximum de neutralisme, — en vue de donner plus de poids aux représentations que leurs Centrales font périodiquement aux pouvoirs publics, plus d'autorité aux négociations qu'elles nouent avec un patronat souvent irréductible, plus de force à la résistance qu'il faudra systématiquement organiser contre une automation qui menace d'arracher les travailleurs à leurs métiers respectifs sans garantir aux expropriés un gagne-pain de compensation; enfin, plus de cohésion à la campagne ardue que l'Exécutif des susdites centrales doit mener avec une vigueur croissante pour intégrer la classe ouvrière dans la société, où le progrès technique répand partout aisance et bien-être.

Le but est de taille. Mais pour y arriver, la Direction de la C.T.C.C. et du C.T.C. empruntent des voies tortueuses et obscures qui déroutent les syndiqués catholiques, stupéfient les anciens aumôniers et jettent la confusion dans l'esprit de tout le monde.

Où que nous allions, en province, nous, les anciens aumôniers, on nous harcèle de questions, depuis que cette affaire d'affiliation a pris la vedette. Gens du Patronat, gens d'Eglise, gens des classes dirigeantes, gens de lettres, gens du monde politique, tous nous demandent, avec le sourire ou dans l'anxiété si tout reste encore vrai de ce que nous avons dit, fait ou requis d'eux au nom des Papes, des Evêques, et au bénéfice de nos syndicats catholiques? Que voulez-vous que nous répondions à tout ce monde ... sinon tout ce qui va suivre?

On permettra, sans doute, à d'anciens aumôniers syndicaux, de jeter un peu de lumière sur ces tractations qui se poursuivent entre les représentants de deux syndicalismes, si distincts l'un de l'autre. Nous avons, à la demande de nos Evêques et de nos ouvriers catholiques, tellement peiné et trimé, que nous croyons avoir le droit de rompre le mutisme général et de jeter un cri d'alarme, lorsqu'on bafoue la confessionnalité du syndicalisme catholique dans des entretiens qui se prolongent depuis plusieurs années, justement parce que, du côté des neutres, on tient à ce que le confessionnalisme ne "déteigne" pas trop sur leur mouvement et que, dans l'autre camp, on manoeuvre pour conserver, au moins, quelques lambeaux de la confessionnalité qu'on appellera l'intégrité du mouvement syndical catholique.

BUTS ASSIGNES

Quiconque veut comprendre et peser tout ce qu'implique, dans les termes et conditions fixés, ce problème d'affiliation, doit se rappeler les buts assignés par l'Eglise à un syndicat catholique et la **règle** posée par elle, pour qu'un tel syndicat, une fois établi, aide ses membres à les atteindre.

Le premier des objectifs (l'immédiat) que Léon XIII fixe à un syndicat catholique consiste "à s'occuper des intérêts professionnels de ses membres, à les défendre et à les promouvoir". Le second (le médiat) doit être "le perfectionnement moral et religieux de ses membres", c'est-à-dire que, dans la poursuite du premier but, un syndicat ne doit jamais oublier les intérêts spirituels des travailleurs et qu'il doit, à cette fin, subordonner le but immédiat aux intérêts des âmes et de la religion; autrement une telle association "dégénérerait bien vite et tomberait au rang des sociétés où la religion ne tient aucune place". Tout ceci veut dire qu'une union ouvrière a un but temporel et économique qui la définit spécifiquement professionnelle, mais, que dans ses activités, elle doit être soumise à la morale, subordonnée au spirituel, au surnaturel, et que "ce qu'il faut croire et faire en vue du salut éternel, doit être solidement inculqué à ses membres".

TACHE ASSIGNEE

Les papes ne se bornèrent pas à déterminer les buts que les syndicats confessionnels devaient poursuivre; ils assignèrent aux ouvriers catholiques la tâche d'en "établir dans les contrées catholiques tout d'abord ..." (Pie X). En effet, tous les Souverains Pontifes qui se sont succédé, depuis la fin du XIXe siècle jusqu'à nos jours, constatèrent bien vite, en jetant un regard sur la société, que, dans le monde du travail, il y a autant d'organisations ouvrières qu'il y a de conceptions sociales; que les syndicats communistes poursuivaient, comme but, la révolution dans la société; que les syndicats socialistes voulaient abolir la propriété privée; que les syndicats neutres, parce qu'ils étaient résolument opposés à toute immixtion de la religion dans leurs activités, chaviraient, souvent et de ce fait, dans le socialisme et faisaient de la lutte de classes. Aussi en vinrent-ils à la conclusion que les travailleurs catholiques ne pouvaient être membres de ces associations, sans mettre leur foi en danger et sans risquer de la perdre. C'est pourquoi ils leur firent savoir, par écrit, non pas qu'il était mieux, mais qu'il **fallait** établir, pour eux-mêmes, des syndicats qui les aideraient à tendre à leur fin dernière, seraient régis par la religion et dont les réclamations seraient réglées par la justice et la charité.

LA REGLE ETABLIE

Pie X s'exprime ainsi: "Il est **nécessaire** d'établir et de favoriser, de toute manière, ce genre d'associations confessionnelles qu'on appelle catholiques". Puis, explicitant la pensée du saint Pontife, la Sacrée Congrégation du Concile déclare: "L'Eglise veut que les associations syndicales, suscitées par des catholiques, pour des catholiques, se constituent entre catholiques". Ici, la S. Congrégation du Concile ne dit pas: L'Eglise conseille, estime, exhorte, recommande, croit qu'il serait utile, désirable et opportun. Elle déclare: "L'Eglise veut": c'est un impératif catégorique. Cette proposition établit la règle que doivent suivre, tant pour la qualité des membres que pour le recrutement, les associations syndicales suscitées par des catholiques et pour des catholiques. Et cette règle, c'est que pareilles associations doivent se constituer normalement entre catholiques **seulement.** Sinon on court à un échec.

Cette proposition, formulée par la Sacrée Congrégation du Concile, reconnaît, toutefois, qu'il y a un cas dans lequel la règle souffre exception, c'est quand des "nécessités particulières obligent à agir différemment".

DES OUVRIERS SUIVENT LA REGLE

Des ouvriers catholiques, en différents centres de notre province et déjà membres d'unions neutres, se soumirent à la volonté des Papes en sortant des susdites unions, afin de susciter, pour eux, des syndicats professionnels appelés catholiques. En effet, lors de la fondation de nos syndicats confessionnels, NN. SS. les Evêques de la Province de Québec, constatant, à leur tour, que les associations neutres faisaient entrer "dans l'esprit des ouvriers catholiques qui en étaient membres, des erreurs graves, des sophismes dangereux et un état d'esprit qui n'était pas catholique" (Lettre du Cardinal Bégin à l'Union des Briqueteurs-Maçons, 6 juin 1923) décidèrent, après de longues délibérations avec les promoteurs du mouvement, que les syndicats qui allaient être fondés, seraient catholiques tout court, c'est-à-dire que, chez nous, ou suivrait la "règle", non "l'exception".

L'EXCEPTION

D'habitude, l'exception confirme la règle: voici qu'elle l'infirme. Paradoxe, dira-t-on, mais qu'un brin d'histoire de notre syndicalisme catholique peut justifier.

A la suite de la décision prise par les Evêques et après sa fondation à Hull, en 1921, la Confédération des Travailleurs Catholiques du Canada resta impérieusement catholique, tant dans son adhésion à la doctrine de l'Eglise que dans la qualité des membres que les syndicats recrutaient. Cependant, une lettre (14 novembre 1929) de l'abbé Maxime Fortin, — aumônier général de la C.T.C.C. à ce moment-là, — au Révérend Père Bonhomme, oblat de Marie-Immaculée, nous apprend qu'un centre important de la province "penche de plus en plus vers le syndicalisme catholique, sac à tout mettre, catholiques ou non". A ce moment l'Exécutif de la C.T.C.C. n'approuve pas une telle déviation; pour lui, cette déviation est un mal, un pis-aller, car on ne peut se tenir dans la vérité en pratiquant l'erreur.

Tout de même, jusqu'en 1943, le mal ne se généralise pas dans les autres centres de la province, parce que, là on sentait d'instinct que des associations, spécialement établies pour ne grouper que des ouvriers catholiques, n'étaient pas faites — excusez le truisme — pour recruter des travailleurs qui n'étaient pas catholiques, qui ne l'avaient jamais été et qui n'avaient pas du tout l'intention de l'être. Et ce sentiment se fortifiait du fait, bien connu et constaté, que, bon an, mal an, tout effort, déployé pour embrigader des non-catholiques dans des syndicats "sacs à tout mettre", tournait à zéro et que les quelques-uns qui y entraient, ne les utilisaient que comme un corridor, juste le temps de la "job".

L'EXCEPTION DEVIENT LA REGLE

En 1943, et en plein développement de la C.T.C.C., des adeptes d'une nouvelle école ne se font aucun scrupule de préjuger que les directives des Papes, en matière syndicale, sont trop académiques, que la décision de toutes les autorités religieuses de notre Province a fait son temps, et que les promoteurs ouvriers du mouvement confessionnel, catholiques authentiques et de la plus haute teneur en foi, ne sont plus à la page. Aussitôt ils s'empressent de conclure que tout ce que les susdits personnages ont voulu, écrit, fait et dit, en matière de recrutement, pourrait être facilement transformé en réalités dans les pays des anges, mais que ce n'est plus applicable "aux nécessités particulières" du nôtre. Il faut donc "agir différemment", se disent-ils. Comment faire? Rien de plus facile: il suffit d'invertir la proposition formulée par la S. Congrégation du Concile: faire de l'exception, la règle et du pis-aller, la "vérité".

C'est ainsi que depuis une quinzaine d'années, des organisateurs de la CTCC ont fait de ce pis-aller, une pratique constante, en déclarant, qu'à l'avenir, les syndicats catholiques pouvaient et devaient être une Arche de Noé où pourraient se réfugier les salariés de tout poil: catholiques pratiquants ou non, protestants, non-catholiques, athées, anticléricaux, socialistes, libres-penseurs, juifs, témoins de Jéhovah, libertins, libertaires, etc. etc.

Tous ces gens sont maintenant admissibles, au titre de membres ordinaires, dans les syndicats catholiques.

Tels sont le sens et la portée d'une **résolution,** votée au Congrès de la CTCC à Granby, en 1943. Jusque-là, depuis son origine (1921), la Confédération n'avait affilié que les groupements composés de salariés catholiques, indépendamment de leur langue ou de leur nationalité.

Or, depuis ledit congrès de Granby (1943), il est devenu loisible, **de fait,** à toute personne d'entrer dans nos syndicats, **à la seule condition** de "s'engager à conformer ses paroles et ses actes de syndiqué aux principes directeurs de la CTCC". La Confédération, ayant ainsi modifié son caractère de **stricte** confessionnalité, ouvrait donc ses portes toutes grandes aux non-catholiques.

Mais que vaut cette résolution de 1943 ? Elle nous paraît suspecte, non avenue; car, à ce congrès de Granby, la CTCC disposait de son propre cas, sans avoir les autorisations nécessaires et d'une façon purement unilatérale, au lieu de suivre les directives pontificales et la procédure qu'elles prescrivent en matière de confessionnalité. En effet, les délégués du congrès, s'étant divisés à propos de confessionnalisme, devaient s'en remettre à l'Episcopat, comme nous y invite Pie X dans SINGULARI QUADAM: "...Ils iront consulter leurs Evêques..."

Il ne semble pas qu'on ait suivi la procédure indiquée. Car, le 15 mars 1945, le cardinal Villeneuve, alors archevêque de Québec, écrivait **au représentant qu'il avait lui-même nommé, puis délégué à titre d'aumônier général auprès de la CTCC** (voir charte, article 62), une lettre dont voici un passage d'un grand intérêt: "...**La question de la stricte confessionnalité n'a pas lieu d'être reprise pour le moment, vu que le sentiment des aumôniers sur ce point est assez connu, et que Nos Seigneurs et Evêques se réservent d'en juger, eux-mêmes librement...**"

D'où il suit, croyons-nous, que NN. SS. les Evêques n'ont pu souscrire à ladite résolution de 1943, puisqu'ils ont formellement déclaré, en 1945, vouloir disposer librement, **eux-mêmes,** du problème de la **stricte** confessionnalité qui, depuis 1921, écartait **de droit** l'admission en masse des non-catholiques dans nos syndicats.

Mais on a passé outre... Qu'importe! Le tour était joué, en l'absence de l'aumônier général que le service militaire retenait en Europe.

Avec cette irrégularité, commise en 1943, on venait de franchir la première étape qui, dans le dessein des neutralistes, allait acheminer nos syndicats vers l'affiliation.

LES NON-CATHOLIQUES

Pour faciliter le recrutement en masse des non-catholiques, il fallait faire en sorte que le syndicat confessionnel ne leur apparût pas comme le lieu de réunion d'une oeuvre de persévérance et que l'aumônier ne les effarouchent point. A cette fin, les apôtres du neutralisme se mirent à laïciser notre mouvement ouvrier catholique, en supprimant le mot "catholique" dans le nom de quelques syndicats et de plusieurs fédérations; en modifiant l'article de leur constitution, par lequel le groupement déclarait adhérer formellement à la doctrine sociale de l'Eglise; en minimisant le rôle de l'aumônier et, pour que la fin couronne l'oeuvre, en retranchant subrepticement de la Constitution et Règlements de la CTCC tout son chapitre premier qui avait trait à son caractère confessionnel.

1°—Suppression d'un nom

Le mot "catholique" n'est pas, en matière de confessionnalité, un élément constitutif; enlever ce mot n'est donc pas faire nécessairement acte de "déconfessionnalisation": c'est chose admise. Mais nous n'en soutenons pas moins que le mot "catholique" garde toujours sa raison d'être car, c'est par lui, que la CTCC, ainsi que ses membres, proclame son caractère confessionnel et qu'elle se différencie de tout groupement neutre, national ou international.

Il est, partant, **inopportun** et même tout à fait **malheureux** de supprimer le mot "catholique". **Inopportun,** en ce que l'omission de ce qualificatif ne contribuera point à faciliter le recrutement; elle ne trompera personne; elle fait trop soupçonner le camouflage; l'expérience le prouve surabondamment. Et le stratagème est, de surcroît, **très malheureux** car il jettera de la confusion dans l'esprit du travailleur, du patron et du public; on pourrait même se demander si quelqu'un ne cache pas quelque chose...

La suppression du mot "catholique" qui apparaît au nom des syndicats indique bien, chez les neutralistes, une intention ferme de laïciser notre mouvement syndical.

Ce mot personnifie moralement et civilement notre syndicat confessionnel, exprime son espèce et le nomme. C'est l'étiquette qui l'individualise, le drapeau qui le distingue de toute autre union ouvrière, le symbole de la fierté que ressent tout membre d'appartenir, en qualité de personne, à un groupe communautaire. Mais l'enveloppe de ce mot renferme des entités que les non-catholiques prisent peu, tels la Papauté romaine, l'Eglise, l'autorité religieuse, l'esprit de sacrifice, etc. Aussi, ce serait de bonne politique, a-t-on pensé, de faire disparaître ce mot "catholique" dans l'appellation des syndicats, membres de la CTCC, pour empêcher les non-catholiques d'hésiter, à l'entrée du temple rénové.

Et c'est ainsi que des syndicats confessionnels se nomment aujourd'hui, tout simplement, nationaux; ce qui, vous l'admettrez, est une qualification un peu pâlotte et même bâtarde pour dénommer des groupements professionnels à caractère nettement catholique.

2°—Promesse d'un engagement... facultative

Voyons maintenant de quelle façon on a modifié les Règlements et Constitutions de quelques syndicats, par rapport à une double promesse: la première, celle du groupement, **d'adhérer formellement** à la doctrine sociale de l'Eglise; la seconde, celle des membres, de conformer leur conduite aux règlements de leur syndicat.

Une union professionnelle **a prise** sur la liberté de ses membres; mais il y a une contrepartie, c'est l'influence, bonne ou mauvaise, de leur liberté sur le groupement lui-même. Aussi, est-il nécessaire, pour un syndicat qui se veut confessionnel, qu'il s'engage à adhérer à la doctrine sociale de la religion qui lui donne sa philosophie de vie et la règle de ses activités. Pourquoi ? Mais simplement pour que l'être collectif — le syndicat — ne puisse lui-même dévier du chemin que ladite règle lui a tracé et qu'il puisse, aussi, avec quelque chance de succès et dans le sens de sa promesse propre, discipliner les volontés personnelles et la liberté de ses membres, souvent tentés de **détourner** leur institution au profit de leurs passions ou de leurs intérêts.

Pour réaliser ce double objectif, tous les syndicats catholiques d'hier déclaraient, dans leur Constitution et Règlements, qu'ils **adhéraient formellement** à la doctrine sociale de l'Eglise. Par là, le groupement s'obligeait, se créait une obligation stricte de se conformer entièrement et religieusement, dans la poursuite de son but, aux enseignements et aux directives de l'autorité religieuse.

D'où venait la nécessité d'un tel engagement de la part d'un syndicat ? Simplement de la volonté de l'Eglise, exprimée dans la IVe proposition de la réponse de la Sacrée Congrégation du Concile à Mgr Liénart, et dont voici la teneur: "L'Eglise veut que les associations syndicales soient établies et régies selon les principes de la foi et de la morale chrétienne". "L'Eglise veut" dit le texte: c'est là, encore, un impératif catégorique, net, clair, précis, sans ambages, c'est-à-dire une prescription formelle qu'il n'est pas permis aux intéressés (groupements et adhérents) d'éluder.

Et ainsi s'établissait, entre les autorités religieuses et le syndicalisme catholique de chez nous, un lien de dépendance, par lequel les syndicats et leurs membres reconnaissaient **règlementairement** le droit de l'autorité religieuse de veiller à ce qu'il ne s'écartent point des règles de la morale sociale catholique, à ce qu'ils acceptent, sans réticence, toutes les exigences de la justice et travaillent, pour la paix sociale, dans le respect des droits mutuels reconnus.

Conséquemment, l'existence d'un tel lien maintenant la C.T.C.C. et ses membres dans la vérité, et elle lui assurait la reconnaissance officielle de l'Episcopat de la Province: ce qui inquiétait certains novateurs.

requéraient des syndicats l'ob-

Les anciennes constitutions servance de la doctrine de l'Eglise. Ainsi: "Le Conseil Central adhère à la doctrine sociale de l'Eglise telle que définie les encycliques pontificales et les enseignements de l'Episcopat (Constitutions du Conseil Central des syndicats catholiques de Québec, Inc., page 9, chapitre 1, article 3). Mais voici que les novateurs changent la formule des promesses qu'un syndicat doit faire pour s'engager à suivre rigoureusement la doctrine sociale de l'Eglise, et qu'ils lui substituent une rédaction vague dont voici un échantillon: "Le syndicat entend réaliser son but par des moyens conformes à la doctrine sociale de l'Eglise", ou bien encore: "Le Syndicat s'inspire de la doctrine sociale de l'Eglise".

Ces sortes de déclarations ne sont ni plus ni moins qu'un assemblage de mots trop vagues, dans le cas d'espèce qui nous occupe. **Entendre,** ici, c'est avoir l'intention de faire une chose; **s'inspirer,** c'est prendre conseil ou accepter une suggestion. On reste libre de **changer** d'idée dans le premier cas, et de le rejeter dans le second.

Une telle "promesse" ne fait que mettre le **marché en main,** c'est-à-dire que ladite promesse donne à un syndicat et à ses membres le choix de la tenir ou de la rompre; elle ne consacre aucunement la force du lien de droit, établi par l'impératif catégorique cité plus haut entre l'autorité religieuse et une association qui veut être catholique, en matière syndicale.

Pourquoi a-t-on modifié la phraséologie acceptée jusque-là? Pourquoi a-t-on délibérément embrouillé un texte si clair?

Il y aurait danger, s'imaginaient les neutralistes, que la garantie d'un lien pareil clairement exprimée, inscrite dans les constitutions et règlements des unions catholiques et comme authentiquée par la loi des syndicats professionnels, passât pour une sorte de césarisme religieux, aux yeux des non-catholiques qu'ils désiraient tant recruter et qui, sûrement, s'empresseraient de fuir devant la perspective de voir l'Eglise catholique régir leur conscience.

Dans la pratique, où les ouvriers se débrouillent plus habilement que dans la théorie, l'intention d'obéir à l'Eglise formée dans leur esprit, sans l'idée d'engagement envers elle, permettra plus facilement aux syndiqués, catholiques ou non, de "dire oui" tout le temps de leur vie syndicale, et de "faire non" quand ça fera leur affaire. Comment, alors, espérer pouvoir persuader les travailleurs syndiqués, qui ont enfreint une règle morale dans le domaine du travail, d'obéir à l'Eglise, si la promesse de se soumettre à l'autorité n'a été que le produit d'une velléité?

ET TOUS AVONS SIGNE:

Monseigneur Jean-Baptiste TREMBLAY, P.D., ancien aumônier de la Fédération Nationale Catholique de la Pulpe et du Papier et curé de Donacona, Co. Portneuf.

M. le chanoine Eugène DELISLE, aumônier-fondateur de la CTCC et curé de Sillery, près de Québec.

M. le chanoine J.-Alfred COTE, aumônier-fondateur des Syndicats Catholiques et curé de Notre-Dame de la Recouvrance à Québec-Ouest.

M. le chanoine L.-J. CHAMBERLAND, curé de Ste-Marguerite de Trois-Rivières, ancien aumônier des Syndicats Catholiques du Diocèse.

M. l'abbé Georges COTE, ancien aumônier général de la CTCC et des Syndicats Catholiques de Québec.

— A SUIVRE —

Problèmes d'histoire

Comment étaient construits les canots dont on se servait au siècle dernier pour maintenir la traverse l'hiver entre Québec et Lévis?

C'étaient des embarcations d'une construction particulière faites pour résister aux heurts de la glace et à tous les autres obstacles qui se présentaient. Louis Fréchette, originaire de Lévis et qui dut sans aucun doute voir évoluer ces canots de forme particulière, les a fidèlement décrits: "Ces canots, dit-il, étaient des espèces de pirogues creusés dans un double tronc d'arbre, dont chaque partie était solidairement relié à l'autre par une quille plate en bois de chêne, polie et relevée aux deux extrémités de façon à ce que l'embarcation pût au besoin servir en même temps de traîneau. Le patron s'asseyait à l'arrière sur une petite plate-forme élevée d'où il dirigeait la manoeuvre et gouvernait à l'aide d'une pagaie spéciale..."

La Bible

Toi, notre Dieu, tu es bon, fidèle, lent à la colère, et tu gouvernes toutes choses avec miséricorde.

(Sag. 15, 1-2)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

CKCH

LE DROIT

Page 3

OTTAWA, LUNDI, 17 AOUT 1959

La loi ouvrière menace la vie économique du Canada

(PC) — La modernisation du code fédéral du travail répondrait à un besoin pressant, a déclaré aujourd'hui M. J. Eric Harrington, de Montréal, président de l'Association des constructeurs canadiens.

Au cours d'une conférence devant les membres du club Rotary d'Ottawa, M. Harrington a signalé que la législation ouvrière a créé un déséquilibre entre la puissance économique de certains syndicats et les autres secteurs de l'économie canadienne.

Dans le passé, les syndicats devaient être protégés, a rappelé M. Harrington. Il a ajouté que de nos jours, ce sont l'employé individuel, le patron et le public qui ont besoin de protection. La loi ouvrière, dit-il, menace la vie économique du Canada, notamment le commerce de l'exportation.

Le président de l'Association des constructeurs a signalé que, selon lui, il y a tout d'abord lieu d'apporter des éclaircissements sur l'illégalité des divers genres de piquetage et de grèves, de constituer les syndicats en personnes légales, de façon qu'ils puissent être poursuivis en justice, et enfin de prohiber l'atelier fermé qui oblige les ouvriers à faire partie d'un syndicat.

Bien que la législation fédérale ne touche directement que 400,000 travailleurs environ, M. Harrington juge qu'elle est d'une grande importance parce qu'elle exerce une forte influence sur les codes provinciaux dont plusieurs, selon lui, sont démodés.

Deuxième séminar annuel de la Fédération des étudiants

La Fédération nationale des étudiants des universités canadiennes annonce la tenue de son deuxième séminar annuel, en coopération avec le Conseil des Arts. Ce séminar, qui se tiendra au Centre social de l'Université de Montréal, du 30 août au 5 septembre, sera sous le patronage de S. E. le T. H. Vincent Massey, C. H., gouverneur général du Canada.

Le thème du séminar sera: "L'influence des diverses cultures sur l'essor national du Canada, une étude comportant les aspects artistiques, sociaux, économiques et politiques".

Le but de ce séminar est de réunir un groupe représentatif d'universitaires de la plupart des institutions de haut savoir du Canada pour discuter quelques problèmes propres à l'université; de promouvoir chez les étudiants une conscience et une conaissance accrues de la réalité des problèmes locaux et nationaux par une étude sérieuse, sous la direction de professeurs réputés, des questions qui intéressent les universités; de raffermir la Fédération nationale des étudiants des universités canadiennes qui représente les intérêts universitaires canadiens.

L'inscription et la cérémonie d'ouverture auront lieu le dimanche 30 août. On y tiendra également un banquet en l'honneur de l'Université de Montréal. Les sujets traités et les orateurs seront les suivants:

"Unité nationale au Canada — 1959"; orateur: Saul Hayes;
"La fidélité canadienne-française" — orateur: Michel Brunet;
"La tradition britannique" — orateur: Stephen Davidovich;
"Aspects régionaux d'une culture nationale" — orateur: Alexandre Laidlaw;
"Les Acadiens" — orateur: Adélard Savoie;
"Les Indiens" — orateur: Gilbert G. Monture;
"Les Terreneuviens" — orateur: Charles R. Granger;
"Témoignages de groupes ethniques" — symposium présidé par M. Jean Boucher;
"La politique canadienne: plan national"; orateurs: M. J. Coldwell et Robert Bergeron;
"La littérature: plan national"; orateurs: Roger Lemelin et Northrop Fry;
"L'avenir de la culture canadienne"; orateurs Arthur Lower et Maurice Lamontagne.

Mordu par un serpent

ST-JOSEPH, Missouri (PA)— Un cobra du jardin zoologique de St-Joseph, dans le Missouri, a mordu hier un gardien. On a aussitôt fait venir un sérum de Miami, à 1,300 milles de là, pour tenter de sauver William White de la mort presque certaine. Le sérum fut administré six heures après l'accident. On espère que le gardien s'en tirera.

69 blessés dans un tamponnement

GULL LAKE, Saskatchewan (PC)—Au moins 69 personnes ont été blessées et neuf sont encore à l'hôpital aujourd'hui à la suite d'un tamponnement survenu tôt hier entre le rapide Dominion et un train rapide de marchandises, bagages et voyageurs.

Les deux trains du Pacifique-Canadien se dirigeaient vers l'est de Vancouver à Montréal et le Dominion était en retard d'une heure environ quand le tamponnement s'est produit.

M. W. McCracken, surintendant du Pacifique-Canadien à Medicine Hat, a dit que c'est un miracle que personne n'ait été tué.

Parmi les blessés se trouve une femme d'Ottawa, Mme J. D. McShaffrey, 1064, chemin Merivale, qui a été traitée à Gull Lake et qui a pu par la suite continuer son voyage.

L'accident est survenu vers 5h. 35 a.m. au moment où le Dominion, le no 8, a fait un arrêt prévu à Gull Lake, à 190 milles à l'ouest de Regina. Le train avait cinq heures de retard lorsqu'il est arrivé à Regina, après le tamponnement.

Les trois derniers wagons du Dominion, qui était arrêté dans les cours de Gull Lake, à ce moment, ont été démolis lorsque l'autre train, le no 6, s'est écrasé à l'arrière. La première locomotive diesel du no 6 a été démolie et la seconde ainsi qu'un wagon de voyageurs ont été endommagés.

"Un vrai miracle"

Le chef du trafic du Pacifique-Canadien, M. A. Mooney, a dit hier soir qu'il faudra 24 heures pour libérer la voie mais que la circulation était détournée et qu'il n'y aurait pas d'interruption grave dans les horaires.

Le petit hôpital de 18 lits de Gull Lake a traité 69 voyageurs après l'accident. Aucune des neuf personnes gardées à l'institution n'est dans un état critique bien qu'il y ait des blessures graves.

Un porte-parole de l'hôpital a dit que plusieurs des 11 patients qui étaient à l'hôpital avant l'accident, ont reçu leur congé pour faire de la place aux blessés. Des infirmières supplémentaires furent dépêchées sur les lieux pour prêter main-forte aux trois médecins, dont deux de Swift Current et l'autre de Gull Lake.

Un voyageur a dit qu'il n'avait ressenti qu'un violent coup lorsque le tamponnement s'est produit. D'autres ont été projetés pêle-mêle.

M. J. Breen, de Brandon, Manitoba, a dit que le dernier wagon du Dominion a été "réduit en miettes".

"Je me demande comment il se fait que les personnes qui étaient là-dedans sont encore en vie", a-t-il dit. "C'est vraiment un miracle."

Le feu était vert

On croit que quatre personnes dormaient dans le dernier wagon qui a un dôme observatoire en vitre.

L'avant-dernier wagon a été projeté sur le côté. Les témoins oculaires ont dit que les passagers ont dû être retirés par les fenêtres.

"Il y a eu passablement de brouhaha", a dit Andy Kerekes, de Calgary, un passager. "Tout le monde avait l'air un peu ivre."

Un témoin non identifié a signalé un fait héroïque. Il a dit que le mécanicien blessé du no 6 "a travaillé comme un acharné aux opérations de secours", bien qu'il ait eu la tête fendue et que le sang coulât le long de son visage.

"Il a finalement faibli et quelqu'un a dû l'emmener."

Des rapports précédents disaient que M. Dave Ralston, de Medicine Hat, le mécanicien, avait subi des coupures au visage.

M. Breen a dit que le Dominion avait fait marche arrière à la gare de Gull Lake, après s'être arrêté à l'est.

"Un feu vert de signalisation indiquait que la gare était libre et je crois que c'est la raison pour laquelle l'autre train nous a heurté".

Dilemme devant la Chine communiste

(PC) — Le temps approche où le gouvernement canadien devra à nouveau considérer la question de la Chine communiste.

L'assemblée générale des Nations unies doit s'ouvrir le 15 septembre et l'Inde a fait part la semaine dernière de son intention d'amener l'assemblée à discuter l'admission de la Chine communiste au sein de cet organisme international.

Cette fois, la discussion pourrait être beaucoup plus animée qu'au cours des sessions précédentes, parce qu'il y a tout lieu de croire que le premier ministre soviétique, M. Nikita Khrouchtchev s'adressera à l'Assemblée dans la première semaine suivant son ouverture.

La question de l'admission de la Chine communiste au sein de l'ONU n'a jamais été mise aux voix au cours des réunions précédentes. On a toujours réussi à écarter adroitement des discussions au moyen de résolutions demandant d'en remettre l'étude à plus tard.

On peut se demander si la question sera mise aux voix cette année, mais, advenant une telle éventualité, le Canada pourrait se trouver dans une position extrêmement délicate.

Un paradoxe

La reconnaissance du régime de la Chine communiste par le Canada et son approbation ou désapprobation de l'admission de cet Etat dans les cadres des Nations unies sont deux questions étroitement liées entre elles. Il semblerait paradoxal que le Canada vote en faveur de l'admission de la Chine communiste à l'ONU et maintienne sa politique de non-reconnaissance.

Les facteurs déterminants des relations futures du Canada avec la Chine communiste ont été étudiés par le cabinet il y a environ huit mois, mais il est probable qu'il les revisera avant l'ouverture de l'assemblée générale.

Tout d'abord, dit-on, le Canada tient à éviter de placer les Etats-Unis dans une position embarrassante. La reconnaissance de la Chine communiste par le Canada inciterait sans aucun doute d'autres pays à suivre son exemple et la position des Etats-Unis sur la scène internationale, notamment en Asie, pourrait s'en trouver affaiblie.

De toute façon, il n'est pas du tout certain que la Chine communiste accepterait la reconnaissance du Canada et, partant, l'établissement d'une ambassade canadienne à Pékin.

Une complication

Par contre, il est presque certain que l'entrée de la Chine communiste au sein de l'ONU aurait tout au moins pour résultat d'amener les communistes chinois à la table des discussions.



FOIRES D'AUTOMNE — Alors que l'automne s'en vient à grands pas, les Canadiens d'un littoral à l'autre se préparent aux quelque 410 foires qui auront lieu partout au pays. On en voit de toutes sortes, depuis l'Exposition canadienne nationale à Toronto, jusqu'à la petite foire locale de Woodbridge (illustrée ci-dessus), où la foule assiste à une démonstration de sauts à obstacles pour chevaux.

(Photo PC)

Grands préparatifs pour les foires d'automne

Par la PRESSE CANADIENNE

L'été se prolonge dans tout le pays, mais des milliers de Canadiens se préparent dans leurs granges et leurs fermes et dans les terrains d'exposition pour les foires agricoles annuelles.

Plus de 400 foires agricoles auront lieu au Canada, partout où on s'occupe d'agriculture. Il y a les pittoresques foires qui maintiennent les traditions locales et l'Exposition nationale canadienne de Toronto, la plus grande exposition annuelle au monde.

Alors que les bêtes de choix et les grains gardent la place d'honneur, les foires et les expositions plus importantes ont maintenant pour rôle de montrer aussi aux citoyens les nouveaux développements industriels et les nouvelles utilisations qu'on a trouvées pour les ressources naturelles, les minerais et les produits manufacturés du pays.

Toutes ces expositions continuent à fournir des prix en argent ou autres formes d'encouragement à ceux qui excellent dans l'élevage des bestiaux, des animaux domestiques et dans la culture des produits de la ferme.

La première foire

C'est la Nouvelle-Ecosse qui organisa la première foire en Amérique du Nord, en 1765, à Windsor sur le bassin de la Minas à 50 milles au nord de Halifax. Les habitants de la Nouvelle-Ecosse pourront voir 12 expositions automnales cette année, et la plus importante est l'exposition provinciale de Nouvelle-Ecosse qui aura lieu à Truro, du 25 au 28 août.

On a organisé huit événements au Nouveau-Brunswick et la saison sera inaugurée par l'exposition de Saint-Jean qui durera du 26 août au 5 septembre. La première exposition industrielle provinciale eut lieu à Saint-Jean en 1851. L'exposition de Fredericton est un autre des grands événements du Nouveau-Brunswick; elle est prévue pour le 7 septembre et durera cinq jours: on peut y voir des démonstrations spéciales dans l'arène et des courses sous harnais, comme à l'exposition de Saint-Jean.

A Terre-Neuve, l'Exposition d'Agriculture et d'Artisanat subventionnée par le gouvernement aura lieu au mois d'octobre.

Quant à l'Ile-du-Prince-Edouard, c'est son exposition provinciale de Charlottetown qui a ouvert la saison le 10 août pour se terminer le 15.

Expositions du Québec

La plupart des 68 expositions prévues au Québec cette année auront lieu en août et en septembre, mais Sherbrooke se propose de réaliser une foire d'hiver, au mois d'octobre.

La plus ancienne et la plus importante de ces expositions est l'Exposition provinciale de Québec qui dure neuf jours, soit du 4 au 13 septembre. On s'attend que plus de 500,000 personnes s'y rendent.

Pendant l'Exposition provinciale du Québec, les trophées offerts par le gouvernement — les récompenses du Mérite agricole et les honneurs des Jeunes agriculteurs — seront offerts aux fermiers qui se seront classés premiers dans les concours annuels commandités par le ministère de l'Agriculture de la province.

En Ontario

La Niagara Agricultural Society, fondée vers 1792, aurait apparemment organisé la première foire du Haut-Canada et en 1840 il y avait déjà des foires à London, York, Guelph, Ottawa, Port Hope, Cobourg, Brantford, Hamilton et divers autres endroits en Ontario.

L'exposition de Toronto qui doit avoir lieu du 25 août au 12 septembre, fut tenue pour la première fois en 1846 et fut incorporée en 1878 sous le nom de Canadian National Exhibition.

Plus grande du monde

Aujourd'hui elle est la plus grande exposition annuelle du monde. Le terrain, les édifices et l'équipement, qui occupent 350 acres, sont évalués à $50,000,000.

Chaque année, plus de 19,000 exposants, commerçants, industriels et gouvernements achètent les 2,250,000 pieds carrés d'espace réservés aux kiosques. Il y a en moyenne 3,000,000 de visiteurs par année.

L'Exposition du Canada central qui se tient à Ottawa du 21 au 29 août, insistera surtout sur les démonstrations dans l'armée, les jeux de foire et les étalages commerciaux, tout en gardant les expositions et les concours ayant trait aux troupeaux d'élevage. On s'attend qu'environ 400,000 visiteurs se rendent à Ottawa pour l'occasion.

La Foire d'hiver d'Ottawa, qui aura lieu du 26 au 31 octobre, offrira une exposition de troupeaux d'élevage avec concours pour le championnat, à laquelle participeront les gagnants de trophées des foires moins importantes de tout l'Est ontarien et du Québec. Elle présentera ce qui devrait être le plus important spectacle du Club 4-H, réunissant plus de 500 jeunes.

Ailleurs en Ontario, il y aura environ 160 expositions d'automne, dont quelques-unes des plus importantes sont l'exposition centrale de Lindsay du 23 au 26 septembre, la Norfolk County Agricultural Fair, de Simcoe, du 6 au 10 octobre; l'exposition qui dura du 12 au 15 août, la South Waterloo Agricultural Society Fair, de Galt, du 24 au 26 septembre, et la Big Western Fair, de London, du 14 au 19 septembre. Cette dernière attire environ 450,000 personnes chaque année.

Célébrations dans l'Ouest

Le Manitoba a organisé trois grandes expositions pour l'automne, dont la première à Winkler aura lieu le 3 septembre. Les autres ont lieu à Altona et à Kelwood. Le stampede de Calgary fut le premier dans la liste des célébrations albertaines, commençant le 6 juillet et la série des 28 foires se termine avec l'exposition de Vauxhall, dans la région de Medicine Hat, le 9 septembre.

La Colombie-Britannique se réclame de 30 expositions cette saison. Parmi les plus importantes, notons l'Exposition nationale du Pacifique, à Vancouver, qui se déroulera du 22 août au 7 septembre. Cette exposition de 15 jours eut lieu pour la première fois en 1919 et porte son nom actuel depuis 1946.

Sur l'île de Vancouver il y aura huit foires, sept autres dans la vallée du Fraser, huit dans la région de l'Okanagan, quatre dans les Kootenays et neuf dans le nord de la Colombie-Britannique et dans la région de rivière La Paix.

Aide papale aux familles des pêcheurs

(PC) — Le Pape a fait don d'une somme de $2,000 pour venir en aide aux familles des pêcheurs victimes de la tempête de juin dernier dans le détroit de Northumberland, au Nouveau-Brunswick.

La Conférence Catholique du Canada annonce aujourd'hui que cette somme a été remise à S. Exc. Mgr Norbert Robichaud, archevêque de Moncton.

On discutera de salaires à Halifax

Les préparatifs vont bon train à Ottawa au sein de la Fédération du service civil du Canada en vue du prochain congrès que l'on tiendra à Halifax à la fin du mois. Il marquera le 50e anniversaire d'existence de la fédération.

On attend pas moins de 350 délégués de tous les coins du Canada. Plusieurs viendront d'Ottawa.

La question la plus débattue, si elle n'est pas réglée d'ici-là, sera celle des salaires. Les employés civils attendent toujours les hausses qu'on leu a promises.

"Rien encore n'a été fait", affirme le secrétaire national, M. William Bagnato. On attend toujours le résultat des pourparlers entre le gouvernement Diefenbaker et un comité conjoint formé par la Fédération et l'Association du service civil du Canada.

Une grande partie du temps des délégués au congrès sera réservée à la discussion des conditions de travail. Le congrès se déroulera durant cinq jours. Il est tenu à tous les trois ans.

Y assisteront d'Ottawa, le secrétaire, M. Bagnato, et le président de la fédération, M. Whitehouse, ainsi que MM. H. A. Clark, deuxième vice-président, Hewitt White, quatrième vice-président, et plusieurs autres.

Il y aura même des représentants du Royaume-Uni.

Pluie bienfaisante

"La pluie abondante me réjouit au delà de toute expression", a dit lundi le directeur H. P. Stockwell, du Service municipal de l'aqueduc.

"La sécheresse nous causait beaucoup d'inquiétude. Grâce à la pluie, les gazons et jardins ont repris de la vigueur. Il y a de la verdure sans que les consommateurs de l'aqueduc n'aient recours à l'arrosage qui causait une pénurie d'eau dans certains endroits de la banlieue, notamment à Manor Park."

Réunion Lacordaire à Saint-Pascal, Ont.

STE-CECILE-DE-MASHAM — (DNC) — Le Cercle des fermières locales a eu récemment une assemblée spéciale pour annoncer la date de l'exposition qui aura lieu mardi, vers 10 heures du matin, en la salle du collège.

Les dames du Cercle ont aussi parlé du congrès qui aura lieu à Masson jeudi et ont organisé leur moyen de transport.

Nouvelles régions judiciaires dans le Québec

Le gouvernement fédéral vient de remplir deux des trois nouveaux postes créés récemment à la Cour supérieure du Québec, annonce ce matin le ministre de la Justice, l'hon. Davie Fulton.

L'amendement à la loi prévoit l'inauguration de trois nouvelles régions judiciaires. On a nommé deux titulaires aujourd'hui.

Il s'agit du juge Léon Casgrain, de Québec, qui assume les responsabilités de la nouvelle région judiciaire de Rimouski, et de Me Pierre Gobeil, de La Malbaie, qui devient juge de la Cour supérieure du Québec pour la nouvelle région judiciaire de Chicoutimi.

Me Jean Blais, c.r., remplace le juge Casgrain à Québec. Me Maurice Cousineau, c.r., remplace à Montréal le juge Gaétan Sylvestre, décédé en mars dernier.

Il reste toujours une vacance à remplir si on veut se conformer au récent amendement fédéral à la Loi sur les juges.

Quarante morts sur les routes en fin de semaine

Par la PRESSE CANADIENNE

Quarante des 62 morts accidentelles survenues au Canada en fin de semaine sont attribuées à la circulation, démontre aujourd'hui un relevé de la Presse Canadienne.

De plus, 11 personnes se sont noyées, trois ont péri dans des incendies et huit ont perdu la vie au cours de divers accidents.

L'Ontario vient en tête avec 21 morts accidentelles: 15 victimes de la route, trois noyades et trois autres morts accidentelles dont un cas d'insolation.

Dans le Québec, les accidents ont coûté la vie à 16 personnes. La route a fait neuf victimes et l'eau, quatre. Trois autres personnes ont succombé à la suite d'accidents divers.

Seules, Terre-Neuve et l'Ile du Prince-Edouard n'ont signalé aucun accident mortel.

Il faut à tout prix une gare d'autobus

L'impasse que traverse la Commission du transport d'Ottawa, au sujet de sa nouvelle gare d'autobus et autres bâtiments boulevard Saint-Laurent, près de la rue Belfast, inquiète le maire Nelms et le Conseil municipal.

"Nous siégerons avec le Bureau des commissaires demain (mardi) après-midi", s'est contenté de dire le président Charles Garland, à la fin d'une longue séance de la CTO.

"La Commission avait prévu des dépenses de $1,450,000 pour les travaux en question, dit le maire Nelms. Elle a invité des soumissions mais les plus bas douze soumissionnaires exigent près de 200,000 dollars de plus que le montant approuvé par le Conseil municipal et la Commission municipale d'Ontario."

Les trois plus basses soumissions sont les suivantes: Sirotek Construction Company d'Ottawa, $1,622,000; Thomas Fuller Construction 1958 Limited, Ottawa, $1,622,244 et Boreal Construction, d'Ottawa, $1,638,693.

"De toutes façons, il faudra une gare pour loger les autobus de la CTO avant l'hiver", dit le maire Nelms.

Les roulottes causent un tas de problèmes

"Le problème de l'heure est celui des maisons ambulantes ou roulottes", déclare le maire George Nelms.

"Je viens de consulter le chef du contentieux (Me Gordon Medcalf, c.r.) à ce sujet. On se souviendra de l'attitude de la ville d'Ottawa, à l'automne de 1958, en faisant fermer le camp de roulottes du chemin du Hunt Club. L'affaire du chemin McArthur nous prend en quelque sorte par surprise.

"Ottawa ne veut pas d'endroit permanent pour les "trailers" même si plusieurs de ces maisons ambulantes se vendent au delà de $7,000. Le Conseil municipal devra se prononcer sur les camps de roulottes des touristes. Comme dans le cas d'un emplacement pour les campeurs, tout le monde semble en faveur, à la condition que les touristes en roulottes ou les campeurs ne soient pas trop près de sa maison ou de son patelin.

"Les instigateurs des emplacements permanents de roulottes devraient s'aboucher avec les cantons et villages de la région."

Le commissaire Wib Hamilton, doyen du Conseil, qui assistait à la conférence de presse, a révélé que de nombreux "trailers" se vendent à des prix d'aubaine dans la région de la Voie maritime du Saint-Laurent.

Soukarno réclame la Nouvelle-Guinée de la Hollande

DJAKARTA (Reuters)—L'Indonésie a célébré aujourd'hui son 15e anniversaire d'indépendance par des défilés, des fêtes et la promesse du gouvernement de trouver une réponse révolutionnaire aux problèmes du pays.

Le président Soukarno a averti les capitalistes étrangers d'Indonésie que leurs industries pourraient être nationalisées si elles jouent "un rôle négatif".

Des centaines de milliers d'Indonésiens ont applaudi le président qui a réclamé le lancement d'une campagne nationale pour l'obtention de la Nouvelle - Guinée, administrée par la Hollande.

Le président a déclaré que l'Indonésie ne fera aucun compromis dans sa dispute avec la Hollande au sujet de la Nouvelle-Guinée hollandaise. Si la Hollande ne veut pas céder, dit-il, l'Indonésie s'emparera des capitaux hollandais, dont ceux des entreprises mixtes. Le président a demandé aux 88,000,000 d'habitants de l'île de reprendre leur révolte dynamique contre le libéralisme, le capitalisme, l'individualisme et l'impérialisme.

"Nous devons rejeter le système du libéralisme autant que possible et le remplacer par la démocratie dirigée et l'économie dirigée," dit-il.

Le nouveau gouvernement Soukarno, appuyé par l'armée, a commencé à s'intéresser aux graves problèmes économiques de la république, à la série des révoltes qui se sont produites dans les îles extérieures et au ferment politique qui a donné à l'Indonésie 18 cabinets depuis le jour de l'indépendance, le 17 août 1957.

Les E.-U. feront d'autres recherches dans l'Antarctique

WASHINGTON (PA) — Les Etats-Unis projettent d'arracher d'autres secrets à l'Antarctique.

Les études projetées sont diverses. Ainsi il devra y avoir d'imposants travaux de cartographie, de grands travaux géologiques et même une étude de la vie sexuelle des pingouins.

La Fondation nationale des sciences a annoncé la nouvelle dimanche à Washington.

Elle a dit à cette occasion qu'elle distribue 29 subventions représentant en tout $3,170,069. Elle donne cet argent à des agences, collèges et universités. Les nouvelles études doivent commencer en octobre. D'autres subventions doivent être octroyées bientôt.

"Il est encore impossible de répondre à des questions d'importance capitale relatives à l'Antarctique, dit M. Alan T. Waterman, administrateur de la Fondation. Au nombre de questions sans réponse, précise-t-il, se trouvent les locations de chaînes de montagnes et les genres de vie marine autour du continent. Les nouveaux travaux sont destinés à nous renseigner sur bien des choses."

Dans l'Antarctique, l'été commence en octobre et se termine en mars. Environ 70 hommes de science profiteront de ces mois d'été pour se rendre en Antarctique même. Une trentaine y resteront pendant l'hiver.

On réclame des négociations en territoire neutre

LE CAIRE (Reuters) — Un porte-parole du gouvernement provisoire algérien a déclaré aujourd'hui que tous pourparlers avec la France en vue de mettre fin à la rébellion algérienne doivent se dérouler en territoire neutre et porter sur tout le problème algérien.

Le porte-parole commentait un rapport en provenance de Paris selon lequel Ferhat Abbas, chef du gouvernement provisoire algérien, serait prêt à accepter une invitation personnelle du président français, Charles de Gaulle, de se rendre à Paris discuter de la fin de la guerre.

Le rapport, publié dans le principal journal d'Alger, La Dépêche Quotidienne, a fait naître de nouveaux espoirs à Paris que la guerre prendrait fin.

Entre-temps, Abbas aurait déclaré, selon un hebdomadaire de Hambourg, Allemagne de l'Ouest, qu'il serait prêt à négocier avec la France mais la seule solution possible c'est l'indépendance algérienne.

Toujours prêt

Dans une entrevue, Abbas a déclaré au Der Spiegel que son gouvernement s'est "toujours dit prêt à rencontrer les représentants du gouvernement français pour négocier sur la question algérienne, sans conditions préliminaires et sans ordre du jour déterminé.

"Ce que nous ne pouvons pas accepter c'est que nous revenions à un statu quo colonial ou semi-colonial après cinq ans de guerre. La seule solution possible c'est une Algérie indépendante," dit-il.

Abbas a ajouté que l'offre du gouvernement français pour une "paix des braves" signifie la capitulation sans condition des rebelles algériens.

"Ce nous est inacceptable. Nous n'y voyons qu'une rebuffade; la France ne veut pas négocier sérieusement avec nous," dit-il.

On ne peut pas enrayer le progrès

L'échevin George Sloan s'inquiète d'un projet de stationnement d'autos dans le voisinage du gros immeuble de l'avenue Bronson où la compagnie de construction Campeau transportera son siège social.

"On ne peut enrayer le progrès," riposte le commissaire Wib Hamilton en faisant noter que l'édifice Campeau se trouvera bientôt au centre commercial même de la capitale.

Pour sa part, le maire George Nelms refuse tout commentaire autre que le suivant: "Officiellement, je ne connais rien du projet. Le maire d'Ottawa est souvent le dernier à savoir ce qui se brasse dans les milieux commerciaux."



NOUVEL OFFICIER — Le sergent d'état-major Guy-Gérard Sauvé, 39 ans, du Corps d'intendance de l'Armée canadienne, fils de Mme O. Sauvé et de feu Me O. Sauvé, 346, rue Murray, Ottawa, vient d'être promu au rang de lieutenant et nommé responsable du mess des officiers à l'Ecole d'intendance de feu Me O. Sauvé, 3346, rue du camp Borden.

(Photo de la Défense nationale)

PRONOSTICS

(Par la Presse canadienne)

AVERSES

MINIMUM (cette nuit) 70
MAXIMUM (demain) 85

SOMMAIRE — Nuageux avec averses ou orages aujourd'hui. Mardi, nuageux avec quelques périodes ensoleillées dans l'avant-midi; averses ou orages en fin d'après-midi et en soirée. Chaud et humide. Vent léger.

PRETS
de $100 à $5000
accordés en un jour contre votre signature
Période de remboursement de 36 mois pour les prêts importants.
Pour tous renseignements appeler:
Edgar duPlessis
central 3-4650
48 Rideau St., Room 102
COMMUNITY FINANCE
COMP.
Compagnie entièrement canadienne



M. et Mme GILLES FAUBERT (née Monique Bourdeau)
(Photo Champlain Marcil)

Bourdeau - Rivet

VOYAGE DE NOCES DANS LES LAURENTIDES

EMBRUN (DNC) — L'église St-Jacques, d'Embrun, magnifiquement décorée de corbeilles de glaïeuls et de fougères, était la scène du mariage Rivet-Bourdeau, récemment, alors que M. l'abbé Fernand Carrière a conféré la bénédiction nuptiale à Mlle Françoise Rivet et à M. Louis Bourdeau.

Mlle Rivet est la fille de M. et Mme William Rivet, tandis que le marié est le fils de M. et Mme Lionel Bourdeau, tous d'Embrun.

Dentelle d'Alençon

La mariée, conduite à l'autel par son père, portait une longue robe blanche, de style empire, en tulle et en dentelle d'Alençon, sur fourreau de satin. L'encolure bateau était brodée de séquins et de perles. Les délicats volants de dentelle d'Alençon donnaient de l'ampleur à la jupe Marie-Antoinette. Son voile court de tulle illusion, festonné de dentelle, était retenu par un béguin de dentelle, serti de perles et de séquins. Elle tenait une gerbe, genre cascade, de roses minuscules et de pompons.

Toilettes identiques

Mlle Juliette Rivet, soeur de la mariée, agissait comme demoiselle d'honneur. Elle avait revêtu une robe de tulle jaune sur fourreau de taffetas, à jupe très ample.

Mlle Marthe Bourdeau, soeur du marié, était également demoiselle d'honneur. Elle avait choisi une robe de style identique à sa compagne, en tulle vert pâle. Elles étaient coiffées de larges chapeaux de même tissu que leur robe et tenaient un bouquet colonial de pompons jaunes.

MM. Germain Brisson et Louis Coupal étaient garçons d'honneur. M. Lionel Bourdeau servait de témoin à son fils.

Mères des mariés

La mère de la mariée avait revêtu un ensemble en dentelle bleu pâle, un chapeau de même teinte et des accessoires blancs. Elle avait un bouquet de corsage de roses "American Beauty" à l'épaule.

La mère du marié portait une robe de nylon broché bleu pâle, un chapeau de paille de même teinte, des souliers et accessoires blancs et des roses rouges à son corsage.

Voyage dans les Laurentides

A l'issue de la réception au Centre récréatif d'Embrun, les nouveaux époux sont partis pour un séjour dans les Laurentides.

Pour voyager, Mme Bourdeau avait revêtu une robe et redingote de brocart imprimé bleu pâle, un chapeau de fleurs d'une teinte légèrement plus accentuée, des souliers et des accessoires de cuir vernis; un bouquet de corsage composé de roses-thé et pompons blancs complétait sa toilette. M. et Mme Bourdeau demeureront à Embrun.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431



PROCHAIN MARIAGE — M. et Mme Charles Glazer, de Hull, ont l'honneur de faire part du mariage de leur fille, Nicole, à M. Yvon Lacasse, fils de M. et Mme Joseph Lacasse, également de Hull. Le mariage sera célébré en l'église St-Joseph de Hull, le samedi 5 septembre, à 10 heures.

Faubert - Bourdeau

Toilette originale de la mariée

L'église St-Joseph, de Hull, décorée à profusion de glaïeuls blancs, était le décor samedi matin, du mariage de Mlle Monique Bourdeau, fille de M. et Mme J.-Alfred Bourdeau, à M. Gilles Faubert, fils de M. et Mme Maurice Faubert, tous de Hull. M. l'abbé Louis Corbeil a béni l'union des jeunes époux, tandis que M. Louis-Philippe Landry exécutait un programme musical choisi, à l'orge.

Mlle Bourdeau était vêtue d'une robe longue création Marie-Rose Poulin, de style empire, en crystallette de nylon opaque, entièrement doublée de soie bleue, à reflets argentés. Le corsage ajusté était garni, à l'encolure Sabrina et aux poignets, d'appliqués de soie brodée bleu argent. Des panneaux doublés de soie partaient du devant du corsage pour retomber, des épaules, en une majestueuse traine chapelle, qui prenait une forme ovale à la taille.

La mariée avait une coiffure de style empire, ce qui convenait parfaitement au long voile de tulle illusion qu'elle portait, retenu par une couronne de stéphanotis blancs.

Son bouquet était formé d'une cascade d'oeillets blancs et de pompons bleus ornés de trois anneaux de st-phanotis.

Mlle Madeleine Faubert, soeur du marié, était dame d'honneur. Elle portait une robe longue en organza pure soie bleu azur; le corsage avait une encolure ronde et des manches bouffantes. Un ceinturon de soie, imprimé bleu et blanc, resserrait la taille et se terminait à l'arrière par un noeud japonais, retombant en deux larges panneaux jusqu'à terre. Son bouquet colonial était de pompons bleus et blancs et elle était coiffée d'une couronne de stéphanotis blancs.

La petite Yannick Morin, fillette de M. Gérard Morin, courriériste parlementaire au "Droit" et de Mme Morin, était très mignonne dans une toilette identique à celle de la dame d'honneur. Elle tenait un bouquet colonial de pompons bleus et blancs et était coiffée d'une couronne d'oeillets minuscules bleu violacé.

Témoins et placiers

Les témoins des mariés étaient leur père respectifs. MM. Michel Faubert, frère du marié, et Gérald Pichette, son beau-frère, agissaient comme placiers.

Toilettes

Mme Bourdeau, mère de la mariée, portait une robe de style empire en organza de soie brodée, de teinte aqua, rehaussée à la taille d'un noeud papillon, un chapeau de même teinte en velours frappé, des accessoires noirs. Un gardénia était piqué sur son sac à main.

De son côté, la mère du marié avait choisi une robe en poult-de-soie beige rosé, à volant drapé à la taille, le corsage en dentelle, un chapeau en feuilles de velours et de soie de même teinte que sa robe, ainsi que ses accessoires. Un gardénia était piqué sur sa bourse.

Création Elisabeth Ford

Après une réception au mess des officiers, au manège militaire de Hull, les nouveaux époux sont partis en voyage dans les Laurentides. A son départ, Mme Faubert avait revêtu une robe en soie italienne, de diverses nuances d'émeraude et de vert paon. Le corsage avait une guimpe en dentelle française. Un chapeau de mélusine, création Elisabeth Ford, couleur prune, et des accessoires de même teinte, accompagnaient sa toilette. Des stéphanotis blancs ornaient sa bourse.

Les invités

Parmi les invités de l'extérieur, il y avait: M. et Mme Odilon Proulx, de Dorval; Mme Adhémar Roy, Mlle Olivette Rémillard, de Québec; Mme Verna Little, Mme Les Jones, M. et Mme Léon Little, de Michigan; M. Fred Bourdeau, de Tilbury; M. Gilles Béland, de Montréal, et M. Marcel Bissonnette, de Brownsburg.

M. et Mme Gilles Faubert habiteront au 76 de la rue Caron, à Hull.

Les teintes atténuées sont plus agréables le début de l'année

LE MONDE FEMININ
Par la PRESSE CANADIENNE

Si la décoration est principalement matière de goût, elle n'en doit pas moins reposer sur certains principes de l'harmonie des couleurs. Le bon goût au soutien de ces principes accroit les chances de succès.

Rien n'empêche de choisir ses couleurs favorites pourvu que l'on sache comment les agencer harmonieusement.

Les couleurs décoratives suivent une mode. Cette saison, la tendance est au jaune citron et au vert olive.

La mode décrète aussi de nouveaux arrangements des couleurs ordinaires. Chaque époque a connu ses agencements de couleurs. Aujourd'hui, la construction vise à procurer le maximum de confort dans un espace restreint. C'est pourquoi l'ameublement devient plus léger et demande des couleurs appropriées qui donneront aux pièces une apparence plus spacieuse et attrayante. Les couleurs claires répondent à cette exigence

Il y a aussi tendance à employer très peu de couleurs. Si l'on se limite à deux ou trois couleurs, sans exagérer la variation de tons, on obtient un effet agréable. Les couleurs sombres pour les murs ou les garnitures s'emploient de moins en moins.

Les effets psychologiques de la couleur sont étonnants. Elle peut "agrandir" de petites pièces, "élever" des plafonds bas, "éclairer" des pièces sombres. Voici une suggestion: dans une pièce orientée vers le sud ou l'ouest, employer des couleurs fraiches, du mauve au vert. La chambre exposée au nord ou à l'est demande des couleurs chaudes, du jaune au pourpre.

Mais, généralement, une chambre à coucher doit être un lieu de repos. Eviter les couleurs vives et les teintes monotones.

Les murs de la cuisine ne doivent pas être peints de rouge foncé.

En recommandant des teintes atténuées pour les grandes surfaces, on se base sur un principe psychologique aussi bien que décoratif. Ces couleurs donnent aux pièces une apparence spacieuse et offrent un cadre mieux approprié aux meubles. Si l'on aime les couleurs vives, employons-les comme accents.

Quand on sait s'en servir, la couleur peut transformer un intérieur morne, sans intérêt, en un foyer chaud et accueillant.



M. et Mme LUCIEN MAHEUX posent pour l'album-souvenir de leur mariage, célébré samedi en l'église St-Charles d'Eastview. Mme Maheux, née Paulette Marleau, est la fille de Mme Albertine Marleau, d'Eastview; son époux, le fils de M. et Mme Roméo Maheux, d'Ottawa.
(Photo Switzer)

Maheux-Marleau

TOILETTE DE DÉPART, CONFECTION DE LA MARIÉE

Le mariage de Mlle Paulette Marleau, fille de Mme Albertine Marleau, d'Eastview, et de M. Lucien-P. Maheux, fils de M. et Mme Roméo Maheux, d'Ottawa, a eu lieu samedi dernier, en l'église St-Charles d'Eastview, décorée de glaïeuls blancs. L'abbé André Farmer, vicaire, a béni le mariage. Le programme de chant a été exécuté par M. Rodrigue Guibord, accompagné à l'orgue par M. Gauthier.

Toilettes

La robe de la mariée était de longueur cocktail, en dentelle d'Alençon. Elle était coiffée d'un court voile, retombant à l'épaule, et tenait un livre d'heures, garni de roses roses.

La mère de la mariée portait une robe en dentelle bleue, un chapeau de plumes et des accessoires noirs. Son bouquet de corsage était composé d'oeillets roses.

La mère du marié avait choisi une robe en nylon beige, un chapeau de velours de même teinte, des accessoires bleu marine, et un corsage d'oeillets jaunes.

MM. Gaston Jolicoeur et Marcel Maheux plaçaient les invités. Les témoins des époux étaient leur père respectif.

M. et Mme Maheux sont partis dans les Laurentides, après une réception à l'hôtel Lafontaine, à Eastview. Pour voyager, Mme Maheux avait revêtu une robe en nylon fleurie bleu, confectionnée par elle-même, un chapeau de même tissu, des souliers et un sac à main en cuir vernis.

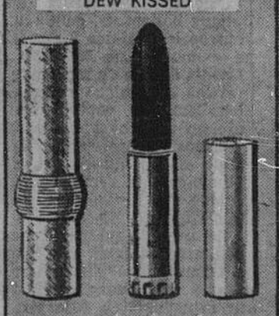
M. et Mme Roger Maheux, de Montréal, ont assisté au mariage.

Vente annuelle de produits Helena Rubinstein

ÉPARGNEZ jusqu'à 40%

ACHETEZ-EN UN— L'AUTRE EST GRATUIT!
TEMPS LIMITÉ SEULEMENT!

ROUGE À LÈVRES DEW KISSED



Avec le rouge à lèvres Dew Kissed. Onctueux, lisse, n'assèche jamais les lèvres. Choix de 10 ravissantes couleurs.
Gratis! Bâton de rechange ordinaire de 1.15! Choix de 8 couleurs Dew Kissed.
#1—Epargnez 40%
Valeur de 2.90 Les deux 1.75

MASCARA-MATIC MAGIQUE!



Avec le Mascara-Matic, le premier et le meilleur mascara hydrofuge automatique. Recourbe, colore les cils sans brosse.
Gratis! Démaquillant pour les cils, huile 3 usages de 1.25! Enlève le maquillage des yeux, lubrifie, semble allonger les cils.
#2—Epargnez 33⅓%
Valeur de 3.75 Les deux 2.50

NOUVEAU MAQUILLAGE HYDRATANT!



Avec le nouveau maquillage hydratant Silk-Tone. Liquide onctueux pour un teint lumineux. Masque petites rides et imperfections.
Gratis! Nouvelle poudre Silk-Tone. Ses ingrédients donnent un éclat radieux, velouté, délicat. Format généreux.
#3—Epargnez 30%
Valeur de 2.50 Les deux 1.75

UN TEINT DE RÊVE!



Avec Heavenly Glow, nouveau maquillage compact; n'assèche pas la peau. Etui couleur écaille de tortue, motif or 24C.
Gratis! Deep Cleanser au Penetrel; nettoie en profondeur, adoucit, protège. Généreuse provision pour 2 mois!
#4—Epargnez 31%
Valeur de 2.55 Les deux 1.75

LUSTRE ET COULEUR POUR LES CHEVEUX!



Avec le shampooing Color-Tone. Lave les cheveux et leur donne de superbes reflets colorés temporaires. Choix de cinq nuances.
Gratis! Headliner, produit capillaire non graisseux; lustre, conditionne le cheveu; garde la coiffure intacte. Tube généreux.
#5—Epargnez 33⅓%
Valeur de 2.25 Les deux 1.50

PEAU SÈCHE?



Avec le nouveau Deep Cleanser au Penetrel*. Nettoie la peau plus efficacement, plus profondément. Adoucit, hydrate, protège.
Gratis! Crème spéciale "pasteurisée" pour le visage. Tube généreux de crème riche, aux multiples usages.
#6—Epargnez 36% *MD
Valeur de 2.75 Les deux 1.75

PEAU NORMALE OU GRASSE?



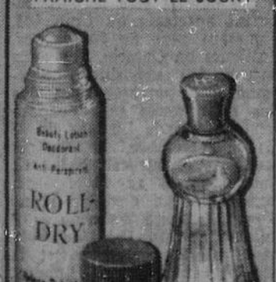
Avec le Deep Cleanser au Penetrel. Nettoie en profondeur. Adoucit. Protège contre les imperfections de surface.
Gratis! Lotion "Herbal" pour la peau. Provision d'un mois de lotion claire et rafraîchissante qui raffermit les pores.
#7—Epargnez 26%
Valeur de 2.38 Les deux 1.75

POILS FOLLETS?



Avec la crème dépilatoire faciale Nudit au Super-Finish adoucissant. Formule rapide.
Gratis! Poudre Heaven-Sent. Délicieux arôme pour après le bain. Boîte généreuse, couvercle perforé.
#8—Epargnez 25%
Valeur de 2.48 Les deux 1.85

FRAÎCHE TOUT LE JOUR!



Avec le désodorisant Roll Dry. Produit odorant, efficace; protège toute la journée contre la transpiration.
Gratis! Célèbre eau de toilette Heaven-Sent. Arôme frais et romantique de fleurs et d'épices.
#9—Epargnez 41%
Valeur de 2.13 Les deux 1.25

Veuillez m'envoyer les produits suivants:			
Prime de beauté #	Quantité	Prix	Total
		Grand total	

Indiquer la teinte des cheveux pour le choix du maquillage . . .
☐ Blonds ☐ Brun moyen ☐ Roux ☐ Brun foncé ☐ Gris

Nom
Adresse
Ville Zone Prov.
Compte ☐ Chèque ou mandat ☐ P.S.L. ☐

Dans les grands magasins à rayons et pharmacies

Helena Rubinstein

HR-35597



La nouvelle méthode d'épilation scientifique GREGORY, par ondes courtes, est si rapide que de nombreuses femmes en profitent pour se faire épiler les jambes.

Bien des femmes débarrassent leurs jambes de poils disgracieux pour toujours

Y avez-vous pensé? Quelle économie de temps si vous n'avez plus à épiler ou raser vos jambes (sans compter l'ennui de ce souci!) Durant l'été, quand vous êtes légèrement habillée de robes fines et décolletées, en short et maillots de bain, c'est la saison où vous devez paraître à votre mieux.

C'est pourquoi vous devez suivre l'exemple des nombreuses clientes de la nouvelle clinique d'épilation scientifique Gregory System, à Ottawa.

Venez voir comment, avec notre nouvelle méthode par ondes courtes, l'épilation des poils indésirables est devenue radicale et hautement pratique. Vous pouvez facilement avoir vos jambes épilées pour la vie.

Des démonstrations sont offertes à toutes nos nouvelles clientes. Vous pouvez avoir une démonstration sur simple demande et, en surveillant le travail de l'experte Gregory, vous réaliserez avec quelle habileté elle place le fil électronique extrêmement fin dans la racine du poil à enlever, actionne du pied l'onde courte, puis retire le poil libéré de sa papille rendue stérile. L'experte Gregory recommencera la même manoeuvre avec le prochain poil en moins de temps qu'il ne vous en faut pour lire ces mots.

Pourquoi le prix est bas?

Vous serez étonnées de voir la rapidité avec laquelle les poils sont enlevés. Sur les jambes, l'experte arrive à enlever plusieurs centaines de poils par heure. C'est là que vous avez la réponse au bas prix. En effet, le coût de l'épilation est si convenable que presque toute femme peut se permettre d'épiler ses jambes. Les bras aussi si vous en avez besoin, ou toute partie du corps que vous voudrez faire épiler une fois pour toutes.

Les ondes courtes sont absolument inoffensives. Aucune comparaison avec les rayons X ou autres moyens dangereux. Votre médecin vous en rassurera.

Le traitement est facile à supporter et vous donne souvent un sentiment de détente. Vous vous en apercevrez en voyant que certaines de nos clientes qui restent assises confortablement sur la chaise longue, durant une ou deux heures pour l'épilation de leurs jambes, finissent par s'endormir.

Faites-en l'essai

Préparez-vous donc à porter vos toilettes d'été avec plus d'aisance et d'entrain. Venez aujourd'hui faire l'essai de ce fameux traitement d'épilation radicale dont vous avez dû lire les bienfaits dans les revues de beauté.

Téléphonez de suite à CE. 5-2085 et fixez un rendez-vous pour commencer cette semaine même. La clinique Gregory System est située: Suite 10 — Central Chambers, 46, rue Elgin, à Ottawa.

Nos heures de clinique sont: tous les jours, de 10 h. a.m. à 7 h. 30 p.m. et les samedis, de 10 h. a.m. à 3 h. p.m.



Une des plus grosses corvées de l'épilation est celle des sourcils. Faites-les tracer et styliser définitivement par les spécialistes Gregory.



SIGNANT LE REGISTRE à l'issue de la bénédiction de leur mariage ,à l'église St-Pie X, on aperçoit M. et Mme Bernard Major. La mariée, Marcelle Amyot, est la fille de M. et Mme Bruno Amyot, le marié, le fils de M. et Mme Alfred Major, tous d'Ottawa.

(Photo Champlain Marcil)

Mariage Major-Amyot à l'église St-Pie-X

Le chanoine Jean Desjardins a béni le mariage de Mlle Marcelle Mayot et de M. Bernard Major ,samedi matin, à 11 heures, en l'église St-Pie-X, décorée pour la circonstance, d'oeillets et de glaïeuls.

La mariée est la fille de M. et Mme Bruno Amyot, et le marié, le fils de M. et Mme Alfred Major, tous d'Ottawa. Mlle Danielle Caladine touchait l'orgue.

Confection de la mariée

Mlle Amyot était vêtue d'une longue robe en pure soie blanche, sa propre confection. Le corsage, ajusté avec une encolure en V et les manches se terminaient en pointe sur la main, le tout garni de dentelle Alençon. La jupe, très ample, était recouverte de même dentelle. Elle était coiffée d'un voile de tulle illusion, orné d'appliqués de dentelle, retenu par une couronne perlée.

Robes cocktail

Mlle Claudette Amyot, soeur de la mariée, était dame d'honneur, tandis que Mlle Claire Major, soeur du marié, était demoiselle d'honneur. La petite Hélène Major, soeur du marié, était bouquetière. Toutes trois portaient des robes de style identique à celle de la mariée, de teintes bleu et jaune.

M. Roland Tisson était garçon d'honneur, tandis que MM. Michel Major et Paul Décoste plaçaient les invités.

MM. Bruno Amyot et Alfred Major servaient de témoins à leurs enfants.

Brun d'automne

La mère de la mariée avait choisi une robe, couleur brun automnal et des accessoires bruns. La mère du marié portait une robe brune, des accessoires café et une étole de vison.

Les invités

Les parents de la mariée ont offert une réception en l'hôtel Eastview, à l'issue de la cérémonie religieuse.

Les nouveaux époux sont ensuite partis dans les Laurentides. A son départ, Mme Major avait revêtu un deux-pièces en tricot italien beige, accompagné d'accessoires coco.

Les invités de l'extérieur étaient M. et Mme Lionel Major, M. et Mme Albert Major, Mme Florence Heitz, d'Utica, N.Y.; M. et Mme Alphonse Laferrière, M. Cyrille Lebeau, de Montréal; M. et Mme Olivier Décoste, de Lachute, et M. et Mme Jack Green, de Cornwall.

CONVOCATIONS

Le Musée national et l'Office national du film présenteront cette semaine quatre films sur les Prairies et un film de Norman McLaren de la série "Le Canada en couleurs". Ils seront "BIRDS OF THE PRAIRIE MARSHES", "NORTH TO HUDSON BAY", "HOLIDAY IN MANITOBA" et "SKYWATCH ON 55" (construction du réseau de radar dans la toundra) et un dessin animé de Norman McLaren, "HEN HOP". Du lundi au vendredi à 3 h. p.m. et le mercredi soir à 7h. 30. Musée national du Canada. Entrée libre.

Contre l'action politique du clergé en Inde

NOUVELLE-DELHI (Reuters) Un député communiste a présenté hier, au parlement indien, un projet de loi visant à interdire à l'Eglise catholique et aux membres de son clergé de s'occuper de politique.

D'après l'un des articles de ce projet de loi présenté par M. T.B. Vittal Rao, quiconque agirait à l'encontre de ces dispositions serait "averti" et son nom serait publié dans la gazette officielle.

Le préambule du bill dit qu'on a "vu des catholiques s'occuper activement de politique" et qu'il importe de faire cesser cela puisque ce n'est pas conforme au principe de l'Etat laïque.

Ce projet de loi vient à la suite de la campagne active que l'Eglise a menée contre l'ancien gouvernement communiste de l'Etat de Kerala.





MARIAGE DE SEPTEMBRE — M. et Mme J.-Armand Clairoux annoncent les fiançailles de leur fille, Suzanne, à M. Jean-Paul Bazinet, fils de M. et Mme Odilon Bazinet. Le mariage sera bénit le lundi 7 septembre, à 10 heures, en l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa.

Carnet mondain

Visite au "Droit"

La célèbre cycliste américaine Madeleine Buscher, de Toledo, Ohio, a rendu visite au "Droit", samedi, en route pour la Gaspésie. Américaine, d'origine allemande, fait de 50 à 60 milles par jour. Sa bicycletie n'est pas motorisée.

* * *

Corps diplomatique

L'ambassadeur des Etats-Unis et Mme Richard B. Wigglesworth, accompagnés de leur fille, Ann, ont passé la fin de semaine au Club seigneurial de Montébelio où ils ont assisté à la 11e série annuelle des tournois seniors internationaux de tennis, et au dîner qui a suivi.

* * *

L'ambassadeur de France et Mme Francis Lacoste ont donné une réception d'adieu en l'honneur de l'ambassadeur du Liban et de Mme Abdullah Najjar, et du ministre de la Tchécoslovaquie et de Mme Bedrich Hruska, à l'occasion de leur départ.

* * *

M. Toru Hagiwara, ambassadeur du Japon, et son épouse, sont de retour d'un voyage en Gaspésie et dans l'Etat du Maine.

* * *

Le haut-commissaire de l'Inde, M. C. S. Venkatachar, assistera à une réception, le jeudi 27 août, à l'hôtel Royal York de Toronto, en l'honneur du comte et de la comtesse Mountbatten de Burma. Ils visiteront Ottawa le lendemain, le vendredi 28 août.

* * *

Déplacements

L'honorable et Mme George Hees et leurs filles, Martha et Roslyn, s'embarqueront à bord de l'Empress of France, le 25 août, à destination de l'Angleterre. Martha, qui est diplômée de l'université Western poursuivra ses études en sciences sociales au London School, tandis que sa soeur, Roslyn, sera inscrite au Junior College de Neûchatel, en Suisse. M. et Mme Hees séjourneront trois semaines en Europe.

* * *

Mme Emile Joanisse, M. et Mme Léon Nadon, M. Georges-Henri Nadon, Mme L. A. McDonald et sa fille Claudette, ont assisté à l'ordination de leur neveu à Détroit, le R. P. Edgar Nadon, o.f.m., fils de M. et Mme Léopold Nadon.

* * *

Réceptions

Mlle Hélène Dussault a reçu un groupe d'amis à sa demeure, en l'honneur de Mlle Marthe Chevrier, à l'occasion de son mariage, le samedi 22 août, à M. Jean-Paul Daunais.

* * *

Mlle Madeleine Leduc a donné un shower de toile en l'honneur de Mlle Doreen Cooney, future mariée de septembre.

Naissances

M. et Mme Jacques Bazinet (Charlotte Beauparlant) ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille, à l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort. Une petite soeur pour Francine.

* * *

Pierre et Estelle, enfants de M. et Mme Oscar Forgues (Jeannette Huneault) sont heureux d'annoncer la naissance d'un petit frère, baptisé sous les prénoms de Joseph-Aurèle-Jean. Parrain et marraine: M. et Mme Aurèle Forgues, de Chrysler, oncle et tante de l'enfant; porteuse: Mlle Lyse Forgues.

* * *

BOURGET (DNC). — M. et Mme Robert Dubuc (Jeannine Léméry) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé Joseph-Charles-Denis. Parrain et marraine: M. et Mme Charles Dubuc, grands-parents; porteuse: Mme Léopold Léméry.

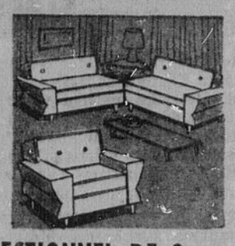
* * *

M. et Mme Jéhovah Amyot (Georgette Dubé) ont la joie d'annoncer la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Rosaire-François. Parrain et marraine: M. et Mme Rosaire Dubé; porteuse: Mme Agathe Amyot.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

MAGASINEZ ET ECONOMISEZ

CAPLAN Grande VENTE de MEUBLES d'août



SECTIONNEL DE 3 mcx
Rég. $249
Choix de fauteuil ou centre incurvé plus sofas de bout: les 3 morceaux dans un choix de teintes en vogue. $169
3e étage chez Caplan



MOBILIER CHAMBRE
8 MORCEAUX
Rég. $209
Mobilier fini noyer comprenant bureau double, commode à tiroirs et lit tête bibliothèque de 4'6". $169
3e étage chez Caplan



LITS SUPERPOSES
DE 8 MORCEAUX
Rég. $119
Fini érable rouge ou miel: 2 lits, 2 sommiers, 2 matelas à ressorts, échelle, rail protecteur. 78.95
3e étage chez Caplan



LITS CONTINENTAUX
SPECIAL!
Sommier boite sur pieds, matelas à ressorts: grandeur 30". La quantité est limitée — une splendide aubaine. 29.95
3e étage chez Caplan



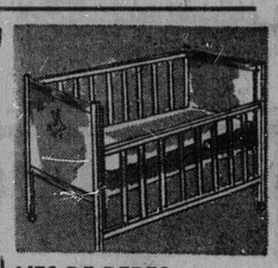
BUREAUX DOUBLES
Rég. 69.50
Fini érable rouge ou miel: avec 8 tiroirs et grand miroir. Pour assortir les lits superposés mentionnés ci-dessus. 49.95
3e étage chez Caplan



VENTE — BUREAUX
SPECIAL!
Bureau au fini érable rouge ou miel, genre à 4 tiroirs avec miroir de bonne grandeur. Pour aussi assortir les lits superposés ci-dessus. 39.95
3e étage chez Caplan



COMMODE A TIROIRS
Rég. 49.95
Au fini érable rouge ou miel, commode du genre à 5 tiroirs: un autre meuble pour accompagner les lits superposés ci-dessus. 29.95
3e étage chez Caplan



LITS DE BEBES
Rég. 34.50
Lit et sommier "Plextone": une authentique aubaine Caplan à prix de véritables épargnes de la vente de meubles d'août. 19.95
3e étage chez Caplan



SOFAS-LITS
Rég. 54.50
S'ouvrent pour former un lit pour 2: vaste choix de couvertures et teintes. Idéals pour la salle de TV ou la villa. 49.95
3e étage chez Caplan



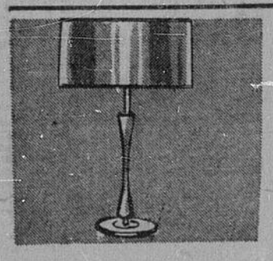
FAUTEUILS PIVOTANTS
Rég. 49.50
Modèle à dossier large incurvé: teintes et tissus variés — un solde colossal de la manufacture. 29.95
3e étage chez Caplan



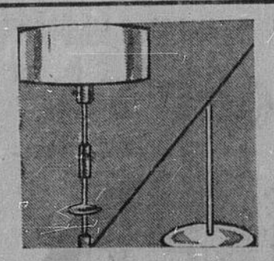
CHAISES D'HOTESSES
Rég. 19.95
Chaises de grand format: couvertures modernes de teintes de décorateurs. Une belle valeur pour des chaises si en demande. 12.95
3e étage chez Caplan



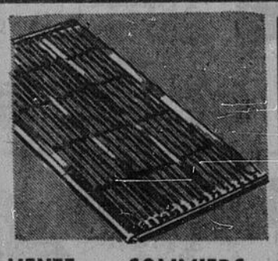
VENTE — RANGETTES
Rég. 79.50
Fini émaillé blanc, éléments Chromolox sur le dessus, fourneau automatique: très pratique pour les petites familles. 59.95
3e étage chez Caplan



LAMPES DE TABLE
Rég. 9.95
1-2 prix et moins: Solde de manufacturier de modèles et teintes variés: chacune constitue une merveilleuse valeur. 5.95
3e étage chez Caplan



LAMPES DE PARQUET
Val. jusqu'à 34.95
1-2 prix et moins. Lampe et abat-jour au fini acajou ou noyer — achetez-les maintenant et épargnez. 14.95
3e étage chez Caplan



VENTE — SOMMIERS
A LAMELLES
Rég. 16.50
Sommiers à lamelles tout acier, offerts dans les dimensions: 3'3", 4' et 4'6". Remarquez bien ce que vous épargnez en achetant maintenant. 12.95
3e étage chez Caplan

Utilisez votre compte O.I.A.
(Compte de crédit ouvert)
PAS DE PAIEMENT A COMPTE

GRANDE VENTE! MATELAS A RESSORTS
2 MODELES!
2 GROUPES DE PRIX!



2 LOTS POUR STATIONNER GRATUITEMENT
Stationnement gratuit lorsque vous magasinez chez Caplan's. Entrée sur la rue George.

Grandeurs 3'3", 4' et 4'6"

3e étage chez Caplan

MATELAS A DESSUS LISSE
(sans boutons)
Val. jusqu'à 49.95 29.95

MATELAS A DESSUS A BOUTONS
Val. jusqu'à 37.50 19.95

C. CARLAN LIMITED, RUE RIDEAU

LOUEZ UN BRULEUR
automatique
À GAZ NATUREL
pour votre fournaise actuelle*



... peu importe le modèle
... peu importe le combustible

SEULEMENT $3.50 PAR MOIS

Installation gratuite... Service gratuit d'entretien du brûleur

Prévalez-vous du chauffage automatique

PROPRE • FIABLE • SILENCIEUX • PEU COUTEUX

Pour de plus amples renseignements, téléphonez ou écrivez... au SERVICE DES VENTES*

*Sous réserve de l'approbation de la compagnie

Ottawa Gas

376, rue BANK, OTTAWA — Tél. CE. 6-9491

"Vous vous réjouirez toujours d'avoir opté pour le gaz naturel!"

Cinéma

COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
Film dont nous n'avons pas la cote.

Horaire des Cinémas

ALADDIN — "Bundle of Joy" (2).

AUTO-SKY — "Night Passage (1). "Pal Joey" (2R). "Cole Younger, Gunfighter" (1).

BRITANNIA DRIVE-IN — "Hercules" (1).

CAPITOL — "South Pacific" (2R) 2.00 p.m. — 8.30.

CARTIER — "The Young Philadelphians" 7.01 - 5.26 - 9.11. "Island of Lost Woman" (2) 12.50 - 4.25 - 8.00.

CENTRE — "Horrors of the Black Museum" (3R). "The Headless Ghost" (2R).

CINEMA DE PARIS — "La fille de Mata-Hari" (2R) 6.30 - 9.55. "Un soir de joie" (2) 8.18.

FRANCAIS — "The Friend Who Walked the West" (1) 1.05 - 5.24 - 9.45. "Hot Car Girl" (2) 2.55 - 7.15 - "Gang War" (2R) 4.05 - 8.30.

ELGIN — "Anatomy of a Murder" (2) 1.00 - 5.45 - 6.35 - 9.35. 1.00 - 3.10 - 5.20 - 7.30 - 9.40.

ELMDALE "Middle of the Night" (2)

LAURIER — "Queen of Outer Space" (2R) 1.00 - 4.04 - 6.53 - 9.42. Ride Lonesome" (1) 2.52 - 5.41 - 8.30.

LINDEN — "Bambi" (1) 1.10 - 6.20. "Our Vines Have Tender Grapes" (2) 2.40 - 7.50. "A Night to Remember (1) 1.05 - 4.20 - 9.30.

LITTLE ELGIN — "Room at the Top" 1.15 - 3.20 - 5.25 - 7.30 - 9.40 (3).

MAYFAIR — "Never Steal Anything Small" (2R) "Scared Stiff" (1).

NELSON — "Middle of the Night (2) 1.00 - 3.10 - 5.20 - 7.30 - 9.50. Dern. repr. 9.30.

REGENT — "Say One For Me" (1).

RIALTO — "Gunsmoke" (2) 4.00 - 8.30. "Border River" (1) 2.25 - 6.55. "Santa Fe" (1) 1.00 - 5.25 - 9.55.



LE MEILLEUR SPECTACLE AMATEUR FRANÇAIS de la saison, "Chambre 110", de Jacques Bobet, sera repris, mardi soir, à 8 h. 30, au pavillon de Britannia, par les Dévots de la Rampe. Sur notre photo, on aperçoit l'auteur en train de féliciter ses interprètes. De gauche à droite, on remarque Yves Massicotte (James O'Brien), Elisabeth Chouvalidzé (Marie), M. Bobet, Ronald France (Peter O'Brien), Gabbi Sylvain (tante Agathe) et Vallon Legendre (le maître d'hôtel). Le metteur en scène de "Chambre 110" et directeur des Dévots de la Rampe, Pierre Patry, entrevoit une tournée à l'automne avec cette pièce décrivant de façon fort amusante le nationalisme canadien.

(Photo Champlain Marcil)

Deux enfants blessés à Timmins

TIMMINS (DNC) — A la suite d'une recrudescence des accidents impliquant des enfants qui jouent dans la rue, le chef de police de Timmins a demandé aux parents de garder leurs enfants dans les cours et de ne pas leur permettre d'aller jouer sur la chaussée.

Deux jeunes enfants, Robert Chasse, quatre ans, et sa petite soeur Francine, ont subi des blessures dans un accident de la rue survenu devant le '55, rue Raenord, à Timmins, mercredi.

Robert a eu l'os de la jambe gauche fracturé; il souffre aussi d'une perforation de la vessie. Francine a subi des blesures à la poitrine.

C'est M. Larry Juydolin, 163, rue Elm-nord, qui a heurté les deux enfants en reculant sur eux. Il ne les avait pas vus. Une voiture de radio-police a transporté les deux blessés à l'hôpital Sainte-Marie.

Le chef Beacock a averti également les enfants qui se promènent à bicyclette sur les trottoirs que la police les traduira en Cour si un avertissement ne suffit pas.

RIDEAU — "Hercules" (1) 1.20 - 3.30 - 5.40 - 7.50 - 10.00. Dern. repr. 9.40.

STAR TOP — "Around the World in 80 Days" (1).

SOMERSET — "Hanging Tree" (2) 1.11 - 5.49 - 9.42. "Tarnished Angels" (2R) 4.04 - 8.03.

Votre horoscope

VOUS PREDIT . . .

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes, les indications de ce jeu.

Le mardi 18 août 1959

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Quelques malentendus ou disputes causés par des mouvements de mauvaise humeur de part et d'autre. Essayez de ne pas imposer votre point de vue; c'est le bon moyen de le faire triompher.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Plus de chance dans les entreprises de longue haleine que dans les activités demandant des efforts énergiques. Une aventure vous fait réfléchir.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Journée peu marquante. Il y a ralentissement de votre activité qui n'est marquée ni par de sérieux ennuis ni par des obstacles imprévus. Satisfaction durable sur le plan sentimental.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Bonne journée favorisant le travail et les démarches. Dans les autres domaines, il y a des moments de chance, mais fugitifs et bien difficiles à saisir.

22 juillet au 21 août (LE LION) Si vous n'apportez pas suffisamment de bonne volonté dans vos relations familiales, vous aurez des ennuis. Journée favorable aux rencontres nouvelles.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Malgré quelques discussions sans gravité, vous aurez de bons résultats dans le travail. Chance au jeu et dans des spéculations favorisées par une intuition juste.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Une certaine indifférence vous pousse à suivre la ligne de moindre résistance. Evitez de confier vos projets. Plus de joies amicales que sentimentales.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Vos efforts semblent moins suivis, moins tenaces, que d'habitude, et il y a accroissement des difficultés, des contre-temps. Nouveau sur le plan sentimental.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITAIRE) Difficultés avec l'entourage à cause de votre manque de souplesse ou votre nature trop autoritaire. Proposition d'affaires intéressante, ou, heureuse nouvelle.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Les entreprises sont nombreuses, mais les obstacles le sont également. On vous facilite le passage d'une situation à une autre.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Vos initiatives ne vous semblent pas appréciées à leur valeur. Ne laissez pas trop parler votre nature indulgente, et n'oubliez pas que de la volonté peut vous éviter des déboires.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Peu de contacts vraiment profitables avec autrui. Vous pouvez profiter de votre solitude pour exécuter certaines tâches que vous avez négligées.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes curieux de nature, passionné de recherches et d'enquêtes. On note chez vous un sens critique très marqué. Vous avez du flair et un jugement sûr. Un peu égoïste de nature, vous êtes cependant très juste. Vous avez une tendance à vous faire de la bile pour vos affaires de santé. Comme occupation, le commerce vous conviendrait, et la couture et la mode si vous êtes une femme. Vous vivrez confortablement avec le minimum de moyens, grâce à votre talent et votre savoir-faire. La vie de ménage vous semble indiquée.

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute

CBOFT — CANAL 9 Ottawa

LE LUNDI 17 AOUT

2.00—Mire
4.45—Aujourd'hui à CBOFT
5.00—Au jeu
6.00—Nouvelles sportives
6.05—Résumé du programme
6.10—Dîner musical
7.00—Scénario
7.15—Téléjournal
7.25—Bulletin local
7.30—Cinéfeuilleton
"Horizons sans fin" (2e)
7.45—Bonsoir madame
8.00—Aventures
8.30—La poule aux oeufs d'or
9.00—Sérénade estivale
9.30—La clé des champs
10.00—Petit théâtre:
10.30—Des pays et des hommes:
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.30—Long métrage:
"Les révoltés du Danae"

LE MARDI 18 AOUT

4.00—Mire
4.30—Musique
5.15—Aujourd'hui
5.30—Les casse-cou
6.00—Nouvelles sportives
6.05—Résumé
6.10—Dîner musical
7.15—Téléjournal
7.25—Nouvelles locales
7.30—Cinéfeuilleton
"Horizons sans fin" (3e)
7.45—Conversation
8.00—Carrefour
8.00—Football du big 4—
Montréal vs Hamilton
10.30—Histoire d'amour
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.22—Commentaires
11.30—Télépolicier:
"Le chemin de la drogue"

CBOT — CANAL 4 Ottawa

LE LUNDI 17 AOUT

4.40—Aujourd'hui à CBOT
4.55—Nouvelles
5.00—On Safari
5.30—Mickey Mouse
6.00—"Life with Riley"
—M—"I Love Lucy"
6.30—This world of Ours
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
—M—Seven O'clock Show
7.30—Scan
—M—Stories of the Century
8.00—The Millionnaire
8.30—The Joan Fairfax Show
9.00—Danny Thomas
9.30—Cannonball
10.00—G—Westinghouse Hour
—M—Desilu Playhouse
11.00—CBC TV News
11.15—Viewpoint
11.22—Star Performance
11.42—Rescue 8:

LE MARDI 18 AOUT

4.40—Aujourd'hui
4.55—Nouvelles
5.00—World Passport
5.30—Sky King
6.00—G—"Sea Hunt"
—M—San Francisco Beat
6.30—Sc
—M—Metro
6.45—Téléjourna:
7.00—Tabloid
—M—Seven O'clock Show
7.30—Donna Reed
8.00—One Step Beyond
—M—Big Four Football
8.30—Chevy Show
9.30—Feature film
10.00—The Show That Jack Built
10.30—Tw o for Physics
11.00—Nouvelles
11.15—Viewpoint
11.22—Film

CINÉMA de PARIS SUR GRAND ÉCRAN
Ludmilla Tchérina
Frank Latimore
dans
"LA FILLE DE MATA-HARI"
(en couleurs)
AUSSI
Marcel Roels
"UN SOIR DE JOIE"
Dimanche: représentation continuelle à partir de 12.30 (midi); autres jours: ouverture des portes à 6 h.

Bingo de Journal 6A
KINSMEN
NUMEROS D'AUJOURD'HUI
B 3 I 18
I 23
SURVEILLEZ LE JOURNAL POUR NOTRE PROCHAINE SOIREE MONSTRE
Jack Norris, président
Ralph Maddock, co-président
Nouveau numéro de téléphone: CE. 6-3211

CARTIER Air Conditioned
"THE YOUNG PHILADELPHIANS"
Barbara Rush - Alexis Smith
"ISLAND OF LOST WOMEN"
Jeff Richards - Venetia Stevenson

LINDEN DAILY 1 P.M. SH. 9-5035
"BAMBI" de WALT DISNEY
"OUR VINES HAVE TENDER GRAPES"
Edward G. Robinson - M. O'Brien
"A NIGHT TO REMEMBER"

LAURIER SALLE CLIMATISEE
Tout en cinémascope et couleurs
"QUEEN OF OUTER SPACE"
Zsa Zsa Gabor - Eric Fleming
"RIDE LONESOME"
Randolph Scott - Karem Steel

ORAL SCHEER
SMORGASBORD
servi de 6 p.m. à 9 p.m.
En vedette Oral Sheer, chanteur mardi, jeudi et samedi
RESTAURANT TEA WAGON
112, rue Rideau CE. 2-9416

DRIVE-INS
AUTO-SKY DRIVE IN THEATRE
Tout en couleurs
James Stewart, Addie Murphy, Reddie Reynolds, Eddie Fisher
"NIGHT PASSAGE" et "BUNDLE OF JOY"
BASELINE RD PRESCOTT ONT. PHONE PR 2-2553

ALADDIN DRIVE-IN TA 2-2204
Tout en couleurs
Frank Sinatra, Kim Novak, Rita Hayworth, Frank Lovejoy
"PAL JOEY" et "COLE YOUNGER - GUNFIGHTER"
BANK ST. AT CITY LIMITS

CE SOIR GRATUITE aux dames: VAISSELLE ANGLAISE Aucun supplément

STAR TOP
DRIVE-IN THEATRE
CYRVILLE — SH. 6-4413
Le spectacle le plus apprécié au monde!
MICHAEL TODD'S Around the World in 80 days

AMUSONS-NOUS
8 grandes matinées et soirées
à compter de vendredi – Les portes ouvrent à 9 h. du matin
NE MANQUEZ PAS L'ENLEVANT SPECTACLE DE 1959



L'Hippodrome captivant
UNE MYRIADE D'ETOILES DU CIRQUE
Enfin, un véritabde cirque à trois pistes, juste devant la Grande estrade. Un spectacle intéressant et toujours changeant. Dressage d'animaux féroces . . . l'éléphanteau de Cuneo . . . des trapézistes qui vous couperont le respir . . . Et ce ne sont là que quelques-unes des innombrables présentations grâce auxquelles vous vous rappelerez longtemps le spectacle.
PERSONNE NE VOUDRA MANQUER LE CIRQUE
2 jours seulement 21 et 22 août à 3 h. et à 8 h.

FORD et HINES
l'hilarant duo de comédiens de la TV en vedette de la revue
"Let's Have Fun"
ainsi que les impayables
FRERES STEP



Un festival d'agrément pour tous les membres de la famille. Venez voir les extraordinaires PIET VAN BRECHTS . . . Appréciez l'art vocal des FIVE WHITE GUARDS . . . l'étoile internationale de la comédie ROGER RAY . . . LES FRERES LANE . . . TANYA & BIAGI . . . HOWARD HARDIN . . . ainsi que bien d'autres et les ravissantes DANSEUSES qui tous, en feront le spectacle le plus agréable auquel vous aurez assisté.
DU 24 AU 29 AOUT Le soir seulement
Billets en vente dès maintenant (pour les deux spectacles de la grande estrade), au parc de l'exposition, de 10 h. du matin à 9 h. du soir. EN VILLE, chez ORME'S LIMITED, 175, rue Sparks, de 9 h. du matin à 5 h. 30 de l'après-midi.

DEFILE GEANT, INTERCITES
LE SAMEDI 22 AOUT, A 10 H. DU MATIN
EXPOSITION DU CANADA CENTRAL
DU 21 AU 29 AOUT (inclusivement) Sauf le dimanche
8 voitures neuves seront données
UNE CHAQUE SOIR DE L'EXPOSITION

Programmes à la Radio

CE SOIR

CBF (690 Kc)
6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Nouvelles sportives
6.30—Rond-point
7.00—Canada et néo-canadiens
7.15—Amour quand tu nous
7.45—Les plus belles valses
8.00—Concert international
9.00—Concerts d'été
9.30—La voix des îles
10.00—Nouvelles
10.15—Noir et blanc
10.30—Quelque part dans la ville
10.55—Chronique sportive
11.00—Adagio
11.30—La fin du jour
11.57—Radio-Journal
12.00—FIN DES EMISSIONS

CKCH-OTTAWA-HULL
6.00—Le journal Dow
6.10—Les échos sportifs
6.15—Menu musical
6.30—Apéritif musical
6.40—Menu musical (suite)
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Nécrologie
7.30—Clinique du coeur
7.45—Jazz
8.00—Concert international
9.00—Concerts d'été
9.30—La voix des îles
10.00—Radio-journal
10.15—Noir et blanc
10.30—Guy vous invite
11.00—Les Echos Sportifs
11.15—Guy vous invite
12.00—Nouvelles
12.05—Guy vous invite (suite)
12.30—Détente
1.00—Nouvelles
1.10—Hymne national
1.12—Hors des ondes...

CKOY-OTTAWA 1310 Kilocycles
6.00—Nouvelles
6.10—Make Believe Ballroom
7.00—Nouvelles
7.05—Sports
7.10—On the Town
7.15—Hi-Fi Club
7.50—On the Town
7.55—Nouvelles
8.00—Assignment
9.00—Nouvelles
9.05—On the Town
10.00—Nouvelles
10.05—On the Town
10.30—Nouvelles
10.40—Sports
10.45—On the Town
11.00—Nouvelles
11.05—On the Town
11.30—Sports
11.35—On the Town
12.00—Nouvelles
12.05—All Night House Party
1.00—Informations

CFRA-OTTAWA
6.00—Sports at 6.00
6.15—Showbill
6.30—Nouvelles
6.35—Showbusiness
6.40—Showbill
7.00—Nouvelles
7.29—Nouvelles
7.30—Limelight
7.45—Température
8.00—Nouvelles
8.05—Limelight
8.15—Température
8.30—Nouvelles
9.32—Leonard Quilty — Liberal-Renfrew South
8.45—Météo
9.00—Nouvelles
9.05—Music Hall
9.30—Nouvelles
9.32—Music Hall
10.00—Nouvelles
10.05—Music Hall
10.29—Nouvelles
10.30—The Music Hall
11.00—Nouvelles
11.10—Sports
11.15—Lean Back and Listen
12.00—Nouvelles
12.05—Open House
12.25—Sport Scores —Nouvelles
1.00, 2.00, 3.00, 4.00

CBO-OTTAWA
6.00—Nouvelles régionales
6.10—Commentary
6.15—Sommaire
6.30—Tempo
7.30—Guest Time
8.00—Couchiching Conference
9.00—Man to Man
10.00—Nouvelles
10.30—Western Artists series
11.00—Ballet Club
12.00—Nouvelles

MARDI

CBF (690 Kc)
7.00—Radio-Journal
7.05—Prière du matin
7.20—Au petit déjeuner
7.30—Radio-Journal
7.35—Au petit déjeuner
7.55—Chronique sportive
8.00—Radio-Journal
8.05—Au petit déjeuner
8.30—Chez Miville
9.00—Radio-Journal
9.05—Chez Miville
9.30—La puce à l'oreille
9.55—Sur nos ondes
10.00—Chansonnttes
10.15—Psychologie de la vie quotidienne
10.30—Auprès de ma blonde
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Vies de femmes
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Rue principale
12.30—Le réveil rural
12.59—Signal horaire
1.00—Radio-Journal
1.10—L'heure du dessert
1.15—Rythmes et mélodies
1.30—Les visages de l'amour
1.45—Arc-en-ciel
2.00—Une demi-heure avec...
2.30—Patte blanche
3.00—Les chansons de la maison
3.57—Radio-Journal
4.00—D'un jour à l'autre
4.30—Don Quichotte
4.45—Metro-magazine
5.00—Auto-sugegstion
5.15—Paris chante et dnase
5.45—Sur nos ondes
5.55—Intermède

CKCH-OTTAWA-HULL
5.55—Nouvelles
6.00—Chez Bébert
6.15—Chez Bébert (suite)
7.10—Chez Bébert (suite)
7.25—Nouvelles
7.30—Prière du matin
7.35—Chez Bébert (suite)
7.56—Radio réveil-matin (suite)
7.55—Bulletin du voyageur
8.00—Nouvelles
8.07—Chronique sportive du matin
8.12—Chez Bébert (suite)
8.33—Chez Bébert (suite)
9.00—Nouvelles
9.05—Chez Bébert (suite)
9.20—La danse des dollars I. G. A.
9.30—Chez Bébert (suite)
10.00—Nouvelles
10.05—Chansonnettes
10.45—Je vous ai tant aimé
10.55—Nouvelles
11.00—Rêverie
11.15—Rendez-vous
11.30—Les plus belles valses
11.45—Cavalcade musicale
12.00—Nouvelles
12.07—En dinant
12.31—Réveil rural
12.59—Signal Horaire
1.15—Quelles nouvelles
1.30—Quiz Excel
1.40—Intermède
1.45—Auprès de ma blonde
2.00—Nouvelles
2.02—Reflets du jour
2.30—Quinze minutes à la corderie
2.45—Musique latine
3.25—Nouvelles
3.30—Rue Principale
3.45—Clinique du coeur
4.00—Nouvelles
4.30—Paris-Montréal
5.00—Ce qui se brasse
5.30—Votre soirée
5.40—Paris-Montréal (suite)
6.00—Le journal Dow

CFRA-OTTAWA
6.00—Hal Botham Show
6.30—Nouvelles
7.00—Nouvelles
7.05—Hal Botham Show
7.30—Nouvelles
7.35—Météo
7.40—Hal Botham Show
8.00—Nouvelles
8.10—Sportstreel
8.15—Hal Botham Show
8.30—Nouvelles
8.35—Hal Botham Show
9.00—Nouvelles
9.05—Les Lye
9.15—Les Lye Show
9.30—Nouvelles
9.32—Les Lye Show
9.45—Top Tune Time
10.00—Nouvelles
10.05—Worth Knowing
10.10—Les Lye Show
10.30—Nouvelles
10.32—Les Lye Show
11.00—Nouvelles
11.05—Les Lye
11.30—Nouvelles
11.32—Les Lye Show
11.55—Nouvelles
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Nouvelles
12.35—Mid-Day Scoreboard
12.40—Happy Wanderers
1.00—Nouvelles
1.10—Bobbin' Along Workshop
1.30—Nouvelles
1.32—Bobbin' Along Workshop
2.00—Nouvelles
2.03—Boblin Along
2.30—Nouvlles
2.32—Bobbin' Along
3.00—Nouvelles
3.05—Joan Baxter
3.30—Nouvelles
3.32—The Lives of Harry Lime
4.00—Nouvelles
4.05—Showbill
4.30—Nouvelles
4.32—Showbill
5.00—Nouvelles
5.05—Showbill
5.30—Nouvelles
5.32—Showbill
5.50—W. Irwin Hackett-Progessive Conservative

CKOY-OTTAWA
6.00—Nouvelles
6.05—Musical Clock
7.00—Nouvelles
7.05—Musical Clock
7.30—Nouvelles
7.35—Musical Clock
8.00—Nouvelles
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.25—Météo
8.30—Nouvelles
8.35—Musical Clock
9.00—Nouvelles
9.05—Musical Clock
10.00—Nouvelles
10.05—Make Believe Ballroom
11.00—Nouvelles
11.05—Make Believe Ballroom
12.00—Nouvelles
12.05—Vic Hill
12.30—Informations autour du monde
12.40—Sports
12.45—Vic Hill Show
1.00—Nouvelles
1.05—Vic Hill
2.00—Nouvelles
2.05—Vic Hill Show
3.00—Nouvelles
3.05—Vic Hill Show
4.00—Nouvelles
4.05—Ballroom
5.00—Informations
5.10—Make Believe Ballroom

CBO-OTTAWA
6.00—Preview
8.00-9.00—Couchiching Conference
9.00-9.30—Jazz Workshop
9.30-10.00—George Lafleche Show
10.00-10.30—Voices of the past
10.30—Nouvelles
10.35—Mr Homme's House
10.45—Morning Commentary
10.55—For Consumers
11.00—Much Ado About Music
11.30—Name the Composer
12.00—Nouvelles
12.15—The Archers
12.30—Que and Ont. Farm Beest.
12.59—Signal horaire
1.00—CBC News
1.15—Tommy Hunter Show
1.45—Music In Black and White
2.00—Nouvelles
2.05—CBC Matinée
3.00—Plymouth Adventure
4.00—Nouvleles
4.05—Encores
4.30—Tempo
4.45—Recorded Program
5.00—Nouvelles
5.05—Tempo



MAICO
*Ce sigle veut dire: Cie d'Instruments Acoustiques Médicaux.
*9 genres d'aides auditifs, dont 2 lunettes-auditives.
*6 audiomètres, 2 machines pour l'enseignement des sourds-muets.
*1 stéthoscope, 2 cabines acoustiques..
Appelez ou voyez M. O. Pelletier
SERVICE AUDITIF MAICO D'OTTAWA
788, rue Besserer — Tél. CE. 6-1221

Quatuor à cordes de Montréal au Camp musical JMC

Poursuivant sa série de concerts hebdomadaires, le Camp musical JMC présentera, samedi soir, le 15 août, à 8 h. 30, le célèbre Quatuor de Montréal dont les musiciens sont: Hyman BRESS, premier violon — Mildred GOODMAN, 2e violon — Otto JOACHIM, alto — Walter JOACHIM, violoncelle.

Ce groupe d'artistes a déjà établi sa réputation et les pages de musique de chambre qu'il fait entendre sont toujours rendues avec profondeur et raffinement. Le public du Camp musical les accueille toujours avec le plus grand enthousiasme. Au programme de ce soir: Quatuor en mi bemol, W. A. Mozart — Quatuor de Jean Papineau-Couture et Quatuor en si bémol de J. Brahms.

Un autobus part du bureau de poste de Magog à 8 heures, les samedis et dimanches pour se rendre au Camp musical. Pour tous renseignements, tél.: VIctor 3-3981, Magog.

CANADA EN COULEURS

Le Musée national et l'Office national du film présentent
4 FILMS SUR LES PRAIRIES
Du lundi au vendredi, 17 au 21 août à 3 h. p.m.
Mercredi soir à 7 h. 30
Musée national du Canada
ENTREE LIBRE

Sièges disponibles pour toutes les représentations

FESTIVAL DES ARTS LAKESIDE
PARC BRITANNIA

LUNDI, 17 août 1959
— 8.30 p.m.
Ambassade du Pakistan
Films
—"Pakistan — un panorama"
—"Antiquités du Pakistan"
—"Folklore et danses du Pakistan"

MARDI, 18 août 1959
— 8.30 p.m.
Les Dévots de la Rampe présentent
"CHAMBRE 110"
Mise en scène de PIERRE PATRY

MERCREDI, 19 août 1959
— 8.30 p.m.
CONCERT
Gail Halliday, violoniste
Evelyn Feldman, accompagnatrice
Jean Latrémouille, ténor

JEUDI, 20 août 1959
— 8.30 p.m.
CONCERT
Kenneth Gilbert, claveciniste, Montréal

Pour renseignements, téléphoner CE. 2-2678 ou TA. 8-1885
Contrôle des billets
Service de la récréation et des parcs, Corporation de la ville d'Ottawa

THE FIEND WHO WALKED THE WEST
CinemaScope
GANG WAR
A REGALSCOPE PICTURE
SHE'S HELL-ON-WHEELS
ALLIED ARTISTS PICTURES presents
HOT CAR GIRL
POUR ADULTES
3 suspenses! Lundi & mardi
A DALHOUSIE STREET
Francais

RETENU
OTTAWA LOUANGE L'HEROIQUE
HERCULES
en superbe COULEUR par STEVE REEVES
PRIX SPECIAUX pour cette représentation
Rideau BRITANNIA DRIVE IN

ORFU

Hal Ledyard est banni quand le Sarnia défait le London, 20-19

Par la PC

Les Raiders de Détroit occuperont-ils à nouveau la dernière position de l'Ontario Rugby Football Union ? Voilà la principale question que se sont demandée les experts à la suite des joutes d'inauguration présentées en fin de semaine dans l'ORFU. Pour ce qui est des trois autres équipes du circuit, tout indique que la lutte sera serrée et fort intéressante.

Les Raiders ont été déclassés 42-0 par les Dutchmen de Kitchener-Waterloo, samedi soir, lors d'une joute disputée sous la poussière et dans la boue. A Sarnia, les champions de l'année dernière, les Golden Bears, ont été obligés de se surpasser pour finalement maitriser les Lords de London, 20-19.

Les poings volent

Lors de cette joute, les poings ont volé et des joueurs, qui ont été chassés de la joute l'on a vu l'arrière-quart Hal Ledyard, anciennement des Rough Riders d'Ottawa. Les Bears ont donc joué la deuxième demie de la joute avec George Culley, un junior, à l'arrière-quart.

Bob Harris, Wenty Young et Bob Sedlock, du London, ont aussi été bannis de la partie, à la suite de bagarre.

Culley botta un simple pour le point victorieux durant le troisième quart, alors que les deux clubs ont compté chacun trois touchés et un converti.

L'instructeur Al Bruno, Ron King et Don Beattie ont compté chacun un touché et Ted Koska bottait le converti. Le demi Chuck Stanley a très bien inauguré une nouvelle saison afin de défendre son titre de joueur le plus utile à son club en plongeant pour six verges, une verge et 29 verges et compter les touchés du Sarnia. Tex Robinson botta un converti.

Plusieurs punitions

Cette partie a été rudement disputée et les nombreuses punitions illustrent très bien la rudesse du jeu. Le London a écopé de 125 verges de punition et le Sarnia, 95. Les Majors ont accumulé 24 premiers essais contre 22 pour le Sarnia. L'arrière-quart Jerry Tompkins lança 49 passes et en compléta 30 et une a été interceptée. Les Bears ont excellé au sol, ne lançant que 14 passes et en complétant cinq et une a été interceptée.

Les Duichmen n'ont éprouvé aucune difficulté au stadium de Waterloo, sous une pluie qui débuta à mi-temps et continua pour le reste de la partie. Terry Myer compta trois touchés, Doug Copeland en ajoutait deux et Alva Jackson compta l'autre. Mike Norcia convertit tous ces touchés.

Les Raiders se montrèrent puissants à quelques occasions seulement, surtout durant le troisième quart lorsque l'arrière-quart Frank Finney compléta quelques passes à Jim Hinesley pour des gains réguliers. Mais des échappés et cinq passes interceptées ont contribué à leur défaite. Les Dutchmen ont dominé pour les premiers essais par 18-14; ils ont gagné 193 verges dans les airs contre 194 pour le Détroit et au sol ils ont dominé par 200 verges à 106.

Le football

ORFU
SAMEDI
Kitchener-Waterloo 42, Détroit 0
London 19, Sarnia 20

CLASSEMENT

Kitchener	1	0	42	0	2
Sarnia	1	0	20	19	2
London	0	1	19	20	0
Détroit	0	1	0	42	0

Les clubs Renfrew, Carleton Place, St-Charles et Fraternels en scène

La Ligue de baseball senior de l'est ontarien a continué ses joutes de championnat en fin de semaine et c'est présentement le club Renfrew qui mène sur les Fraternels d'Ottawa par 3 joutes contre une. La série est de 4 de 7.

Dans la série "B", les clubs St-Charles d'Eastview et Carleton Place ont remporté deux victoires chacun. Les deux series se continueront samedi prochain à Carleton Place et à Renfrew.

Renfrew a gagné chez lui samedi par 3 à 1 sur les Frats mais a subi une défaite de 11 à 5 dimanche, à Eastview.

Le St-Charles a remporté deux victoires sur Carleton Place. Samedi, les Charlots ont triomphé par 3 à 1 à Carleton Place et dimanche après-midi ils furent de nouveau vainqueurs par 7 à 1, à Eastview.

A Renfrew samedi

Roger Potvin a été le lanceur perdant à Renfrew, samedi, ne permettant que six coups sûrs. Il a fait mordre la poussière à cinq adversaires. Le lanceur gagnant a été Mike Denihan. Celui-si a été touché pour neuf coups mais il a reçu un bon appui de ses coéquipiers. Il a retiré huit cogneurs au bâton.

Le joueur d'arrêt-court Clive Wooley, des Fraternels, a été le meilleur au bâton avec trois coups en trois apparitions. Des coups de circuit ont donné la victoire au Renfrew. Clair Seeley en a cogné un à la première manche puis Bob McManus a tapé le sien en sixième manche avec son copain Lorne Anderson sur les sentiers.

Score par manches

Fraternels	100	000	0—1 9 0
Renfrew	100	002	x—3 6 0

Roger Potvin et Ronnie Kauffman; Mike Denihan et Ed Anderson.

Arbitres: Charlie Levenchick et Jacques Lepage.

* * *

A Carleton Place

Alors que les Fraternels se faisaient battre par 3-1, les Charlots d'Eastview gagnaient par un compte identique sur les Marchands de Carleton Place. Bernard Schryburt, au monticule, ne fut touché que pour trois coups sûrs. Les Charlots frappèrent cinq coups sur Ben Barrette. Schryburt a retiré sept cogneurs tandis que Barrette en a éventé six.

C'est à la cinquième manche que les Charlots réussirent leur victoire. Les deux équipes avaient compté un point chacune quand à la cinquième Schryburt obtint un but sur balles. Marcel Valiquette tapa un simple et tous deux croisèrent le marbre sur le simple de Jim Middlemiss. Barry Ambroise avait compté le premier point des Charlots à la deuxième manche à la suite d'un coup de Rafter.

Score par manches

St-Charles	001	020	0—3 5 0
Carleton Place	010	000	0—1 3 2

Schryburt et Gilles Emard; Barrette et Rafter.

Arbitres: Gerry Cyr et Jim Whittle.

Une dégelée

Les Fraternels se sont vengés de la défaite de la veille en infligeant une dégelée de 11 à 5 au Renfrew dimanche après-midi, au parc Riverside. Les Frats comptèrent quatre points en première manche et ne furent jamais menacés par la suite.

Le droitier Douglas Lacroix n'a permis que sept coups aux visiteurs dans cette joute de neuf manches. Il a retiré huit cogneurs à la plaque et a donné six buts sur balles.

Bob Charbonneau a débuté au monticule des visiteurs mais a été remplacé par le gaucher Lach Ross à la sixième. Tous deux n'ont éventé qu'un homme chacun. Ed Anderson était receveur pour Renfrew.

Un double de Boucher

Nelson Blondin a "ouvert" la première manche des Fraternels en obtenant un but sur balles; Pete Rochon et Ronnie Kauffman ont tapé des simples successifs puis Bobby Boucher a frappé un double, faisant compter deux points. Roger Potvin et Perry ont à leur tour cogné des simples pour faire compter deux autres points.

Le dernier point du Renfrew a été compté par John Denofrio sur le coup de trois buts de Ed Anderson.

Score par manches

Renfrew	000	110	201— 5 7 4
Fraternels	400	005	20x—11 11 1

Douglas Lacroix et Kauffman, Perry (4); Bob Charbonneau, Lach Roses (6) et Ed Anderson.

Arbitres: Gerry Cyr et Charlie Lemenchick.

* * *

Valiquette gagne

Jacques Valiquette n'était pas à Wendover, dimanche après-midi. Il était au monticule du St-Charles et défit le Carleton par 7 à 1, ne permettant que six coups aux Marchands. Jacques fit mordre la poussière à dix adversaires. Nelson Skuce a débuté au monticule du Carleton Place mais a dû donner sa place à J.-P. Aubé à la septième manche quand les Charlots le bombardèrent à droite et à gauche. Skuce a éventé quatre Charlots. C'est Paul Lajoie qui a fait gagner le St-Charles en tapant un coup opportun à la septième manche, faisant compter deux points. Le compte était alors 1 à 1. Marcel Valiquette a cogné deux coups en trois efforts. Gilles Emard a réussi deux coups en quatre apparitions. Bernard Sauvé a fait compter trois points.

Score par manches

Carleton P.	010	000	000—1 6 1
St-Charles	010	000	60x—7 12 2

Jacques Valiquette et Gilles Emard; Nelson Skuce, J.-P. Aubé (7) et Harry Howatt, Barry Ambroise (7).

Souchak établit un record en gagnant l'omnium de Motor City

DETROIT (PA) — Mike Souchak a remporté hier les honneurs de l'omnium de golf Motor City avec une facilité déconcertante, jouant une dernière ronde de 69, deux sous la normale, pour fracasser le record pour la classique de 72 trous.

Le total de 268 réussi par Souchak a retranché cinq coups à l'ancien record et lui a donné la première bourse, de $3,500.

Doug Ford et Billy Casper ont fini égaux en deuxième place, avec 277 chacun. Casper a joué une dernière ronde de 69, Ford de 70.

Le total de Souchak l'a laissé 16 sous la normale de 71 pour les 72 trous du tournoi. Le vieux record de 273 avait été établi par Cary Middlecoff et Lloyd Mangrum en 1949. Ces deux derniers avaient fini égaux en première place de l'omnium Motor City.

Un violent orage a retardé le début de la ronde d'hier d'une heure et demie. Souchak a commencé à jouer ses 18 derniers trous avec une avance de sept coups sur Arnold Palmer. Le gros Mike, trainant de l'arrière par deux coups après la première ronde, avait presque scellé l'issue du tournoi à la deuxième, alors qu'il réussit un phénoménal 63, huit sous la normale.

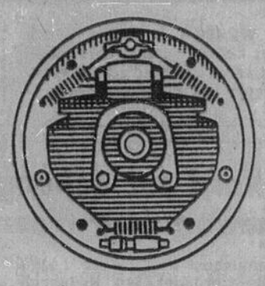
Palmer, Wall et Dutch Harrison ont fini sur un pied d'égalité à 279.

Al Balding, de Markham, Ont., et dix autres concurrents ont fini sur un pied d'égalité en 31e place avec 290. Balding a joué une dernière ronde de 70 et a touché une bourse de $56.

Mexico — Filiberto Nava, 123 1-2, de Mexico, a défait Victor Manuel Quijano, 123 3-4, de Mexico, en 12 rounds, pour le championnat poids plume mexicain.

SEULE LA CHEVROLET vous donne tout cela
(QUE N'OFFRENT MÊME PAS LA PLUPART DES AUTRES)

Examinez une Chevrolet, vous n'en reviendrez pas de voir comme le luxe peut s'offrir à bon compte. Vous trouverez des douzaines de caractéristiques qui ajoutent à votre confort, à votre sécurité, à votre commodité, à votre agrément! Et tout cela vous est offert en équipement standard! Quelques instants suffisent à comprendre la popularité de la Chevrolet. Passez aujourd'hui même en faire la preuve chez votre dépositaire Chevrolet qui vous offrira les conditions idéales que vous attendiez. Il n'y a jamais eu de voiture aussi avantageuse que la Chevrolet, et l'occasion de l'acheter n'a jamais été si favorable.



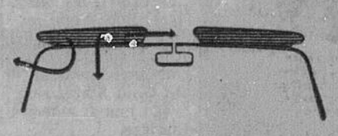
SÉCURITÉ SANS PRÉCÉDENT

Au cours des essais officiels faits récemment par la NASCAR, il a été prouvé que les freins Safety-Master de la Chevrolet sont les meilleurs de sa catégorie, leur marge de supériorité sur les autres étant incontestable. Les garnitures soudées de la Chevrolet durent jusqu'à 66% plus longtemps.



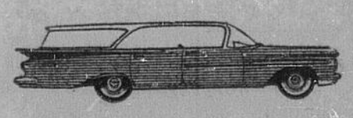
QUALITÉ INÉGALABLE DE LA CARROSSERIE FISHER

La Chevrolet vous offre la solidité de construction des carrosseries Fisher. La carrosserie est soudée aux longerons, ce qui donne à l'ensemble le maximum de résistance. Vous êtes entouré d'une double paroi d'acier. Les marques concurrentes n'offrent rien de comparable.



PARE-SOLEIL ENTIÈREMENT RÉGLABLES

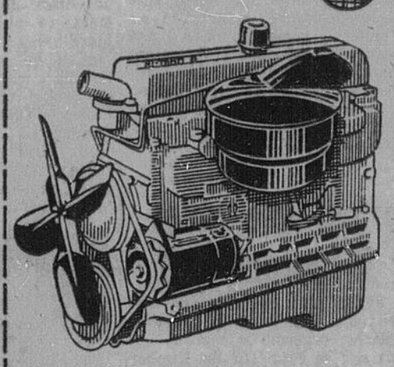
Elément de confort qui joue un rôle important dans la sécurité. Vous êtes protégé des lumières éblouissantes venant de l'avant ou des côtés. Les pare-soleil s'orientent de haut en bas, de gauche à droite. Chevrolet n'épargne rien pour assurer votre confort et votre sécurité.



PLUS D'ESPACE POUR LES VOYAGEURS ET LES BAGAGES

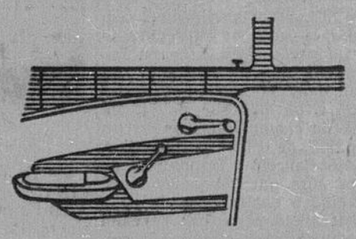
Il faut vous rendre compte vous-même de la spaciosité de la Chevrolet. Vous verrez qu'elle a 5.7 pouces de plus en largeur qu'une de ses principales concurrentes et vous donne le plus grand confort. En hauteur, la Chevrolet dépasse même des sedans très chers. Allez constater aujourd'hui même le confort de la Chevrolet.

6



10% PLUS D'ÉCONOMIE DE CARBURANT AVEC LE NOUVEAU 6-CYL. HI-THRIFT

La réclame des marques concurrentes *parle* d'économie, mais la Chevrolet vous *donne* l'économie, avec en plus une bonne réserve de puissance pour vous tirer en vitesse des situations difficiles. C'est une réalisation technique qui n'a pas de rivale dans les grandes voitures.



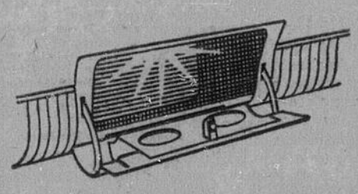
PAS D'INQUIÉTUDES AU SUJET DES PORTES ARRIÈRE

Vous n'avez rien à craindre quand il y a des enfants dans la voiture. Le système de verrouillage de la Chevrolet est le plus pratique qu'on puisse imaginer, et les enfants ne peuvent le prendre en défaut. En outre, la clé de contact ouvre le coffre arrière et le compartiment à gants, commodité que la plupart des autres voitures n'offrent pas.

30

CHOIX MAXIMUM D'ÉQUIPES DE PUISSANCE

Trente possibilités vous sont offertes, pour vous permettre d'obtenir un modèle "taillé sur mesure". Chevrolet vous offre le choix des changements de vitesses les plus doux, les mieux étudiés qui soient, ainsi que de dix moteurs remarquables. Performances et économie sont assurées.



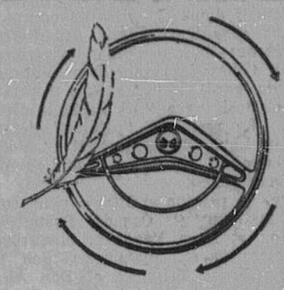
COMPARTIMENT À GANTS, FERMANT À CLÉ

Le compartiment à gants de la Chevrolet se verrouille avec votre clé d'allumage pour garder en toute sécurité vos objets précieux et il est construit de façon à ne rien laisser échapper de ce qui s'y trouve. Son couvercle est même muni de renfoncements destinés à recevoir des verres ou des tasses.

VOYEZ COMME LA VUE EST DÉGAGÉE DANS UNE CHEVROLET

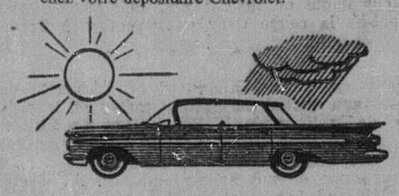


Le magnifique pare-brise panoramique Chevrolet élargit l'horizon! La Chevrolet vous donne même jusqu'à 50% plus de surface vitrée qu'auparavant, jusqu'à 30% de plus que les marques concurrentes.



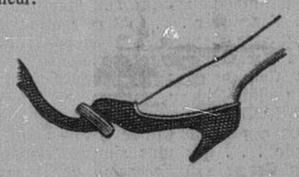
CE QUI SE FAIT DE MIEUX APRÈS LA SERVO-DIRECTION

La direction à billes standard de la Chevrolet lui donne la maniabilité d'une voiture sport, permet de prendre les virages et de garer la voiture le plus simplement du monde. La plupart des autres voitures n'offrent que l'ancienne direction à vis et secteur. Allez constater cette amélioration, chez votre dépositaire Chevrolet.



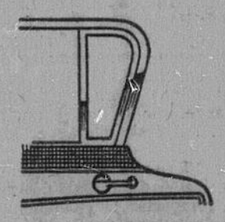
FINI MAGIC-MIRROR — FINIS LES ENNUIS DU CIRAGE!

Voici encore un autre point de supériorité de la Chevrolet. Le fini Magic-Mirror, dur comme le diamant, s'entretient presque tout seul. Un lavage ordinaire lui redonne l'éclat du neuf, et cela pendant près de trois ans. Ainsi la Chevrolet conserve sa valeur.



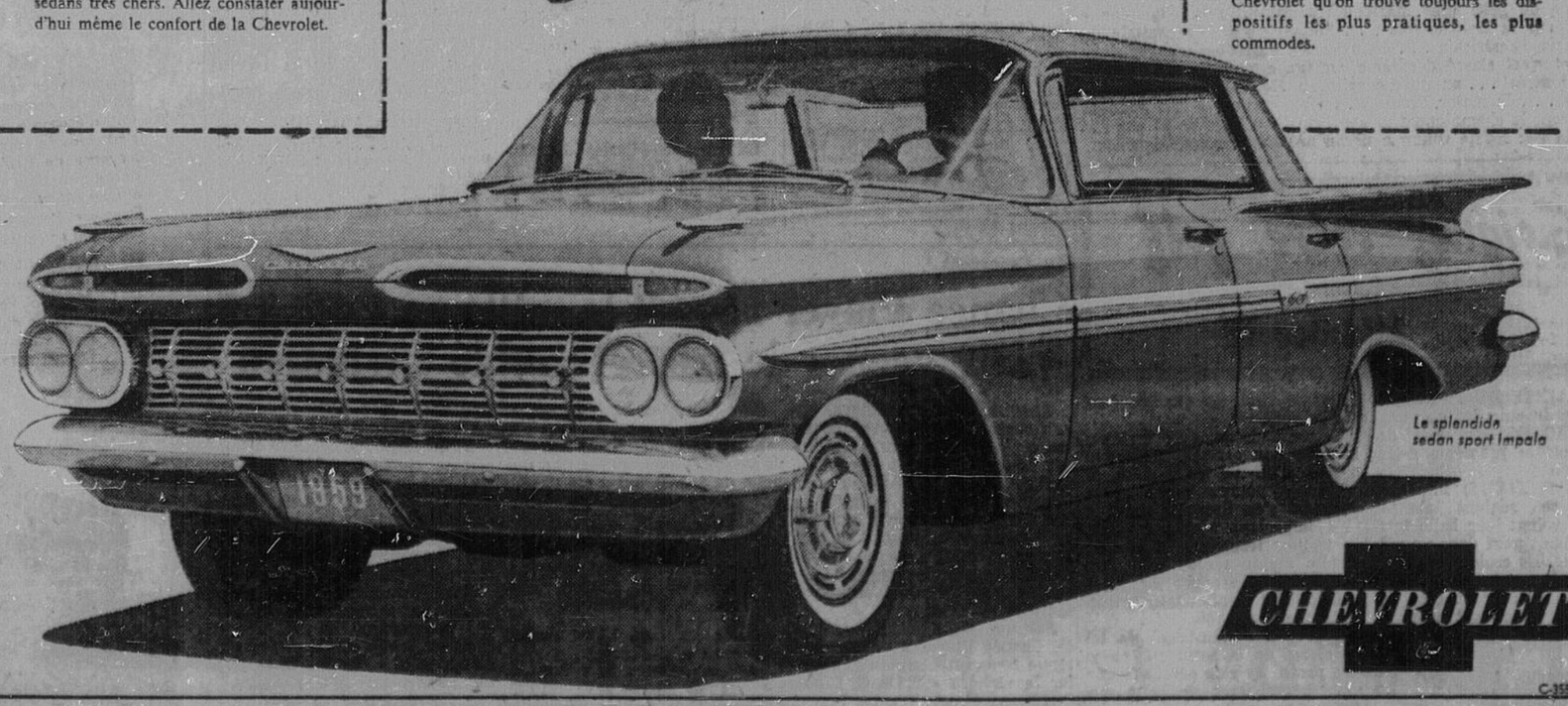
FREIN DE STATIONNEMENT À PÉDALE

Encore un avantage Chevrolet. Il suffit d'appuyer du pied pour bien serrer le frein de stationnement . . . un levier d'accès facile le décroche. C'est une caractéristique standard de la Chevrolet qu'on ne peut avoir sur d'autres voitures, même en payant un supplément.



DÉFLECTEURS À MANIVELLE

Combien de fois se casse-t-on les ongles à ouvrir certains déflecteurs? Cela ne se produit pas dans une Chevrolet. Un tour de manivelle, et c'est fait. C'est dans la Chevrolet qu'on trouve toujours les dispositifs les plus pratiques, les plus commodes.



MARCHANDS AUTORISES CHEVROLET POUR OTTAWA - HULL

Myers Motors Ltd.
260, rue SLATER (à l'ouest de la rue Bank) OTTAWA
Téléphone CE. 3-8411

Guest Motors Ltd.
72, rue LEDUC — HULL, Qué.
Téléphone PR. 7-2735

Bélisle Automobiles Ltd.
444, chemin de MONTREAL — OTTAWA
Téléphone SH. 9-5941

Ecrasante défaite des White Sox

Les meneurs dans l'Américaine perdent contre les Athletics par 7-2

Les Yankees de New York divisent les honneurs d'un programme double avec Boston — Victoire des Senators sur les Orioles

Par la PRESSE CANADIENNE

Les White Sox de Chicago ont subi hier un cuisant revers de 7-2 aux mains des Athletics de Kansas City pour voir leur avance en première place dans le classement de la ligue Américaine réduite à trois parties. Les détenteurs de la deuxième place, les Indians de Cleveland, n'ont pu jouer leur partie d'hier à cause de la pluie. Leur joute contre Détroit a été suspendue à la deuxième manche, alors qu'ils menaient 5-0. La partie sera reprise aujourd'hui.

Les Senators de Washington ont défait les Orioles de Baltimore au compte de 6-1, cependant que les Yankees de New York ont partagé les honneurs de leur programme double avec les Red Sox de Boston. Ces derniers ont gagné la première partie par 6-5, cependant que les Yanks ont gagné la deuxième au compte de 4-2.

13 coups sûrs

A Kansas City, les A's ont frappé 13 coups sûrs, dont trois circuits, aux dépens de six lanceurs des White Sox. Ned Garver a lancé une partie de neuf coups sûrs pour les vainqueurs; il a lancé toute la partie et sa fiche est maintenant de neuf victoires contre dix revers. Dick Donovan, le lanceur débutant, a été le perdant.

Les Athletics détenaient déjà une avance de 4-0 lorsque les Sox ont frappé leur premier coup sûr aux dépens de Garver, un simple à la cinquième manche.

A Baltimore, les Orioles ont commis trois erreurs à des moments stratégiques et ont présenté leur victoire aux Senators sur un plateau d'argent. Le seul point mérité des Senators a été compté à la septième manche, sur un simple de Jim Lemon.

Bob Alliston, voltigeur des Senators s'est blessé à une épaule en faisant une chute à la première manche et a dû se retirer de la joute. Il subira aujourd'hui un examen aux rayons X.

Les Senators ont joué sans Harmon Killebrew, leur brillant joueur de troisième but. Killebrew s'est blessé à un poignet en donnant contre la clôture lors de la joute de samedi soir, entre les deux mêmes équipes.

Circuit de Mantle

A New York, en gagnant la deuxième joute de leur programme double avec les Red Sox, les Yankees ont mis fin à une série de cinq défaites consécutives. Mickey Mantle a été l'artisan de cette victoire, faisant compter deux points avec son 24e coup de circuit de la saison et en préparant un autre avec un double. Ralph Terry a été crédité de sa quatrième victoire de la saison dans cette deuxième joute, même s'il a eu besoin de l'aide de Bob Turley en relève. Terry n'a alloué que cinq coups sûrs.

Bill Monbouquette a lancé toute la partie pour les Red Sox et a alloué neuf coups sûrs. Il a perdu la partie dès la première manche, alors que les trois premiers Yanks à lui faire face ont cogné en lieu sûr. Marv Throneberry a d'abord frappé un double, Enos Slaughter un double et Mantle son circuit.

Dans la première joute, les Red Sox ont compté tous leurs points et leurs six coups sûrs à la deuxième manche. Les Yankees avaient pris une avance de 3-0 dans la première manche, aux dépens de Jerry Casale. Deux de ces points avaient été produits par un circuit de Mantle.



LES RIDERS AU WESTGATE — Les Rough Riders d'Ottawa ont assisté, samedi après-midi, à une courte réception au centre d'achats Westgate. Tous les joueurs ont été présentés à la nombreuse foule présente. Ci-dessus, de gauche à droite, l'on voit Maurice Racine, Joe Poirier et Gilles Archambault, alors qu'ils sont entourés d'un groupe de jeunes admirateurs. (Photo Champlain Marcil)

Australiens et Américains sont encore en finale

BROOKLINE, Mass. (PA) — "Nous pouvons reprendre la coupe Davis si nos gars maintiennent leur bonne forme actuelle", a déclaré Harry Hopman, d'Australie.

"Je crois que nous sommes à chances égales", a dit Perry Jones, de Los Angeles. "Nous sommes chanceux, Nous avons dans Alex Olmedo, le meilleur joueur amateur au monde".

Telles furent les déclarations faites par les deux capitaines alors qu'on tirait les lignes pour la seizième rencontre entre l'Australie et les Etats-Unis à Forest Hills, du 28 au 30 août.

Les Australiens, qui ont remporté la coupe à huit reprises contre sept fois par les Américains depuis que ces deux nations ont pris le monopole de ces rencontres finales en 1938, sont passés en finales dimanche après avoir défait l'Inde, par 4-1.

Neale Fraser, jouant à son meilleur, a dissipé les rêves de l'Inde, en déclassant le sensationnel Ramanathan Krishnan dans les premiers simples des matches de la dernière journée, 6-2, 6-3, 6-4.

Rod Laver, âgé de 21 ans, a défait Premjit Lall, un jeune étudiant de Calcutta âgé de 18 ans, par 6-2, 10-8 et 6-4.

Hollywood, Californie — Pelon Cervantes, 129, de Mexico, a défait Eddie Gasporra, 140, de Los Angeles, en 10 rounds.

... et le spectacle continue ...



Par Charlie DAOUST

L'OUVERTURE DE LA SAISON DE FOOTBALL CONSOLE DU FIASCO DE LA BOXE

Finies donc sont les vacances annuelles de 1959, prises en deux tranches à cause du prétendu combat de boxe Moore-Durelle, remis à deux reprises. Ce qui devait être la Fiesta des fervents de l'arène s'est transformé en Fiasco monumental pour diverses raisons trop longues à énumérer. Le pauvre Yvon Durelle nous a donné l'impression d'une victime de la polio en retournant à ses bateaux de pêche à la baie Sainte-Anne! Heureusement que l'ouverture de la saison de football, mardi soir au parc Lansdowne, nous consolera des manigances de la boxe et d'autres impondérables de la vie.

Les Argonautes de 1959 possèdent tant de gros atouts que nos Rough Riders devront se surpasser demain soir pour débuter par une victoire. Le président Barry O'Brien, le gérant général Jim McCaffrey et l'instructeur Frank Clair espèrent que nos porte-couleurs l'emporteront sur les Rameurs torontois de Lew Hayman et Hamp Pool, pendant que les Alouettes et les champions du Big Four feront les frais de l'autre spectacle dans l'ouverture de l'Est canadien. Que Clair, Pool, Doug Walker et Jim Trimble aient recours au mode de "pelotons" ou non, les fervents sont assurés d'une intéressante course au championnat.

Les partisans canadiens-français des Riders sont heureux de noter la présence de plusieurs compatriotes de talent sur notre alignement: Gilles Archambault et Maurice Racine comme bloqueurs près du garde bilingue Sam Scoccia et Joe Poirier comme arrière défensif avec Russ Jackson, George Brancato et Gary Schreider. Le reste du "peloton" défensif d'Ottawa se compose de John Bove, des ailiers Mack Yoho et Bob Pepe, des "bloqueurs de coins" Bill Sowalski et Lou Bruce, sans oublier le formidable Larry Hayes.

A l'offensive, le peloton d'Ottawa peut soutenir la comparaison avec les meilleurs au Canada: Bruno Bitkowski, centre; Hardiman Cureton et Kaye Vaughan, bloqueurs; Tom Jones et Milt Graham, gigantesques plaqueurs; Bob Simpson et Ted Smale, extérieurs; Frank Tripucka et Don Allard, quarts; Don Clark, Ron Stewart, Davey West et Gerry Nesbitt. Au moment de la rédaction de la présente chronique, il est question d'échanger Allard pour le demi défensif Harry Lunn de Hamilton, qui ne veut pas retourner à Regina. Dave Thelen semble remis de sa blessure. Le sort en est jeté. Comme par le passé, les blessures et autres circonstances pourront apporter des remaniements au cours d'une rude saison de 14 parties par équipe.

Les fervents à Ottawa verront Cookie Gilchrist, Ronnie Knox et son alternant Johnny Green chez les étoiles de Toronto. Vendredi soir, plusieurs accompagneront les Riders à Montréal pour la joute inaugurale des Alouettes au stade Molson. Les Ti-Cats envahiront Toronto le même soir. Trimble a acquis des as du calibre de Jim Taylor, Bronco Nagurski et Oattem Fisher en plus de ses champions de 1958. Après huit ans d'efforts, nos Riders gagneront-ils la coupe Grey en novembre à Toronto?

* * *

Par avion, Carmel Rémillard de l'Auberge de Baie Saint-Paul est venu visiter son frère Georges et le président Roméo Gratton de la ligue de la Renaissance de Hull . . . Bernard Larose, fils de Mme Veuve Adélard Larose, de Pointe-Gatineau, a réussi son examen comme actuaire associé . . . l'honneur rejaillit sur l'une de nos belles familles . . . il est le frère du notaire Fernand Larose et du R.P. Jacques Larose, trappiste à Oka, le petit-fils de Magzil Cousineau qui, à 88 ans, chante toujours dans la chorale paroissiale St-François de Sales, le neveu du R.P. Pierre-Emile Cousineau, SCV, de Napierville, de Me Armand Cousineau, de Timmins, du Dr Jean Cousineau, d'Alger Plouffe et autres . . . félicitations.

JACK KEARNS nous a prié de saluer Tommy Gorman au parc Connaught . . . Richard Duval et Rouge Spicer ont conduit les petits ligueurs de Brockville aux finales de baseball d'Ontario mercredi prochain . . . la première place du classement au football majeur dans l'Ouest est en jeu lundi (ce) soir à Calgary quand Winnipeg s'attaque aux Stamps . . . Edmonton reçoit les Lions de Vancouver . . . tout ce football fait presque oublier le baseball et autres sports, n'est-ce pas? Mais le jeune Harry Fauquier, de Toronto, mérite des éloges pour son championnat omnium du Canada dans les simples juniors et les doubles masculins au club Rideau.

JACK SHARKEY, qui a arbitré les deux combats Moore-Durelle, nous a prié de saluer Oscar Robitaille et autres amis de la capitale . . . nos plus sincères condoléances à l'échevin Charlie Saint-Germain à l'occasion de la mort de son frère à Montréal . . . LOU LEBLOND, instigateur des galas annuels des Voyageurs de commerce en l'honneur de nos amateurs, se plaît beaucoup à Montréal comme agent d'une importante distillerie.

* * *

LE BOUT D'AFFLUENCE—Nous avons remis au rédacteur sportif, Marcel Fortin, les autographes de plusieurs confrères, souvenirs de la suite 3030, hôtel Mont-Royal, où le IVe Etat était l'invité d'Eddie Quinn à l'occasion de l'écrasement d'Yvon par Archie . . . notons les noms de Jack Kearns, le chroniqueur bien connu Red Smith, de New York, Wendell Smith, John Lardner, Al Shanks, Bill Smith, Sol Lang, Charlie Johnston, Lester Bromberg, Bob Hanley, Joe Krol, Fred Saddy et Jesse P. Abramson . . . les époux J.-R. Grandmaître, Lucien Grenier et Lucien Lebel sont de retour d'une semaine de détente à New York . . . il y avait 16 ans lundi, McMark, poulain canadien à Jim Fair de Brantford (Ont.) méritait facilement la coupe d'argent du duc de Connaught sur un tracé d'une mille et un seizième au parc Connaught . . . il était piloté par le jockey Frankie Vallée, de Montréal.

Il y aura 18 ans jeudi prochain David Castilloux, populaire boxeur gaspésien de Montréal, décisionnait Maxie Berger en 10 rounds pour remporter le championnat canadien des mi-moyens . . . au cours de sa carrière, Castilloux avait aussi gagné les titres canadiens dans les catégories poids-plume et poids-léger . . . en 1947 et 1948, David avait échoué dans ses combats de retour . . . la "BBB" sera un concours de 18 trous par golfeur canadien d'un océan à l'autre . . . les femmes joueront dans la semaine du 7 septembre et les hommes pendant la fin de semaine du 12-13 septembre . . . cinq cloches en l'honneur de la diminutive reine canadienne du golf, Mme Marlene (Stewart) Streit, championne omnium pour la sixième fois . . . Sudbury a été la capitale du canotage nord-américain . . . John Derby, d'Ottawa, a gagné deux courses et s'est classé deuxième dimanche au Riverside Speedway de Montréal . . . un autre concitoyen, Keith James, a triomphé deux fois . . . le major Frank W. Shepherd nous a fait honneur en capturant le championnat national du tir à l'âge de 67 ans . . . Mot de la fin: Eddie Quinn a perdu $20,000 mercredi dernier.

Soignez votre golf

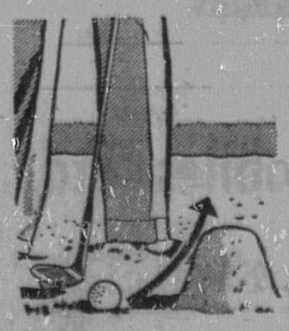
par

Cary Middlecoff

LA PLAINTE DU PATIENT: Je suis perdu dans le sable!

LE DIAGNOSTIC: Vous devez aborder le problème d'une autre façon.

LE TRAITEMENT: Plusieurs golfeurs se sentent abattus quand ils voient leur balle tomber en faisant pouf dans un piège de sable. Ils croient que tout est perdu à ce trou, en particulier, et qu'ils devront être excessivement chanceux, même de sortir la balle du piège, pour l'envoyer choir en quelque part sur le vert.



Je prétends qu'on ne doit pas prendre une pareille attitude à propos d'un tel coup dans le sable — pourvu qu'on sache comment s'en tirer. Le point le plus important à retenir, c'est de vouloir frapper la balle afin qu'elle monte rapide et à pic.

Tentez de frapper la balle pour qu'elle monte aussi verticalement que possible.

J'ai toujours envisagé un tel problème de la sorte et j'en ai tiré profit. Je suis persuadé que vous bénéficierez de cette méthode, également.

Quand vous vous placez pour un pareil coup, imaginez qu'il se trouve un petit monticule haut d'un pied, à un pied de la balle. Pensez qu'il vous faudra cogner rapidement afin que la balle évite ce monticule.

Ce petit stratagème vous fera cogner la balle par en dessous pour voler ensuite par en haut, comme elle doit le faire.

Cette chronique est une gracieuseté de la Brasserie Dow

Ligue Sacré-Coeur

Les Artisans remportent une autre victoire contre le St-Laurent, 4-3

Les Artisans ont fait subir une autre défaite au St-Laurent, cette fois gagnant au compte de 4 à 3.

Les Artisans se sont mis à l'attaque dès la première manche, comptant un point sur deux coups sûrs de Paul Séguin et Faldora Tremblay. Le St-Laurent a égalisé les chances dans la deuxième demie de la première manche, croisant le marbre une fois sur le coup sûr de Kimberly, et une erreur du lanceur sur le coup de Lemieux.

Le St-Laurent a pris les devants dans la deuxième manche, 2 à 1, comptant grâce à deux coups sûrs. Les Artisans se sont assurés la victoire dans la cinquième, croisant le marbre à trois reprises grâce à deux buts sur balles et un circuit de Fernand Duguay.

Le St-Laurent a vainement tenté par la suite de reprendre le terrain perdu mais il ne pu faire mieux que de compter un point dans la septième reprise grâce à un but sur balles, un choix du champ intérieur et un coup sûr de Claude Carpentier.

Le St-Laurent a frappé plus de coups sûrs que ses adversaires, soit cinq à quatre, mais le coup décisif a été porté par Fernand Duguay avec son circuit à la cinquième manche. Yvon Gagnon a de plus brillé dans la victoire réussissant à batre le St-Laurent pour la deuxime fois de suite dans cette série du meilleur de cinq. Jean-Louis Turcotte, remplacé par Ronald Racine, a lui aussi très bien lancé mais son manque de contrôle lui a été funeste.

Mme Guy Paquin a été l'heureuse gagnante de la magnifique lampe de table, don de la bijouterie Alphonse Couture de Hull. On apprend de sources officielles que deux clubs de notre ligue participeront au grand tournoi à la paroisse St-René Goupil de Gatineau, soit les Jets de Laurier et les Etoiles de la ligue Sacré-Coeur.

Sommaire

Artisans	100	030	0	4	4	3
St-Laurent	110	000	1	3	5	0

Gagnon, Denault, Séguin; Turcotte, Racine, Lagacé.

Arbitres: G. Goderre, L. Grenier, C. Goulet.

Demain à 6 h. 45 la troisième partie entre les Jets et le Léo Denis les deux clubs son sur un pied d'égalisé.

Les résultats

Première course, trot D, un mille, $200
Bobby Key, E. Hussey, $26.60, $6.50, $3.50; Junior Ned, Alf. Lachapelle, $4.00, $2.80; Eton Dean, Jim Zeron, $4.00. Temps 2.14 1-5. Ont aussi couru: Brian Chips, Mike Barnes, Vol Regent, Billy Blitz et Toddy Dean.

Deuxième course, amble D, un mille $250
May Trust, G. Keeling, $3.70, $3.20, $2.90; Fleet Bars, P. Laframboise, $5.80, $6.10; Danny Lee Grattan, Tom Grattan, $3.90. Temps 2.15 1-5. Ont aussi couru: Bernard Grattan, Wouburn, Billy Mahone, Sammy Bars et L. C. Majesty. Quinelle: $23.70.

Troisième course, trot Invitation, un mille, $400 —
Robert Van, D. Corbett, $5.70, $3.30, $3.00; Sandy Harvester, John Zeron, $3.30, $3.50; Cindy's Lass, H. Lamb, $3.80. Temps 2.16 1-5. Ont aussi couru: Splash Up, Mr. Mc. E. Stone, Sabian Mite, Maybe C et Frank's La Salle.

Quatrième course, amble D, un mille, $400 —
Dutch Ax, L. Buchanan, $15.70, $10.20, $5.10; Hi Acres Susan, N. Curran, $7.70, $4.40; Win Em Boy, A. Pacey, $3.40. Temps 2.15 4-5. Ont aussi couru: Todd Byrd, Pot of Gold C, Poplar Wayne, Miss Angus et Riddell Direct.

Cinquième course, amble D, un mille, $300 —
Sheridan Song, F. Watt, $13.50, $6.50, $4.20; Rob Ric, Jim Zeron, $7.60, $3.60; Dr. Aircraft, T. Gale, $8.00. Temps 2.19. Ont aussi couru: Princess Guy Abbie, Howard Direct, Angusmor et Hy Bennie. Quinelle: $41.80.

Sixième course, amble C, un mille, $500
Hollyrood Bill C, I. Farr, $13.10, $7.80, $4.40; Ray Grattan Up, N. Curran, $6.90, $4.10; Play Ball, D. Corbett, $2.90. Temps 2.18. Ont aussi couru: Captain Conrad, T.E.M., Margaret's Girl et David Hal.

Septième course, amble D, un mille, $400
Billie Chips, G. Baker, $20.80, $6.20, $3.40; Bar Direct, H. Young, $4.50, $2.80; Black Mountain Boy, N. Curran, $4.00. Temps 2.20 3-5. Ont aussi couru: Stewart's Knight, Halden Hanover, Lucky Rhumba Grattan, Gypsy Chips et Hollyrood Joe. Quinelle: $25.40.

Huitième course, trot et amble Invitation, un mille, $700 —
Chance Player, A. St. Amour, $8.00, $4.20, $3.60; Dusty Brook, C. A. Pacey, $3.40, $2.70; Frank Brook, Jim Zeron, $3.10. Temps 2.12 1-5. Ont aussi couru: Abbe's Ensign, Princess La Rose, Elgin Lad et Consort Hanover.

Neuvième course, amble D, un mille, $250
Tony Rose, G. Gatie, $9.60, $5.70, $3.90; Scottish Brook, A. Colquhoun, $9.70, $5.40; Royal Canuck, I. Farr, $3.50. Temps 2.17 4-5. Ont aussi couru: Kokorana, Prince Brooke, Highland Atom, Peter Allpatch et Temptation C. Quinelle: $39.40.

La Havane — Carlos Hernandez, 132, du Venezuela, a défait par décision Robinson Garcia, 133 1-4, de La Havane, en 10 rounds.

Don Allard est échangé au Saskatchewan pour Harry Lunn

Don Allard, anciennement du collège de Boston et le premier choix de repêchage des Redskins de Washington de la Ligue nationale de football des Etats-Unis, sera le premier arrière-quart des Roughriders de Saskatchewan pour la prochaine saison de football. C'est du moins ce qu'il faut conclure aujourd'hui à la suite d'une transaction, qui s'est finalement matérialisée entre les Roughriders de Saskatchewan et les Rough Riders d'Ottawa, du Big Four. Comme on le sait, ces deux clubs discutaient d'une importante transaction depuis plusieurs semaines, déjà sans toutefois en venir à une entente.



DON ALLARD
... à Saskatchewan

En fin de semaine, l'on en est enfin venu à une entente et Allard a été échangé aux Roughriders. En retour, les Rough Riders recevront le joueur canadien de demi Harry Lunn. Les Riders auront également droit de s'emparer du premier choix de repêchage des Roughriders lors du repêchage annuel des collèges en 1960.

Avec l'acquisition de Allard, les Roughriders ont congédié l'arrière-quart George Herring, qui avait été obtenu des Lions de Voncouver. Herring est une ancienne étoile de l'équipe Mississippi Southern.

Avec le départ de Allard, les Rough Riders comptent encore sur deux arrière-quarts. Il s'agit du vétéran Frank Tripucka, un maître passeur et le brillant jeune canadien Russ Jackson, qui l'année dernière a prouvé qu'il était un arrière-quart de classe.

Contre les Argos

Pendant ce temps, les Rough Riders termineront aujourd'hui leur entraînement avant l'inauguration de leur saison régulière contre les Argonauts de Toronto, mardi soir à Ottawa. Après cette joute, les Riders se rendroit à Montréal pour y affronter les Alouettes, vendredi soir.

Les Riders n'ont pratiqué que légèrement, dimanche et l'instructeur Frank Clair n'est pas encore certain du choix de ses douze joueurs américains. Il se servira tout probablement de Bob Simpson et Ted Smale comme extérieurs offensifs, pendant que Bob Pepe et Mack Yoho joueraient à la défensive. Don Clark, un nouveau joueur de demi anciennement de l'Université Ohio State, sera le seul nouveau joueur américain au champ-arrière.

Les meneurs

Par le PA

LIGUE AMERICAINE

Kuenn, Détroit	404	72	142	.351
Fox, Chicago	476	66	155	.326
Kaline, Détroit	381	67	124	.325
Woodling, Balt.	347	50	112	.323
Runnels, Boston	434	73	137	.316

Points — Yost, Détroit 91.
Points produits par — Killebrew, Washington 91.
Coups sûrs — Fox 155.
Doubles — Williams, Kansas City 30.
Triples — Allison, Washington 9.
Circuits — Killebrew 36.
Buts volés — Aparicio, Chicago 37.
Lanceur — Shaw, Chicago, 12-3 .800.

LIGUE NATIONALE

Aaron, Milwaukee	460	87	169	.367
Cunningham, St-L	342	46	119	.348
Pinson, Cin.	496	103	164	.331
Temple, Cin.	459	83	147	.320
Cepeda, SF	455	74	143	.314

Points — Pinson 103.
Points produits par — Banks, Chicago 112.
Coups sûrs — Aaron 169.
Doubles — Pinson 40.
Triples — Pinson, Neal, Los Angeles, Mathews, Milwaukee et White, St-Louis 8.
Circuits — Banks 36.
Buts volés — Mays, San Francisco 23.
Lanceur — Face, Pittsburgh, 15-0, 1.000.

Lanceurs probables

NEW YORK (PA)— Lanceurs probables pour les joutes d'aujourd'hui dans les ligues majeures de baseball:

LIGUE NATIONALE

St-Louis à Philadelphie (S)— Mizell (11-7) vs Semproch (3-8).

Chicago à Pittsburgh (S) — Ceccarelli (4-1) ou Hillman (5-9) vs Haddix (9-9).

San Francisco à Cincinnati (S) — McCormick (10-10) vs O'Toole (2-6).

Los Angeles à Milwaukee (2-S) — Koufax (6-2) et Williams (4-5) ou Podres (9-7) vs Buhl (9-8) et Rush (5-3) ou Willey (4-6).

LIGUE AMERICAINE

Cleveland à Détroit — Bell (13-9) vs Foytack (10-10).

"Magasins pour hommes"
HENRY Modes
● Rideau près Sussex
● Wellington près Holland


CONNAUGHT PARK
CE SOIR
17 AOUT
9 COURSES
Beau temps, mauvais temps.
● Quatre quinelles — Première course à 8 heures
Entrée $1. (taxe incluse) — Les enfants ne sont pas admis
● Excitantes courses sous les réflecteurs
Service spécial de taxi et d'autobus directement à la grande estrade.
STATIONNEMENT GRATUIT
Système de pari-mutuel avec totalisateur Bell Punch, dans pavillon à l'épreuve des intempéries.

Au Connaught

Chance Player réussit le mille en 2:12 1-5 pour gagner le trot et amble Invitation

Chance Player, un cheval appartenant à Ralph Doré, d'Ottawa, et le seul trotteur à participer au trot et amble Invitation, samedi soir à la piste du parc Connaught, a réussi le mille en 2.12 1-5 pour remporter une autre éclatante victoire. Chance Player en était à sa quatrième victoire consécutive au parc Connaught sous l'habile conduite d'André St-Amour.

Sur une piste boueuse et lente, Chance Player a affiché une tenue remarquable pour remporter la victoire sur Dusty Brook C et Frank Brook. Chance Player s'empara de la première position dès le départ et ne fut jamais menacé par la suite.

Une pluie torrentielle n'a aucunement nui aux amateurs de courses sous harnais, qui ont parié une somme de $84.104, dont $34.450 durant les quatre quinelles au programme.

La première course de la soirée a été gagnée par Bobby Key, piloté par son propriétaire, Elmer Hussey. Ce trotteur a remporté la victoire sur Junior Ned et Eton Dean pour payer $26.60, $6.50 et $3.50.

May Trust et Fleet Bars ont capturé les deux premières places durant la deuxième épreuve de la soirée pour payer une quinelle de $23.70, qui a été gagnée par 274 parieurs.

Don Corbett a mené Robert Van à la victoire durant la troisième course, pendant que Sandy Harvester et Cindy's Lass ont suivi au fil d'arrivée.

Dutch Ax avec Lloyd Buchanan comme conducteur, a remporté les honneurs de la quatrième course et a payé $15.70, $10.20 et $5.10 tout en devancant Hi Acres Susan et Win Em Boy.

La plus imposante quinelle de la soirée a été payée durant la cinquième course à l'affiche lorsque Sheridan Song et Rob Ric ont pris les deux premières places en avant de Dr. Aircraft. Cette quinelle a été de $41.80 et fut gagnée par 188 parieurs.

Hollyrood Bill C., sous la conduite d'Ivan Farr, a gagné la sixième course de la soirée, soit une épreuve pour ambleurs de la classe C et a payé $13.10, $7.80 et $4.40. Ray Grattan s'est emparé de la deuxième position, suivi de Play Ball.

Billie Chips, avec Curt Baker comme conducteur, a gagné la septième course pour payer $20.80, $6.20 et $3.40. Billie Chips a remporté la victoire sur Bar Direct et Black Mountain Boy. La quinelle a été de $25.40 et a été gagnée par 290 parieurs.

Tony Rose a remporté les honneurs de la dernière épreuve au programme en devançant Scottish Brook et Royal Canuck. La quinelle a été de $39.40 et a été gagnée par 190 parieurs.

Programme ce soir

Un autre programme de neuf courses est à l'affiche, ce soir, et la course principale est réservée aux ambleurs, qui se disputeront une bourse de $600. L'on verra à l'oeuvre Ross Curran avec Just Van; Cecil Stone avec Mary Tnias; Allan Pacey avec Coronation Brook; Vern Moulton, avec Mr. Johnston; Foss Watt avec Black Patty et Alfie Lachapelle avec Poleon Rosecroft.

La première course débute à 8 heures et il y aura quatre quinelles au programme.

CE QUE RENAULT AFFIRME
RENAULT LE PROUVE!
48 MILLES AU GALLON

48 milles au gallon!

Lorsque vous choisirez une voiture, ayez soin de vérifier sa consommation réelle. Au cours d'un récent test d'économie en Ontario, la Renault Dauphine s'est classée première avec une consommation moyenne de 81.7 milles au gallon. Ce chiffre ne paraît pas dans notre publicité, mais nous savons et nous affirmons que vous pouvez obtenir de votre Dauphine Renault 48 milles au gallon dans des conditions normales utilisation.

EN VOULEZ-VOUS LA PREUVE?
Venez nous voir au 8555 Devonshire Rd., Montréal. Vous pourrez essayer une Dauphine munie de dispositifs pour évaluer la consommation d'essence. Vérifiez les faits—Ce que Renault affirme, Renault le prouve!



AUTOMOBILES RENAULT CANADA LTÉE - Montréal 9, Que.

Vendeurs autorisés Renault

CARLING MOTORS LTD., 845, ave Carling, Ottawa

ALMONTE Irval Motors Ltd.
HAWKESBURY Jolly Auto Ltée
RENFREW Tom McDowell Car Sales

Les meneurs perdent dans la Nationale



LES FINALISTES — Harry Fauquier, à gauche, de Toronto, a remporté samedi après-midi le championnat des simples masculins du Canada en triomphant de Pancho Castillo, de Columbia et Hamtramck, en finales de l'omnium junior canadien. Fauquier a ainsi sauvé l'honneur du Canada qui n'a gagné que deux des douze titres en jeu.

(Photo Champlain Marcil)

Harry Fauquier est le seul Canadien qui a réussi à battre les Américains

Les concurrents américains ont gagné 10 des 12 championnats en lice lors de l'Omnium de tennis junior du Canada, disputé la semaine dernière sur les courts du club Rideau d'Ottawa.

Les deux seuls titres qui ont été gagnés par des Canadiens étaient les simples et les doubles masculins de la catégorie de 18 ans ou moins. Tous les autres championnats ont été remportés par des concurrents américains.

Et sur les deux championnats canadiens, Harry Fauquier, de Toronto, est impliqué dans les deux.

Fauquier a gagné le championnat des simples masculins de la catégorie senior de 18 ans ou moins et il a fait équipe avec Dick Curtis, également de Toronto, pour remporter les honneurs des doubles masculins de la même catégorie.

Fauquier, classé au premier rang des favoris canadiens avant le tournoi, a triomphé du premier favori étranger, Pancho Castillo, de Columbia et Hamtramck, Michigan, par 6-4, 6-2, 1-6 et 6-4.

Fauquier a ensuite fait équipe avec Curtis pour triompher de Jean Baker, de Haïti et Karl Hedrick, de Freeport, N.Y., pour remporter le championnat des doubles, 6-2, 6-2 et 8-6.

La jeune Julie Heldman, de New York et Hamtramck, a remporté le championnat de quatre catégories. Elle a gagné les championnats des simples et doubles féminins, catégorie 18 ans ou moins, des simples et doubles de la catégorie 15 ans ou moins.

Julie a défait sa compatriote Virginia Hesse en finales des simples seniors, 6-0, 4-6 et 6-2, et a ensuite fait force avec Mlle Hesse pour triompher de deux Canadiennes, Pat Ryan, d'Ottawa et Vickie Berner, de Vancouver, par 6-3 et 6-1.

Le jeune Heldman a également gagné les simples des 15 ans ou moins, 6-1 et 6-3, contre Sharon Pritula, de Détroit, et des doubles de la même catégorie, avec sa soeur Carrie, contre Sharon Pritula et Cheryl English.

Les autres championnats qui ont été décidés samedi sont les simples pour garçons de 15 ans ou moins qui ont été gagnés par Hedrick, qui a défait George Seewagen, de Bayside, Long Island, 6-0 et 6-2.

Seewagen a cependant remporté les honneurs de trois championnats, les simples et doubles masculins juvéniles et les doubles des 15 ans ou moins.

St-Rédempteur et Braves d'Eastview en finale juvénile

Après avoir éliminé le St-Charles d'Eastview de la course pour le championnat de baseball juvénile, les Braves d'Eastview feront maintenant face au St-Rédempteur de Hull dans une série trois en cinq. La première joute aura lieu mercredi soir, 19 août, au parc Larocque de Hull. La deuxième joute aura lieu vendredi soir au parc Riverside, à Eastview et la troisième (et peut-être quatrième) rencontre se tiendra dimanche prochain, le 23 août au parc Larocque.

L'équipe St-Rédempteur a remporté les honneurs de la première place. Ses lanceurs sont André McKinnon, Wayne Freibag et Billy Smith.

Les Braves de Bernard Payette comptent sur leur lanceur-étoile Michel Hupé pour leur remporter les honneurs finals.

Shirley Kehoe permet au Stade de battre le Lambert par 5-0

Par Coco JARRY

Le grand Shirley Kehoe, qui a gagné huit parties durant la saison régulière, a bien débuté les éliminatoires en conduisant le Stade à une victoire de 5-0 sur le Lambert.

Kehoe n'a alloué que deux maigres coups sûrs, un à Yves Dagenais, l'autre à Roger Prud'homme.

Kehoe a été maître de la situation du début à la fin de la partie et il a surtout été brillant dans la 3e manche alors qu'avec un homme sur les buts, il a retiré Gilbert Villeneuve, Bill Wrinn et Roland Sarault. Ses coéquipiers lui ont grandement aidé au champ.

Kehoe a encore frappé en lieu sûr dans les 5e et 7e manches.

Raymond Gélineau a fait compter quatre des points du Stade.

Kehoe, avec sa magnifique performance, tant au bâton qu'au marbre, s'est mérité la première mention spéciale.

La joute a été disputée en un temps record de 46 minutes.

Avec cette victoire, le Stade prend une avance d'une partie sur le Lambert dans la série semi-finale du meilleur de sept. Alignements — Lambert: Sarault, 3b; Fournier, cc et 2b; Leduc, 1b; Dagenais, cg; Prud'homme, rec.; Desloges, cd; Laverty, 2b; Wheeler, cc; Laframboise, ac; Wrinn, lanc.; Desabrais, lanc.; Villeneuve frappant pour Wrinn à la 5e.

Stade Ltée: Tremblay, 1b; Savard 3b; Gélineau, 2b; Fortier, rec.; Desforges, cc; Champagne, ac; Cormier, cg; Blondin, cd; Kehoe, lanc.

Points par manches									
Lambert	0	0	0	0	0	0	2	1	
Stade	0	0	3	0	2	0	x	5	10 1

Wrinn (p) Desabrais (5) et Prud'homme; Kehoe et Fortier.

Prochaine joute, ce soir, lundi pour les 6:30 hrs précises, au parc Fontaine, 1ère joute de la série mi-finale "B" entre Sabourin Construction et le Hull-Volant.

Les majeures en fin de semaine

Première joute									
Boston	0	6	0	0	0	0	6	6	0
New York	3	1	0	0	0	1	0	9	1

Casale, Delock 2 Kiely 9 et White; Maas, Shantz 3 Coates 8 et Berra, G-Delock 11-6. P-Maas 11-6. Circ: NY-Mantle 23, Throneberry 4, Howard 15.

Deuxième joute									
Boston	0	0	0	1	0	1	0	0	0
New York	2	8	0	3	0	0	0	1	0

Monbouquette et White; Terry, Turley 8 et Hoard.
G-Terry 4-8. P-Monbouquette 4-4.
Cir: NY-Mantle 24.

Chicago	0	0	0	0	1	0	0	2	0
Kansas City	0	1	1	2	0	1	x	7	1

Donovan, McBride 3 Arias 4 Staley 4 Moore 6 Lown 8 et Lollar; Garver et House. G-Garver 9-10. P-Donovan 7-8.
Cir: KC-Ward 2 Cerv 13 Snyder 2.

Washington	2	0	0	2	0	0	6	9	0
Baltimore	0	0	0	0	0	1	0	3	3

Ramos, Clevenger 8 Hyde 9 et Courtney; Walker, Fisher 8 et Ginsberg. G-Ramos 11-14. P-Walker 8-7.

Première joute									
Cincinnati	1	0	0	1	2	0	5	10	0
Philadelphie	0	0	0	1	0	6	0	1x	8 12 2

Purkey, Lawrence 6 Schmidt 6 Pena 6 Acker 8 et Dotterer, Bailey 8; Roberts et Thomas.
G-Roberts 12-12. P-Purkey 10-12.
Cir: Cin-Bell 2 18 Jones 11; Phi-Koppe 4.

Deuxième joute									
Cincinnati	0	0	0	0	0	0	0	6	1
Philadelphie	2	0	4	0	0	0	0x	6	6 0

Hook Brosnan 3 Acker 6 Schmidt 8 et Bailey; Cardwell et Thomas.
G-Gardwell 7-6. P-Hook 2-3.
Cir: Phi-Post 15.

Première joute									
Milwaukee	0	0	0	0	0	0	1	1	0
Pittsburgh	2	0	0	0	0	0	0x	2	9 0

Pizzardo, Burdette 8 et Crandall; Friend, Porterfield 9 et Burgess.
G-Friend 5-16. P-Pizarro 4-2.

Deuxième joute									
Milwaukee	0	0	0	2	2	1	0	5	9 1
Pittsburgh	0	0	2	0	0	0	0	2	8 1

Spahn et Lopata; Daniels, Porterfield 6 Face 8 et Foiles. G-Spahn 16-11. P-Daniels 6-8. Cir: Pitts-Skinner 12.

Los Angeles	0	0	1	0	0	1	0	3	10 0
St-Louis	0	1	1	2	1	0	0x	5	10 1

Craig, Labine 4, Churn 6 et Rosboro; Jackson et Porter, Smith 9. G-Jackson 10-11; P-Craig 6-4. Cir: St-L-White 11.

San Francisco	2	0	0	1	0	1	0	4	9 0
Chicago	2	0	0	3	0	0	0x	5	5 1

Antonelli, Miller 7 S. Jones 8 et Landrith, Schmidt 8; Anderson, Elston 8 et Neeman.
G-Anderson 9-8. P-Antonelli 16-7.
Cir: SF-Mays 21; Chi-Banks 36, Walls 6.

Pierre Lamoureux champion de Hull

Pierre Lamoureux a gagné le championnat, non officiel, de tennis de Hull, en battant Denis Pagé en finales, 7-5, 2-6, 0-6, 6-2 et 6-0.

Le tournoi pour le championnat de Hull a été disputé sur les courts du club New Edinburgh, à Ottawa.

Lamoureux avait atteint la finale en battant Jacques Tomaro, 8-6 et 5-5 en semi-finales tandis que Pagé avait défait Marcel Chartrand, 6-2 et 6-2.

FOOTBALL



ARGONAUTS DE TORONTO
VS
ROUGH RIDERS D'OTTAWA

PARC LANSDOWNE
Mardi soir 18 août, à 8 h.
BILLETS MAINTENANT EN VENTE
Places réservées: $2.25; $2.75; $3.00; $3.25; $4.00
(taxe incluse)
Entrée générale: adultes, $2.00; enfants, 75c
(taxe incluse)
BILLETS DE SAISON DE PLACES RESERVEES ET D'ENTREE GENERALE ENCORE DISPONIBLES
On peut se procurer, au prix réduit de $10.50 (taxe incluse), un billet de saison d'entrée générale (adulte seulement) pour les 7 joutes régulières à domicile. Autres endroits où se procurer les billets:
PARTY PALACE, 252, rue Elgin; PARTY PALACE, Centre d'emplettes Manor Park, et RESTAURANT PARAGON, 250, rue Slater.
Le contrôle du parc Lansdowne est ouvert de 11 a.m. à 8 p.m.
Téléphones: CE. 5-4977 et CE. 5-4931

Les Giants et les Dodgers ont subi des défaites

San Francisco mène toujours cependant par 2½ parties sur Los Angeles — Les Pirates et Braves divisent un programme double — Victoires des Phillies sur les Redlegs de Cincinnati, 8-5 et 6-0

Par la PRESSE CANADIENNE

Les deux premières équipes dans le classement de la ligue Nationale ont subi hier des défaites, de sorte que les meneurs, les Giants de San Francisco, ont encore une avance de deux parties et demie sur les Dodgers de Los Angeles et de trois parties et demie sur les Braves de Milwaukee. Les Giants ont subi une défaite de 5-4 aux mains des Cubs de Chicago et les Dodgers ont baissé pavillon au compte de 5-3 devant les Cardinals de St-Louis.

Dans les deux programmes doubles disputés hier dans la ligue Nationale, les Pirates de Pittsburgh ont battu Milwaukee 2-1 dans la première joute, pour ensuite perdre la deuxième au compte de 5-2. A Philadelphie, les Phillies ont gagné leur première partie au compte de 8-5 aux dépens des Reds de Cincinnati, puis ont gagné la deuxième par blanchissage, 6-0.

Circuits décisifs

A Chicago, ce sont des circuits de Lee Walls et d'Ernie Banks qui ont donné aux Cubs leur victoire aux dépens des Giants. La victoire des Cubs était leur cinquième dans leurs six dernières joutes et ils ont remporté les honneurs de leur série de quatre joutes avec les Giants par 3-1.

Banks, qui avait dû se retirer de la joute de samedi, après avoir été attrapé à une épaule par un lancer, a frappé son 36e coup de circuit de la saison après deux retraits dans la première manche, pour égaler le compte à 2-2. Les Giants avaient pris une avance de 2-0 dans la première manche, grâce à un simple de Jim Davenport et le 21e circuit de Willie Mays cette saison.

Johnny Antonelli a manqué de contrôle à la quatrième manche, alors qu'il a alloué deux buts sur balles pour ensuite voir Walls frapper son sixième coup de circuit de la saison dans les estrades du champ centre.

Partie mouvementée

A St-Louis, les Cards l'ont emporté sur les Dodgers sous une pluie battante. La pluie, au lieu de refroidir les esprits, les a réchauffés. C'était une pluie chaude. Quatre joueurs ont été bannis de la joute dont le début avait été retardé d'une heure et cinq minutes.

Le lanceur Larry Jackson a remporté sa 10e victoire contre 11 défaites. Il a alloué dix coups sûrs mais s'est bien tiré d'impasses alors que les buts étaient occupés. C'était sa 11e victoire contre cinq défaites contre les Dodgers depuis le début de sa carrière dans les majeures.

Bill White et la recrue Gene Oliver ont fait compter tous les points des Cards.

Don Blasingame et le gérant Solly Hemus, des Cards, ont été expulsés de la joute dès la première manche, pour avoir trop vigoureusement protesté contre une décision au premier but. C'était la septième fois cette saison que Hemus se faisait bannir d'une partie. Le record pour la ligue Nationale pour une saison est de neuf expulsions et il est détenu par Léo Durocher. Duke Snider, des Dodgers, a été expulsé à la cinquième manche et Ken Boyer, des Cards, à la sixième, tous deux pour avoir eu des propos désobligeants à l'endroit des officiels.

100e victoire

A Pittsburgh, Bob Friend a été crédité de la 100e victoire de sa carrière alors que les Pirates ont battu les Braves dans la première joute de leur programme double. dans la deuxième, Warren Spahn a espacé huit coups sûrs pour être crédité de sa 16e victoire contre 11 revers cette saison. Des coups de circuit ont fait compter tous les points des Pirates dans les deux joutes.

A Philadelphie, Joe Koppe et Wally Post ont frappé des coups de circuit et Don Cardwell n'a alloué que six coups sûrs dans la deuxième joute pour être les artisans du double triomphe des Phillies aux dépens des Reds.

Baseball

LIGUE NATIONALE

San Francisco	66	50	.569	
Los Angeles	64	53	.547	2½
Milwaukee	62	53	.539	3½
Pittsburgh	58	59	.496	8½
Chicago	57	58	.496	8½
Cincinnati	56	62	.475	11
St-Louis	55	64	.462	12½
Philadelphie	49	68	.419	17½

RESULTATS SAMEDI
Milwaukee 8, Pittsburgh 10
Cincinnati 8, Philadelphie 3
San Francisco 5, Chicago 4
Los Angeles 4, St-Louis 3
DIMANCHE
Milwaukee 1-5, Pittsburgh 2-2
Cincinnati 5-0, Philadelphie 8-6
San Francisco 4, Chicago 3
Los Angeles 3, St-Louis 5
JOUTES AUJOURD'HUI
St-Louis à Philadelphie (s)
Chicago à Pittsburgh (s)
San Francisco à Cincinnati (s)
Los Angeles à Milwaukee (2s)

LIGUE AMERICAINE

Chicago	69	49	.605	
Cleveland	67	40	.578	3
New York	58	59	.496	12½
Baltimore	57	58	.496	12½
Détroit	57	60	.487	13½
Kansas City	55	62	.470	15½
Boston	54	63	.462	16½
Washington	48	69	.410	22½

RESULTATS SAMEDI
Cleveland 6, Détroit 9
Boston 12, New York 4
Washington 2, Baltimore 4
Chicago 1, Kansas City 2
DIMANCHE
Boston 6-2, New York 5-4
Washington 6, Baltimore 1
Cleveland à Détroit (can., pluie)
Chicago 2, Kansas City 7
JOUTES AUJOURD'HUI
Cleveland à Détroit
LIGUE NTERNATIONALE

Buffalo	75	56	.573	
La Havane	68	61	.527	6
Columbus	67	63	.515	7½
Miami	64	66	.492	10½
Richmond	63	66	.488	11
Rochester	62	67	.481	12
Montréal	62	69	.473	13
Toronto	59	72	.450	16

RESULTATS SAMEDI
Montréal 1, Miami 5
Toronto 1, La Havane 4
Buffalo 1, Columbus 3
Rochester 11, Richmond 8
DIMANCHE
Montréal 2-1, Miami 11-4
Buffalo 2-5, Columbus 3-6
Toronto 1-4, La Havane 2-0
Rochester 1, Richmond 4
JOUTES AUJOURD'HUI
Rochester à Richmond
(Seule partie à l'affiche)
JOUTES MARDI
Montréal à Rochester
Toronto à Buffalo
Columbus à Miami
Richmond à La Havane

Ligue de fers à cheval Lévis Barbier

Hier après-midi, avait lieu, dans la cour du salon Barbier Lévis, rue Laval, à Hull, l'ouverture officielle de la ligue Lévis Barbier. Les choses ont marché rondement et les joueurs qui ont pris part aux activités s'en sot donné à coeur joie.

Dans la première partie de notre programme double les Tigres de Gilbert Ladouceur ont défait les Panthères par le compte de 6 à 2. Régent Huneault a remporté deux victoires et Bernard Cousineau fit de même pour les Tigres tandis que Robert Séguin et G. Ladouceur remportèrent chacun une victoire. Bernard Paquin et Gérard Lévis furent les deux seul capables de battre les Tigres. Dans l'autre partie dles Cobras de Ronald Labelle ont défait les Lions d'Yvon Deault au compte de 5 à 3. Ronald Labelle a brillé pour son club remportant deux victoires tandis que Paul Lafontaine, Paul Moreault et Aldé Bigonnesse ont remporté une victoire chacun.chacun. Pour les Lions Bernard Dorais, André Lévis et Yvon Denault ont été victorieux.

Régent Hueault s'est le plus signalé avec 9 "riger" tadis que Gérard Lévis et Ronald Labelle en ont obtenu 7 chacun. Gilbert Ladouceur pour sa part en a récolté 6. Mardi soir à 7 heures les Zèbres de Jean-Guy Leblanc se mesureront au Léopards de Rolland Cyr.

Classement

	J	G	P	Pts
Tigres	8	6	2	6
Cobras	6	5	1	5
Lions	8	3	5	3
Panthères	8	2	6	2
Léopards	—	—	—	—
Zèbres	—	—	—	—

Marlene établit un précédent en gagnant l'omnium canadien une septième fois

TORONTO (PC) — Marlene Stewart Streit, de Toronto, a créé samedi un précédent dans l'histoire du golf du Canada lorsqu'elle est devenue la première concurrente à jamais gagner six fois le championnat omnium féminin du pays.

Marlene a décroché ces honneurs en s'assurant une victoire de 7 et 6 sur Mme Bruce McGhie, de New York, dans la finale qui devait être de 36 trous. La championne détenait une avance de trois trous après la première demie de la finale.

L'étoile ontarienne a commencé sa ronde de l'après-midi plutôt lentement, perdant deux des cinq premiers trous. Mais elle eut tôt fait de se ressaisir et ne sembla nullement importunée par les 90 degrés de chaleur qu'il faisait sur le parcours du club St-George's. Elle gagna cinq des sept derniers trous pour ne faire qu'une bouchée de la concurrente de New York, qui gagna trois fois le championnat de cet Etat.

Mme Streit, qui se trouvait deux au-dessous de la normale pour les 18 premiers trous, était au-dessous lorsque le match a pris fin, au 31e trou.

Marlene a réussi un coup extrêmement brillant au onzième trou, lorsqu'elle a envoyé sa balie directement dans la coupe sur un coup d'approche de 100 pieds. Elle a donné le coup de grâce à sa rivale américaine en réussissant un putt de trois pieds au 12e, cependant que Mme McGhie ratait le sien, de cinq pieds.

En matinée, les coups d'approche de Mme Streit avaient été d'une précision remarquable. En plus de son coup spectaculaire au 11e, elle se sortit d'une trappe de sable au 10e en frappant sa balle à 100 verges, l'envoyant rouler en plein sur le vert, à sept pieds seulement du drapeau.

Mme McGhie, âgée de 27 ans — deux ans de plus que Marlene — a bien commencé sa ronde d'après-midi, gagnant le premier trou, pour réduire à deux l'avance de la jeune Canadienne. Elle gagna également le cinquième trou, mais commença à se trouver dans des trappes de sable plus souvent qu'à son tour et sembla se décourager devant la précision de la traditionnelle championne.

Le club Ste-Anne termine la saison en première place

Le club Ste-Anne des frères Morrissette, a remporté les honneurs de la première place dans la ligue de crosse senior d'Ottawa, après avoir écrasé le Patro par 10-4 dimanche sur le terrain du patronage St-Vincent-de-Paul.

La dernière joute de la saison sera disputée mercredi soir, 19 août à 6 h. 45 entre Ste-Anne et Notre-Dame. Une victoire du Notre-Dame le porterait en deuxième place, un point en avant du Patro.

Dans la joute de dimanche, le Ste-Anne s'est assuré d'une forte avance dès la première période, comptant à cinq reprises. Le Patro a fait un semblant de ralliement à la deuxième strophe, comptant trois points consécutifs, mais le Ste-Anne revenait de plus belle et comptait à son tour trois points d'affiée, portant le compte 8 à 3.

La course endiablée du Ste-Anne se continua à la troisième période quand on réussit les neuvième et dixième points. Finalement, le Patro compta à son tour, mais trop tard... la joute avait été pratiquement perdue dès la première période.

Masterson a été le héros pour l'équipe gagnante, comptant quatre buts. Galipeau en réussit deux. Fleury, R. Charron, G. Séguin et A. McDonald comptèrent les autres.

Les points du Patro furent réussis par C. Henri, G. Denis et L. Denis.

Le classement

Ste-Anne	17	11	5	1	23
Patro	18	10	7	1	21
Notre-Dame	17	10	7	0	20

STE-ANNE — H. Desjardins, G. Lalonde, Bill Cooke, G. Séguin, G. Masterson G. Galipeau, L. Lalonde, B. Binda, R. Charron, A. McDonald, G. Fleury, W. Corcoran, D. Lachance, M. Bortoletti.

PATRO — R. Ethier, J.-P. Claude, L. Denis, G. Denis, R. Albert, J.-L. Boyer, J. Gagnon, G. Binda, R. Kimberley, C. Henri, C. Landfon.

Première période

1—Ste-Anne: G. Masterson (G. Lalonde) — 1.20
2—Ste-Anne: G. Masterson (L. Lalonde) (R. Charron) — 13.00 15.15
3—Ste-Anne: G. Fleury
4—Ste-Anne: G. Galipeau (W. Corcoran) — 18.40
5—Ste-Anne: G. Masterson (A. McDonald) — 19.50

Punitions: C. Henri 5, Gerry Lalonde 2.

Deuxième période

6—Patro: C. Henri — 3.20
7—Patro: G. Denis — 4.30
8—Patro: L. Denis (J.-L. Boyer) — 7.35
9—Ste-Anne: G. Masterson — 8.10
10—Ste-Anne: R. Charron (L. Lalonde) — 15.50
11—Ste-Anne: G. Gapileap (G. Séguin) — 19.30

Punitions: M. Bortoletti 2, C. Langdon 2, G. Séguin 2, G. Masterson 2, J. Garand 2.

Troisième période

12—Ste-Anne: G. Séguin
12—Ste-Anne: G. Séguin — 6.23
13—Ste-Anne A. McDonald (G. Séguin) — 7.10
14—Patro: Léo Denis (G. Denis) — 9.50

Champion mondial

ZANDVOORT, Hollande (PA) — André Darrigarde, de France, a remporté hier le championnat mondial de cyclisme professionnel.

Darrigarde a couvert l'épreuve de championnat de 181 milles et demi en sept heures, 30 minutes et 43 secondes. Il a fini une demi-longueur en avant de Michel Gismondi, d'Italie. Noël Fore, de Belgique, a pris la troisième place.

James Murphy, du Canada, s'est retiré à la 24e étape de la course de 28.

St-Eusèbe perd et gagne à Hull

Deux équipes de baseball du Centre paroissial St-Eusèbe, de Montréal, sont venues se mesurer à deux jeunes équipes de Hull, samedi après-midi, au parc Reboul.

Les bantams de Hull l'ont emporté par 9-8 dans une joute serrée de sept manches mais les jeunes Montréalais, de la classe pee-wee, ont triomphé de ceux de Hull par 12-2.

On a inauguré depuis plusieurs années ces rencontres intercités dans les catégories pee-wee, bantam, midget, juvénile et junior afin de développer un esprit sportif et fraternel entre les jeunes des villes de la région de Montréal et ceux de la région d'Ottawa.

Samedi prochain des équipes de Hull, de Masson et d'Eastview se rendont à leur tour à Montréal afin d'y disputer des joutes hors concours.

Les jeunes de la métropole ont voyagé dans un autobus des clubs juvéniles de la police de Montréal et étaient accompagnés de plusieurs de leurs parents.

Les deux équipes étaient en charge de Claude Lévis, un des apôtres dévoués au C.P. St-Eusèbe. Etaient également du groupe MM. Claude Clermont, Jean-Claude Milotte, René Lévis, Henri Parent et Lucien Lachapelle. Ce dernier est un des arbitres-vétérans de la cité de Montréal et il a dirigé les deux joutes de samedi après-midi derrière la plaque.

Le club bantam de Hull a dû se rallier afin de remporter la joute par 9 à 8. Les Montréalais avaient accumulé un total de sept points dès la première manche. Ils en ajoutèrent un autre à la deuxième mais après ce temps ils ne purent plus compter.

Quant aux jeunes du Sacré-Coeur, cest au moment où ils changèrent de lanceur que le sort leur fut meilleur. Gilles Levesque avait débuté au monticule mais les visiteurs trouvèrent sa balle facile et le bombardèrent de tous côtés pour compter sept premiers points. On s'avisa à temps, cependant, et on manda Jean-Marc Philion. Celui-ci appliqua les freins au St-Eusèbe et, appuyé de ses copains, il parvient à monter la côte et à gagner.

Les équipes:

Montréal-St-Eusèbe — Gérard Ouellette, Claude Thérien, Rosaire Thérien, André Emond, Alain Lévreault, Jacques Lafond, Robert Bouchard, Jacques Desjardins et Gilles Monger.

Sacré-Coeur — Jean-Marc Philion, Jean-Pierre Lavergne, Gaston Gervais, Pierre-André Perron, Maurice Miron, André Chartrand, Pierre Viau, Endré Sauvé, Gilles Levesque.

San Remo, Italie — Gracieux Lamperti, 125 1-4, de France, a défait Sergio Caprari, 125, d'Italie, en 15 rounds, pour le championnat poids plume d'Europe.



LA PROFESSION D'OFFICIER DE L'ARMÉE

Pour conserver sa vigueur et son activité, l'Armée canadienne accepte un nombre de plus en plus considérable de candidats aux différents cours destinés à former des officiers. Aux jeunes gens qui possèdent les talents et les aptitudes nécessaires pour entrer dans cette carrière, l'Armée d'aujourd'hui offre des occasions exceptionnelles d'obtenir un brevet en profitant de son Programme d'instruction pour les aspirants-officiers.

Règle générale, le cours dure un an et comporte 36 semaines d'instruction théorique et un certain nombre de périodes d'instruction pratique. L'aspirant-officier qui termine le cours avec succès reçoit son brevet à titre de 2e lieutenant et il est affecté à l'Armée régulière pour au moins cinq ans.

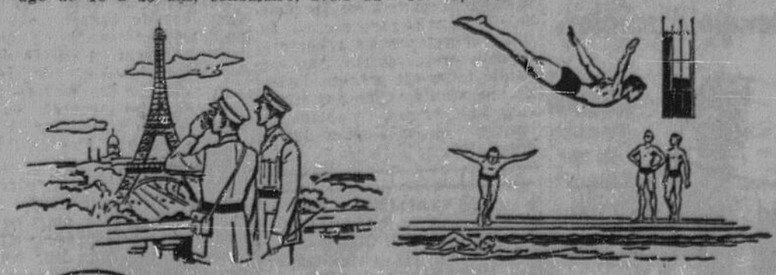
Les conditions générales d'admission sont les suivantes: être citoyen canadien, âgé de 18 à 23 ans, célibataire, avoir au moins le diplôme d'immatriculation junior ou l'équivalent et être capable de suivre les cours en anglais. L'aptitude au commandement, la capacité d'accepter des responsabilités et l'esprit d'aventure sont qualités essentielles.

En retour, l'officier de l'Armée touche un salaire intéressant, reçoit vivre et couvert, allocations de tous genres, soins médicaux et dentaires gratuits. Il voyage; les occasions d'avancement ne manquent pas. Il a la fierté d'accomplir un travail utile, d'être engagé dans une carrière d'avenir.

Pour obtenir des renseignements détaillés ou pour faire sa demande, s'adresser par écrit à:

Quartier général de l'Armée,
Région du Québec, AAG (M),
3530, avenue Atwater, Montréal.

Les demandes doivent parvenir avant le 1er septembre.



UN BUT BIEN DÉFINI, UNE BELLE CARRIÈRE



Les prix de la ferme

L'indice réuni des prix des denrées et services utilisés par les cultivateurs canadiens a avancé de 3.2 p. 100 de janvier à avril pour s'établir à 350.8 (1935-1939—100). Il était à 245.3 en avril 1958. Le coût de la vie dans les fermes étant exclus, l'indice réuni a progressé de 4.9 p. 100 de janvier à avril (258.8 contre 271.4) et surpassait de 2.9 p. 100 l'indice d'avril 1958 (263.7).

Une hausse saisonnière des salaires, surtout dans l'Ouest, répond pour la majeure partie de l'avance de l'indice. L'indice général pour tout le pays, de la rémunération dans les fermes a avancé de 13.8 p. 100 pour atteindre un sommet de 554.6 en avril (487.2 en janvier) la série de l'Est passant de 498.8 à 527.8 et celle de l'Ouest, de 470.8 à 592.6.

L'indice de l'équipement et des matériaux a progressé de 1 p. 100 (220.3 en avril contre 218.2 en janvier), les hausses des matériaux de construction, des aliments pour animaux et des semences ayant été les principaux responsables.

L'indice du coût de la vie agricole pour tout le pays est passé de 219.4 en janvier à 220.0 en avril et surpassait de 1 p. 100 l'indice d'avril 1958 (217.8). Les indices régionaux ont accusé les mêmes tendances. Les indices du vêtement, du combustible, de l'équipement ménager, des soins de santé et celui de l'alimentation reculait.

Dindes à griller

En juin, la production de dindonneaux à griller a augmenté d'environ 20,500 par rapport à mai. Les éclosions de dindonneaux destinés à atteindre l'âge adulte ont diminué de 33,736 par rapport à juin 1958, soit un peu plus de 9 p. 100. Le nombre total des deux espèces d'éclosions se chiffre cette année par 3,369,153 du 1er janvier à la fin de juin. Ce chiffre est bien près d'un million de plus que la production du premier semestre de 1958, et représente une augmentation d'environ 39 p. 100. Environ 66 p. 100 de tous les dindonneaux nés cette année sont du type lourd à viande. Les importations d'oeufs à couver ont atteint 161,856 en juin, en comparaison des 114,540 en juin 1958.



NOUVEAU TRACTEUR — Un groupe de marchands de la région se sont rendus en autobus à Burlington, Ont. pour une démonstration d'un nouveau tracteur que la compagnie International Harvester vient de mettre sur le marché. On voit sur la photo, du bas en haut, M. J.-B. Racine, de Casselman, M. E. A. Thompson, de Crysler, M. Charles Mulligan, de Chesterville, et M. Jacques Ethier, de Gracefield. A l'extrême gauche, M. James Eadie, de Russell.

Poussins à griller

La production de poussins à griller dans les couvoirs enregistrés est presque l'inverse de celle de poussins de ponte. Le chiffre des éclosions du premier semestre de cette année s'établit à 37,395,133, soit 26.8 p. 100 de plus que les 29,480,277 de la même période de 1958.

Toutes les provinces canadiennes ont accusé des augmentations dont le pourcentage minimum est 11.5 p. 100 au Nouveau-Brunswick et le maximum est 123.1 p. 100 en Nouvelle-Ecosse. Les trois provinces qui ont enregistré la plus grosse production sont l'Ontario, avec une augmentation de 19.1 p. 100, le Québec, avec une augmentation de 35.4 p. 100 et la Colombie-Britannique, avec une augmentation de 34.9 p. 100.

Le nombre d'oeufs en incubation à la fin de la période indique que la tendance à la hausse va se continuer: l'augmentation sera de 10.5 100 puisque le chiffre de 1959 est 6,141,595 au regard de 5,557,483 en 1958.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

La médecine vétérinaire: une évolution marquée

Les 11e journées vétérinaires qui viennent de se tenir à Saint-Jérôme ont groupé au delà de 200 congressistes et elles ont été marquées d'un succès accompli à tous les points de vue.

Il ressort de ces assises, l'idée principale que la médecine vétérinaire subit actuellement une évolution qui la destine à une orientation nouvelle.

Cette idée a été l'essence du symposium qui a marqué la fin des journées d'études et dans lequel ont pris part, entre autres, le Dr Roland Filion, chef du laboratoire des recherches vétérinaires, de Saint-Hyacinthe; le Dr Paul Marois, chef de la section vétérinaire de l'Institut de microbiologie et d'hygiène de l'Université de Montréal; le Dr Ephrem Jacques, directeur-adjoint de l'Ecole de médecine vétérinaire de Saint-Hyacinthe, et le Dr Philippe Demers, praticien à Shawinigan Falls.

On a constaté de plus que la spécialisation en médecine vétérinaire est éminente sinon déjà un fait accompli dans certains secteurs.

Il s'ensuit que les programmes d'études en médecine vétérinaire devront s'adapter au même rythme que cette évolution.

De bonnes récoltes malgré la sécheresse

La température sèche au cours de la dernière quinzaine a permis de compléter l'engrangement d'une récolte à peu près normale de foin d'excellente qualité. La moisson des céréales est très avancée dans le district de Montréal et progresse rapidement dans les autres régions. Les rendements en grain sont bons principalement dans les champs semés tôt. En plusieurs localités, les grains semés tard échaudent ou épient sur paille courte. Les pâturages se ressentent encore de la sécheresse mais ils devraient bénéficier des pluies actuelles. En maints endroits on a dû alimenter le bétail de foin et d'ensilage pour éviter une baisse plus prononcée de la production laitière. Les pommes de terre hâtives donnent des rendements moyens. Dans les champs de tomates et autres cultures horticoles, on anticipe une récolte inférieure aux prévisions. La récolte de tabac jaune est en cours dans le district de Joliette et les rendements sont bons. Dans les autres régions productrices de tabac, les perspectives sont satisfaisantes, surtout dans les plantations pourvues de systèmes d'irrigation. La cueillette d'une abondante récolte de bleuets bat son plein.

Outaouais, Gatineau, Hull, Papineau, Pontiac

Les pluies récentes ont amélioré la situation. La moisson est avancée et le battage du grain est en cours. Les rendements sont inférieurs à la normale sur les terres lourdes et moyens sur les terres légères. Les pâturages sont insuffisants et la production laitière est bien inférieure à celle de l'an dernier à pareille date. Les champs de pommes de terre se ressentent fortement de la longue période de sécheresse.

On prépare les congrès régionaux de l'UCFO

Les dirigeants de l'UCFO, tant au niveau provincial que régional, tracent leurs plans d'actions pour l'année 1959-1960.

Les différents syndicats paroissiaux font actuellement leur assemblée annuelle et en profitent pour faire une révision des activités de leur association professionnelle au cours de l'année qui se termine avec le mois de juillet. Les directeurs doivent voir au renouvellement des cotisations, organiser leur campagne de recrutement et formuler les résolutions qui seront adressées au congrès régionaux qui se tiendront à la fin de septembre.

L'exécutif et le Bureau central s'occupent de l'organisation des fêtes qui souligneront le 30ième anniversaire de cette association franco-ontarienne. Ces célébrations coïncideront avec le congrès général de l'Union catholique des fermières. St-Eugène est la paroisse qui sera à l'honneur pour cette occasion.

Les autorités ecclesiastiques et franco-ontariennes se joindront aux représentants des diverses associations agricoles et coopératives de tout l'Ontario ce qui sera un précédent dans l'histoire de l'UCFO.

Lors des dernières réunions qui se tenaient à Alfred et à Embrun on a jeté les bases des programmes à réaliser qui seront à l'origine d'un regain d'activités dans la vie générale de l'UCFO.

L'UCF projette aussi pour cette année une extension de ses cadres aussi bien que dans le nombre de ses membres. Récemment des dirigeantes assistaient au congrès du diocèse de Hearst qui avait lieu à Strickland, les déléguées sont revenues enchantées de l'accueil chaleureux qu'elles ont reçus et elles ont été émerveillées des travaux artisanals présentés à l'exposition organisée à cette occasion.

D'autres réunions de secteurs se poursuivent afin de doter le milieu agricole et rural d'organisations qui puissent les servir et les représenter de telle sorte à stimuler l'appartenance des membres et faire comprendre aux autres l'importance d'y adhérer et de collaborer avec elle pour que l'unité tellement prêchée devienne une réalité et que les efforts collectifs servent davantage les individus et les familles qui en dépendent.

Vaste programme du Service de la faune

M. Alvin Hamilton, ministre du Nord canadien et des Ressources nationales, a annoncé récemment que les travaux sur place du Service canadien de la faune amènent ses hommes de science dans toutes les parties du pays. Selon M. Hamilton: "Le gibier ailé sauvage, ainsi que les animaux à fourrure et autres animaux sauvages, constituent l'une des plus importantes ressources du pays; le bon usage soutenu de cette ressource exige une vigilance constante de la part de tous les organismes intéressés, en vue de la bonne exploitation de cette richesse que constituent ces créatures sauvages".

Un des plus importants travaux annuels en cours est l'enquête sur la population des oiseaux aquatiques, effectuée en collaboration avec les organismes provinciaux de la faune, les "United States Fish and Wildlife Services et d'autres organismes intéressés. Au printemps et à l'été, on étudie les populations reproductrices et les résultats de la reproduction, et l'on estime le nombre d'oiseaux des volées automnales, qu'il est si nécessaire d'établir pour arriver à des chiffres sur lesquels se fonder pour reviser chaque année les limites de prises et les temps prohibés selon la loi sur la convention concernant les oiseaux migrateurs. A l'automne, on enregistre les intensités de chasse, les pertes d'oiseaux blessés, mais non capturés, et les rapports d'âge; au milieu de l'hiver, on procède à un autre inventaire.

Le service effectue dans la plupart des régions, des enquêtes particulières du même genre sur les conditions qui influent sur la propagation de certaines espèces comme le canard malard, le canard pilet, le petit morillon, la bernache noire et les grandes oies blanches.

Les dommages causés aux moissons de céréales ont fait l'objet d'études suivies, effectuées en collaboration avec les provinces des Prairies, le ministère fédéral de l'Agriculture et d'autres organismes. Quatre agents du Service de la faune seront occupés au programme de cette année. De vastes travaux de baguage se poursuivent un peu partout au Canada; le service en recueille des données sur la distribution, les migrations, la mortalité et la longévité des oiseaux aquatiques; de même, des études se poursuivent sur les populations d'eiders et les possibilités d'établir une industrie de l'édredon parmi les Esquimaux des régions arctiques et sub-arctiques de l'est du Canada, ainsi que sur les relations entre les becs-scie et le saumon sur la côte de l'Atlantique, sur les populations de bécasses américaines de bécassines ordinaires dans l'est du Canada, sur les guillemets et d'autres oiseaux de mer qui vivent en immenses colonies sur les côtes de Terre-Neuve, et sur des espèces aussi rares et aussi menacées que la grue blanche d'Amérique, le cygne trompette et l'oie de Roes.

L'aménagement des 98 sanctuaires d'oiseaux migrateurs du Canada entre cette année dans une nouvelle phase, alors que le service va entreprendre d'indiquer avec précision leur emplacement et d'expliquer leur but au moyen d'enseignes routières.

Le Service de la faune effectue des études sur la vie dans les eaux douces des parcs nationaux et sur les créatures qui y vivent, en particulier sur la régie de la pêche sportive dans les parcs. Dans le parc Terra Nova, à Terre-Neuve, on est en train de faire un examen des lacs et des rivières et d'inventorier les populations de poissons de sport. On est en train d'étudier dans d'autres parcs de l'Est, les alevinages de truites, l'extermination de la végétation aquatique et des mouches noires, ainsi que le repeuplement des lacs et l'élimination des espèces indésirables de poissons. Des opérations analogues sont en cours dans les parcs nationaux des provinces des Prairies et des Rocheuses.

Les études concernant les animaux sauvages dans les parcs nationaux, au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest porteront sur les fluctuations de la population de rats musqués dans les plaines Old Crow au Yukon, ainsi que sur le nombre des mouflons de Dall, des caribous de Stone, des ours grillis et des chèvres des montagnes, et sur l'efficacité des mesures de répression contre les déprédateurs dans les habitats du gros gibier, au Yukon.

Les études sur les animaux à fourrure et le gibier dans les Territoires du Nord-Ouest porteront sur les rats musqués du delta du fleuve Mackenzie, le castor du district de Mackenzie, l'écureuil, le vison et l'orignal dans le sud du Mackenzie, le caribou des toundras dans les régions centrales des toundras, le caribou de Stone dans les montagnes à l'ouest d'Aklavik, les troupeaux de bisons dans le parc Wood-Buffalo, les loups dans les limites de l'habitat du caribou des toundras, le renard arctique et l'ours polaire dans l'est de l'Arctique, et le caribou sur l'île Coats, sur l'île Baffin et dans le district de Keewatin.

On étudiera l'augmentation de la population de castors dans les parcs nationaux de l'Ouest, de même que les conditions d'habitat et d'autres facteurs ayant une influence sur la distribution du wapiti, de l'orignal, du chevreuil, du mouton, des chèvres de montagnes et d'autres animaux sauvages. On trouve aussi au programme de cette année, l'étude des rats musqués des marais du parc national de Pointe-Pelée, la surveillance du gros gibier dans d'autres parcs de l'Est, et la troisième étape d'un an des recherches, effectuées en collaboration, sur le caribou de Terre-Neuve.

Voici, d'après les régions, les noms des agents permanents qui effectuent les recherches du Service canadien de la faune:

Provinces maritimes: MM. B. C. Carter et C. O. Bartlett; Québec: G. Moisan et L. Lemieux; Ontario; G. F. Boyer; Manitoba: N. G. Perret; Saskatchewan: J. B. Gollop et A. Dzubin; Alberta: R. H. Mackay; Colombie-Britannique: R. D. Harris et W. A. Benson; est de l'Arctique: F. G. Cooch, J. S. Tener et A. H. Macpherson; ouest de l'Arctique: T. W. Barry, A. Radvanyi, N. S. Novakowski, E. H. McEwen et G. Scotter; Terre-Neuve: L. M. Tuck; parcs nationaux de l'Ouest, D. R. Foskett, D. R. Flook et J. C. Ward.

Poussins de ponte

A la fin du deuxième trimestre, ou de la période terminée le 27 juin, les couvoirs enregistrés du Canada avaient produit 51,565,634 poussins de ponte. Ce nombre est inférieur de 2.2 p. 100 aux 52,702,072 éclosions du premier semestre de 1958.

Les oeufs en incubation le 27 juin indiquent une nouvelle réduction des éclosions de sujets de ponte, puisqu'il y a 25.4 p. 100 moins d'oeufs dans les incubateurs qu'à la même date de 1958. Le chiffre de 1959 est 1,472,984, contre 1,975,757 en 1958. Les provinces qui ont réduit leurs éclosions de ponte sont le Québec, avec 17.4 p. 100, l'Alberta, 6.6 p. 100, le Nouveau-Brunswick, 4.5 p. 100 et la Saskatchewan, 2 p. 100.

Dans nos cercles

Noëlville

NOELVILLE (DNC) — La dernière réunion des dames fermières de Noëlville s'est déroulée le mardi 4 août dernier sous la présidence de Mme Paul Dionne. Quelque 21 membres étaient présents.

La réunion avait été organisée par Mme Ida Roy et son équipe. Un goûter a été servi à la fin de la soirée. Mme Roy a donné une recette de pouding aux pommes; elle en fit goûter à toutes. Elle a donné aussi une recette pour fabriquer du miel avec des roses et du trèfle blanc et rouge. Elle en fit également goûter.

Les dames ont joué deux parties de bingo. Mmes Lionel Pitre et Paul Dionne furent les heureuses gagnantes. Elles recurent chacune une assiette à tarte en pyrex, dons de Mme Ida Roy.

Parmi les travaux apportés, on pouvait remarquer un grand tapis fait par Mme Lionel Pitre, une catalogne faite sur un métier par Mme Paul Dionne, une chemise pour garçon faite par Mme Anselme Coulombe, un costume-soleil pour bébé, fait par Mme Gérard Beaulieu. Le prix pour travail apporté a été gagné par Mme Lionel Pitre, don de Mme Ernest Boucher, secrétaire. Le prix de présence, don du cercle, a été gagné par Mme Antonio Nadon.

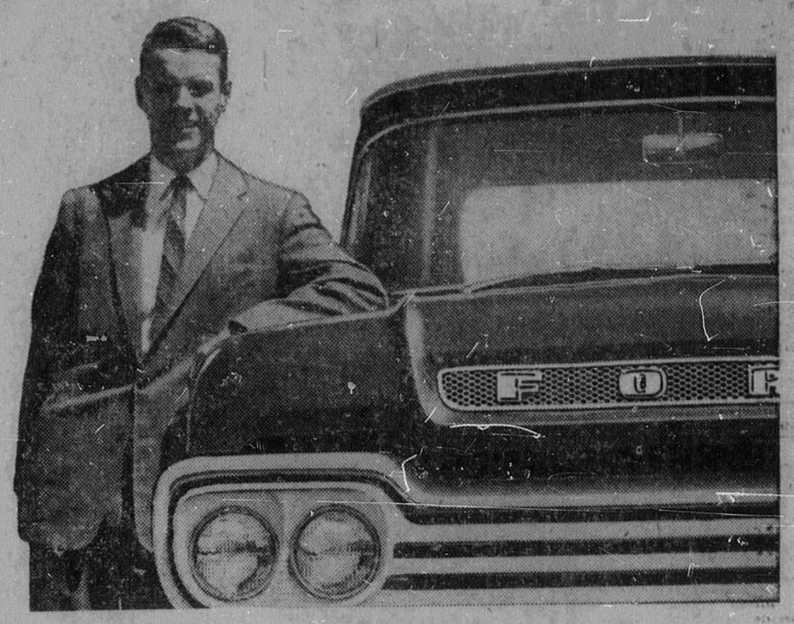
Il fut décidé de tenir deux bingos durant le mois pour acheter six chandeliers pour l'église paroissiale. L'assemblée s'est terminée par la prière.

Fabre

FABRE (DNC) — La réunion de la section de Fabre de l'Union catholique des femmes rurales du Québec a eu lieu au sous-sol de la salle paroissiale, le lundi 9 août dernier.

Après la prière d'usage et la lecture des divers rapports par la secrétaire, on tint une période d'étude.

L'exposition annuelle fut fixée au 5 octobre; elle promet d'être très variée. Des membres assisteront au congrès conjoint de l'UCC et de l'UCFR qui se déroulera cette année le 20 août, à Béarn. On y étudiera l'épargne, le marché agricole, l'éducation rurale et les problèmes scolaires.



M. LE PROPRIÉTAIRE DE CAMION,

UNE ÉCONOMIE DE $200 VAUT-ELLE 30 MINUTES DE VOTRE TEMPS?

C'est tout le temps qu'il faut pour essayer un pick-up 6-cyl. Ford "59". De fait, la simple lecture de cette annonce pourrait bien vous épargner la somme de $200.

Chaque camion 6-cyl. Ford "59" est pourvu d'un nouveau carburateur qui épargne l'essence, et d'un moteur qui devance par plusieurs années tous ses rivaux. C'est le 6-cylindres le plus moderne au Canada et il peut vous épargner des centaines de dollars d'essence. Au cours d'essais comparatifs impartiaux avec les 5 autres principales marques de nouveaux pick-up de ½ tonne, modèles standard, les pick-up Ford "59" ont fait en moyenne 25% plus de milles au gallon.

Ces essais parfaitement impartiaux furent dirigés par la plus grande entreprise indépendante de recherches sur l'automobile en Amérique du Nord. Cette entreprise de recherches acheta tous les pick-up qui devaient être mis à l'épreuve. Elle les acheta chez des vendeurs de son choix aux Etats-Unis, non chez les constructeurs. Elle les roda, puis fit la mise au point de chaque pick-up selon les spécifications de son constructeur. Les camions subirent alors des essais à des vitesses constantes de 30, 45 et 60 milles à l'heure. Puis, ce furent les arrêts et les démarrages pour simuler la circulation urbaine et la livraison au détail.

A chacun des essais, les 6-cyl. Ford "59" firent en moyenne plus de milles au gallon que toute autre marque. Dans l'ensemble, les Ford ont déclassé de 25.2% les camions de marque "C". Cet avantage suffirait à vous épargner 104 gallons d'essence par 10,000 milles parcourus. Après quatre ou cinq ans d'usage normal, cette économie se chiffrerait par $200.00 sur le coût de l'essence seulement!

Et les 6-cyl. de ½ tonne Ford ainsi que ceux de marque "C" construits au Canada ont exactement les mêmes caractéristiques que les modèles mis à l'épreuve.

Une visite de 30 minutes chez votre vendeur de camions Ford vous convaincra que Ford offre les camions les plus souples, les plus élégants présentement sur le marché . . . et que les moteurs Ford à course courte vous feront épargner de l'argent chaque fois que vous prendrez la route.



SIX ou V-8

LES CAMIONS FORD COÛTENT MOINS CHER

. . . à l'achat . . . à l'usage . . . et durent plus longtemps!

VOYEZ VOTRE VENDEUR DE CAMIONS FORD

NOS SÉLECTIONS A-1 ET AUTRES SONT LES MEILLEURES EN VOITURES ET CAMIONS USAGÉS

CAMPBELL Motors (Ottawa) Ltd.

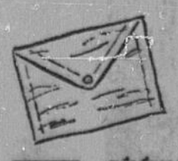
VOTRE VENDEUR FORD ET EDSEL DEPUIS 35 ANS

265, ave LAURIER-OUEST Téléphone CE. 2-9441

UNE DÉMONSTRATION CONVAINCANTE D'UN Case-o-matic® 400-600-800 vous fera constater la différence de puissance.



Informez-vous de notre allocation d'échange spéciale. Vous serez assurés que c'est maintenant le temps d'acheter.



GRATUIT Un magnifique imperméable avec votre démonstration

TÉLÉPHONEZ-NOUS AUJOURD'HUI!

L.-E. Brisson
Casselman, Ontario

QUINCAILLERIE DE FINITION — MATERIAUX DE CONSTRUCTION — PEINTURES — OUTILS MECANIQUES — ETC.

Builders Sales Ltd.

CE. 3-5617

531, rue Sussex, Ottawa

Il crée un nouveau sport: l'avion-stop

MONTREAL (PC) — M. John Hubert Rawlings, d'Atlanta, Georgie, qui se fait une spécialité de voyager en avion "sur le pouce", est arrivé à Montréal en fin de semaine.

Ce propriétaire de 49 ans, d'une fabrique de toitures, se propose de monter dans un autre avion aujourd'hui. Sa destination?

"N'importe où".

Il appelle son petit manège "sky-hopping".

L'été dernier, il a voyagé ainsi d'Atlanta en Alaska. Il a changé d'avion plus de 20 fois au cours du voyage.

Sa technique est simple. Il se rend à l'aéroport le plus proche et cherche un pilote qui voudrait bien de sa compagnie. Quand il en trouve un, il offre de partager les dépenses.

Jusqu'ici, il n'a jamais déboursé un seul centin. Il dit que les pilotes sont des gens très aimables qui aiment avoir de la compagnie dans les longs voyages.

Rawlings a commencé son petit truc en 1953 et le continue depuis, chaque fois qu'il peut quitter son entreprise.

"Vous avez besoin d'une bonne somme d'argent à ce jeu car il vous arrive d'atterrir aux endroits les plus étranges", dit-il.

Une fois, il atterrit à Cuba et fut appréhendé par la police du dictateur Fulgencio Batista comme espion. Un soldat armé d'une mitraillette fut assigné pour le garder mais le garde était plus intéressé à regarder une jolie senorita.

"J'ai tout simplement continué à marcher et je suis monté dans un "wagon volant" jusqu'à Mexico", ajoute Rawlings.

Mais quand il arriva dans cette ville, ses ennuis n'étaient pas terminés. Il ne peut parler l'espagnol et il lui a fallu quatre mois pour arriver à la frontière du Texas où il a télégraphié chez lui pour qu'on lui envoie de l'argent.

Un déficit de $609,316,844

(PC)—Le gouvernement fédéral a enregistré un déficit budgétaire de $609,316,844 durant sa dernière année financière, soit le plus élevé qu'il ait eu jusqu'ici en temps de paix et son quatrième depuis la fin de la seconde guerre mondiale.

M. Donald Fleming, ministre des Finances, a annoncé la nouvelle hier soir.

Les recettes ont été de $4,754,722,689 et les dépenses ont atteint le chiffre sans précédent de $5,364,039,533, battant ainsi le record de $5,322,253,505 établi durant l'année 1943-44.

Erreurs du ministre

Dans les prévisions qu'il donnait le 9 avril dernier relativement au bilan de l'année qui venait de prendre fin, M. Fleming s'est trompé sur les trois points cardinaux, c'est-à-dire le montant du déficit, le chiffre des recettes et celui des dépenses. Il disait alors — c'était son exposé budgétaire — que le déficit de même que les recettes et les dépenses seraient plus considérables qu'ils ne l'ont été. Il avait en effet placé le déficit à $617,000,000 — une erreur de $3,000,000 — les recettes à $4,770,000,000 — une erreur de $15,237,311 — et les dépenses à $5,387,000,000 — une erreur de $22,960,467.

Il avait commis plus tôt une erreur bien plus grande — une erreur de près de $100,000,000. Il avait en effet prédit plus tôt que le déficit s'élèverait à $760,000,000.

Mais ces erreurs ne l'embarrassent pas tellement, le déficit, bien que très élevé, l'étant moins qu'il ne l'avait prévu.

Le déficit est vraiment formidable lorsqu'on le compare avec celui de l'année précédente, qui avait été de $38,622,732, et avec le record précédent en temps de paix, qui avait été de $390,342,586—c'était en 1919-1920.

Le déficit record de tous les temps est de $2,558,277,125. Il a été enregistré durant l'année de guerre 1944-1945.

La présente année financière se solderait elle aussi par un déficit considérable, quoique moindre que celui de 1958-1959. M. Fleming a prédit que l'exercice en cours se terminerait par un déficit de $393,000,000.

A $4,754,722,689, les recettes de la dernière année sont inférieures à celles de l'année précédente, qui avaient été de $5,048,798,279. Ce sont néanmoins les troisièmes en importance dans l'histoire du Canada.

Les dépenses sans précédent de $5,364,039,533 sont supérieures d'environ 300 millions à celles de l'année précédente, qui avaient été de $5,087,411,611.

Les impôts ont moins rapporté.

L'impôt sur le revenu des particuliers a donné $1,353,499,314, contre $1,499,788,390 en 1957-1958, l'impôt sur le revenu des sociétés, $1,020,550,161, contre $1,234,806,725.

Arrêtés au sujet de 2 vols avec effraction

ROCKLAND (DNC) — Le chef Jean-Louis Hébert, de la Sûreté de Rockland, a appréhendé quatre jeunes gens au sujet de deux vols avec effraction commis à Rockland.

Quatre autres jeunes gens ont été appréhendés à Renfrew, Ont., au sujet de ces mêmes vols.

Une collision cause la mort de trois personnes

ROUYN (DNC) — Trois personnes ont été tuées et deux autres blessées dans une collision survenue à environ 10 milles de Louvicourt, près de la barrière nord du parc de La Vérendrye.

M. et Mme Rosaire Lavoie ont été brûlés dans leur camionnette qui vint en collision avec la voiture de M. Claude Delisle, lequel succomba d'une fracture du crâne.

M. et Mme Lavoie, née Réjeanne Cyr, de Granada, revenaient d'un voyage de vacances dans la région de Montréal. La voiture de M. Delisle se dirigeait en sens contraire et, à un moment donné, quitta le pavage, roula sur l'épaulement en gravier, puis revint sur la route pour frapper de front la camionnette de M. Lavoie.

M. et Mme Lavoie furent tués sur le champ par le choc et le camion pris feu pour ensuite devenir un véritable brasier.

Quand à M. Claude Delisle, 34 ans, de St-Ubald de Portneuf, il a été projeté sur le pavé et il se fractura le crâne. Il a succombé à ses blessures. Deux autres occupants de la voiture, MM. Albert Morin, de Papineauville, et J.-Baptiste Girard, du même endroit, ont été transporté à l'hôpital St-Suaveur, de Val d'Or, où ils souffrent de graves blessures aux jambes et à la tête.

Le sergent Gérard Forget et les agents Robert Turpin et Marcel St-Pierre, de la Sûreté provinciale, se sont rendus à Louvicourt pour enquêter sur ce tragique accident.

M. et Mme Lavoie laissent trois enfants, Gaston, 7 ans, Julien, 4 ans, et Lise, 18 mois.

Les funérailles de M. et Mme Lavoie ont eu lieu à l'église St-Michel de Rouyn.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Politique de restriction

Les banques n'engloberont pas les petits prêts industriels

(PC) — M. Donald Fleming, ministre des Finances du Canada, se dit d'avis que les banques à charte n'engloberont pas les petits prêts industriels dans la politique de restriction des prêts qu'elles entendent mettre en vigueur. Car, dit-il, il ne faut pas qu'elles privent les petits producteurs du crédit dont ils ont besoin.

Il prévoit d'autre part que la nouvelle politique des banques empêchera les prix de monter et réduira le crédit à la consommation, c'est-à-dire rendra plus difficile l'obtention de prêts pour l'achat de produits destinés à un usage non commercial ni industriel.

Il a fait part de ses vues en la matière hier à Ottawa au cours d'une interview.

La Banque du Canada

Un reporter lui a fait l'observation suivante: "C'est évidemment parce qu'elles n'ont pas suffisamment d'argent que les banques à charte annoncent qu'elles vont restreindre les prêts. Pourquoi la Banque du Canada ne leur fournirait-elle pas plus d'argent? Après tout, c'est elle qui réglemente les approvisionnements d'argent."

M. Fleming a répondu que cela ne réglerait pas tout le problème. Il a fait remarquer que les demandes d'emprunts sont extrêmement élevées et qu'il est évident que la Banque du Canada ne peut pas émettre inconsidérément de l'argent. En juillet, dit le ministre des Finances, les prêts commerciaux consentis par les banques à charte ont augmenté de $200,000,000.

M. Fleming ajoute que la situation n'est pas analogue à la politique de cherté de l'argent du temps des libéraux. Il explique qu'à cette époque c'est la Banque du Canada qui avait demandé aux banques à charte de restreindre leurs prêts, tandis qu'aujourd'hui la banque centrale ne formule pas cette demande. Les banques à charte agissent de leur propre chef, cette fois-ci, poursuit M. Fleming.

"L'expansion très rapide de l'économie" est la cause principale de la pénurie de fonds destinés aux prêts, continue M. Fleming, aussi les banques à charte se croient forcées d'agir en conséquence.

Expansion et inflation

Seulement, ajoute le grand argentier, il ne faut pas que les banques à charte freinent cette expansion, ce qu'elles feraient si elles restreignaient le crédit à la production.

D'autre part, poursuit-il, augmenter présentement les approvisionnements d'argent, ce serait poser un geste de nature inflationniste.

C'est avant-hier que les banques à charte ont fait connaître leur intention de restreindre le crédit.

Garçon perdu dans la forêt à Timmins

TIMMINS (DNC) — Des recherches intenses se poursuivent présentement dans la forêt entre Holtyre et le poste de radar de l'aviation américaine de Ramore en vue de retrouver un jeune garçon de 11 ans, Georges Martel, qui est parti de chez lui vers deux hures hier après-midi et qui n'est pas encore revenu. Il se serait rendu dans la forêt avec un fusil. Ond it qu'en cet endroit le bois est très dense. Il est possible mais non encore confirmé qu'un hélicoptère du ministère des Terres et Forêts se rende sur les lieux afin d'y faire des recherches. Les aviateurs américains du radar de Ramore ainsi que la population locale fouillent la forêt et les environs dans l'espoir de le retrouver.

On nous demande d'inviter le public par l'entremise de la radio à collaborer dans ses recherches. Georges Martel, 11 ans, est assez court et il a le nez un peu plat. Il a le teint bronzé et les cheveux noirs.

On demande donc que le plus grand nombre possible de volontaires se rendent aider aux recherches.

Un marin secouru sur le St-Laurent

COBOURG, Ont. (PC) — Un marin de la marine marchande, devenu soudainement malade alors que son navire faisait route de Montréal à Toronto, a été descendu du navire hier pour monter à bord d'un yacht de croisière, à quatre milles du port. Il a été conduit à l'hôpital.

Les autorités de l'institution disent que M. Emile Boulet, 37 ans, de Gaspé, sera gardé sous observation. Il ne souffre pas d'une attaque d'appendicite, comme on l'avait cru.

Le capitaine du navire Reinville, des Canada Steamship Lines Limited, avait fait parvenir un message à Toronto demandant de l'aide. La société maritime a demandé à la police de dépêcher une embarcation pour aller à la rencontre du navire.

VOYEZ tout ce que vous EPARGNEREZ



avec de nouvelles lunettes du

Centre d'optique de Peoples Credit

Confiez à nos optométristes enregistrés le soin d'examiner votre vue, aujourd'hui même! S'il vous faut des lunettes, vous les obtiendrez sans délai et à des conditions faciles qui vous conviendront. Et n'oubliez pas que vous obtiendrez une protection gratuite contre la perte, le vol ou le bris, pendant toute une année.

M. HANKINS
optométriste enregistré

IT IS EASIER TO PAY OUR WAY!
CASH PRICES ON CREDIT
PEOPLES
CREDIT JEWELLERS LIMITED
OPTICAL CENTRE

190, rue Sparks
CE. 5-6706

Ordonnance d'opticiens exécutées promptement.



PIEDS SI FATIGUÉS?
EMPLOYEZ L'ONGUENT CALMANT, INOFFENSIF ANTISEPTIQUE...
Zam-Buk



YEUX IRRITÉS

OPTREX nettoie, soulage et rafraîchit les yeux fatigués ou irrités par la lecture, un travail appliqué, la conduite de l'auto la nuit, les rhumes, le vent, la neige, la poussière, le soleil, la fumée de tabac, etc. OPTREX apporte un soulagement rapide et durable.

Demandez OPTREX à votre pharmacien

OPTREX
"le bien-être des yeux"

SIMPSONS-SEARS

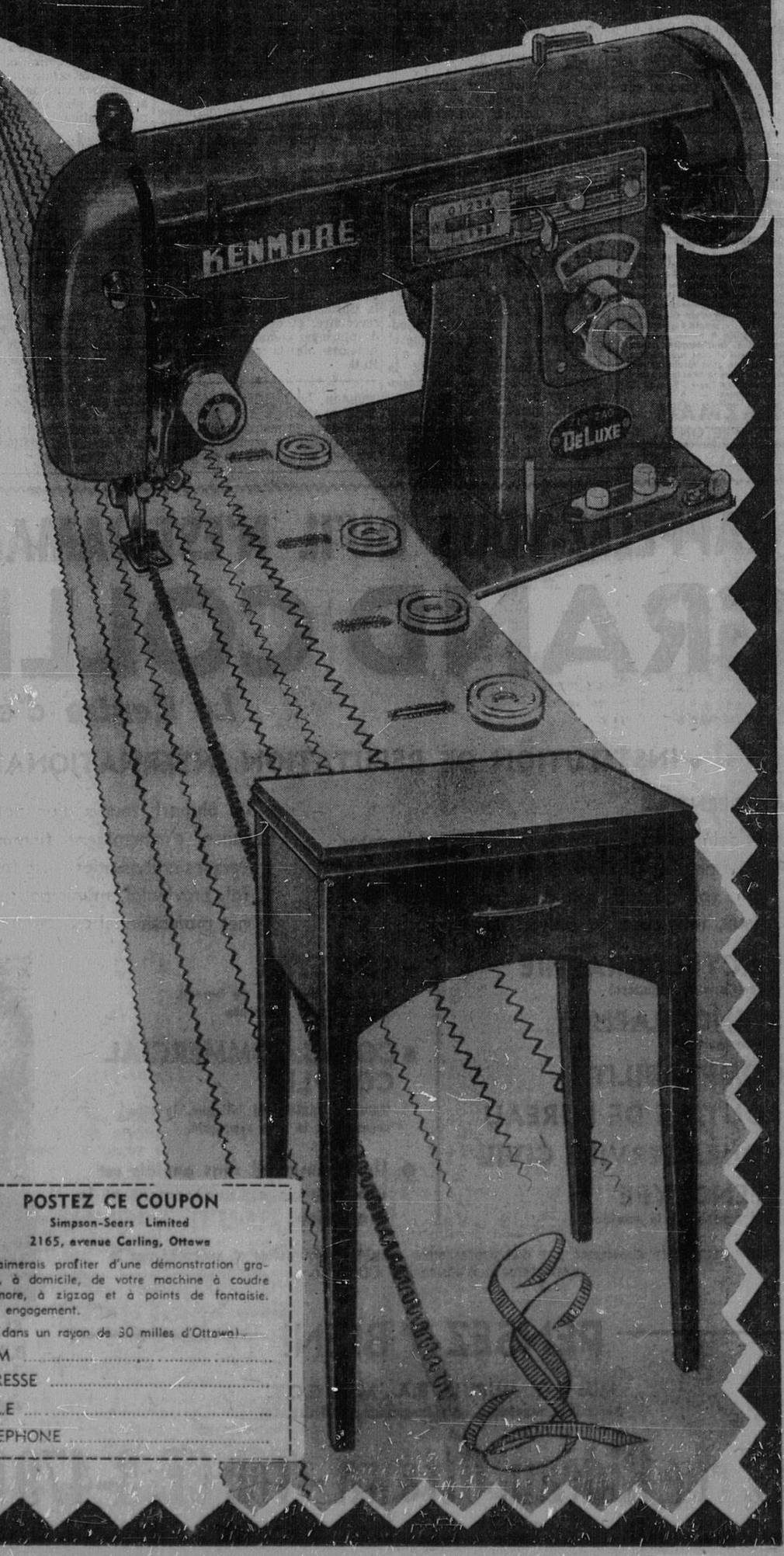
Machine à coudre Kenmore de luxe à ZIG-ZAG et à point de fantaisie

Meilleure valeur à Ottawa

Répétition d'un solde complet à la requête du public
Ce modèle à superbe console n'a jamais été offert à si bas prix

118.88

$5 à compte $6 par mois



Hâtez-vous, premier arrivé, premier servi!

Profitez de cette offre incomparable... et procurez-vous, au prix le plus avantageux que vous puissiez trouver n'importe où, cette machine à coudre perfectionnée à points de fantaisie! Si moderne qu'elle coud comme par enchantement. Coud les boutons, confectionne les boutonnières, brode, coud à points droits... au simple toucher du doigt. Remisée, elle devient un meuble très élégant.

- Reprise, rapiècage, coud les appliqués, brode, surfile
- Marche arrière à bouton-pressoir
- points nouveauté commandés par levier
- Un superbe modèle moderne qui durera toute la vie
- Genre meuble au fini noyer lustré

Téléphonez au PA. 8-1911 local 220

Démonstration gratuite à domicile
(dans un rayon de 30 milles d'Ottawa) sans engagement

Rayon 20, machines à coudre, deuxième étage chez Simpsons-Sears

FAITES VOS EMPLETTES DANS LE CONFORT DE LA CLIMATISATION

- Stationnement gratuit, pas de restriction, pas de billet à présenter
- Heures d'affaires: 9 h. 30 à 5 h. 30
- Téléphone: PA. 8-1911

SATISFACTION OU ARGENT REMIS

POSTEZ CE COUPON
Simpson-Sears Limited
2165, avenue Carling, Ottawa

J'aimerais profiter d'une démonstration gratuite, à domicile, de votre machine à coudre Kenmore, à zigzag et à points de fantaisie. Sans engagement.
(dans un rayon de 30 milles d'Ottawa)

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....
TELEPHONE .....



APPEL AUX VOCATIONS — La Légion de Marie de la paroisse St-Raymond de Hull a tenu samedi une soirée des vocations en l'honneur de la fête de l'Assomption. Cette fête s'adressait aux enfants et ceux-ci y ont participé activement. De gauche à droite, nous voyons Jean-Serge Grondin et Diane Lapalme qui personnifiaient respectivement un prêtre et mère l'Youville, le curé Damien Trudeau, directeur spirituel de la Légion de Marie, le R. P. Raymond-Marie Sato, o.p., qui a prononcé l'allocution de circonstance et la petite Diane Trahan.

(Photo Champlain Marcil)

La France ne se laissera plus bousculer par ses alliés – Debré

L'ILE BOUCHARD, France (PA) — Le premier ministre Michel Debré dit que la France ne se laissera plus bousculer par ses alliés et elle demandera qu'ils appuient sur toute la ligne sa guerre en Algérie.

Son discours semble être le prélude public de ce que le président de Gaulle dira au président Eisenhower quand les deux hommes auront des entretiens privés le mois prochain.

M. Debré a parlé à ses commettants hier dans ce village de la vallée de la Loire, dans le centre-ouest de la France.

Le premier ministre, un fidèle partisan de l'objectif de de Gaulle de restaurer l'autorité de la France sur la scène internationale, a insisté pour dire que cela ne signifie pas que la France est vouée à être seule de son côté au sein de l'alliance occidentale.

Il a ajouté que la politique de de Gaulle "est une réaction contre les alliances qui, par suite de notre faiblesse, ont amené notre sujétion à des puissances étrangères qui n'hésitent pas à s'opposer à nos intérêts essentiels."

L'Algérie

Faisant allusion au fait que l'Algérie a été "créée par nous, c'est-à-dire par des Français de notre sol," le premier ministre a dit "la destinée de la France est liée à celle de l'Algérie... tout changera pour nous selon que nous tiendrons ou ne tiendrons pas sur ce territoire ancien.

"Il appartient à la France rénovée de faire comprendre à ses alliés qu'elle est en droit d'exiger de tous l'appui le plus complet pour une cause qui dépasse de beaucoup celle d'une génération."

De Gaulle désire également une voix égale à celles des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne dans les décisions de l'Alliance Atlantique — même si la France a retiré la plupart de ses troupes de l'Europe pour combattre les rebelles nationalistes en Algérie.

L'échange de visites

Debré a qualifié les prochains échanges de visites entre Eisenhower et le premier ministre soviétique Khrouchtchev de développement surprenant et a dit:

"Qui aurait dit, il y a six ans seulement, qu'entre Moscou et Washington des visites de chefs d'Etat seraient soigneusement organisées?

"Pour éviter d'être broyée par des accords entre très grandes puissances, une nation comme la France doit être en mesure de se faire entendre et comprendre."

L'échange de visites Eisenhower-Khrouchtchev est la raison de la visite du leader américain à Paris, le mois prochain. Il se rendra également à Londres et à Bonn pour discuter de la politique alliée, avant sa rencontre avec le premier ministre soviétique.

Mais même avant que les visites Washington-Moscou aient été organisées, Eisenhower avait dit qu'il aimerait s'entretenir personnellement avec de Gaulle si "une affaire quelconque" le menait en Europe.

Il a fait ce commentaire à une conférence de presse le 17 juin, immédiatement après que les réactés de combat des Etats-Unis eurent reçu l'ordre de quitter la France à cause des demandes des Français de partager le contrôle des bombes nucléaires que ces avions portaient.



CADETS D'OTTAWA A SHILO — Trois étudiants d'Ottawa font partie d'un groupe de 58 de partout au Canada qui terminent actuellement la première phase de leur entrainement dans l'armée, à l'Ecole d'artillerie du camp Shilo, au Manitoba. De gauche à droite, on reconnait les officiers-cadets Chris Moogk, Reg. Laventure et Chris Bailey.

(Photo Défense nationale)

Le nouveau parti démocratique aura 19 candidats à Terre-Neuve

CORNER BROOK, T.-N. (PC) —Un parti politique tout neuf espère remplacer les conservateurs dans l'opposition à la Législature de Terre-Neuve après les élections générales de jeudi.

Créé il y a moins de trois semaines, le parti démocratique terre-neuvien présente 19 candidats aux élections. Il y a 36 sièges à pourvoir. Les libéraux ont 33 candidats, le parti uni de Terre-Neuve en a 9 et les conservateurs 32. Il y a en outre deux indépendants.

Le chef du parti démocratique, Ed Finn, âgé de 33 ans, ancien journaliste, croit que son groupe, appuyé par le Congrès du travail du Canada peut élire de 4 à 10 députés.

"Mais, même si nous n'avons qu'une voix pour représenter le Terre-Neuvien moyen, la campagne aura été un succès".

C'est dans l'ouest de Terre-Neuve, où se trouvent 3,000 syndiqués des établissements de la Bowater Newfoundland Pulp and Paper et 2,000 autres ouvriers de syndicats moins importants, que le parti démocratique intensifie le plus sa campagne électorale.

"Il ne fait pas de doute que les syndicats nous soutiendront", a déclaré Baxter Fudge, représentant du CTC et organisateur de la campagne du nouveau parti dans l'Ouest de Terre-Neuve.

Surprise?

M. Fudge prétend par ailleurs que les résultats des élections vont surprendre les gens du continent. Les électeurs montreront que le gouvernement d'un seul homme à Terre-Neuve n'est pas ce que souhaitent 99 pour cent des électeurs comme le croit le premier ministre Smallwood.

Les observateurs politiques croient que le parti démocratique sera appuyé par un grand nombre de voix ouvrières.

Pourtant, les libéraux croient que l'électorat donnera un vote de confiance au premier ministre Smallwood et que ce dernier remportera les 33 sièges qu'il réclame comme conformation de la position qu'il a prise en condamnant le gouvernement fédéral à propos de sa politique financière envers Terre-Neuve.

Les libéraux qui font campagne dans l'ouest de l'île insistent surtout sur l'article 29 de l'acte d'union.

Les candidats démocrates et conservateurs mettent plutôt l'emphase sur les lois controversées votées à l'unanimité par la Législature en mars dernier, pendant la grève des bûcherons dans le centre de Terre-Neuve.

Tom Cahill, candidat conservateur de Humber East, a rapporté qu'il a visité 700 familles de bûcherons près de Deer Lake.

"Personne ne m'a posé de question au sujet de l'article 29, a-t-il dit. J'ai demandé s'ils voulaient que je le leur explique et ils ont tous affirmé qu'ils n'étaient intéressés que par la question du syndicat international des ouvriers du bois".

Cette question est d'ailleurs gênante pour les conservateurs. Le chef de l'opposition conservatrice, M. Malcolm Hollett, a soutenu la législation décertifiant ce syndicat à Terre-Neuve, mais dans un manifeste, le parti conservateur a promis de revenir sur sa position à ce sujet.

Fête des vocations à St-Raymond

"La vocation est une chose sérieuse, qui se prépare de longue date, par la prière et les sacrifices", disait le R. P. Raymond-Marie Saton, o.p., aux enfants réunis dans la salle paroissiale de l'église St-Raymond, au cours de la fête des vocations, organisée par la Légion de Marie, en l'honneur de la fête de l'Assomption de la sainte Vierge.

Après la célébration de la messe à l'église, les invités ont été conviés à un goûter au sous-sol, pour ensuite participer à une séance de spiritualité.

Le sacerdoce

Le curé Damien Trudeau, directeur spirituel, était présent. Mlle Madeleine Trahan, présidente de la Légion de Marie de la paroisse, a souhaité la bienvenue et a dédié cette fête aux enfants, afin que s'éveille en leur coeur le désir de la vocation religieuse ou sacerdotale.

M. François Groulx a donné avec une belle éloquence une homélie sur la grandeur du sacerdoce, tandis que le jeune Jean-Serge Grondin, 11 ans, habillé en prêtre, a fait un sermon 20e siècle. Les enfants ont chanté la Main du prêtre.

La vie religieuse

La 2e partie du programme téait consacrée aux jeunes filles. Une chorale a chanté l'Angélus, avec tableau approprié. Mlle Marie Lessard a présenté un travail intitulé, Les Marguerites de l'Amour, c'est-à-dire les religieuses, tandis que Mlle Rita Marier rendait un bel hommage à la Bienheureuse Marguerite d'Youville.

Parmi les invités, outre ceux déjà mentionnés, il y avait Mlle Blanche Dionne, présidente de la Curia, Mlle Simone Lafrance, secrétaire, et des représentantes de plusieurs communautés de religieuses de la région Ottawa-Hull.

Une scission est à craindre chez les instituteurs

HALIFAX (PC) — Il se peut que la Fédération des instituteurs et institutrices de l'Ontario cesse de faire partie de la Fédération des instituteurs et institutrices du Canada. La Fédération ontarienne est fort mécontente. Sa cotisation a été majorée. Elle refuse de payer à la Fédération nationale une somme annuelle plus élevée. La Fédération nationale la menace d'expulsion.

La Fédération nationale compte 96,000 cotisants, dont 42,000 sont membres de la Fédération ontarienne.

Le congrès annuel de la Fédération des instituteurs et institutrices du Canada a eu lieu la semaine dernière à Halifax. Il n'a nullement réglé le problème. Un comité de 15 membres a été chargé d'étudier l'affaire.

A la dernière séance de son congrès, samedi, la Fédération nationale a décidé de prier instamment le gouvernement fédéral d'alléger l'impôt sur le revenu des instituteurs et institutrices qui étudient à l'université durant l'été.

L'an prochain, le congrès de la Fédération nationale aura lieu à Winnipeg.

Des armes en contrebande sur l'île de Chypre

ATHENES (Reuters) — Selon des journaux d'Athènes, des armes et de l'argent expédiés de Grèce parviennent en contrebande à Chypre à un groupement qui veut que cette île fasse partie intégrante du territoire grec.

La nouvelle n'est pas confirmée.

Les journaux disent que des amis du général Georges Grivas fournissent cette aide à l'association clandestine K.E.M., sigle qui signifie Front du rattachement de Chypre à la Grèce.

Grivas a été durant quatre ans chef de l'Eoka, groupement de terroristes. Durant quatre ans, l'Eoka a fait la guérilla sur l'île de Chypre contre la domination britannique. En février dernier, un accord mettait fin aux troubles. Il prévoit que l'île deviendra république indépendante au début de l'an prochain.

Grivas a tout d'abord semblé endosser cette entente, mais par la suite il a changé d'attitude, accusant notamment le gouvernement d'Athènes de trahir les Cypriotes grecs.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

On veut réunir les syndicats groupant 250,000 cheminots

CLEVELAND (PA) — Le président de la Fraternité des chauffeurs et mécaniciens de locomotives a proposé l'unification des cinq syndicats groupant les cheminots itinérants. Au total, ces cinq organisations ouvrières comptent 250,000 adhérents.

Dans une lettre qu'il a adressée aux dirigeants des quatre autres syndicats, M. H. E. Gilbert les invite à participer à des discussions dont le but serait de réunir dans un même cadre tous les chauffeurs, mécaniciens et préposés aux cours de triage qui sont à l'emploi des compagnies de chemin de fer du continent nord-américain.

Tout en précisant qu'il ne s'agit pas d'une idée nouvelle, M. Gilbert déclare que le syndicat qu'il dirige a réaffirmé, lors de son récent congrès, sa croyance en l'unité des employés du rail et lui a donné instruction de soumettre aux quatre autres syndicats un projet de fusion de manière "à présenter un front uni à l'Association des sociétés ferroviaires américaines et de toutes celles du continent nord-américain."

La lettre a été adressée à MM. Guy L. Brown, chef de la Fraternité des mécaniciens de locomotives; W. P. Kennedy, président de la Fraternité des cheminots, J. A. Paddock, président de l'Ordre des chefs de train et serre-freins, et N. J. Speirs, président du Syndicat des aiguilleurs de l'Amérique du Nord.

"Le fait de fusionner nos forces dans une puissante organisation nous placerait sur un pied d'égalité avec l'employeur lors des négociations et le priverait complètement de l'avantage qu'il tire en faisant sien le dicton 'Diviser pour conquérir' ", écrit M. Gilbert.

Les négociations doivent commencer bientôt dans l'industrie du rail en vue de la conclusion de nouveaux contrats pour remplacer les conventions triennales expirant le 1er novembre prochain.

A Ottawa, M. A. J. Kelly, président adjoint au Canada de la Fraternité des cheminots, a refusé de commenter ce projet.

L'amiral Halsey décédé à 75 ans

FISHERS ISLAND, N.Y. (PA) — L'amiral de la flotte William F. Halsey a été trouvé mort dans son lit hier matin au Country Club de Fishers Island, dans le détroit de Long Island. Il était âgé de 76 ans.

Selon les médecins, l'illustre chef militaire de la deuxième grande guerre a succombé à une crise cardiaque.

Le gérant du club, M. Bert Fraser, a fait savoir que M. Halsey "se portait bien et même qu'il était allé se baigner samedi".

Comme commandant de la troisième flotte des Etats-Unis, l'amiral avait eu la périlleuse tâche de pourchasser la marine japonaise dans le Pacifique.

Faites vous-même
vos travaux de ciment avec



CIMENT PRÉPARÉ 1000 USAGES

Vendeurs de matériaux de construction ou quincailliers
AIRMAY CORP. LTD - Montréal - CR.7-2131

Service spécial d'autobus de football
DIRECTEMENT AU STADIUM POUR LA
JOUTE DE MARDI SOIR – 18 août
Toronto vs Ottawa
A compter de 7 h. p.m. des autobus spéciaux se rendront au Parc Lansdowne en partance du bureau de poste, et de Holland et Wellington.
Le service du retour après la joute, aux deux endroits de départ en partance du terminus d'autobus à l'intérieur du Parc Lansdowne, à l'angle de la rue Adelaide et de l'avenue Holmwood.
L'ESPACE DE STATIONNEMENT EST RESTREINT — ALLEZ-Y PAR AUTOBUS
Tarif régulier en plus du privilège de correspondance
Ottawa Transportation Commission

FIEVRE DES FOINS
MALAISES DE L'ASTHME D'ETE
-soulagement en une demi-heure
Eternuez-vous, vous mouchez-vous, manquez-vous d'air ou respirez-vous péniblement? Vos yeux piquent-ils, pleurent-ils, sont-ils irrités ou démangent-ils? Vos oreilles vous démangent-elles? Obtenez le soulagement que vous désirez tant . . . faites ce que des milliers d'autres ont fait . . . prenez des capsules RAZ-MAH, faciles à avaler avec un breuvage chaud. Vous dormirez mieux, travaillerez mieux et vous vous sentirez mieux, parce que vous respirerez plus facilement, avec les yeux et le nez secs, et vous serez plus à l'aise. 79c et $1.50 chez votre pharmacien.
RAZMAH
TEMPLETON'S

RAPPELEZ-VOUS QU'IL N'EST JAMAIS TROP TARD POUR VOUS INSCRIRE AU
GRAND COLLEGE LAFORTUNE
Le Centre d'éducation commerciale
• INSTITUTION DE REPUTATION INTERNATIONALE • SERVICE DE PLACEMENT PAR TOUT LE CANADA

L'AN DERNIER
• Au-delà de 600 étudiants ont bénéficié avantageusement et favorablement des cours—soit du jour, soit du soir, soit de leçons privées (religieux, religieuses et universitaires.

• La plupart, munis d'un parchemin de compétence, s'acheminent **fièrement et résolument** vers les ambassades — le fonctionnarisme fédéral, provincial, municipal, judiciaire — domaines professionnel ou commercial.

• DACTYLOGRAPHIE (électrique et régulière)
• STENOGRAPHIE (10 systèmes)
• COMPTABILITE
• ROUTINE DE BUREAU
• COURS SERVICE CIVIL
• STENOTYPE (sténographie à la machine)

• TELETYPE et toutes machines de bureau, électriques et modernes
• COURS COMMERCIAL COMPLET Tout en anglais ou bilingue, le plus reconnu et le plus approprié.
• Un commercial sans anglais est une entrave à l'avancement et la promotion.

Tous ces sujets enseignés par des professeurs diplômés, qualifiés et acceptés par le département d'éducation d'Ontario.



M. D. LAFORTUNE
B.A., L.G.C., P.Paed.
Président,
40e année d'enseignement

PENSEZ-Y BIEN!
Mlle F.-V. DUPUIS, B.A., M.S., G.C.T.
Spécialiste renommée en sténographie, PRINCIPALE

38, rue Rideau, Ottawa - Tél: CE. 3-4791 (près de la gare union)

HEURES D'INSCRIPTION A PARTIR DU 25 AOUT
(Excepté le samedi) — de 10 h. a.m. à midi — 2 h. à 5 h. p.m.
OUVERTURE DES COURS DU JOUR **Le MARDI 8 SEPTEMBRE** | OUVERTURE DES COURS DU SOIR **Le LUNDI 14 SEPTEMBRE**
ENTREVUE PERSONNELLE — SERVICE D'ORIENTATION
Adressez-vous, téléphonez ou écrivez immédiatement

ANGLAIS! ANGLAIS! ANGLAIS!
LAFORTUNE est reconnu pour l'attention particulière qu'il apporte à cet enseignement. Les grands succès remarquables déjà obtenus acclament la méthode unique, exclusive et intensive, laquelle s'avère de plus en plus efficace, fructueuse et convaincante. Cet enseignement s'exerce dans un milieu ANGLAIS.
• 5 classes par jour de conversation ANGLAISE accompagnée d'exercices indispensables de prononciation et d'accentuation au moyen d'appareils à pellicules ou rubans sonores.
• 4 cours par jour d'ANGLAIS proprement dit : Spelling, Vocabulary, Grammar, Letter-writing, Debates.
• Organisation de classes linguistiques.

CLASSE SPECIALE pour FEMMES MARIEES ou D'AGE MOYEN
fondée il y a trois ans et dont le succès de plein rendement a été très satisfaisant.
DUREE DU COURS . . . 24 LEÇONS

L'hôpital St-Joseph de Maniwaki ferme définitivement ses portes

MARDI 18 AOUT
230e jour de l'année 1959
Lev. Cou.
Soleil 5.03 7.04
Lune 7.01 3.03

LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

MARDI 18 AOUT
230e jour de l'année 1959
Fête
Saint Agapit, martyr

LUNDI, 17 AOUT 1959 HULL ET LA REGION Treize



L'HON. JEAN LESAGE A HULL — Poursuivant ce qu'il a appelé la "croisade de libération de la province", le chef du parti libéral provincial, l'hon. Jean Lesage, en était à son 7e congrès régional depuis son élection à la direction du parti, le 31 mai 1958, était le principal orateur au congrès régional qui réunissait des délégués des quatre comtés de Hull, Gatineau, Papineau et Pontiac, à l'école Reboul, dimanche. On aperçoit ci-dessus l'hon. Jean Lesage entouré, de gauche à droite, de M. André Rousseau, de St-Jean-Port-Joli, président de la Fédération libérale, M. Alexis Caron, député de Hull à Ottawa, M. Oswald Parent, député de Hull à Québec et coordonateur des forces libérales pour l'Ouest du Québec, Me François Chevalier, président régional sortant de charge de la Fédération libérale, et le Dr Bernard Desrosiers, de Gatineau, candidat libéral dans Papineau.

(Photo Champlain Marcil)

On aurait le pont

Si la caisse de l'U.N. pouvait en bénéficier

C'est ce que laisse entendre l'honorable Jean Lesage, conférencier au congrès régional des libéraux de l'Ouest du Québec — Commerçants et industriels de la région, victimes d'une "injustice flagrante"

Le chef du parti libéral de la province de Québec, l'honorable Jean Lesage, est d'avis que le gouvernement provincial ne fait absolument rien qui puisse laisser espérer que notre région sera un jour dotée d'un nouveau pont reliant Hull à Ottawa. "Est-ce parce que l'Union nationale craint de ne peuvoir retirer de l'entreprise des profits alléchants pour garnir sa caisse électorale?", a demandé M. Lesage, conférencier à la soirée de clôture du septième congrès régional des libéraux de l'Ouest du Québec, à Hull, dimanche.

M. Lesage a fait allusion à la construction du pont de l'Ile-aux-Allumettes, dans le Pontiac, un projet qui, selon lui a coûté quelque 800 mille dollars de trop et a permis au régime de toucher des profits dont a bénéficié la caisse électorale. Il a expliqué qu'on n'a pas demandé de soumissions publiques quand il s'est agi de construire le pont de l'Ile-aux-Allumettes. "Le gouvernement, a-t-il dit, a accordé trois contrats, et la construction d'un pont de 600 pieds de longueur a coûté aux contribuables de cette province $1,385,000. Tout à côté, a précisé M. Lesage, le gouvernement fédéral, lui, a construit un autre pont, en tous points semblable à celui du Québec, mais d'une longueur de 1,000 pieds, et ce projet n'a coûté que $830,000."

"C'est pour dire, a commenté l'ancien membre du cabinet fédéral, que tout ce qui est fait par le gouvernement Duplessis est entrepris en regard de l'électoralisme."

Injustice flagrante

L'honorable Lesage a fait allusion à ce qu'il a appelé "l'injustice flagrante dont sont victimes les commerçants et industriels de la région par l'imposition de la taxe de vente provinciale et par la taxe provinciale sur le tabac". "Le duplessisme n'a pris aucune initiative pour trouver une solution à ce problème qui concerne particulièrement ceux qui demeurent sur la frontière de l'Ontario", a-t-il dit.

Parlant du ministère de la Colonisation, M. Lesage a soutenu que les bureaux au ministre de la Colonisation au parlement de Québec sont devenus une officine d'organisation politique. "Il ne se fait plus de colonisation, a-t-il dit, et les budgets votés pour les colons sont en majeure partie détournés à des fins électorales, quand ce n'est pas en faveur d'intérêts privés."

Après avoir exposé ce qu'il a qualifié de "tares d'un régime vieilli, usé, vermoulu et corrompu par quinze années d'abus de pouvoir", M. Lesage a laissé voir comment les libéraux entendent administrer les affaires de la province si et quand ils viennent à assumer les rennes du pouvoir.

"Autour de cette institution centrale qu'est notre parlement, a déclaré M. Lesage, nous donnerons une vie nouvelle à tous les organes qui en assurent le fonctionnement. On retrouvera un gouvernement qui n'est plus la chose d'un homme, mais le devoir collectif d'une équipe. Les municipalités libérées de la tutelle discrétionnaire bénéficieront d'une vie autonome. De même aussi, a-t-il ajouté, les corporations scolaires et les universités seront assurées d'un revenu statutaire qui sera la garantie de leur liberté et de leur indépendance. Ce sera la première phase dans le travail de la restauration de notre démocratie."

Intérêts étrangers

M. Lesage est d'avis qu'il est temps d'établir dans la province une nouvelle politique de développement économique. Il soutient que le gouvernement actuel est totalement à la remorque des intérêts souvent étrangers qui exploitent nos ressources naturelles.

"Il n'est pas question de fermer la province aux capitaux étrangers, a-t-il dit, car ces capitaux sont nécessaires à la mise en valeur de nos richesses et à l'emploi sur place de nos ressources humaines. Cependant, je ne crois pas que ce besoin nous dispense d'avoir notre propre politique de développement économique.

"A entendre M. Duplessis et ceux qui lui ofnt servilement la cour, on croirait que chaque placement étranger dans la province constitue pour nous une faveur insigne qu'on se doit d'accueillir avec les sentiments de la plus vive reconnaissance. Je suis certain, a précisé M. Lesage, que les financiers ne songent pas à être traités en bienfaiteurs de l'humanité ou en sauveurs de la race et que, dans le fond, ils s'attendent à ce qui les autorités provinciales discutent leurs conditions en tenant compte des intérêts supérieurs des propriétaires des ressources qu'ils exploitent, les citoyens du Québec."

Plus loin, M. Lesage ajoutait qu'il serait utopique et funeste pour nous, maintenant que nous sommes intégrés aux structures économiques nord-américaines, de rêver d'une économie québécoise en vase clos qui serait l'apanage exclusif des Canadiens français. Ce genre d'indépendance économique absolue, disait-il, est devenue impossible pour la plupart des peuples et je ne la considère pas nécessaire à notre survivance et au développement de notre culture."

M. Lesage a parlé d'une politique de grandeur dans le domaine de l'éducation. Les portes des maisons de savoir seront ouvertes à tous les talents, aux pauvres comme aux riches.

"La restauration des structures démocratiques, la réhabilitation du citoyen et de sa liberté, la reconstruction économique et l'expansion de l'éducation donneront au peuple du Québec, sous une administration libérale, une conscience nouvelle de son avenir."

A cette soirée, présidée par le nouveau président régional M. René-H. Lalonde, de Gatineau, et à laquelle assistaient quelque 300 personnes, le député du comté de Hull au fédéral, M. Alexis Caron, a pris la parole, ainsi que le député de Hull à l'Assemblée législative et cordonnateur des forces libérales dans l'Ouest du Québec, M. Oswald Parent, le Dr Rodolphe Leduc, député de Gatineau, et le Dr Bernard Desrosiers, candidat libéral récemment choisi dans le comté de Papineau.

Le ralliement libéral, un présage d'élections?

Les libéraux de l'Ouest du Québec, région comprenant les comtés de Hull, Gatineau, Papineau et Pontiac, sont en faveur du plan d'assurance-hospitalisation tel que préconisé par le fédéral et déjà en vigueur dans plusieurs provinces canadiennes.

Ce sujet a été étudié dimanche, au congrès régional de la Fédération libérale du Québec tenu à l'école Reboul, à Hull. Le projet sera de nouveau étudié au congrès provincial de la Fédération, à Québec, les 15, 16 et 17 octobre prochain.

Une autre résolution qui sera soumise au congrès provincial veut que le gouvernement s'occupe du reboisement des terres de la Couronne et des terres privées dans la province.

On préconise en outre une augmentation dans les droits de coupe du bois sur les terres de la Couronne. On voudrait que les sommes ainsi perçues soient affectées à l'éducation. On a expliqué que les droits de coupe sont actuellement fixés à $1.35 la grande corde, alors qu'à l'époque du régime libéral dans la province, le prix du papier étant le tiers de ce qu'il est aujourd'hui, les droits de coupe étaient de $2.50 la grande corde.

Pour encourager l'industrie touristique dans la province, le congrès demande que tous les lacs du Québec soient ouverts au public. On soutient que la plupart de ces lacs sont actuellement vendus ou loués à des particuliers.

Il a aussi été question du hansard provincial. Les délégués se sont entendus sur la nécessité de ce hansard et en ont recommandé la publication.

Les divers comités d'étude étaient présidés par M. Zéphirin Dufour, de Maniwaki, (les ressources naturelles et l'agriculture); le notaire André Lesage, de Hull, (les libertés); et le Dr Bernard Desrosiers, de Gatineau (la santé publique).

Accueil du maire

Le maire Armand Turpin, en souhaitant la bienvenue aux délégués des quatre comtés, a déclaré que l'avenir du Canada est intimement lié aux destinées des deux grands partis qui administrent les affaires du pays, à tour de rôle, depuis si longtemps.

"Il est essentiel que ces deux partis soient vigoureux et dynamiques, a-t-il dit, pour protéger les intérêts de tous nos citoyens."

Le congrès proprement dit était présidé conjointement par le président régional, Me François Chevalier, et par le député Oswald Parent. M. André Rousseau, président général de la Fédération libérale du Québec, a présidé l'ouverture.

On a remarqué, entre autres, dans l'assistance, outre ceux déjà mentionnés, MM. Hugh Proudfoot, ancien député de Pontiac; Alcide Courcy, organisateur en chef du parti libéral du Québec; Emile Dufresne, vice-président de la Fédération libérale du Québec; Jean-Paul Grégoire, président de la Commission d'organisation des cadres de la Fédérattion; Gérard Brady, chef du secrétariat; Guy Gagnon, directeur de "La réforme"; Maurice Sauvé, directeur des relations extérieures; Hervé Charlebois, secrétaire du congrès régional; Mlle Alice Frigon, présidente de la Fédération des femmes libérales du Québec; M. André Tessier, président des jeunes libéraux de Hull, et nombre d'autres.

Piscine inaugurée à Saint-André-Avellin

ST-ANDRE-AVELLIN (de notre envoyé) — Des centaines de citoyens de St-André-Avellin et des environs ont bravé la menace d'orage et se sont rendus sur les lieux de la nouvelle piscine qui était l'objet d'une double cérémonie de bénédiction et d'inauguration, dimanche après-midi, au centre de ce coquet village du nord-ouest du Québec.

La bénédiction fut faite par le curé de la paroisse, l'abbé Rhéal de Varennes, et l'inauguration, par l'hon. Roméo Lorrain, ministre des Travaux publics de la province de Québec.

Cette piscine a été construite et sera administrée par le Comité des loisirs de l'endroit, comité dont M. Gaston Maheu est le président et M. François Bourgeois, le vice-président.

Une cinquantaine de personnes ont accepté de financer l'entreprise.

Le terrain a été fourni par l'Oeuvre des terrains de jeux dont le président est M. Pierre Aubry.

Le Comité des loisirs voit aussi à la construction et à l'administration de deux terrains de tennis et d'un terrain de croquet. Quelque temps auparavant, le Comité des loisirs couronnait sa reine du tennis en la personne de Mlle Mariette Boyer. Celle-ci était de la fête de dimanche après-midi et se rendit en voiture décapotable à la rencontre du ministre Lorrain qui devait arrivers vers les quatre heures.

Il y avait, parmi les divers invités, le maire du village, M. Ernest Whissel, et le maire de la paroisse, M. Benoit Whissel. Un autre invité qui reçut une belle ovation et un nombre immense de demandes d'autographes, fut le comédien bien connu de la radio et de la télévision, Emile Genest, le Napoléon de la famille Plouffe.

La première chose qu'il fit, en arrivant à St-André, fut de se rendre au bord de la piscine et d'organiser un petit concours de plongeon parmi les enfants.

La nouvelle piscine de St-André-Avellin mesure 30 pieds sur 75. Elle a une profondeur variant de 30 pouces à 9 pieds et demi. Le fond est vert. Un tremplin est installé à l'une des extrémités de la picine et, tout près du bord, un vestiaire permet aux nageurs de se changer avant et après la baignade.

Un restaurant situé tout près des vestiaires offre des breuvages et des friandises.

Le Comité des loisirs de St-André-Avellin, en collaboration avec l'Oeuvre locale des terrains de jeux, a fait beaucoup pour la récréation des enfants comme des adultes. Présentement, ce joli village jouit d'à peu près toutes les commodités récréatives qu'on peut trouver dans les grandes villes.

M. J.-Claude Arès sera de passage à Hull, le 19 août

M. Jean-Claude Arès, secrétaire de la Fondation mondiale contre la faim et la misère, sera de passage à Hull, mercredi prochain, le 19 août, afin de rencontrer les disciples d'Emmaüs et de parler de cette organisation mondiale de secours pratique aux malheureux.

M. Arès participera à une séance publique qui se tiendra au Centre de Hull, rue Notre-Dame, présidée par M. Marcel Chaput.

On sait que tout récemment, sur décision de l'abbé Pierre, de Paris, fondateur des disciples d'Emmaüs, le siège social était transféré de Genève, en Suisse, à Montréal.

Participera également à cette soirée, comme conférencier, M. François Poulin, de Québec, étudiant en sciences sociales à l'université Laval de Québec. M. Poulin, qui est responsable des chantiers d'étudiants à Québec, parlera de cette merveilleuse chose.

De retour d'un récent voyage en Europe et en Afrique du nord, le conférencier parlera de la collaboration étroite qui existe entre ces chantiers et les disciples d'Emmaüs dans le soulagement de la misère. Une de leurs principales préoccupations est de voir à la réparation, au nettoyage et peinturage des logis miséreux. Ce travail, dans notre région, se fait le samedi.

Autres conférenciers

La soirée de mercredi comprendra des entretiens par deux autres conférenciers. M. l'abbé Robert Laporte, de Montréal, représentant des disciples d'Emmaüs dans la métropole, exposera le travail qui se fait dans son milieu. M. Roger Léger, président de la division de Hull, sera également au nombre des conférenciers.

Le public est cordialement invité à cette soirée. L'entrée est libre. A la suite des quatre causeries, on procédera à un forum général et tous seront invités à émettre leur opinion.

C'est tactile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

René Lalonde, prés. régional des libéraux

Le nouveau président régional de la Fédération libérale du Québec, pour les comtés de Hull, Gatineau, Papineau et Pontiac, est M. René-H. Lalonde, de Gatineau. M. Lalonde, élu au congrès de dimanche, à Hull, succède à Me François Chevalier.

Les autres membres de l'exécutif sont MM. Wallace MacDonald, de Chapeau, et Orville Frenette, de Hull, vice-présidents, et Ernest Murray, de Hull-Sud, trésorier.

La décision des autorités est irrévocable

MANIWAKI (Spéciale)—L'hôpital St-Joseph de Maniwaki fermera définitivement ses portes, le dimanche 23 août, selon une décision que vient de prendre le Conseil provincial des Soeurs Grises de la Croix.

La décision a été transmise au bureau médical de l'hôpital par la R. S. Ignace-de-Loyola, supérieure provinciale. Dans sa lettre, la supérieure provinciale spécifie que les Soeurs en sont venues à cette décision par suite de l'insécurité des malades et du personnel et aussi des risques qui pèsent sur la communauté.

Les inspecteurs des édifices publics ont condamné à maintes reprises, l'édifice de l'hôpital St-Joseph, de Maniwaki, comme tout à fait inadéquat à l'usage qu'on en faisait.

Copie de la lettre de la supérieure provinciale a été transmise à S. Exc. Mgr Joseph-Eugène Limoges, évêque de Mont-Laurier, au ministre de la Santé du Québec, et au député provincial du comté de Gatineau, M. Gérard Desjardins.

Comme mesure de prévention, une salle d'urgence sera maintenue à l'hôpital pour quelques semaines seulement. Tous les autres services de l'hôpital seront suspendus.

On se rappelle que les RR. SS. Grises de la Croix avaient menacé d'abandonner la direction de l'établissement si les autorités provinciales ne voyaient pas à ériger immédiatement un hôpital convenable.

Selon certaines sources d'information, même si un hôpital était construit maintenant, les Soeurs refuseraient d'en assumer la direction.

BOUCHER FRÈRES • LTÉE
HULL
• Charbon et coke
• Bois de construction
• Matériaux de construction
PR. 7-3868
72, rue CREMAZIE

Dr Gaston ISABELLE
Médecine générale
Maternité
66, rue Notre-Dame, Hull
(Appartement St-Cyr)
Téléphone: PR. 7-9284

ATTENTION!
Il pourrait vous en coûter très cher!
Protégez votre responsabilité personnelle! Un accident et vous pourriez y perdre tous vos biens.
Protection de $10,000 $12.50 pour 3 ans
ASSURANCES GUERTIN LTEE
102, rue Principale, HULL
PR. 7-5223

Patrick Gagnon
NOTAIRE
43, Victoria, Hull
Edifice Caisse Pop. N.-D.
Tél. PR. 7-2701

Le Salon Louise
N'EST PAS FERME
Le feu n'a pas causé de dommages à notre établissement, le salon est ouvert comme d'habitude.
Pour rendez-vous signalez:
PR. 7-5041
76, RUE ST-RAYMOND - HULL

PHARMACIE BOUCHER
Nous allons chercher et livrons les prescriptions sans frais additionnels.
139, rue Hôtel-de-Ville
PR. 1-4341 ou PR. 1-6785

ESSO PRODUCTS
ENTREPRENEUR
PLOMBERIE CHAUFFAGE
SYSTEME A EAU CHAUDE
SYSTEME A AIR CHAUD
10% COMPTANT — 5 ANS POUR PAYER
Laurent Fréchette
2, RUE ALLARD, HULL PR. 7-6724

VOYEZ LE MARCHAND "PAL"
LE PLUS PRES DE CHEZ VOUS

⅜" x 4' x 8' Fir sheeting	3.79
¼" x 4' x 8' Underlay sheeting	3.99
½" x 4' x 8' Sols sanded Fir Plywood	6.99
Portes accordéon	9.99
210 lbs bardeaux d'asphalte Le carré	7.99
"CIMEX" au gravier Le sac	1.45
"CIMEX" au sable ou mortier. Le sac	1.70

CHEZ VOTRE MARCHAND "PAL"
LE PLUS PRES DE CHEZ VOUS

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS: 2 h. à 4 h. et 7 h. à 8 h.
ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, Hull, P.Q. Téléphone: PR. 7-3543

COMPTABLES AGRÉÉS
MEMBRES DE L'INSTITUT DES COMPTABLES AGREES DE QUEBEC
Etabli en 1880

Jean-Marie Bertrand, C.A.
COMPTABLE AGREE
106, rue MacLaren BUCKINGHAM
Tél. YU. 6-2395

Irvine Borts, C.A.
COMPTABLE AGREE
136, rue Principale, HULL PR. 7-2656

Fortier & Marchand
COMPTABLES AGREES
Pierre Fortier, C.A. — Jean-Paul Marchand, C.A.
201, rue Principale, HULL PR. 7-6254

J.-Hector Laflamme
B.A., M.Comm., C.A.
COMPTABLE AGREE
187, rue Principale, HULL PR. 1-5578

Narcisse Lacourcière
C.A., P.A., L.Ph. M.Com. R.I.A.
COMPTABLE AGREE
OTTAWA - HULL — Tél. CE. 2-2232

Massé, Vien & Compagnie
COMPTABLES AGREES
Lucien Massé, C.A., LL.D. — Donat Vien, C.A. — Gilles Doucet, C.A. — Gilles Henri, C.A. — Paul Massé, C.A.
112, rue Principale — HULL

DIMENSIONS D'EMMAUS
LE MERCREDI 19 AOUT PROCHAIN
Emmaus canadien de Hull
Grande assemblée publique d'informations
(Centre, rue Notre-Dame)
8 h. 30 p.m.
Sous la présidence de MARCEL CHAPUT
CONFERENCIERS
Jean-Claude Arès: secrétaire de la Fondation mondiale contre la Faim et la Misère
M. l'abbé Robert Laporte: responsable d'Emmaüs canadien à Montréal
François Poulin: responsable des Chantiers d'étudiants à Québec
Roger Léger: responsable d'Emmaüs canadien à Hull
ENTREE LIBRE

Bungalow "Split-Level"
$12,000
Où ça! A Pointe-Gatineau, à 10 minutes seulement du Parlement!
Oui $67.00 par mois — capital et intérêts
• Services municipaux
• Autobus
• District tout neuf, très chic
• Construction de brique et pierre
POSSESSION IMMEDIATE
Prenez rendez-vous avec un de nos agents
Léo Dubuc, SH. 9-5517 Henri Laniel, PR. 7-9532
L. Chateauneuf, MO. 3-4340 M. Gérard Tassé, 1, rue Des Spiritains, PR. 7-4278
AGENTS SUR LES LIEUX TOUS LES SOIRS
ANDRE TESSIER Ltée
102, rue Principale, Hull — PR. 7-3875

Concours d'histoire de la FSJB

Notre situation au point de vue économique au pays



Le Canadien français ignore sa réalité géographique, sa réalité économique, sociale, politique. Dans les problèmes actuels de sa vie, on le dirait empêtré. Voilà pourquoi je crois bon d'essayer d'éclaircir une de ces réalités, en approfondir le plus possible le sujet que voici: Les Canadiens français occupent-ils la place économique qui leur incombe en raison de la population?

On a coutume de résumer la situation économique des Canadiens français par le mot "infériorité". Ce terme est juste car "d'autres" exercent le monopole et même la dictature. Des faits et des statistiques révèlent chez le Canadien français un succès moindre dans les affaires et non une inaptitude aux affaires. Cette infériorité se manifeste surtout dans les trois sujets suivants: la somme des biens possédés, la qualité des positions détenues, le nombre et l'importance des entreprises en main.

La somme des biens possédés:

Il y a une quinzaine d'années, on entreprenait d'évaluer la part de l'élément français dans la fortune privée du peuple canadien. En d'autres termes, notre richesse économique ne dépasse pas la moitié de notre importance numérique. De ces statistiques l'on a déduit par ailleurs que nous sommes la moitié moins riches que les Anglo-Canadiens. La situation s'est-elle améliorée beaucoup depuis lors? Les réponses sont plutôt contradictoires.

La position économique des Canadiens français dans le Québec est au dernier rang pour ce qui concerne les propriétaires et au troisième pour l'ensemble des occupations. Voici à ce sujet quelques statistiques séparées en deux groupes: 1° Les gens qui travaillent sans trop se salir les mains; exemples: les contremaîtres, les commis de bureau; 2° Les gens de métiers individuels tels que les bûcherons et les manoeuvres.

Les collets blancs	
1) Juifs	58%
2) Britanniques	48%
3) Français	26%
4) Autres races	20.3%
Les travailleurs industriels	
1) Juifs	42%
2) Britanniques	51%
3) Français	73%
4) Autres races	79.7%

Quant aux Canadiens français, ils sont loin en arrière et partagent, avec les immigrés de l'Europe centrale, les rôles de porteurs d'eau et de scieurs de bois.

Le nombre et l'importance des entreprises:

Dans un travail fort documenté H. Jean Beaudry, chimiste, a tenté d'évaluer la part des Canadiens français dans l'industrie du Québec. Il résume la répartition du capital industriel — moins l'agriculture — entre les principales nationalités:

Canadiens anglais	44%
Américains	34%
Canadiens français	19.8%
Juifs	2.1%
Anglais	1.1%

Encore ici les Canadiens français se classent au 3e rang, fort en arrière des deux premiers groupes et cela dans une province où ils constituent près de 80% de la population et qui est supposée leur appartenir.

Cette infériorité économique révélée par les chiffres précédents s'accompagne d'une dépendance. Pour nous en convaincre, considérons le monopole anglo-saxon sur ces trois grands facteurs de la richesse que sont la nature, le travail et le capital.

La nature

Tous les grands établissements miniers du Canada appartiennent soit aux Anglo-Canadiens, soit aux Américains. Ainsi l'Asbestos Corporation, le plus grand producteur d'amiante du Canada et du monde ne nous appartient pas; ainsi en est-il de l'Aluminium Co. établi dans l'un des plus grands centres de production d'aluminium de l'univers; ainsi en est-il de la Noranda Mines, la plus importante mine d'or et de cuivre du Québec. Dans le domaine forestier, la situation n'est pas plus reluisante. En 1937 on répartissait ainsi la part prise par les principaux groupes dans la production du papier:

Canadiens anglais	67%
Américains	31.15%
Canadiens-français	1.85%

Quant à nos forces hydrauliques, le monopole anglo-saxon fait sentir sa puissance plus que sur tout autre terrain. Jusqu'à 1943 on ne comptait qu'une seule compagnie hydroélectrique entièrement canadienne-française et encore d'une importance restreinte.

Le monopole de la propriété appelle logiquement celui de la direction du travail. Et comme, dans l'industrie, le commerce et la finance nous sommes au dernier rang pour ce qui concerne les propriétaires, par conséquent, les rôles de chefs, de patrons, d'employeurs, de gérants nous échappent, les hauts postes et les gros salaires ne sont pas pour nous.

Le capital:

Nous ne comptons que pour 20% dans la capital industriel de la province de Québec, quand en réalité il nous faudrait compter pour 80%.

Voici les pourcentages des prêts courants et des bénéfices nets des dix institutions bancaires canadiennes.

	Banq. can. angl.	Banq. can. fr.
Actif global	94.2%	5.8%
Prêts courants	93.7%	6.3%
Bénéfices nets	92.9%	7.9%

Ces chiffres parlent par eux-mêmes et n'ont besoin d'aucun commentaire. Les compagnies d'assurance anglo-canadiennes présentent un actif global de $2,342 millions, soit 98% du total, les françaises $51 millions, soit 2% seulement. D'après des statistiques publiées en 1940 les Canadiens français donnaient chaque année:

$33,500,000 aux compagnies étrangères d'assurance-vie;

$5,800,000 aux compagnies étrangères d'assurance-feu;

$11,500,000 aux fabriques de tabac à capital étranger;

$20,000000 aux épiceries-chaines à capital étranger;

$30,000,000 aux fabriquants étrangers de vêtements;

$9,000,000 aux biscuiteries étrangères, etc...

Avec un pouvoir d'achat d'un milliard de dollars, a-t-on dit, nous versons chaque année un montant de 800 millions et plus aux maisons d'autres nationalités. "Bref, écrit l'abbé Groulx, de notre propre domaine, de notre propre travail, de notre propre épargne, nous bâtissons notre servitude économique.

Notre servitude économique:

Car il y a servitude économique: ce qui précède le laisse entrevoir, ce qui suit achèvera de le démontrer. Comme je le mentionne au tout début, la prépondérance exercée par "les autres" dans notre pays n'est pas seulement accapareuse, monopolisatrice, elle se fait encore dominatrice, quelquefois même oppressive: le monopole tend à se transformer en dictature. "Si je voulais être pessimiste, écrit le rédacteur de l'Action catholique, je pourrais probablement démontrer que cette dictature est plus complète ici qu'ailleurs et qu'elle a plus gravement avarié la mentalité collective chez nous que chez tout autre peuple de race blanche".

Suit une démonstration des méfaits de la dictature économique dans notre province de Québec: seule forcée et prématurée de nos ressources naturelles; industrie du papier organisée au mépris des lois humaines et même divines; industrie de l'électricité organisée sans aucune surveillance effective de l'Etat. L'une des meilleures preuves de la dictature économique n'est-ce pas l'agglomération des trusts sur notre sol? Trust du lait, du charbon, du textile, de l'électricité, du papier, de la gazoline, du cinéma, etc... Cette dictature n'est donc pas néfaste?

Les conséquences:

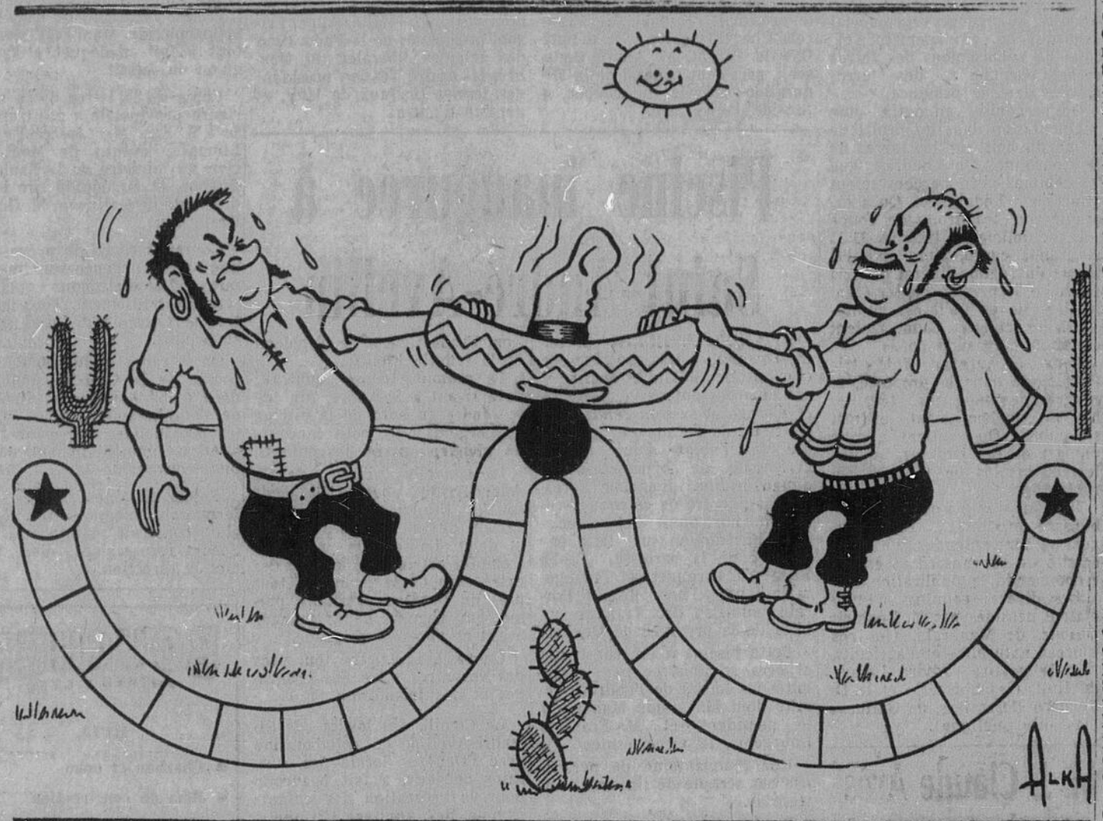
Pour notre peuple les conséquences d'une telle situation économique touchent au désastre. Non seulement le problème économique est devenu une question nationale, mais la question nationale elle-même est pour une large part aujourd'hui un problème économique. Les conséquences de cette défaite se résument en deux mots: désordre et impuissance. Parce que le problème économique est contre nous, nous sommes désorganisés et impuissants sur tous les terrains: social, politique, racial et culturel.

C'est maintenant à nous, la jeunesse d'aujourd'hui qui serons les citoyens de demain, à remédier au problème économique. Ce n'est pas en s'apitoyant sur le passé mais en luttant courageusement que nous parviendrons au but visé.

L'avenir du pays ne dépend que de nous, la jeunesse d'aujourd'hui.

Monique Raizenne,
pensionnat N.-D. de Lourdes,
Ottawa.

Un petit jeu pour deux



Ces deux bonshommes se disputtent pour savoir qui aura ce chapeau? Ce jeu se joue à deux, à l'aide d'un dé. Voici le réglement:

On place sur le disque noir, au milieu du dessin un pion qui représente le chapeau. Chacun, à tour de rôle, jette le dé et fait avancer le pion-chapeau de son côté d'un nombre égal de cases aux points jetés. L'autre fait de même, mais en faisant revenir le pion en arrière, vers son côté, compte tenu des points qu'il a obtenus. Et ainsi de suite jusqu'au moment où l'un des joueurs sera parvenu à placer EXACTEMENT le chapeau dans "son" rond, marqué d'une étoile. Il gagne ainsi la partie. Toutefois, si les points jetés sont supérieurs au nombre de cases restant à parcourir, il reviendra en arrière d'un nombre égal de cases aux points qui restent à compter. A qui le chapeau?...

Royaume des enfants

Directeur: ONCLE GERALD

En lisant Oncle Jean

Soyez toujours de plus en plus les apôtres et propagandistes du bon journal.

* * *

Soyez fiers de votre langue. Parlez-la toujours, parlez-la bien!

* * *

Plus vous mettez de votre invention dans un programme de section, meilleur il est.

* * *

La fierté dans les plus petites choses.

* * *

Certaines écoles profitent des séances de section pour lire les bulletins du mois.

* * *

Chaque école doit posséder une bibliothèque pour les grands élèves et une bibliothèque pour les plus jeunes.

Bonne fête

18 AOUT 1959
Beaupré, Nicole, 11 ans, Hull
Brisson, Rita, 15 ans, Saint-Onge
Chayer, Nicole, 15 ans, Rockland
Lalonde, Jean-Maurice, 15 ans, Caled.
Rochon, Niana, 9 ans, Ottawa
Robert, Maurice, 12 ans, Eastview
Lalonde, Omer, 7 ans, Curran
Caron, Christine, 11 ans, Maniwaki

19 AOUT 1959
Martel, Monique, 9 ans, Ottawa
Adam, Roger, 13 ans, Windsor
Boutin, Nicole, 12 ans, Hull
Bourgeois, Irène, 11 ans, Crysler
Chaperon, J.-Claude, 15 ans, Anscny.
Daigle, Nicole, 12 ans, Hull
Landry, Irène, 12 ans, Eastview
Poulin, Donald, 13 ans, Ottawa
Rouleau, Paul-H., 10 ans, Templeton
Beauchamp, Gérard, 11 ans, Angers
Lécuyer, Bridget, 12 ans, Dalkeith
Pilon, Francine, 2 ans, Pte-Gatineau
Malette, Gustave, 7 ans, Pte-Gatineau

20 AOUT 1959
Brisson, Raymond, 13 ans, St-Onge
Collin, Cécile, 11 ans, Hearst
Constantineau, Marc, 9 ans, Ottawa
Lamoureux, Carl, 15 ans, Hamilton
Maurice, Jean-Louis, 10 ans, Ottawa
Prévost, Colette, 15 ans, Noëlville
Veilleux, Louise, 8 ans, Eastview
Demers, Gilles, 10 ans, Angers
Chauret, Jeannine, 12 ans, Angers
Châtelain, Jean-Paul, 7 ans, Curran

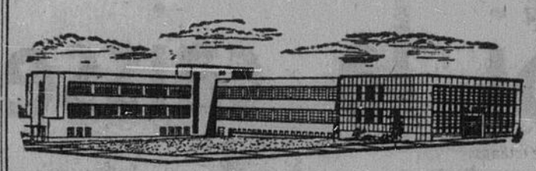
Un personnel compétent et un outillage des plus modernes sont à votre disposition pour l'impression de tous vos

TRAVAUX...

- SERVICE DE PLANS ET DESSINS
- PROCEDES "LETTERPRESS" ET "OFFSET"
- SERVICE DE TRADUCTION
- SERVICE DE PHOTOGRAVURE

LE DROIT

IMPRIMEURS ET EDITEURS

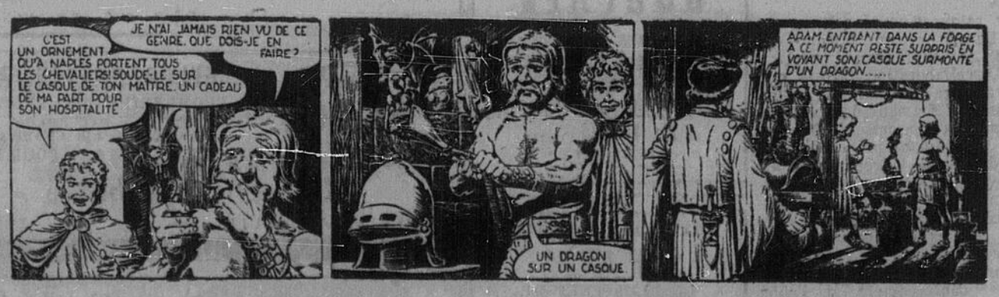


375, rue Rideau, OTTAWA CE. 6 7431

NAPOLEON — Par McBRIDE



ARAM — Par SWAN



LE SURHOMME — Par WAYNE BORING



LE FANTOME — Par LEE FALK et WILSON McCOY



PHILOMENE — Par ERNIE BUSHMILLER



LE CHEVALIER — Par FRAN STRIKER



MANDRAKE — Par LEE FALK et PHIL DAVID



PILOTE TEMPETE — Par SPRENGER



Une grande soirée clôture la saison de l'OTJ de Hull

Une foule de plus de 3,000 personnes, comprenant les garçonnets et fillettes qui fréquentent les 11 terrains de jeux de Hull ainsi que leurs parents, a assisté, dimanche soir, à la clôture officielle des activités de l'OTJ pour l'année en cours.

La grandiose manifestation s'est déroulée sur le terrain de jeux de la paroisse Saint-Jean-Bosco, sur le boulevard Saint-Joseph, à l'arrière du manège militaire.

Les 11 terrains de jeux représentés à cette fête sont ceux des paroisses Saint-Jean Bosco, Notre-Dame-de-Grâce, Saint-Joseph, Sacré-Coeur, Saint-Benoit, Val-Tétreau, Saint-Raymond, Sainte-Bernadette, Saint-Rédempteur, ainsi que ceux du parc Chénier et de la paroisse Our Lady of Annunciation.

Plusieurs personnalités du monde politique et religieux ont fraternisé avec cette jeunesse débordante de vitalité.

Le maire de Hull, M. Armand Turpin, a souligné que la construction de rues et de trottoirs dans la ville est importante, mais que l'avenir de la jeunesse et son éducation doivent préoccuper davantage les autorités municipales. Le maire a félicité les comités paroissiaux de l'OTJ de Hull, les membres du clergé, les moniteurs et monitrices et tous ceux qui veulent donner des loisirs sains à la jeunesse de Hull. Il a ajouté que la ville de Hull doit bientôt prendre une décision importante pour assurer l'expansion et le succès de l'oeuvre des loisirs.

On remarquait à la fête les échevins Gabriel Lacasse et Lucien Laroche. Dans une courte allocution, M. Lacasse a loué l'oeuvre des terrains de jeux et spécialement le travail du comité paroissial Saint-Jean-Bosco, qui a organisé la manifestation. L'organisation avait été confiée à M. Richard Lauzon, moniteur, assisté des monitrices Suzanne Latulippe et Marie-Paule Charron.

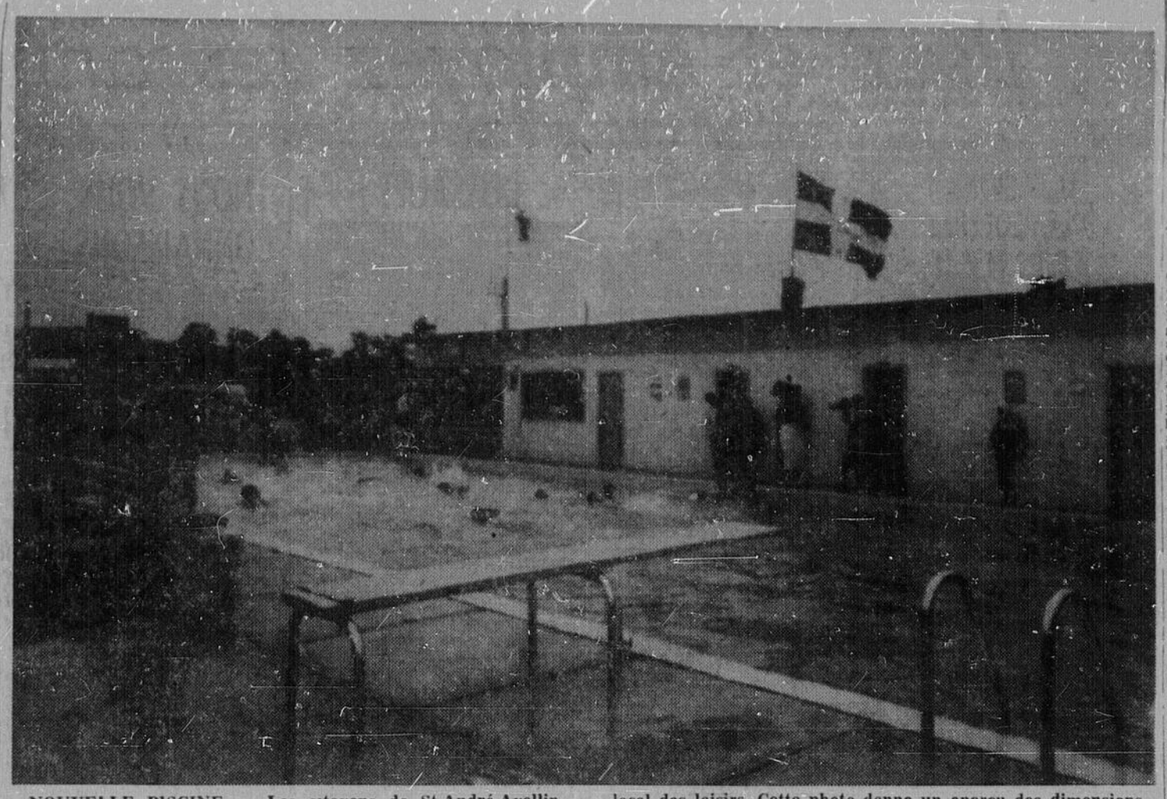
La fête

Chacun des terrains de jeux a participé à la fête qui a débuté vers 8 h. 30, en présentant divers numéros, des chants populaires, des saynètes récréatives et musicales, des mimes joyeuses, des danses de folklore.

Les moniteurs et monitrices ont été vivement applaudis dans leur numéro intitulé "Radio-Variétés" et dans leurs danses.

Un magnifique feu de camp a terminé la célébration dans une atmosphère de franche coopération et d'amitié parmi les garçonnets et fillettes de l'OTJ.

M. Ludger Lavoie, président de l'Association des moniteurs et des monitrices, agissait comme maître de cérémonie. Il a souhaité la bienvenue à tous et a souligné le lien qui doit unir les parents et les moniteurs et monitrices pour l'éducation et la formation de la jeunesse.



NOUVELLE PISCINE — Les citoyens de St-André-Avellin ont assisté par centaines à la bénédiction et à l'inauguration de la nouvelle piscine construite et administrée par le Comité local des loisirs. Cette photo donne un aperçu des dimensions de cette magnifique piscine. A l'arrière-plan, on remarque les vestiaires et, à l'extrême gauche, le restaurant.

(Photo Champlain Marcil)

Nécrologie

Mme Michel Boyer

Mme Michel Boyer, née Pomela Carrière, 149, rue Clarence, Ottawa, est décédée le samedi 15 août 1959, dans un hôpital local, après une longue maladie, à l'âge de 63 ans.

Née à Curran, Ont., le 11 juin 1896, du mariage d'Antoine Carrière et de Philomène Campeau, tous deux décédés, elle avait épousé, à Orléans, en 1935, Michel Boyer, qui lui survit. Elle habitait Ottawa depuis 1934. Elle était paroissienne de la basilique.

La défunte laisse dans le deuil, outre son époux, un fils: Jean-Robert Boyer; deux beaux-fils: Edouard Boyer, de Hull, et Laurent Boyer, de Québec; quatre belles-filles: Mme Edgar Raymond (Annette), de Deschênes, Qué.; Mme Noël Potvin (Evelyn), d'Ottawa; Mme Ronaldo Guindon (Ida), de Hammond, Ont.; Mme Léo Potvin (Fernande), de Québec; deux frères: Zotique Carrière, d'Ottawa, et Félix Carrière, de Rockland, Ont.; 30 petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre, à 7 h. 15, le mardi 18 août. Le service funèbre sera chanté à 7 h. 30, en la basilique d'Ottawa. L'inhumation se fera au cimetière St-Joseph, d'Orléans.

M. Wilfred Gallay nommé président

M. Wilfred Gallay, directeur des recherches et membre du Conseil d'administration de la société E. B. Eddy, a été nommé président de la division de la pulpe et du papier de l'Union internationale de la chimie pure et appliquée. Cet organisme est membre de l'Unisco.

Les devoirs de cet organisme consistent à disséminer et à coordonner toute information sur la pulpe et le papier sur une base mondiale. La commission, qui dirige le travail de cette divison est formée de huit membres représentant le Canada, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne, la Suède, la Finlande, l'Allemagne, la France et l'Italie.

Cette commission se réunira à Munich, du 26 au 29 août, sous a présidence de M. Gallay.

Elle fait le tour du monde en bicyclette

Les manières modernes et rapides pour voyager n'impressionnent pas l'américaine Madeline Buscher. Sa préférence se porte vers la bicyclette. Samedi, elle rendait visite au "Droit", en route pour la Gaspésie.

Madeline Buscher qui habite le 6602, rue Maplewood, Sylvania, Ohio (près Toledo), a célébré son 47e anniversaire de naissance, le 13 août courant, alors qu'elle se trouvait à Madoc, Ont.

La ciclyste, d'origines allemandes, a entrepris en 1948 de visiter le monde à l'aide de ses jambes et d'une bicyclette. Après une tournée de tous les Etats américaines, elle s'embarqua pour l'Angleterre qu'elle visita avec le même moyen de transport.

L'Alaska, le Mexique, Panama et Cuba reçurent la visite de la grande voyageuse.

Mlle Buscher est comptable de profession. Elle s'engage ici et là pour tenir les livres et quand elle possède assez d'argent, elle part à nouveau vers l'aventure. A son retour en septembre, elle commencera un cours en bibliothéconomie, nouvelle carrière qui lui aidera à défrayer les dépenses de ses tournées en bicyclette.

Accident de la route

LAC DES PLAGES (PC) — Maurice Collin, 17 ans, a succombé vendredi soir à une fracture du crâne reçue quelques heures plus tôt dans un accident de la route. Lac-des-Plages est situé à 70 milles au nord-ouest de Montréal.

Nécrologie

M. Oscar Gauvin

Employé comme officier d'immigration pendant 36 ans et à sa retraite depuis quelques jours seulement, M. Oscar Gauvin, autrefois de Hull, est décédé subitement à Montréal le vendredi, 14 août à l'âge de 66 ans.

Le défunt, qui avait épousé Eva Cadieux à Hull en 1917, demeurait à 445, rue Gohier, Ville Saint-Laurent.

Il était né à Hull, fils de Georges Gauvin et de Marie-Louise Lamontagne, tous deux décédés. Il avait passé la majeure partie de sa vie à Hull et à Ottawa, mais demeurait à Montréal depuis onze ans.

Outre son épouse, il laisse un frère, Royal Gauvin, de l'Imprimerie Gauvin à Hull. Il laisse également des neveux et nièces. Il était le beau-frère de M. Arthur Cadieux, employé à l'Imprimerie nationale.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Gauthier Limitée, 101, rue Notre-Dame, à Hull, d'où se fera le départ mardi matin à 7 h.40 pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-Grâce où le service sera chanté à 7 h. 45. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

Mme Dalmor Valade

Mme Dalmor Valade, née Valéda Parisien, est décédée dimanche, 16 août dans un hôpital de Détroit, après une brève maladie. Elle était âgée de 58 ans.

Née à Cyrville, elle était la fille de feu M. et Mme Cléophas Parisien.

La défunte habitait Détroit où elle avait épousé Dalmor Valade il y a plus de 35 ans.

Outre son époux elle laisse deux frères, Aurèle et Paul-Emile Parisien, de Cyrville; six soeurs: la R. S. Immaculée-Conception du couvent du Bon-Pasteur de Montréal (Emilienne); Mme Oscar Valade (Hélène), de Détroit; Mme Léo Aubry (Maria) et Mme Louis Berthelette (Annette) toutes deux d'Ottawa; Mme Adrien Grouix (Irène) de Hull et Mme Roland Motard (Raymonde) de Cyrville. Elle laisse également plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Gressith et Wade, de Détroit, Michigan. Le service funèbre sera chanté à Détroit, mercredi matin et l'inhumation se fera dans le cimetière paroissial.



MISS TENNIS — Le Comité des loisirs de St-André-Avellin a couronné, en fin de semaine, sa reine du tennis en la personne de Mlle Mariette Boyer. On l'aperçoit ici debout entre deux demoiselles d'honneur, Mlles Francine Proulx et Suzanne Boyer. A gauche, on reconnait M. Pierre Aubry, président de l'Oeuvre des terrains de jeux, et M. André Boyer, président du club de tennis.

(Photo Champlain Marcil)

Résultats d'examens à l'école secondaire de Hawkesbury

HAWKESBURY (DNC) — Les élèves de l'école secondaire de Hawkesbury ont reçu du ministère de l'éducation de l'Ontario leurs résultats d'examens de 13e année. Ces résultats sont les suivants:

75-100—I; 66-74—II; 60-65—III; 50-59—C.

Eng. Comp.: Composition anglaise; Eng. Lit.: Littérature anglaise; Fr. A.: Auteurs français pour les élèves de langue anglaise; Fr. Comp.: Composition française pour les élèves de langue anglaise; Comp. fr.: Composition française pour les élèves de langue française; Litt. fr.: Littérature française pour les élèves de langue française.

BARNES, Donald: Algèbre (C); Chmie (C); BROWN, Wayne: Eng. Lit. (C); Zoologie (C); CAYEN, Claire: Eng. Lit. (C); CHARRONNEAU, Pauline: Comp. fr. (C); CHARTRAND, Lyse: Trigonométrie (C); Chimie (C); DUBOIS, Raymonde: Eng. Comp. (III); Litt. fr. (I); Comp. fr. (I); DUROCHER, Diane: Eng. Lit. (C); Botanique (C); Zoologie (C); FAUTEUX, Lucille: Comp. fr. (II); GRAHAM, Sherrill: Eng. Comp. (I); Algèbre (I); Géométrie (I); Trigonométrie (I); Botanique (I); Zoologie (II); Physique (II); Chimie (I); GROULX, Jean-Luc: Eng. Comp. (C); HAINEAULT, Robert: Botanique (II); HOARE, Eileen: Histoire (C); Botanique (C); KIRBY, Helen: Eng. Comp. (C); LAFRENIERE, Nicole: Eng. Comp. (III); LARIVIERE, Jean-Paul: Algèbre (C); LAROCQUE, Marie-Estelle: Eng. Comp. (III); Litt. fr.: (III); LAVICTOIRE, Aline: Litt. fr.: (II); MacLEOD, Patricia: Eng. Comp. (I); Eng. Lit. (I); Algèbre (I); Géométrie (I); Trigonométrie (I); Botanique (I); Physique (II); Chimie (II); McGUIRE, Marc: Eng. Comp. (C); Comp. fr. (C); MITCHELL, Mme Marie-Paule: Eng. Comp. (C); Comp. fr. (I); MORRGW, Lloyd: Eng. Comp. (C); Eng. Lit. (C); Botanique (C); Zoologie (II); PARISIEN, Yvette: Litt. fr. (III); Comp. fr. (II); POULIN, Robert: Algèbre (C); Géométrie (C); Trigonométrie (C); Chimie (C); Litt. fr. (I); Comp. fr. (I); ST-DENIS, Maureen: Eng. Lit. (C); Botanique (III); Zoologie (III); Chimie (C); WELDEN, Kenneth: Eng. Lit. (C); Algèbre (III); Géométrie (C); Trigonométrie (C); Chimie (III); FAUTEUX, Norman: Histoire (C); Litt. Fr. (II); Composition Fr. (III).

Nettoyeur à mains

Sans eau. Frottez bien tout simplement et essuyez. Nettoie aussi la plupart des articles ménagers. Pour la maison et l'atelier.

La livre **64c**

Epargnez sûrement !

CANADIAN TIRE CORP'N — ASSOCIATE STORE

STATIONNEMENT GRATUIT	Angle Kent et Laurier	CE. 2-7374
	119, chemin Richmond	PA. 2-6578
	92, rue Wellington, Hull	PR. 7-4381
	248, ch. McArthur, Eastview	SH. 5-1544

COLLEGE COMMERCIAL LAVAL

71, rue Laval, Hull, Qué.

PR. 7-9801 PR. 1-2322 PR. 7-9867

PR. 1-3514 PR. 1-6533 PR. 7-5933

REPRISE DES COURS REGULIERS

JOUR ET SOIR. 8 SEPTEMBRE, 1959

Cours préparatoire au cours Commercial, Commercial Junior et Senior.

HAUTES ETUDES COMMERCIALES

CONVERSATION ANGLAISE (méthode exclusive) STENOGRAPHIE, DACTYLOGRAPHIE, COMPTABILITE, COMPTOMETRE, MAGNETOPHONE, EXAMENS DU SERVICE CIVIL.

N.B. Cours de Télétype (teletype) entièrement gratuit.

Inscrivez-vous sans tarder, soit en vous présentant au collège tous les jours de 9 heures à midi, ou par téléphone. Classes spéciales pour adultes.



JOYEUSE FETE A L'OTJ DE HULL — Plus de 3,000 personnes ont assisté, dimanche soir, à la clôture des activités des 11 terrains de jeux de Hull, au terrain de la paroisse Saint-Jean-Bosco. La soirée était sous la présidence d'honneur du maire de Hull, M. Armand Turpin. On voit dans cette photo un groupe d'enfants qui s'assemblent joyeusement autour d'un feu de camp qui a terminé la soirée.

(Photos Champlain Marcil)

Les résultats d'examens à l'école secondaire St-Laurent

CORNWALL — (DNC) — Les élèves de 13e année de l'école secondaire St-Laurent de Cornwall ont reçu récemment les résultats de leurs examens de fin d'année. Ces résultats sont les suivants:

Barrie, Robert: litt. ang. 63; hist. 69; alg. 68; trig. 60; chimie 52. Beaudette, Patricia: comp. ang. 61; litt. ang. 52; alg. 60; géom. 58; trig. 53; comp. lat. 58; aut. fr. 64; comp. fr. 60. Bergeron, André: litt. ang. 53; bot. 50; aut. fr. 51; com. fr. 53. Billing, Douglas: comp. ang. 56; litt. ang. 64; hist. 51. Bryant, Frank: comp. ang. 61; litt. ang. 76; hist. 54; alg. 76; géom. 64; trig. 76; phys. 74; chimie 64. Cameron, Heather: comp. ang. 70; litt. ang. 77; hist. 63; bot. 72; zool. 64; chimie 63; aut. fr. 51; comp. fr. 51. Campbell, Thomas: musique 52. Castle, Marilyn: comp. ang. 70; litt. ang. 70; hist. 50; bot. 75; zool. 58; musique 66. Cazaly, Peter: comp. ang. 72; litt. ang. 82; hist. 50; bot. 59; zool. 73; out. fr. 57; comp. fr. 50. Charron, Paul: zool. 70; chimie 50; aut. fr. 58; comp. fr. 67. Des Groseilliers, Roland: litt. ang. 54; alg. 54; trig. 50; phys. 66; chimie 53; aut. fr. 66; comp. fr. 67. Duffy, Donald: comp ang. 64; litt. ang. 56; géom. 50; trig. 60; phys. 50; chimie 66; aut. fr. 65; comp. fr. 67. Eamer, Robert: comp. ang. 65; litt. ang. 63; alg. 70; géom. 61; trig. 72; phys. 59; chimie 61; aut. fr. 51; comp. fr. 62. Gault, John: comp. ang. 74; litt. ang. 69; hist. 65; trig. 59; chimie 50; aut. lat. 55; comp. lat. 52. Gibson, Samuel: comp. ang. 64; litt. ang. 57; alg. 55; géom. 50; aut. fr. 51. Guindon, Marcel: comp. ang. 57; litt. ang. 61; alg. 55; geom. 60; trig. 63; phys. 51; chimie 67; litt. fr. 66. Hartley, Bonnie: comp. ang. 70; litt. ang. 75; hist. 74; alg. 66; géom. 52; trig. 57; phys. 62; chimie 62; aut. fr. 58; comp. fr. 58. Hollingsworth, Dawn: bot. 69; zool. 64; chimie 50; aut. fr. 56; comp. fr. 60. Jarrett, Harry: alg. 77; géom. 50; trig. 62; phys. 50; chimie 55. Hussey, Wayne: comp. ang. 54; litt. ang. 67; hist. 56; trig. 57; chimie 51. Labrecque, Murielle: comp. fr. 50. Lalonde, Robert: comp. ang. 61; litt. fr. 57; comp. fr. 58. Lapointe, Paul: comp. ang. 65; litt. ang. 78; alg. 55; trig. 50; chimie 59; aut. fr. 61; comp. fr. 56. Lauzon, Norma: comp. ang. 56; alg. 50; géom. 59; trig. 68; aut. fr. 60; comp. fr. 56. Lebrun, Claudette: comp. ang. 66; litt. ang. 64; hist. 54; alg. 50; trig. 50; bot. 57; zool. 62; litt. fr. 81; comp. fr. 50. Léger, Denis: phys. 61; aut. fr. 54; comp. fr. 66. McAlear, Susan: comp. ang. 54; litt. ang. 64; alg. 50; géom. 50; trig. 68; phys. 55; chimie 52; litt. fr. 63. McGlynn, Wayne: comp. ang. 50; litt. ang. 50. Plumley, Ardith: comp. ang. 50; litt. ang. 73; hist. 78; alg. 50; géom. 54; trig. 57; chimie 54. Quig, Dalton: comp. ang. 51; alg. 53; trig. 51; litt. fr. 51. Rothwell, Anne: comp. ang. 50; litt. ang. 69; alg. 72; géom. 61; trig. 78; phys. 66; chimie 52; aut. fr. 51; comp. fr. 50. Runte, Wayne: alg. 53; trig. 55. Sabourin, Jean: alg. 61; trig. 55; phys. 61; chimie 54; litt. fr. 54; comp. fr. 70. Shaw, Frances: comp. ang. 61; litt. ang. 76; hist. 58 aut. lat. 59; chimie 52; comp. lat. 64 aut. fr. 59; comp. fr. 60. Smith, Carl hist. 51. Smith, Karl: comp. ang. 54 litt. ang. 59; hist. 62; alg. 57; géom 55; phys. 52; chimie 68. Whittaker James: litt. ang. 58; hist. 67. Wyatt William: comp. ang. 51; litt. ang. 65 alg. 75; géom. 62; trig. 66; phys. 65 chimie 66; aut. fr. 50; comp. fr. 50 Young, Barry: comp. ang. 69; litt. ang 68; hist. 61; géom. 54; trig. 69; phys 58; chimie 69; aut. fr. 50; comp. fr. 54.

CANDIDATS PRIVES

Blanchard, Madeleine: comp. ang. 51, Brydges, Louise: comp. ang. 50; litt. fr. 70; comp. fr. 56. Caron, Gérard: litt. fr. 76; comp. fr. 80. Casselman, Bernice: comp. ang. 52. Dugas, Josephine: litt. fr. 52. Jeaurond, Alida: litt. fr. 30. Lalonde, Claudette: litt. fr. 58. MacDonald, Sheila: aut. fr. 81; comp. fr. 75. Marleau, Jeannette: litt. fr. 57. Matte, Jean: litt. fr. 85; comp. fr. 64. Ménard, Gilles: litt. fr. 64. Roy, Normand: comp. fr. 70. Trépanier, Denise: comp. fr. 50. Vandrish, Robert: chimie 56. Addson, John: trig. 50; Forget, Jean: litt. fr. 50; comp. fr. 63. Leduc, Mary: comp. fr. 52. Billard, Jeannette: comp. ang. 53; litt. fr. 50; comp. fr. 61. Bussières, Claire: comp. fr. 63. Delorme, Jeannette: comp ang. 50; litt. fr. 50. Brisson, Claudette: comp. fr. 50. Léger, Rosaire: litt. ang. 51; litt. fr. 52; comp. fr. 50. Laurin, Marie-Paule: litt. fr. 61; comp. fr. 63. Vachon, Simone: comp. fr. 53. Marion, Nicole: comp. fr. 71. Myre, Sergine: comp. fr. 78. Sauvé, Lucille: comp. fr. 53.

Etat très grave d'une fillette blessée à Angers

Une jeune fille repose dans un état grave et est toujours inconsciente à l'Hôpital général d'Ottawa où elle a été admise à la suite d'un accident de la circulation survenu dimanche soir, vers 11 heures, sur la route numéro 8, près du village d'Angers.

Il s'agit de Mlle Suzanne Parisien, 13 ans, fille de M. et Mme Lucien Parisien, 13, rue Joanisse, appartement 4, Hull.

Le sergent-détective Achille Thibeault et le détective Lucien Joanisse, de la Sûreté provinciale du Québec, détachement de Hull et de Buckingham, font actuellement enquête sur cet accident.

Selon la police, la jeune fille aurait été heurtée par une automobile dont l'identité du chauffeur n'a pas été révélée. La voiture, venant en direction de Hull, n'aurait pu éviter Mlle Parisien, le chauffeur étant aveuglé par les phares d'une autre automobile venant en sens contraire.

La victime a d'abord été transportée à l'hôpital Notre-Dame de Gatineau. Le docteur Jean Lorrain, de Sainte-Rose-de-Lima, qui a donné les premiers soins à la jeune fille, a ordonné son transport à l'Hôpital général d'Ottawa, vu la gravité de son état. On craint une fracture du crâne.

Nécrologie

M. Roland (Ben) Pépin

M. Roland (Ben) Pépin, 9, rue Marquette, Eastview, Ont., est décédé le dimanche 16 août, dans un hôpital local, après une courte maladie, à l'âge de 40 ans.

Né à Eastview, le 14 janvier 1919, du mariage d'Octave Pépin, décédé, et de Léda Groulx, qui lui survit, il était paroissien de St-Charles. Il était à l'emploi du ministère des Travaux publics depuis 14 ans. Membre du régiment Chaudière de 1941 à 1945, il perdit un bras au cours de la guerre.

Le défut laisse dans le deuil, outre sa mère, Mme Octave Pépin, d'Eastview, huit soeurs: Mme Roland Carrière (Béatrice), Mme John Glenn (Rhéa), Mme Georges Léonard (Berthe), Mme Jean Fuoco (Léda), toutes d'Ottawa, Mme Louis Sheperd (Blanche), Mme Chevassu (Germaine), Mme Paul Bouliane (Annette), Mlle Carmelle Pépin, toutes d'Eastview.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre, à 7 h. 45, le mercredi 19 août. Le service funèbre sera chanté à 8 heures, en l'église St-Charles d'Eastview. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

M. Joseph Cayen

HAWKESBURY (Spéciale) — M. Joseph Cayen, 128 ouest, rue Principale, Hawkesbury, est décédé dimanche après une courte maladie, à l'âge de 81 ans.

Le défunt est né le 30 décembre 1877, à Hawkesbury, du mariage de feu Joseph Cayen et de feu Arthémise Lecompte. Il avait épousé Mary Hoffman qui la précédée dans la tombe, il y a trois ans.

Il laisse dans le deuil, un fils, Arthur, de Hawkesbury; une fille, Mme Henri Fauteux (Léa), de Montréal; trois frères: Philias de Hawkesbury, Wellie, de Montréal, et Albert, de Toronto trois soeurs: Mme Emma Boisvert, d'Ottawa, Mme John Prieur et Mme Jim Prieur, de Markstay, Ont.

La dépouille est exposée aux salons funéraires Noël Limitée, 12, rue McGill, Hawkesbury, d'où le départ se fera à 9h. 45, mercredi, pour se rendre en l'église St-Alphonse où le service sera chanté à 10 heures.

L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Un référendum pour emprunter $165,000

MANIWAKI (DNC) — Les électeurs propriétaires de la ville de Maniwaki seront appelés à voter pour ou contre le règlement no 189 autorisant le Conseil de ville à faire un emprunt de $165,000.

Cet argent sera utilisé pour la construction de trottoirs, d'aqueduc et d'égouts.

Ce référendum a été demandé lors d'une assemblée publique des électeurs propriétaires, tenue à l'hôtel de ville le 30 juillet dernier.

Plan de Recette à domicile pour perdre la graisse disgracieuse

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile —et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe deux fois par jour et suivez le plan Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas le moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne semblent pas disparaître comme par magie du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez la méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme la cellulite disparaîtra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

Concentré NARAN

EN VENTE. Bouteille **$1.98**

Pharmacie Desjardins

298, rue Dalhousie, Ottawa CE. 5-1871

Commandes postales C.O.D.

Livraison rapide Ottawa et la région

VOUS QUI ACHETEZ DE L'ESSENCE DE PREMIÈRE QUALITÉ...

Gaspillez-vous votre argent en octane superflu?

VOICI COMMENT LE SAVOIR!

La prochaine fois que vous aurez besoin d'essence, arrêtez-vous à la pompe de mélange sur commande Sunoco. Demandez au vendeur lequel des mélanges Sunoco, d'après le guide sélecteur, est recommandé pour votre voiture. Ce mélange sera très probablement de 1¢ à 4¢ *moins cher* que l'essence que vous achetez ailleurs. Faites le plein. Si vous constatez que votre moteur conserve toute sa souplesse, toute sa puissance, et sans cognements—vous comprendrez qu'il est inutile de gaspiller de l'argent pour de l'indice d'octane que votre voiture ne peut utiliser.

Adoptez la Blue Sunoco et *épargnez* avec le mélange sur commande.

MELANGÉE SUR COMMANDE — BLUE SUNOCO

Fabriquée au Canada par Sun Oil Company Ltd.



QUEL MELANGE SUNOCO CONVIENT A VOTRE VOITURE?

Plus le numéro est élevé, plus l'indice d'octane est élevé. Plus il est bas, plus le prix est bas!

MAKE & MODEL	'59	'58	'57	'56	'55	'54
BUICK, Special & Le Sabre	240	230	230	220	200	200
CHEVROLET, Standard V-8	200	200	200	200	200	–
CHEVROLET, Deluxe V-8	240	230	220	210	200	–
DODGE, Standard V-8	220	220	200	200	200	200
FORD-METEOR, Standard V-8	200	210	210	200	200	200
FORD-METEOR, Deluxe V-8	200	240	230	210	200	200
MERCURY-MONARCH, Standard V-8	240	240	230	220	220	200
PLYMOUTH, V-8	200	200	200	200	200	200
PONTIAC, V-8	200	210	210	200	200	200
THUNDERBIRD	230	240	250	240	230	–

La plupart des voitures d'avant 1954 utilisent la Blue Sunoco 200.

Procurez vous—à toute station Sunoco—un tableau indiquant toutes les voitures

C-9-3F

Pour économiser, lisez et employez les annonces classées

1] Naissances

FITZBACK — M. et Mme Jean-Marc Fitzback (Marie-Thérèse Lacourse) ont la joie d'annoncer la naissance de leur premier enfant, un fils, le 3 août 1959, baptisé en l'église St-Benoit-Abbé par l'abbé Raoul Dumoulin, le samedi 15 août, sous les prénoms de Joseph, William, Jean-Marc, Luc, Parrain, M. Maurice Fitzback, oncle; marraine, Mme Germaine Fitzback, grand-mère. Porteuse, Mme Juliette Lacourse, grand-mère. 1-190

FORGUES — Pierre et Estelle, enfants de M. et Mme Oscar Forgues (Jeannette Huneault) sont heureux d'annoncer la naissance de leur petit frère le 29 juillet dernier, baptisé le dimanche 9 août sous les prénoms de Joseph, Aurèle, Jean. Parrain et marraine, M. et Mme Aurèle Forgues, de Crysler, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Lyse Forgues. 1-190

3] Mariages

LORRAIN - LACASSE — M. et Mme Gabriel Lacasse, de Hull, désirent annoncer le prochain mariage de leur fille Muriel à M. Jean Lorrain, fils de M. et Mme Albini Lorrain, de Hull. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le lundi 7 septembre 1959 à 9 h., en l'église St-Jean-Bosco de Hull. 3-190

4] Perdu

LUNETTES dans étui rouge, homme, vers 6 août, rue Principale à Hadley, Hull, PR. 7-3953, récompense. 4-191

LUNETTES de soleil à prescription, perdues chez Caplan. Récompense. MO. 3-5930. 4-190

LUNETTES de soleil, monture grise, avec prescription spéciale, perdues 3 août, à St-Pierre de Wakefield ou Hull. Récompense. PR. 1-4943. 4-190

MONTRE en or jaune perdue aux environs des rues Kent et Laval, Hull. Récompense. PR. 1-3525. 4-190

PERRUCHE bleue perdue environs sanatorium St-Laurent, Hull. PR. 7-5940. 4-192

PETIT porte-monnaie noir, de rue Bruyère au IGA de la rue Rideau. Récompense. CE. 4-0826. 4-192

PORTE-MONNAIE de femme, boul. St-Joseph dans boite de téléphone, contient papiers importants, PR. 1-6826. 4-190

4A] Trouvé

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie à titre gratuit sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. — Signalez CE. 6-7431, dépt des annonces classées. 4A

5] On demande (agents)

ATTENTION ! Belle occasion pour personnes travaillantes et ambitieuses de représenter compagnie progressive et de se faire un revenu intéressant en vendant nos 250 nécessités domestiques dans Ottawa-Britannia Heights, Richmond, Uplands, City View. Ecrivez pour catalogue gratis et détails. Familex. Dépt. TG, Stn C, 1600 Delorimier, Montréal. 5-4, 10, 17, 24 août

ANNONCES CLASSEES RUBRIQUES

A vendre (propriétés)	(14)
Agents (d'immeubles)	(14A)
A vendre (commerce)	(15)
A vendre (hôtels)	(15A)
A vendre (fermes)	(16)
A vendre (automobiles)	(17)
A vendre (divers)	(18)
A vendre (terrains)	(14B)
A vendre (ou à échanger)	(19)
A vendre (ou à louer)	(20)
A louer (bureaux)	(21)
A louer (logements)	(22)
A louer (chambres)	(23)
A louer (commerce)	(24A)
A louer (divers)	(24)
A louer (ou à échanger)	(25)
A échanger	(25A)
Animaux	(65A)
Avis divers	(66)
Assurances	(26)
Assurance-Auto	(17A)
Argent à prêter	(37)
Argent demandé	(37A)
Amusements	(28)
Automobiles et accessoires	(29)
Auvents	(38)
Briqueteurs	(59)
Brûleurs à l'huile	(33)
Chambre et pension	(26)
Chiens, animaux choyés	(65B)
Combustible	(32)
Cours privés	(40)
Cartes d'affaires	(41)
Coiffeurs	(49)
Couturières	(40A)
Couvreurs	(62)
Cartes professionnelles	(79)
Dactylotypes	(41A)
Décès	(70)
Direction de funérailles	(67)
Dem. international	(30A)
Dentistes	(78)
Devenez bilingue	(39B)
Electriciens	(55)
Enseignes	(51A)
Entrepreneurs	(61)
Fiançailles	(2)
Fourrures	(34)
Ferblantiers	(56)
Fleuristes	(68)
Graveurs	(44)
In Memoriam	(73)
Inventions	(56A)
Imprimeurs	(43)
Jardinage	(10B)
Lecture	(39A)
Marché alimentaire	(17B)
Mariages	(3)
Motocyclettes	(29A)
Matériaux de construction	(35)
Menuisiers	(34)
Machinistes	(60)
Magasins à louer	(21A)
Messes anniversaires	(72)
Monuments	(69)
Naissances	(1)
Naturopathes	(48)
Nettoyage de tapis-meubles	(11A)
Nettoyeurs	(52)
On demande (agents)	(5)
On demande (hommes)	(6)
On demande (homme ou femme)	(6A)
On demande (homme et femme)	(6B)
On demande (femme)	(7)
On demande (servantes)	(8)
On demande (instituteurs)	(9)
On demande (foyers)	(9A)
On demande (commerce)	(9B)
On demande (logements)	(10)
On mande logement à échanger	(10A)
On demande (emplois)	(11)
On demande (chambres)	(12)
On demande (autos)	(13)
On demande (divers)	(13A)
On demande (maison)	(13B)
On demande (ferme)	(13C)
On demande (commerce)	(13B)
Occasions d'affaires	(27)
Orthopédistes	(46)
Ostéopathes-chiropraticiens	(47)
Perdu	(4)
Trouvé	(4A)
Personnel	(39)
Photographes	(42)
Plâtriers	(45)
Peintres-décorateurs	(51)
Plombiers	(57)
Plâtriers	(58)
Positions vacantes	(6C)
Poissons	(65)
Radios TV et accessoires	(31)
Réfrigération	(62A)
Rembourrages	(74)
Décorations	(63)
Réparation de meubles	(11B)
Serruriers	(53)
Services anniversaires	(71)
Stores vénitiens	(11A)
Taxi	(14B)
Transfert-camionnage	(20)
Tue-Vermine	(64)
Villégiature	(26A)

6] Hommes demandés

CORPORATION DE LA VILLE D'OTTAWA

ELECTRICIEN D'ENTRETIEN

(homme)

$1.70 - $1.91 l'heure

FONCTIONS:

Préparer et maintenir les dossiers relatifs à l'équipement de signaux de contrôle de la circulation.

Doit posséder connaissance parfaite des diagrammes de réseaux de fils électriques et de l'équipement d'épreuves du système électrique. Voir au maintien général.

S'adresser:

BUREAU DU PERSONNEL
HOTEL DE VILLE
111, promenade Sussex
Ottawa, Ont.

6

JEUNE HOMME

de 18 à 22 ans

Doit être bilingue — instruction 10ième année — bonne apparence et doit avoir personnalité agréable.

STEINBERG
HULL
15, rue LEDUC

6

TENEUR DE LIVRE

avec expérience. Excellentes conditions de travail, bon salaire. Les candidats doivent être bilingues. Ecrire en donnant âge, instruction, expérience et salaire demandé à

CASE 101
LE DROIT

6

INSTALLEUR DE FOURNAISES ET CONDUITS (DUCTWORK)
demandé
avec expérience.
Ecrire à
CASE 73, LE DROIT.

6

BARBIER bilingue demandé, avec expérience. S'adresser au salon de barbier, Hôtel Lafontaine, 336, ch. de Montréal, Eastview. 6-190

DEPECEUR et commis d'expérience, bilingues. 34 Byward Market. 6-190

HOMME avec expérience pour installer système de chauffage à air chaud. Chauffage Urbain, 35 Caron, Hull. PR. 7-4460. 6-j.n.o.

JEUNE homme avec expérience dans la vente de l'épicerie. S'adresser à 166 St-Redempteur. 6-192

JEUNE homme bilingue, avec expérience dans la vente de la chaussure. S'adresser à 1287 Carling, Ottawa. 6-195

JEUNE HOMME
demandé avec expérience dans collection, bilingue, agressif, appeler PR. 1-5888. 6-191

JEUNE homme comme placier d'auto (car jockey) demandé dans garage. 18 ans ou plus. S'adresser en personne à M. Lalande, 198 Montcalm, Hull. Pas d'appels téléphoniques. 6-190

JEUNE homme avec bicyclette, demandé pour livraison. S'adresser: Pharmacie Victoria, 1059 Wellington, Ottawa. PA. 2-9945. 6-190

NOUVELLISTE pour petit service de relations extérieures à Ottawa. Devra prendre charge de la rédaction de nouvelles françaises, sous surveillance. Qualités requises: bilingue, avoir de 22 à 28 ans; de trois à cinq années d'expérience comme journaliste professionnel, de préférence au compte d'une agence de nouvelles. Formation universitaire préférable, mais non indispensable si le candidat possède un français exempt d'anglicismes. Salaire: $5,200 au début, jusqu'à concurrence de $6,000 après un an de service. Pour être admis à une entrevue, tout candidat devra soumettre deux nouvelles sur des sujets qui lui seront indiqués. Adresser sa demande, accompagnée d'une photo de passe-port, à: Case 143 Le Droit. 6-190

SOUS-AGENTS demandés pour vendre produits Familex, dans Aylmer et Deschênes. PR. 1-4366. 6-???

UNE NOUVELLE compagnie à Ottawa requiert immédiatement les services de 3 hommes honnêtes et de bonne apparence. CE. 6-9518. 6-192

VENDEUR demandé pour route de lait, avec expérience de la vente. PR. 1-2392. 6-190

6A] H. ou fem. demandés

CUISINIER ou cuisinière pour travailler le soir — de 4 h. à 1 h. du matin — à l'exception du dimanche. Restaurant Princess, 80, rue Principale, Hull. 6A-190

DISTRIBUTEUR ou distributrice à temps partiel pour distribuer des articles se vendant fort bien aux détaillants. Pas de sollicitation. Doit posséder auto et consacrer de 4 à 5 heures par semaine à la tâche. Très bonne rémunération. Doit pouvoir maintenir un stock d'environ mille dollars. Pour tout renseignement, écrire au gérant de Rinder Import Co. Ltd., Indian Creek Road, Chatham, (Ontario). 6A-195

6B] H. et fem. demandés

OCCASIONS D'EMPLOI chez FREIMAN

VENDEUSES au rayon des vêtements pour fillettes et de vêtements et accessoires pour hommes.
VENDEUSES à nos rayons de la confection. Bilingues. Emplois permanents ou à temps partiel, de 11 h. du matin à 3 h. de l'après-midi.
POSITION REGULIERE permanente, dans notre service de commandes et de factures (femme): expérience sur machine à calculer "Pridex", avantageuse.
VENDEUR pour couvre-planchers, vente au magasin et à l'extérieur. Expérience dans la vente de tapis et linoleums requise. Doit posséder une auto et être bilingue.
ASSISTANTE-GERANTE pour notre rayon de robes à prix moyens. Occasion excellente.
CAISSIERES de rayons, plein temps et temps partiel, expérience dans la manutention de l'argent de préférence.

Faire demande au
BUREAU DU PERSONNEL
chez FREIMAN
EN VILLE

6B

COUPLE marié, bilingue et avec références, pour travail domestique. Préférablement dont le mari a une autre occupation quotidienne et qui serait prêt à faire le petit train-train autour de la maison les fins de semaine. L'épouse devra voir à la routine quotidienne pour une famille de 5 enfants. Autre aide en service. District agréable et bon salaire. Ecrire à case 72, Le Droit. 6B-j.n.o.

7] On demande (femme)

CINEMA CARTIER
CAISSIERE demandée, honnête, apparence soignée. Le bon parlé anglais absolument essentiel. Références exigées. Résidente de Hull seulement. S'adresser au bureau du gérant. Pas d'appel téléphonique. 7-192

CAISSIERE bilingue avec expérience pour Allard Groceteria, 515 Notre-Dame, Gatineau, MO. 3-5305, soir MO. 3-6301. 7-194

Ecole pour caissière
FEMMES qui aimeriez devenir caissière de 1ère classe nous pouvons vous aider Appelez Mme Desiauriers PR 7-9253. Soir CE 5-9005 7-1.n.o

FEMME demandée pour travail dans Alta Vista, les lundis et vendredis seulement. RE. 3-0735. 7-192

FINESSE STUDIO
78 Sparks
ECOLE de mannequins et de perfectionnement pour adultes, junior et senior. Cours, après-midi et soir; pour renseignements, appeler Olga Kelman, CE. 3-7663. 7-191

FILLE expérimentée, parlant l'anglais, pour ouvrage général de maison. Personne qui aime les enfants. PA. 2-6386. 7-193

JEUNE fille de la campagne, pour aide domestique. Chambre privée. Enfants. CE. 5-5485. 7-192

PRODUITS AVON
OUVERTURES immédiates pour personnes désirant gagner jusqu'à $10 par jour à temps partiel en représentant les cosmétiques Avon. CE. 2-8585. 7-191

8] On dem. (servantes)

BONNE générale pour famille privée, couchera ici ou en dehors. Aylmer, MU. 4-6119. 8-190

FEMME de 30 à 40 ans, pour ouvrage général de maison et soin d'un bébé. Non logée. Références. PR. 1-8152. 8-192

SERVANTE pour ouvrage général, dans famille avec enfants. Bon salaire. S'adresser à 327 King Edward. 8-191

SERVANTE pour ouvrage général, 3 enfants. Couchera ici. 159 Bolton, Ottawa. 8-195

SERVANTE pour ouvrage général; pas d'enfants; soirées et fins de semaine libres. CE. 2-5813. 8-195

SERVANTE demandée — bonnes conditions de travail — bon salaire. Résidence d'été. MU. 4-6005. 8-190

8A] Pour bébés

JE prendrais enfants en pension, pendant que mère travaille. PR. 1-2446. 8A-190

9] Inst. demandés

INSTITUTRICE demandée pour enseigner 1ère à 7e années dans une école rurale. Mentionner salaire, expérience, diplôme. — Jean-L. Nault, secrétaire - trésorier, Montcerf, Qué. 9-190

INSTITUTRICE qualifiée pour classe bilingue, 7e, 8e et 9e années; environ 18 élèves. Ecole de village. Salaire $240 par mois. Ecrire à la Commission scolaire catholique. Poltimore, Québec. 9-j.n.o.

INSTITUTRICE d'expérience demandée pour enseigner aux élèves de 5e, 6e, 7e années; école neuve. Bon salaire. Ecole séparée no 1 Caledonia, Wilfrid Lalonde, secrétaire, Alfred, Ont., R.R. no 3. 9-17, 24, 31A

2 INSTITUTRICES diplômées, salaire $1,600. S'adresser à Albert Gaudet, Lac Cayamant, Québec. 9-192

ON DEMANDE une institutrice de "High School" pour enseigner dans une école séparée de l'Alberta. Salaire approximatif pour BA, $4,500. Pour plus de détails, adressez-vous au secrétaire-trésorier, Gérard Dufour, Ste-Marie Roman Catholic Separate School District No. 36, Spirit River, Alberta. 9-202

INSTITUTRICE qualifiée pour école séparée no 2, Plantagenet, Ont. Salaire selon échelle 20 élèves S'adresser à Raymond Greffe, sec. Plantagenet, Ont. 9-j.n.o.

10B] Jardinage

AMENAGEMENT, tourbe, arbres, murs de pierre, cailloux. SH. 5-2486. 10b-228

TOURBE à vendre 30c la verge, non posée; posée avec terre jaune, 50c la verge. Conditions faciles de paiements. 14 ans d'expérience. J.-A. Benudoin, paysagiste. PR. 7-8325. 10B-192

11] On demande (emplois)

COUPEUR d'arbres d'expérience. Marcel St-Amour, PR. 1-4136. 11-193

LABELLE CONSTRUCTION — Réparations de tous genres et constructions nouvelles. SH. 6-6610. 11-194

MONSIEUR, Belge, 33 ans, bonne présentation, excellents certificats, moralité irréprochable, permis international pour conduite de voiture, cherche emploi, chauffeur, ambassade, légation, consulat, ou particulier, libre de suite. Faire offre détaillée en répondant, Boite postale 1557, à Hawkesbury, Ontario. 11-12, 14, 17

MENUISIER demande ouvrage de réparation, à l'heure ou au contrat. CE. 5-9034 11-193

PRENDRAIS lavages et repassages. 229 Papineau. PR. 1-3683. 11-192

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour 7 jours par semaine. Signalez CE. 6-7151. 11-300

11B] Meubles reparés

BEECHWOOD Upholstering. — Rembourreurs de meubles, prix spécial pour les mois d'été — Nous sommes toujours au même endroit Ouvert de 8 h 30 à 5 h. 303 St-Patrice en arrière. V Champagne CE 5-4449 11B-1.n.o

REMBOURRAGE, réparations meubles tous genres antiquites remises à neuf Roy Custom Upholstery 1315 Wellington PA 9-0218 11B-300

13A] On demande (divers)

MEILLEURS prix offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appeler "Uncle" Harry CE 3-5258; le soir CE 4-2308. 13A-290

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix. CE. 4-4788. 13A-300

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes Ralph's Furniture CE 4-6737 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer bronze cuivre plomb batteries. CE 4-8233 13A-300

13B] On demande (maison

Domaine donnant sur l'eau
A MOINS de 50 milles des limites de la ville. Etudierons les offres. Comportant de grands lacs. Ecrire à Case 71, "Le Droit" et fournir des précisions. 13B-192

MAISON, 3 chambres à coucher, proximité école française; maximum $100. PA. 8-7510. 13B-193

NOUS AVONS clients pour maisons unifamiliales doubles duplex et propriétés à revenu dans tous les quartiers U. Bartoli, courtier. CE 2-3538 en tout temps. 13B-300

14] A vendre propriétés)

GASTON ST-AMAND
IMMEUBLES
MO 3-6253
445, rue Plouffe Gatineau
Le jour ou le soir
Gaston St-Amand MO 3-6253
O Young PR 7-3668
J.-L. Hotte, PR. 1-3574.

GATINEAU — Projet Benoit Frères, Ltée, au nord du boul. Maloney. Bungalow neuf de 3 chambres à coucher, bâtit d'après les exigences de la Société Centrale d'Hypothèque. 1 seulement pour occupation le 1er septembre. Prix $10,895. A compte $1,339. Balance $73 par mois, capital, intérêts et taxes.

GATINEAU, vue la grande demande Benoit Frères ont commencé la construction de 15 bungalows style ranch de 40 pieds. Extérieur fini brique, pierre et fer forgé. Gardes-robes à portes coulissantes. Grande cuisine, salon 18x12, planchers de bois franc, salle de bain complète, murs en tuile plastique. Chauffage à l'huile à l'air forcé. Sous-sol de 7 pieds avec cuve à lessive. Avant d'acheter ailleurs, venez comparer nos prix et visitez notre mason modèle. Prix $11,414. A compte $1,295. Balance $81 par mois, capital, intérêt et taxes.

WRIGHTVILLE, bungalow neuf, rue Isabelle. Plan 231 de la Société Centrale d'Hypothèque, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à diner. Chambre de bain finie tuile céramique. Système de chauffage (baseboard). Extérieur fini brique et pierre. $13,500 — $1,500 à compte.

WRIGHTVILLE, "split - level" neuf, 1 seulement. Rue Corbeil. Pour occupation le 1er septembre. Prix $13,695. A compte $2,180. Paiements mensuels $98, capital, intérêt et taxes.

BUCKINGHAM, $295 à compte pour devenir propriétaire d'un bungalow genre ranch, 3 chambres à coucher, chambre de bain complète. Cave pleine grandeur, cuve à lessive. Extérieur fini brique, terrain paysagé. Prix $11,495. Occupation dans 90 jours. 14-300

MAISON en stuc, 2 étages, 4 logis rapportant $200 par mois, chauffage central, avec cave de 8 pieds. S'adresser 290 St-Laurent, Gatineau. MO. 3-5671. 14-199

14] A vendre propriétés)

DUSSAULT

ASSURANCES - IMMEUBLES
31, rue Laval, Hull. PR. 7-3835

AUBAINE, seulement $1,500 à compte. Rue Genest. Semi-bungalow en brique, 6 pièces, chauffage central, salle de bain complète et "powder-room", cave, terrain 60 x 100.

HULL, rue St-Etienne, maison en stuc, comprenant 7 logis, revenu $3,900 par année, intérieur en plâtre. $30,000. $15,000 à compte. Rémi Rochon, PR. 7-4098.

EAST-TEMPLETON, sur terrain de 75 x 100, joli bungalow en stuc, salon, cuisine, 2 chambres à coucher, chauffage central. $11,500. $4,000 à compte. Albert Roy, PR. 1-8014.

RUE COURCELETTE, duplex en brique, logis de 3 et 5 pièces, chauffage central, $14,000. Termes. Edgar Chénier, PR. 7-1196.

WRIGHTVILLE, boul. Laramée, triplex, 2 logis d'une chambre à coucher, et 1 de 2 chambres à coucher, $148 par mois de revenu. $10,500. $5,000 à compte. J.-Rosario Deschênes, PR. 1-2605.

PTE-GATINEAU, semi-bungalow en bloc de ciment imitation de pierre, cuisine, salon, salle à diner, 3 chambres à coucher, chauffage central, $9,000. $1,500 à compte. Albert Roy, PR. 1-8014. 14-300

PIGEON & LAVOIE
LTEE, CE. 2-7384
ASSURANCE IMMEUBLE
PHOTO CO-OP.

HULL, rue Charlevoix. Semi-bungalow triplex en pierre, très propre, pour seulement $12,300. Co-op 2210. René Chénier, PR. 7-3212.

WRIGHTVILLE, rue Rochon, maison de 4 logis, 2 chambres à coucher, $11,500. Co-op 2109. René Chénier, PR. 7-3212.

SUR SPACIEUSE rue pavée, au Parc de la Montagne, près de la nouvelle école, bungalow en brique de 3 chambres à coucher, très propre, magnifique terrain. Conditions d'achat faciles. Il faut voir. René Chénier, PR. 7-3212.

RUE CHURCH, triplex neuf en brique, comprenant 2 logis de 2 chambres à coucher, et 1 d'une chambre à coucher, fenêtre Pierson, chauffage eau chaude, $28,500. Gérald Perron, SH. 9-8369.

$16,900. Rue Alice, triplex en stuc, près école et église, revenu mensuel $240. 2 logis de 2 chambres à coucher, et un d'une chambre à coucher. Gérald Perron, SH. 9-8369.

BUNGALOW de 2 chambres à coucher, Ste-Rose de Lima, $7,900. $3,000 à compte. 1 hypothèque seulement, à 5%. Armand Richard, CE. 3-5343.

3 LOGIS neufs de 3 chambres à coucher, sur la rue Lavergne à Eastview. $29,800. $10,000 à compte. Armand Richard, CE. 3-5343. 14-300

ANDRE TESSIER
LIMITEE
102, rue Principale Hull
PR 7-3875

FERME, 10 milles de Hull, 50 acres avec grande maison et bâtiments, $6,500; à compte $3,000. H. Laniel, PR. 7-9532 ou L. Dubuc, SH. 9-5517

GRACEFIELD, Qué., — Grande maison de 3 chambres à coucher plus une autre maison, comprenant grand magasin vacant, le tout en très bon état, terrain 65 x 115, près de l'église, pour vente rapide $11,000. Termes ou échangerais pour propriété en ville. Pour de plus amples détails, demander L. Dubuc, SH. 9-5517.

HULL, boul. St-Joseph, près du boul. Taché. Duplex et un garage attaché. Chauffage à eau chaude. Logis pour l'acheteur de 3 chambres à coucher. $19,000. Termes. L. Dubuc, SH. 9-5517.

PTE-GATINEAU — Au centre. Bungalow fini stuc, 2 chambres à coucher, $6,500. Termes. L. Dubuc, SH. 9-5517. 14-300

AURELE J. HOULE
COURTIER
265, ch. de Montréal, Eastview
SH. 6-8101

Tony Paquette SH 6-1464.
P. H. Trottier SH 9-6755.
Eddy Lacroix, PR. 7-1186.
Albert Pageau. SH. 9-7230.

GATINEAU MILLS — Maison de 4 chambres à coucher avec épicerie et restaurant, finie stuc, lot 50 x 100. Prix demandé pour le tout, $15,000. Termes.

POINTE-GATINEAU — Epicerie, stock et équipement, chiffre d'affaires de $15,000 par mois, bail de 10 ans pour magasin et appartement de 3 chambres à coucher. Prix demandé $12,000.

EASTVIEW — Appartement, 6 logis, fini stuc, revenu total: $6,500 par année. Prix demandé: $38,000 — $7,000 à compte.

RUE CLARK —Duplex, fini (clapboard), appartements de 1 et 2 chambres à coucher. Prix demandé: $16,500. Termes. 14-300

ROCKLAND — Bungalow hivérisé, 3 chambres, salle de bain, $2,000. $500 à compte. John Mulvey, CE. 6-9151, le soir SH. 9-3744. Thomas Shipman Ltd., courtiers en immeuble. 14-191

14] A vendre propriétés)

NOUS VOUS CONNAISSONS !

VOUS ETES LE GENRE DE PERSONNE QUI AIMEZ UNE

AUBAINE !

C'est précisément ce que nous offrons; l'unique occasion de votre vie de posséder un spacieux

BUNGALOW DE 5 PIECES

à un prix beaucoup plus bas que vous aviez pensé payer pour autant de

VALEUR !

LA VOICI ! ! !

- Cinq grandes pièces
- 3 belles chambres à coucher
- Bungalow de brique
- Cuisine pour y manger
- Vivoir pleine grandeur
- Chambre de bain "de vos rêves"
- Cave pleine grandeur
- Aqueduc et égout
- Pratiquement près tout. Vous marches vers les magasins, écoles, moyens de transport et maisons du culte.
- Versement mensuel à compter de $78, capital et intérêt et taxes compris.

AU PRIX DERISOIRE DE

$12,300

DANS LES SOMPTUEUX JARDINS PAPINEAU

GATINEAU
CONSTRUCTION LTD.

MO. 3-5309 le soir MO. 3-4531

14

LOUIS TITLEY Ltée
IMMEUBLE-ASSURANCES
135, BESSERER OTTAWA
CE. 3-1168

RUE ST-PATRICE — Propriété à revenus, comprenant magasin avec entrepôt et grand logis, aussi maison simple et maison double. Le tout sur terrain 50 x 179. Offert à $39,500. Termes. Co-op C 1693. Roger Vincent. PR. 8-7627.

RUE EDDY, Hull — Triplex en stuc, excellent revenu, 2 logis de 4 pièces, très modernes, $19,500. — J. Bélisle, SH. 6-0216.

DESCHENES, Qué. — Jolie maison en stuc. 6 pièces et 2 salles de bain, garage attenant. $10,000; $2,000 à compte. — J. Bélisle, SH. 6-0216.

BASSE-VILLE — Triplex, façade en brique, ayant logis 8 pièces avec grande cuisine au rez-de-chaussée, et 2 logis de 6 pièces chacun aux 2e et 3e étages. Chauffage eau chaude, $26,000. Nouvelle Co-op. Roger Vincent, PA. 8-7627.

CHALET
ST-PIERRE DE WAKEFIELD — Juste avant le pont neuf. Chalet moderne, 4 chambres à coucher, grand salon, grand terrain, 290' de façade sur le lac, salle de bain, électricité, eau courante, complètement équipé et meubles neufs, quai. Co-op C2488. M. Dupuis, PA. 9-0789. 14-300

ROGER MURPHY
ASSURANCE-IMMEUBLE
600, Coronation Ottawa
CE. 2-6521 CE. 2-3204

EASTVIEW, rue Carlotta, près Riverside Drive. — Maison en stuc, garage à même, 3 chambres à coucher, grand vivoir, salle à manger, cuisine moderne, salle de bain en tuile céramique. Chauffage air chaud. Lot 50 x 100 paysagé. $4,000 à compte.

POINTE-GATINEAU, R.R. 1, Limbour — Bungalow genre Ranch, garage chauffé et soubassement, 5 pièces, deux chambres à coucher, vivoir, grande cuisine et salle de bain ainsi que salle d'amusement. Paysagé. Aussi édifice de blocs de ciment, 50 x 60, idéal pour commerce. Trois réservoirs à essence, bureau 15 x 30, (idéal pour garage, atelier de machines), environ $2,000 à $3,000 d'équipement avec garage. Roger Vaillant, SH. 5-2753.

GATINEAU — Bungalow, terrain 50 x 100, garage détaché en stuc, vivoir, cuisine, deux chambres à coucher et salle de bain, planchers de bois dur et tuiles, paysagé. Termes. Roger Vaillant, SH. 5-9753. 14-300

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
277, chemin de Montréal
Eastview — SH. 5-1551

EASTVIEW — Bungalow 4 pièces, fini pierre et stuc, salle de bain 4 morceaux, chauffage automatique à l'huile, cave 7 pieds, loué $100 par mois. Hypothèque à 5 p. 100; petit versement initial. Appeler Rhéal Simard, le soir CE. 4-0883.

CHEMIN CYRVILLE — Maison 6 pièces finie brique et stuc, sur lot 75x234; plancher fini tuile, cave pleine grandeur. Seulement $2,000 à compte. Une seule hypothèque à 6½%. 14-300

14] A vendre propriétés)

H. J. BOUDREAU
& CIE
Assurance Immeuble
240 ch. de Montréal, SH. 9-3394

EASTVIEW, rue Shakespeare. Duplex, stuc, 3 chambres à coucher, chauffage air forcé à l'huile; grand terrain. Possession immédiate du logis du bas. Prix demandé $17,500. Termes à discuter.

EASTVIEW, rue Ethel — 4 logis en imitation de pierre. Bon revenu. Prix demandé $17,000. Aussi peu que $2,000 à compte.

RUE REGIS, Ottawa, près ch. de Montréal. Bungalow stuc, 5 pièces. Chauffage air forcé à l'huile. Terrain bien paysagé. Prix demandé $14,300; à compte à discuter.

NOUS AVONS aussi quelques bungalows-duplex et 3 logis neufs dans nouveau projet à Eastview

Léo Grégoire, agent, SH. 6-1863. F. Leclair, agent, SH. 9-1701. 14-300

Grande propriété commerciale avec garage 26 x 35 et de 15 pieds de hauteur; portes coulissantes; et très grande maison. Ideale pour entreposage ou réparations de carrosseries 140, Ste-Cecile Eastview Paiement à compte modique Sur rendez-vous seulement. CE. 4-2724 et CE. 3-4884 14-300

SPLIT-LEVEL, $16,700
4 CHAMBRES à coucher, foyer authentique en pierre, patio, abri pour auto. 2 salles de bain. Construit en 1955. Glenwood Domaine, près des autobus et magasins. Ault-Kinney, agents d'immeubles, CE. 3-9345 L. Wideman, MU. 4-6254. 14-196

GATINEAU, bungalow moderne, 2 chambres à coucher, cuisine 14' x 13', sous-sol muni de cuves à lavage, rampes de fer forgé, terrain tout clôturé, garage 24' x 12'. Paiement initial modique. $11,900. Appeler John Grison, CE. 3-9614; en fin de semaine: SH. 6-4564. Thomas Shipman Ltd., courtiers en immeuble. 14-197

MONTEBELLO — Belle résidence deux étages, 8 pièces, commodités et entrepôt 72' x 25'; intérieur bois Colombie, plancher ciment, pour faire logis ou manufacture, centre village, place idéale pour commerce. $10,000. Conditions faciles. — J.-P. Raymond, Montebello. Tél. 565. 14-192

VENTE PRIVEE
TRIPLEX à logis de 2 chambres à coucher, sur grand lot avec puits profond. Garage "car-port" pour chaque logis. Grand solarium; situé près du Queensway. Revenu annuel de $3,360. Prix demandé $24,500; à compte $4,500. Sur R.R. 1, Ottawa. SH. 9-2733. 14-195

WRIGHTVILLE, quartier résidentiel, rue St-Onge. Bungalow neuf en brique, intérieur décoré, 3 chambres à coucher, grande cuisine, grand salon, salle à manger, cave aux murs finis et isolés, planchers complets en tuile; terrain 60 x 100 tout en pelouse et clôturé. Prix $15,000; $4,000 à compte. PR. 7-9011 entre 5 et 7 h. 14-300

MAISON 5 pièces avec salle de bain complète, rue St-Alexandre, Limbour. 14-201

MAISON PRIVEE. Belle propriété, terrain 60x165 pieds. Centre de la ville. Terrain et site commercial. Deux étages, 4 chambres, salon, boudoir, grande cuisine, planchers de bois franc; chauffage à l'huile, air forcé. Terrain faisant face à deux rues. Pour vente rapide s'adresser d'ici le 20 août à D. Henderson, tél. 77, Maniwaki. 14-191

WRIGHTVILLE — Maison 1½ étage, 6 pièces plus chambre de bain; garage détaché; terrain paysagé clôturé, près de l'école et l'église. A compte $5,500 plus $3,400 payables $40 par mois, comprenant capital, intérêt, taxes. PR. 7-6556 entre 7 et 8 h. soir. 14-j.n.o.

AUBAINE: terrain 90x130 dans village Cyrville, bungalow, garage. $4,500. Cause départ. SH. 9-4718. 14-195

WRIGHTVILLE, grand bungalow avec revenus, garage, trois lots. $5,000 à compte. Cause départ. 547, boul. St-Joseph, PR. 7-8037. 14-194

MAISON moderne en stuc, 6 pièces, salle de bain, foyer, garage, 1 acre de terrain, autobus scolaire, près chemin Chelsea, à 3 milles de Wrightville. $12,000. Environ $4,000 à compte. Téléphonez à Mme Hind, Thomas Shipman, Ltd., courtiers en immeuble. 14-191

HULL — Bungalow, 4 pièces et chambre de bain. Face au parc Fontaine, PR. 1-5039. 123 Charlevoix à visiter de 2 h. à 8 h. 14-193

OCCASION
BUNGALOW immaculé, 2 ans, 3 chambres à coucher, milieu moderne, rues pavées, trottoirs, près des écoles, églises, services d'autobus. Grand terrain. Cuisine bien éclairée. Espace pour les repas. Vaut plus que $14,900. Voyez-le et comparez. Téléphone: PR. 1-5331. 14-192

$3,000 A COMPTE
ACHETERONT maison de sept chambres à coucher, chauffage à l'huile sur lot de 180 pi., garage à même, près autobus. Co-op C-2034. Seulement $13,500. Ault-Kinney, agents d'immeuble, CE 3-9345. L. Wideman, MU 4-6254. 14-196

LOT 150 x 430, ch. River-Mead, près chemin d'Aylmer. $3,000 comptant ou $3,500 à termes. PR. 7-2752. 14-191

EASTVIEW — Grande maison familiale à prix raisonnable. SH. 9-0594. 14-191

AVE. GOULBURN, Côte-re-Sable, près d'Orléans. Semi-bungalow de 3 chambres à coucher Possession le 15 septembre. Prix $15,000. George Howith, courtier en immeuble. SH 9-3971 14-300

ORLEANS, ONT.
MAISON brique, angle boulevard Belcourt et boulevard St-Joseph, 9 pièces, libre fin août. S'adresser Roger Montpetit, Orléans, Ont. SH. 6-4427. 14-190

GATINEAU MILLS — Bungalow moderne de deux chambres à coucher, en stuc et imitation de pierre, grande cuisine et vivoir, terrain clôturé et paysagé, garage. Prix demandé, $11,900. Thomas Shipman, Ltd., courtiers. Appeler John Grison, CE. 6-9614. Le soir, SH. 6-4564. 14-190

14B] A vendre (terrains)

LOTS D'UNE DEMI-ACRE EN BORDURE DU LAC

23 milles du centre de la ville

PRIX COMPLET, $335
LOTS DONNANT ACCES AU LAC **$65**

Pour renseignements et brochures gratuites, signalez:

CE. 2-5373

THREE LAKES DEVELOPMENT INCORP.

BEAU grand terrain à East Templeton, près des pins. Prix $700. MO. 3-6253. 14B-300

LIMBOUR — Lots différentes grandeurs, termes. PR. 1-2703 après 6 heures. 14B-191

LOTS pour chalets d'été, au lac Sparling, plage de sable idéale pour jeunes enfants environ 50 milles de Hull, bon chemin jusqu'au lac $50 à compte, solde $10 par mois PR. 7-8981. 14B-1.-me.-v.

Lot à vendre
16,000' car, près rivière Rideau, à Honey Gable: $2,500. Téléphone, PR. 1-1036 14B-j.n.o.

PTE-GATINEAU
42 TERRAINS, la plupart avec service d'aqueduc. Prix et conditions de paiement des plus faciles. De $500 à $800. 10% à compte 10% par année.
André Tessier Ltée
102 Principale, Hull.
PR. 7-3875 14B-

LOUIS TITLEY LTEE
Immeubles - Assurances
135 Besserer, Ottawa
CE. 3-1168

ORLEANS - Subdivision de terrains 100 x 150, rues en gravier, $

Les annonces classées du Droit donnent de bons résultats

17] A vendre automobiles

LES MEILLEURS

MARCHES

JAMAIS VUS

CAMPBELL doit concéder plus pour vendre plus. Chaque mois, de plus en plus de gens achètent des AUTOS CAMPBELLISEES. Voyez-nous aujourd'hui pour ces spéciaux.

1957 FORD Custom 300, coach, moteur V8, chaufferette et dégivreur, transmission automatique _____ $1795

1956 MONARCH Lucerne, sedan, transmission automatique, radio, chaufferette, servo-direction, servo-freins _____ $1695

1957 PLYMOUTH, Savoy coach, chaufferette et dégivreur _____ $1395

1956 PLYMOUTH, ranchwagon à 2 portières, chaufferette et dégivreur _____ $1295

1955 PONTIAC Pathfinder, sedan, chaufferette et dégivreur _____ $1095

1954 FORD Custom, sedan, chaufferette et dégivreur _____ $895

1953 FORD Custom, sedan, chaufferette et dégivreur _____ $795

1953 DODGE coach, chaufferette et dégivreur _____ $395

CAMPBELL'S

Votre vendeur Ford, Edsel et Monarch depuis 39 ans

265 Laurier Ouest

CE. 2-9445-6 CE. 2-9447-8

17

VENEZ VOIR

LES ECHANGES RECENTS

DE NOTRE

VENTE MI-ETE

MYERS MOTORS

CO. LTD.

Votre dépositaire Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac.

AVE LAURIER

(Entre Bank et Kent)

Salle de montre: CE. 3-8411

Parc d'autos usagées: CE. 3-9046

Ouvert jusqu'à 9 h. du soir

17

Reuben's Auto Sales
Des économies incomparables vous sont présentement offertes
Toitures rigides ou décapotables 1959 Chevrolet Impala, décapotable, munie d'une chaufferette, radio, tableau de bord rembourré, pneus blancs, disques aux roues, transmission automatique, essuie-glaces électriques, plaques matricules, tout blanc. Economie incomparable à $3,895.
1956 Meteor à toiture rigide, 2 portières, modèle Rideau Victoria, radio, automatique, chaufferette, trois nuances étincelantes. $50 à compte, $64 par mois.
1954 Chevrolet, décapotable, modèle Bel-Air, "powerglide", radio, chaufferette, toute blanche. $50 à compte, $51 par mois.
1952 Ford, toiture rigide, 2 nuances, radio, chaufferette, overdrive et pneus blancs. $25 à compte, $37 par mois.
Station Wagons —
1956 Ford, station wagon, 2 portières. Etat immaculé, bleu bébé. $50 à compte, $64 par mois.
1956 Meteor, station wagon, 2 portières, transmission automatique, fini blanc et corail, comme neuve. $50 à compte, $64 par mois.
1954 Ford, station wagon, 2 portières, transmission automatique, très propre. $50 à compte, $51 par mois.
COACHES ou sedans
1957 Vauxhall Velox, sedan. La plus propre en ville. $50 à compte, $58 par mois.
1957 Pontiac, coach: il faut la voir; d'un unique propriétaire. $50 à compte, $60 par mois.
1956 Chevrolet, coach ou sedan. 2 belles voitures. Chacune. $50 à compte, $60 par mois.
1955 Chevrolet 2 portières. Un modèle très populaire. $50 à compte, $55 par mois.
1954 Chevrolet, Ford ou Meteor, 4 sedans en assortiment, 1 à transmission automatique, 1 à servo-directions, toutes munies de radio. $25 à compte, $42 par mois.
1953 Chevrolet ou Ford, coach ou sedan. 2 bonnes autos. Chacune, $25 à compte, $37 par mois.
1952 Chevrolet, Ford, coach ou sedan. 2 belles autos. Chacune, $25 à compte, $31 par mois.
1951 Chevrolet, $150; 1951 Dodge, $195.
REUBEN'S Auto Sales. Ouvert le soir jusqu'à 9 h. 30, à 452, rue Rideau. Tél.: CE. 5-2055.
17-303

17] A vendre automobiles

$25 A COMPTE

	Prix total	Paiement mensuel
1957 Chevrolet Deluxe	$1795	$75
1957 Plymouth station wagon	$1695	$70
1956 Buick toit rigide	$1695	$70
1956 Chevrolet Deluxe	$1395	$57
1955 Chevrolet Bel Air	$1395	$60
1955 Chevrolet sedan	$1195	$50
1955 FORD Fairlane	$1295	$53
1955 Pontiac Niagara	$1195	$50
1954 Pontiac sedan	$895	$37
1953 Chevrolet sedan	$825	$34
1952 Ford Custom	$595	$26
1957 Austin sedan	$1395	$51
1956 Austin sedan	$1245	$51
1956 Morris Minor	$895	$37
1955 Sillman Minx	$850	$35
1952 Vanguard sedan	$245	$15
1955 GMC ½ tonne livraison légère	$895	$37
1954 International ½ tonne livraison légère	$495	$22
1955 Willys Station wagon, traction sur 4 roues avec charrue	$1450	$59

ROTHBERG MOTORS

300 ch. Richmond PA. 2-5339

Ouvert jusqu'à 10 p.m.

17

Spéciaux en camions

DODGE 3 tonnes à bascule, empattement de 157"; 11 pieds. Pour usage général _____ $295

INTERNATIONAL, 2½ tonnes à bascule, 11 pieds, pour usage général _____ $175

PERCY CARRIERE AUTOMOBILES

Distributeurs exclusifs pour Ottawa, Hull et la région des autos Morris, Riley, Hillman, Sunbeam, MGA, Willys-Jeep, autos à quatre roues motrices.

44, chemin Montréal

SH. 9-5927

565, rue Rideau

CE. 3-8609

17

SPECIAUX !!

chez

GUEST MOTORS

Comparez-les et vous épargnerez

1955 DODGE sedan 4 portières, radio _____ $895

1957 CHEVROLET 2 portières, 6 cylindres, station wagon _____ $2175

1953 CHEVROLET Bel-Air coach, radio _____ $750

1958 PONTIAC 2 portières, 6 cyl., sedan, seulement _____ $2195

1958 BUICK Special, toit rigide, coupé, transmission automatique et radio, 2 teintes gris argent et noir, pneus à paroi blanche _____ $2895

CAMIONS

1957 MERCURY ½ tonne, pour livraison légère, côtés unis _____ $1395

1954 CHEVROLET ½ tonne, à panneau, rouge commercial _____ $795

GUEST MOTORS

LIMITED

Dépositaire Chevrolet, Oldsmobile pour Ottawa, Hull et la région.

72, rue Leduc, HULL

PR. 7-2735

Les taxes du Québec ne s'appliquent pas aux véhicules livrés à Ottawa.

OUVERT JUSQU'A 9 P.M.

17

PIECES DE RECHANGE AUTHENTIQUES DES PRODUITS FORD

BLONDIN MOTORS

LIMITED

Mercury Lincoln Meteor
198, rue Montcalm, Hull
PR 7-5251

17

BUICK Super 1957, sedan à 4 portières, auto d'un diplomate, noire, transmission automatique, servo-direction radio. Appeler l'ambassade. CE. 4-6581.
17-1.n.o.

1947 FORD, 4 portières, bon état, prix raisonnable. 151 Montcalm, Hull. 17-193

1951 PONTIAC, 4 portières, radio, bon état, $275. PR. 7-3000. 17-191

1957 CHEVROLET "pick-up", 1 tonne, en très bon état. 215 Granville app. 3, Eastview, après 6 heures. 17-191

1950 DODGE, de luxe, moteur neuf, en bon état, meilleure offre. PR. 1-5562. 17-193

1952 PONTIAC, sedan 4 portières, parfait état; prix raisonnable. SH. 6-8907. 17-192

17A] Assurance - Auto

ASSURANCE Allstate — Epargnez 25%. 6 mois pour régler. Téléphonez Gerard Beauchamp CE. 5-6375 en tout temps ou CE. 3-9464. 17A-300

17B] Marché alimentaire

GALLA'S BAKERY

PAIN

ENRICHI

PETER PAN

FAIT AVEC MIEL ET LAIT ADDITIONNELS

Les enfants raffoleront de ce pain rempli d'énergie

CE. 3-8481 338 ROCHESTER

17b

18] A vendre (divers)

ACIER

VASTE ASSORTIMENT TOUTES LES DIMENSIONS pour la construction ET TOUTES LES FORMES et la manufacture

Prix attrayants

LE CENTRE DE L'OUTILLAGE ET DES OUTILS DE BRICOLAGE

M. ZAGERMAN CO. LTD.

100, CHEMIN BAYVIEW

Ottawa, (Ontario)

PA. 8-3728

18

PORTES

Sous-types de l'usine. Quelques-unes déjà forées pour serrure. Quelques-unes comme neuves, d'autres usagées. A compter de $2.95 — aussi — Portes 1¾", à compter de $5.95 Quelques-unes parfaites, d'autres usagées.

BEAVER LUMBER CO. LTD.

1500, rue BANK OTTAWA, Ont. RE. 3-0555

Nous parlons français

18

REFRIGERATEURS

usagés mais en très bon état

Prix à partir de $79.95

Termes si désiré.

Magasin d'échanges

A. L. ACHBAR

57 rue Eddy, Hull

PR. 7-1243

18

Allocation de reprise de $100 à l'achat d'un réfrigérateur Philco de 10 pieds cubes, à dégivrage automatique et à véritable compartiment congélateur autonome à 0 degré. Prix ordinaire: $459. Notre prix: $399. Votre allocation de reprise (compresseur scellé en état de fonctionnement) $100. Solde: $299. $2.88 par semaine.

G. H. JOHNSON'S FURNITURE LIMITED

111 MURRAY CE. 5-5147

18

AUVENT de portes, en aluminium, neuf, bon marché. PR. 7-9655. 18-191

AUBAINE, tulles, toutes sortes, sur commande. 8½c. 10c. 14c. PR. 7-7938. 18-1.n.o.

BATEAU "Peterborough" 14 pieds, moteur "Evinrude" 15 forces, tout équipé, $500. PR. 7-8691. 18-190

BOIS de construction, portes et fenêtres, briques, etc. Bon état. Bois de chauffage gratis. CE. 3-4186. 18-209

BOIS, matériaux de construction, plomberie, etc. Spécial: pin blanc 1-12, 18c le pied Highway Lumber. PR. 1-2486; PR. 1-5660. 18-204

BOIS chauffage, coupé, $5, $8, $10 le voyage F Thibault Ltee. PR. 7-9120 18-300

CANOT, $95; machines à coudre Singer en bon état, $29; caisse enregistreuse, $69; poêle à bois et à charbon, $29; éviers de cuisine avec robinets, $7.95; réfrigérateur Coca-Cola, $59; gros poêle Frankojn, $59; poêle électrique, 3 brûleurs, four latéral, $29; buffets, à compter de $4.95; tables de salle à manger, à compter de $8.95; divans de similicuir vert, $9.95 à $35; accordéon Hohner, $89; classeurs à 4 tiroirs, $39.50; lits simples avec matelas à ressorts, $19.90, commode en érable, $24.95; mobiliers de salle à manger à compter de $79. Et des centaines d'autres articles au choix. Tous les articles garantis vous donner satisfaction ou votre argent vous sera remboursé. Facilités de paiement. Johnson's Furniture, rayon des échanges, 111, rue Murray. 18-195

CARRIERE de gravier, un mille de Perkins, terrain aplani, route principale, $8,000 comptant. S'adresser: Oscar Prud'homme, rue Bélanger, Buckingham. 18-194

CAPE neuve en vison chinois. Prix de sacrifice. $25. SH. 9-6441. 18-300

EUGENE ROY
Typewriter Service
DACTYLOTYPES portatives et régulières machines à louer vendre, réparations. 187 Principale Hull Tél: PR 7-3012. 18-300

GARAGE transportable, bois de construction. MO. 3-5861. 18-192

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame Hull. Machines à laver remises à point $29.95 à $49.95 PR 1-3653; le soir PR 7-2234 18-300

"HOOD" de Meteor 1951 à vendre, 5½ Rouville, Hull. 18-191

JAQUETTE de vison chinois, neuve, modèle dernier cri. Sacrifiera. SH. 9-6441. 18-300

LAINE isolante Red Top, enduit à couverture, enduit à fondation. Centre de matériaux de construction, Inc., 100, rue Lois, Hull. PR. 7-1683. 18-lun.

MACHINERIE International Harvester scie à chaine McCullough, moteur hors bord Scott Atwater refroidisseur à lait, Beatty Bros Dari-Kool Bulk; clôtures Frost. Modern Farm Supplies, 23 rue Murray Téléphone CE 2-5773 18-300

MUSIQUE CENTRE, chants et disques français, flûtes, guitares, pianos. 241 Rideau. 18-190

MALAXEUR à ciment, ¼ de verge, hydraulique, MO. 3-4942. 18-192

MALLES et valises, 20% de rabais, Anthony Shoes Repair & Leather Goods, 305, rue Dalhousie, Ottawa. 18-300

NOUVEAU radio d'auto, pour aussi peu que $48.50, posé. — Mac's TV & Radio Service, 387 Rideau. CE. 2-6845. 18-200

POELE "Quaker" à l'huile. Bon état, $50. PR. 1-5469. 18-192

POELE à l'huile blanc, $40 ou meilleure offre. Machine à coudre tailleur Singer, $10. SH. 9-0736. 18-193

POELE électrique, gros filage, armoire de coin, petit moteur ½ force, etc. PR. 7-6181 après 7 heures. 18-190

POMPES, pour puits profonds et peu profonds, neuves et usagées. 116, rue Clarence, Ottawa. 18-190

PIANO, mobilier cuisine, chromé avec buffet, chesterfield, 20 Garneau, Hull. 18-191

RADIO d'auto, installation de commande s'ajustant à presque toutes les autos, complet pour $59.50. Young's Radio & TV, 334, rue Cumberland. CE. 5-5428. 18-300

ROULOTTE, 6½' x 10', équipée. PR. 7-4967. 11 Bruyère, Pte-Gatineau. 18-192

RANGETTE, en très bon état, $10. 179A Laval. PR. 1-1689. 18-190

SERIN et cage, $6. PR. 7-2065. 18-191

SPECIAL — Une semaine seulement, canne à pêche de verre évidé, 6½', 2 pièces pour la pêche volante ou la pêche au lancer, rég. $14.95, maintenant $9.95. Spéciaux de camping: sacs de couchage, nylon pur, dessous aquafuge, glissière de 100", rég. $16.95, maintenant $10.95; lit de camp Safari, $6.95. Canne à lancer Bronson avec moulinet, 300' de ligne, $9.95. Pour les petits: canne, moulinet, ligne, $2.19. Vaste assortiment de leurres et devons, 49c chacun. Jerricans de 5 gallons avec becs, $5.95. Tondeuses Victor pour solder, $36.00. Jeu de badminton, $2.29. Tentes, 9' x 9', $46.00, pour solder, $35.00; 9' x 12', $74.00, pour solder, $63.95. Nous avons un assortiment complet de peintures intérieures et extérieures au prix du gros. Ouvert jusqu'à 7 h. p.m. les jeudis et vendredis; le samedi, toute la journée. McDonald Brothers Equipment, 1952, rue Bank, Ottawa. RE. 3-1570. 18-300

SPECIAUX

PLANCHE embouvetée, $75 le mille; 2x4 en epinette 5c le pi. F Thibault Ltee 63 rue St-Florent, Hull. PR. 7-9120 18-300

SPECIAUX EN PEINTURE!
PEINTURE à l'huile, pour intérieur et extérieur 25 couleurs a $3.50 le gallon. Peinture latex pour intérieur à $4.50 le gallon. M. Zagerman & Co Ltd., 100 chemin Bayview PA. 8-3728. 18-300

TRES belle terre noire à vendre. PR. 7-9579. 18-195

TAPIS gris pâle, 9 x 10, $50, CE. 3-8580. 18-191

VENTE privée; vendrais à prix de sacrifice 2 tapis 9' x 12' à motifs orientaux. CE. 6-3317. 13-191

Visitez notre magasin d'échanges où vous trouverez toutes sortes de meubles usagés en très bon état. A. Bélanger (détail) Ltée, 215 Montcalm. PR. 1-6611. 18-300

22] A louer (logements)

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bain complète, chauffé, éclairé, plancher bois dur; 2e étage. Adultes de préférence. $70. Libre 1er septembre ou 1er octobre. PR. 7-2016. 22-195

APP. chauffé, eau chaude, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain, garage, près imprimerie, $100. 289 Maisonneuve, Hull. 22-190

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, chauffé et non chauffé. S'adresser: 150 Ste-Cécile, Eastview. 22-196

APPARTEMENT; chambre à coucher, salon, cuisine, solarium, salle de bain, fraichement décoré. 297 St-Patrice, Ottawa. 22-191

APPARTEMENT moderne, (sous-sol), 1 chambre à coucher. Ave Columbus. $85. CE. 2-2439. Après 5 heures: SH. 9-9551. 22-192

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, $92. Stationnement. Eastview. CE. 2-0021; SH. 9-6844. 22-193

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bain; non chauffé, $55 par mois; 1er étage. PR. 7-2016. 22-195

APPARTEMENT 4 pièces, libre 1er septembre, poêle, réfrigérateur, eau chaude. Appeler le jour, CE. 5-1801; le soir, SH. 6-1716. 22-195

APPARTEMENT moderne, 2 chambres à coucher, chambre de bain complète, planchers de tuile; chauffé $90. Adultes de préférence. Rue St-Raymond. PR. 1-4125. 22-j.n.o.

APPARTEMENTS chauffés, garages, central, Hull, Ottawa. Libres 1er septembre. CE. 5-3751. 22-195

APPARTEMENT, 3 pièces. S'adresser à 27 St-Jean-Baptiste, Hull. 22-194

APP. 2 chambres à coucher, salle de bain complète, chauffé, $70, libre, 1er octobre, adultes. PR. 7-4652. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, chauffé, libre 1er septembre, PR. 1-6506. 22-194

BASSE-VILLE — Appartement, 3 chambres à coucher, chauffé, libre le 16 août. CE. 5-1543. 22-191

BUNGALOW 5 pièces, 74 Glaude, libre immédiatement. MO. 3-4389. 22-192

COTE-DE-SABLE — Appartement, 2 chambres à coucher, salon, salle de bain, chauffé, poêle et réfrigérateur, $90. SH. 9-0093. 22-190

EASTVIEW — Appartements neufs, chauffés, aussi garçonnière (bachelor). 394 Maria Goretti. SH. 5-4116 après 7 h. 22-192

EASTVIEW, logis moderne dans soubassement, une chambre à coucher; chauffé; idéal pour couple jeune ou âgé. $65. SH. 9-7416. 22-195

EASTVIEW — Appartement neuf, 2 chambres à coucher, chauffé, $95. Libre 1er septembre. 235 Ste-Anne, après 6 p.m. 22-190

GATINEAU MILLS — Logis (haut) pour couple seul ou avec un enfant, 3 pièces, balcon. MO. 3-6030. 22-j.n.o.

HULL, libre, maison 4 pièces, autre logis 3 pièces. PR. 7-1474. 22-194

HULL, appartement, 3 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, $75, 1er septembre, 88 Maisonneuve, PR. 7-1513. 22-191

HULL, 33 Victoria, appartement 2 chambres à coucher, non chauffé; un enfant accepté. S'adresser à Lucien Arvisais, 278 Maisonneuve, PR. 7-2032. 22-192

HULL, logis 4 pièces, avec salle de bain complète; chauffé. 244, boul. Taché. 22-192

HULL (haut), logis à louer pour couple seulement. 140 Dollard. 22-190

HULL — Petit appartement, 2 pièces et salle de bain, chauffé, éclairé, eau chaude, laveuse, sécheuse. MU. 4-6029. 22-209

LOGIS pour couple, 1 ou 2 enfants acceptés. 187 Jogues, Gatineau. Soir. 22-190

LOGIS 4 pièces, 2 enfants acceptés. $55 par mois; coin Maisonneuve et St-Laurent, Hull. CE. 6-4650 entre 5 et 8 h. 22-192

LOGIS pour couple avec 1 ou 2 enfants, $60. 187 Jogues, Gatineau, le soir. 22-195

LOGIS 5 pièces, chauffé, libre. Adultes seulement. 16A Rouville, Hull. 22-193

LOGIS 3 pièces, $10 par semaine. PR. 1-3985. 22-192

LOGIS (haut), 3 pièces, salle de bain complète, gros filage, chauffé et non chauffé. Libre 1er septembre. 18 Ste-Hélène, Hull. 22-j.n.o.

LOGIS 4 pièces, chauffé. MG. 3-4276. 22-192

LOGIS 2 pièces et salle de bain, adultes, 39 St-Jean-Baptiste, Hull. 22-191

LOGIS, 1er etage, adultes, stationnement, eau chaude. 460 Clarence. CE. 5-8804. 22-190

LOGIS, 3 pièces, entrée privée. CE. 2-4691. 22-193

LOGIS chauffé, rue St-Jean-Baptiste, Hull. S'adresser à 184 Champlain. 22-191

LOGIS chauffé, haut, 4 pièces, $75. Adultes. — 113 Papineau. PR. 7-5997. 22-191

LOGIS 2 pièces, $35 par mois; gros filage; pour couple. S'adresser à Wilfrid Arvisais, 258 Maisonneuve, Hull. PR. 7-9538. 22-j.n.o.

LOGIS pour adultes ou couple, 4 pièces, salle de bain, chauffé, $90. Libre 1er septembre. SH. 6-8606. 22-192

LOGIS, 2 pièces et salle de bain, entrée privée, Pointe-Gatineau. SH. 9-5900. 22-191

LOGIS, 3 chambres à coucher, $115 par mois, 120 Lavergne, app. 2, Eastview. 22-191

LOGIS, 2 pièces, salle de bain complète, chauffé, éclairé. S'adresser à 331 Ste-Cécile, Eastview. 22-190

NOUVEAU district, Hull, appartement 2 chambres à coucher, 5 pièces, réfrigérateur, poêle, garage si désiré, véranda. $100. CE. 4-9695 de 7 à 9 soir. 22-j.n.o.

OVERBROOK, grand logis neuf chauffé, près autobus, entrée privée, 1 chambre à coucher, grande cuisine, grand salon, salle de bain moderne. $85. Jour CE. 6-7355; soir, MU. 4-5431. 22-195

PETIT appartement, 2 pièces, toilette, eau chaude, chauffé, éclairé, idéal pour couple, 138 Fontaine, Hull. 22-191

PETIT logis, 2 pièces, pour 1er septembre, pas d'enfants. PR. 7-6583. 22-j.n.o.

POINTE-GATINEAU — Logis 3 pièces, $35 par mois. PR. 1-4142. 22-190

POINTE-GATINEAU, logis, 5 pièces, non chauffé. PR. 7-6094 de 6 à 9 p.m. 22-193

RUE PRINCIPALE, HULL — 3 pièces, réfrigérateur, poêle, $80. PR. 7-8663. SH. 9-2143. 22-190

WRIGHTVILLE, rue Trudeau, logis (haut), 2 pièces et salle de bain complète, chauffé, éclairé, entrée privée. PR. 1-2412 après 6 p.m. 22-192

WRIGHTVILLE — Petit logis, 2 pièces, chambre de bain, chauffé, éclairé, eau chaude. 2 personnes. PR. 7-3332. 130 Fontaine. 22-193

WRIGHTVILLE — Petit logis, 2 pièces, chauffé, éclairé, $45; pour couple âge moyen, libre 1er septembre. 224 Montcalm, jour. 22-190

22A] A LOUER (maisons)

BUNGALOW à louer. S'adresser 67 Booth, Wrightville. 22A-192

2 MAISONS à Deschênes, $40 par mois. Faire demande à E. Beaudin, 15, rue Frontenac. MU. 4-4396. 22A-191

MAISON avec garage, grand terrain, $35. 1 Meunier, Hull. CE. 5-3936. 22A-191

MAISON 6 pièces, $65, MO. 3-5861. 22A-192

MAISON près Ste-Rose. Bonne eau, puits de pierre. MO. 3-4241. 22A-190

23] A louer (chambres)

CHAMBRE près rue Principale. 16 Leduc, Hull. PR. 7-1159. 23-195

CHAMBRE, 2 lits, hommes de préférence. PR. 7-1377. 23-192

CHAMBRE à louer, près manège militaire, Hull, homme sobre. PR. 7-5581. 23-191

CHAMBRE, pension si désirée. 30 Garneau. PR. 7-9087. 23-192

CHAMBRE pour jeune fille près Hôpital général. CE. 4-0717. 23-Jno.

CHAMBRE meublée à neuf, près hôpital, pas de cuisson, 147 Caron, Hull. 23-190

2 CHAMBRES éclairées, chauffées. 45 Charlevoix, PR. 1-4041. 23-192

2 CHAMBRES non meublées à louer. PR. 7-2462. 23-191

EASTVIEW, près chemin Montréal, hommes, maison tranquille. 285 Lévis. SH. 6-8620. 23-190

GRANDE chambre, privilège de cuisson, centrale. Couple marié. PR. 7-8473. 23-191

GRANDE chambre meublée, avec évier, pour dame. Central. CE. 2-2940. 23-191

2 GRANDES chambres avec privilèges; foyer tranquille. 106 Leduc, Hull. 23-192

2 PIECES non meublées, chauffées, éclairées. CE. 5-7540. 23-191

PETITE chambre simple meublée, $5.50 par semaine. PR. 7-6983. 23-192

RUE St-Patrice, 2 chambres combinées, non meublées pour une dame qui travaille, une autre chambre meublée. CE. 3-5178. 23-191

205 ST-PATRICE, chambres meublées et non meublées. CE. 2-6294. 23-190

24] A louer (divers)

AU SALON DE LA MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur graduées bouquetieres; fourrures voilés et diadèmes. Mme G Campeau 91 Charlevoix. PR 1-4023; PR 7-7974 24-300

BOUDOIR DE LA MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur bouquetieres. Fourrures. 126 Eddy. PR 7-6523 24-300

LITS d'hôpital à louer. PR. 7-2761. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières, tuxedo. — Fourrures. Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. CE. 5-5505. 24-201

ROBES de mariées, filles d'honneur de soirees de bouquetières, aussi fourrures tout dernier cri. Signaler CE 4-2253 — 634 Saint-Patrice. 24-300

ROBES mariées, filles d'honneur, soirée, voiles, diadèmes, mantes fourrure. PR. 7-7980. 24-300

ROULOTTE, 18 pieds, équipée, 155 Bourque, Hull. 24-299

SALLE de réception North Star facilite moderne pour mariages, banquets, assemblées, etc. Excellente cuisine. 160, rue St-Louis, Pte-Gatineau. PR. 7-5351. 24-300

26] Chambre et pension

CHAMBRE et pension pour un homme, centre de Hull. 17, rue Champlain. PR. 7-3429. 26-192

CHAMBRE et pension pour hommes. 63 Delorimier, Hull. PR. 1-3721. 26-191

CHAMBRE et pension près hôpital Sacré-Coeur. PR. 7-0374, après 6 p.m. 26-195

CHAMBRE et pension pour hommes. SH. 9-1380. 26-190

CHAMBRE et pension pour un homme à Eastview. SH. 9-1225. 26-191

CHAMBRE et pension pour homme. 53 Guigues. CE. 2-2798. 26-190

2 CHAMBRES et pension. CE. 5-9733. 26-191

PENSION et chambre avec téléviseur, hommes. $17 par semaine. SH. 9-1957. 26-190

26A] Villégiature

CHALET d'été à vendre, toutes les commodités de ville. Baie François Tremblay, Luskville, Qué. CE. 5-9669. 26A-j.n.o.

CHALET à vendre à St-Pierre-de-Wakefield, MO. 3-5188. S'adresser à 360 Lévis, Gatineau Mills. 26A-192

GRAND chalet, cuisine, chambre. Semaine $15; mois $40. Rivière. East Templeton. MO. 3-6572. 26A-j.n.a.

LAC St-Pierre-de-Wakefield — Chalet neuf, en billes, châssis sans cadre (Migneault), trois chambres à coucher, grande véranda, belle vue sur le lac. Prix $2,500; termes si désirés. MO. 3-6253. 26A-300

LAC McGREGOR — Chalet à vendre. S'adresser 128 East, Gatineau. MO. 3-4522. 26A-195

LAC DES PLAGES: Chalets à louer, à partir du 15 août au 7 septembre. Electricité. Mme Henri Richer. SH. 9-6514. 26A-190

LAC SIMON, 5 chalets, louer, semaine, fins semaines; électricité. MO. 3-5854. 26A-207

29] Autos et accessoires

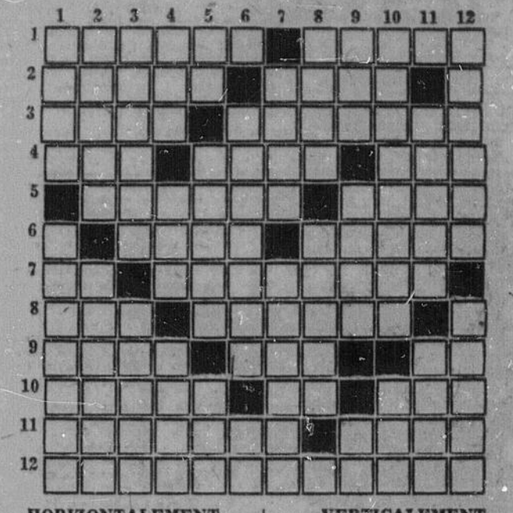
AUTOMOTIVE ELECTRIC, 603 ouest, rue Somerset, CE. 5-1303, CE. 2-9852. Ouvert le soir. Service de rechange complet 29-300

BAKER BROS. CO LTD.
AUTOS ET CAMIONS usagés achetés pour mise en pieces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires etc. 2 magasins. CE 2-7393 29-300

S & S AUTO PARTS
Parties neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pieces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 814, rue Wellington. Tél: CE. 6-2371. 29-300

Les Mots Croisés du Droit

— No 443 —



HORIZONTALEMENT

1—Gros chien de chasse. — Abcès.
2—Pénibles. — Foyer domestique (sing).
3—Verbe gai. — Qui est un peu aigre.
4—Saison. — Superlatif. — Double.
5—Ville d'Allemagne. — Mouvement rapide des paupières.
6—Substance dans l'urine. — Sorte de pierre.
7—Article. — Général mexicain.
8—En braille. — Ancien nom de l'hirondelle.
9—Qui ne parle pas. — En sien. — Cela.
10—Douze mois. — Sans rire. — Idiot.
11—Se dit des tiges du chanvre qui sont broyées (sing). — Ville d'Allemagne.
12—Amours des plaisirs des sens.

VERTICALEMENT

1—Dieu protecteur du foyer domestique chez les Romains. — Etats d'esprit.
2—Copia. — Imprégnée d'alun.
3—Jeton de présence. — Doux.
4—Colère. — Eclat de voix. — Semblables.
5—En les. — Lettre grecque. — Choisi.
6—Qui grée les navires (plur). — Voyelles.
7—Qui attache. — Arr. de Péronne.
8—Environ. — Général sous Saül et David.
9—Unité de travail. — Poignard des Malais.
10—Société humaine incomplètement organisée. — Fils de Noé.
11—D'élire. — Fruit des conifères.
12—Mamelle d'un mammifère. — Manquas.

SOLUTION DU PROBLEME No 442

■ **Horizontalement:** 1. Emoustillera; 2. Macroure — Mai; 3. Piteuse — Puis; 4. Ela — LS — Pelle; 5. Cleptomane; 6. Hédé — Rets — Le; 7. Etres — Utérin; 8. Eberlue — Et; 9. El — Litée — Am; 10. Nices — Anes; 11. Ta — Smith — Ont; 12. Sil — Elégante.

■ **Verticalement:** 1. Empêchements; 2. Maillet — Liai; 3. Octaèdre; 4. Ure — Peebles; 5. Soult — Séisme; 6. Tussor — RT — Il; 7. Ire — Meulette; 8. Le — Pattue — HG; 9. Pensée; 10. Emule — Anon; 11. Rail — Liement; 12. Aisément — Ste.

30A] Dem. international

SERVICE international de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi. W. Sparks & Son. Tél: PA. 8-3773. 30A

31] Radios TV et access.

GERVAIS ELECTRONIC
VENTE et service, radios et téléviseurs, radios d'automobiles, installation complète, tourne-disques, etc. 333 Cumberland. CE. 6-3101 ou CE. 4-8095. 31-300

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 74 Eddy Hull. PR. 1-1988 31-300

SYSTEME Hunton entretenu par des techniciens diplômés. 108, due Metcalfe. CE. 4-8929. 31-201

SERVICE d'urgence, télévision, 24 heures. C. Tremblay CE. 4-3840. 31-300

TELEVISION, radio, service réparations, 24 heures. S. Gagnon SH 6-8209 31-300

37] Argent à prêter

Nous consentons des prêts jusqu'à $3,000 aux propriétaires

Pour toute raison valable, y compris le versement initial sur une maison, l'acquittement de l'hypothèque en cours, la consolidation des dettes ou pour des achats de toute nature.

AUCUN BONI

1273 CARLING PA. 2-6527
(centre d'achats Westgate)
165 SPARKS CE. 2-7181

Appelez PR. 1-5807

149½, rue Principale, Hull

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 8 HRES

SEABOARD

DISCOUNT CANADIAN LIMITED

37

Prêts sur premières et deuxièmes hypotheques pour consolider vos dettes pour améliorations à votre maison. 5 ans pour payer. Life Saving Enterprises Ottawa. SH 6-6760; Hull PR. 1-4983. 37-191

37B] Prêts sur hypothèque

PRETS

Pour l'amélioration de votre maison ou pour consolider vos dettes.

JUSQU'A $10,000

Remboursables mensuellement pendant deux, trois, quatre ou cinq ans

E. L. du PLESSIS

COMMUNITY FINANCE CORP

Ch. 102, 48, rue Rideau
CE. 3-1149

37B

39] Personnel

FAITES réparer et accorder votre piano. PR. 1-4048. 39-202

SOULAGEMENT immédiat des cors aux pieds, grâce à l'onguent et aux tampons Lloyds contre les cors et les durillons. Pourquoi souffrir plus longtemps? Onguent 75c; tampons, 50c. En vente aux pharmacies Desjardins, Garneau, Standard Drugs et Victoria, Ottawa; pharmacies Noël, Union et Caron, Hull; pharmacie Frigon, Gatineau et pharmacie Pointe-Gatineau. 39-

39] Personnel

LE PERSONNEL du Andy's Health Studios, 54 Frank, vous invite à bénéficier d'une séance et d'une analyse gratuites dans un studio moderne. Maigrir. Raffermir. Prenez simplement rendez-vous par téléphone à votre discrétion. CE. 3-4324. 39-j.n.o.

39B] Devenez bilingue

En 10 semaines. Cours privés ou groupe 5 élèves. Toutes les langues CE. 5-5944. Ecoles des langues modernes. 331 ouest, Somerset. 39B-300

40] Cours privés

CLASSE maternelle et 1ère année. S'adresser 56 Wright, Hull. PR. 1-5536. 40-191

41] Cartes d'affaires

CAVALIER pavage, entrée de cour, garage, trottoirs. Estimations gratuites. MO. 3-6380. 41-j.n.o.

41A] Dactylotypes

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières Aubaines. Machines reconstruites — Aussi, machines à additionner Sundstrand à vendre et à louer. Underwood Limited. 222 Laurier-ouest. CE. 2-3531. 41A-300

43] Imprimeurs

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariage, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. 86 Gloucester, entre Metcalfe et O'Connor. Tél: CE. 6-3608 43-300

45] Philatélistes

PIECES de monnaie demandées. Toute pièce de $1 en argent, canadienne ou américaine. Définitivement nous payons les plus hauts prix. Tom's Novelty Centre, 291 Rideau, Ottawa. CE. 5-3050. 45-300

54] Menuisiers

ARMOIRES de cuisine, meubles non peinturés; dessus en arborite. PR. 7-8341. 54-193

CONSTRUCTION et réparations générales, garages, vérandas, escaliers, salles de jeux, armoires, etc. PR. 7-4962. 54-218

55] Electriciens

C.C.B. ELECTRIC Works Ltd. 378 Bank Signaler CE 2-5706; soir: CE 2-8121 Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

63] Réparations

LESSIVEUSES BEATTY
REPARATIONS de toute marque à lessiveuses Estimations gratuites A Gratton Inc. 205 Notre-Dame Hull PR 1-3658 63-300

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau. Tél: CE. 3-6234 VENDUES et réparées par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver 63-300

65] Poussins

AVICULTEURS
achetez des poussins certifiés LIGHT Sussex lignée "Maska" Plymouth Rock barré Harbour Acre, W.-R. Leghorn Mount-Royal.
Couvoir Saint-Raymond
92 St-Raymond, Hull, PR.7-1617
Georges Piché
Santé, vigueur, rusticité qualités de nos poussins.
Catalogue sur demande 65-300

69] Monuments

J.-D. AMBROISE, 875, ch. de Montreal. Ouvert le samedi. Appelez-nous, nous sommes à votre disposition sans obligation SH. 6-3600. 69-300

69] Monuments

J.-P. LAURIN Ltée, le seul manufacturier des fameux monuments "Rock of Ages" dans la région. Réparations inscriptions au cimetière 213 York, CE 4-0417 69-300

R. SAINT MARTIN & FILS
Ouvert le soir
et le samedi
GRANDE réduction sur monuments. Téléphoner et nous irons vous chercher et vous reconduire. 19, boulevard Fournier Hull PR. 7-5822 69-300

73] In Memoriam

PILON — A tous nos parents et amis, nous voulons rappeler la mémoire de Mme Célina Pilon, décédée le 17 août 1958. Nous nous souvenons avec reconnaissance de leur cordial témoignage d'amitié. Aujourd'hui, le seul souvenir de cette perte revient nous attrister en nous laissant comme suprême consolation, le devoir de la pensée et de la prière.
Ses enfants.
73-190

74] Remerciements

LATOUR — Mlle Bella Latour, Mme Antoine Labrie, de Détroit, ainsi que les autres membres de la famille, désirent remercier sincèrement parents et amis qui, à l'occasion du décès de Mlle Germaine Latour survenu le 29 juillet 1959, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, messages de condoléances, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. Remerciements particuliers à Mgr J.-N. Gélineau, v.g., p.d., Mgr P.-Ed. Brunet, l'abbé Albert Cadieux, au personnel de l'hôpital St-Vincent, 5e étage, aux RR. SS. Grises de la Croix et de la Visitation Ste-Marie. 74-190

AVIS LEGAL

VILLE D'OTTAWA
Département de l'urbanisme et des travaux
NETTOYAGE et PEINTURE DU PONT BILLINGS

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, seront reçues par le secrétaire, Hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, jusqu'à 3.30 p.m. (heure avancée de l'est) mardi le 25 août 1959, pour le nettoyage et la peinture de la structure d'acier du pont Billings.

On peut se procurer les plans, cahiers de charge, renseignements et formules de soumission au bureau du Directeur de l'urbanisme et des travaux, Hôtel de ville, Promenade Sussex, Ottawa, Ont.

La Corporation ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et, particulièrement, si une seule soumission était reçue, la ville se réserve le droit de la refuser.

A. T. HASTEY,
Greffier municipal.
OTTAWA, le 13 août 1959.

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

AU COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.40	0.98	1.65
11	.44	1.07	1.82
12	.48	1.17	1.98
13	.52	1.27	2.15
14	.56	1.37	2.31
15	.60	1.46	2.48
16	.64	1.56	2.64
17	.68	1.66	2.81
18	.72	1.76	2.97
19	.76	1.85	3.14
20	.80	1.95	3.30

Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 cents si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

Annonces juridiques, fédérales, provinciales, municipales ou autres:

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

Caractère 6 pts, la ligne, $0.21
Caractère 8 pts, la ligne, $0.18

Classées en caractère, étalage, minimum, 20 lignes:

Occasionnelle, la ligne agate $0.15
6 insertions consécutives $0.14
Titre spécial hors liste $0.20
Pour faire suivre réponses au casier $0.15

AVIS DE DECES

Première insertion $1.75
Insertions subséquentes $1.50

IN MEMORIAM

Jusqu'à 50 mots $1.50
Le mot additionnel $0.04

AUTRES AVIS

Naissances, fiançailles, mariages, messes anniversaires, services anniversaires, remerciements (formule ordinaire).
Première insertion $1.50
Insertions subséquentes $1.25

HEURES DE FERMETURE
POUR LES ANNONCES CLASSEES
Edition du jour, 10 h. 20 a.m., du lundi au vendredi.
Edition du samedi, 8 h. p.m., vendredi.
Aucune annonce acceptée samedi pour publication le même jour.

HEURES D'AFFAIRES
Lundi au vendredi:
8 h. 30 a.m. à 8 h. p.m.
Samedi:
8 h. 30 a.m. à 4 h. p.m.
TELEPHONE
CE. 6-7431

AVIS LEGAL

SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT

DES SOUMISSIONS CACHETEES, clairement indiquées quant à la teneur et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 2h. p.m., heure avancée de l'est,

JEUDI LE 3 SEPTEMBRE 1959
"POUR LA CONSTRUCTION DE 41 UNITES DOMICILIAIRES SIMPLES, AVEC GARAGES, AU PROJET DE LA AECL 27-59, A DEEP RIVER, ONTARIO".

Seuls les entrepreneurs principaux peuvent obtenir les plans, cahiers de charges et formules de soumission à l'adresse ci-dessous; ces documents sont disponibles pour inspection au Builders Exchange à Toronto, Ottawa, Montréal et Kingston, à la succursale de la S.C.H.L., à Ottawa, au bureau régional de Québec et à ce bureau-ci.

Un dépôt de $100 est requis pour chaque série de plans, cahiers de charges et documents. Ce dépôt sera confisqué si les plans, cahiers de charges et documents ne sont pas retournés à ce bureau-ci, intacts et en bon état, le ou avant le 10ième jour suivant l'adjudication du contrat.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un dépôt de sécurité équivalent à $500 par unité domiciliaire. Ce dépôt sera gardé par la Société centrale d'hypothèques et de logement en guise d'assurance pour l'exécution du contrat dans toutes ses clauses. Un chèque visé ou des obligations négociables du Dominion du Canada seront acceptés comme dépôt de sécurité. Toutefois, le soumissionnaire est libre, s'il le préfère, de soumettre à ses frais, une obligation d'enchère représentant 10% du montant total de sa soumission. Tous les chèques doivent être faits payables à l'ordre de la Société centrale d'hypothèques et de logement. On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

H.-J. PETURSON, Ing. P.
Ingénieur de la construction régionale,
Société centrale d'hypothèques et de logement, 650 ouest, avenue Lawrence,
Toronto 19, Ontario.

DÉCÈS

BOYER, Mme Poméla — Dans un hôpital local, le samedi 15 août 1959, est décédée Poméla Carrière, épouse de Michel Boyer, à l'âge de 63 ans. Funérailles le mardi 18 août; départ à 7 h. 15 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en la Basilique à 7 h. 30. Inhumation au cimetière St-Joseph d'Orléans, Ont. 70-190

CAYEN, Joseph — A sa résidence, 128, rue Principale-ouest, Hawkesbury, est décédé Joseph Cayen, époux de feu Mary Hoffman, à l'âge de 81 ans. Funérailles le mercredi 19 août; départ à 9 h. 45 a.m. des salons Noël Ltée, 12, rue McGill, Hawkesbury, pour service en l'église St-Alphonse de Liguori à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-191

DALY, Christopher N. — A sa résidence au lac Long, près de Buckingham, Qué., est décédé le samedi 15 août 1959, Christopher N. Daly, époux d'Ida G. Lenagehan, à l'âge de 73 ans. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Vincent Brunet, 115, rue MacLaren, Buckingham. Départ le mardi 18 août à 2 h. 20 p.m. pour l'église anglicane St. Stephens où le service aura lieu à 2 h. 30. Inhumation au cimetière St. Stephens. 70-190

GAUVIN, Oscar — Décédé subitement le vendredi 14 août 1959, à Montréal, Oscar Gauvin, à l'âge de 66 ans, époux d'Eva Cadieux. Il repose aux salons Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull. Funérailles le mardi 18 août; départ à 7 h. 40 a.m. pour service en l'église Notre-Dame-de-Grâce à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-190

MORIN, Wallace — Dans un hôpital local, le lundi 17 août 1959, est décédé Wallace Morin, époux de Cécile Verrault, à l'âge de 68 ans. Funérailles le mercredi 19 août; départ à 7 h. 15 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en la Basilique à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-191

PEPIN, Roland (Ben) — Dans un hôpital local, le dimanche 16 août 1959, est décédé Roland (Ben) Pépin, fils de Mme Octave Pépin, à l'âge de 40 ans. Funérailles le mercredi 19 août. Départ des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice à 7 h. 45 a.m. pour service en l'église St-Charles à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-191

Ste-Cécile-de-Masham

STE-CECILE-DE-MASHAM — (DNC)—M. et Mme Gilles Diotte, née Cécile Renaud, ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis, la naissance de leurs fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Marcel-Roger. Parrain et marraine, M. et Mme Marcel Diotte, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Jean-Charles Gingras, née Marie-Claire Bélanger, sont les heureux parents d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Louise. Parrain et marraine, M. et Mme Marcel Fournier, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Hector Bertrand, née Nolla Sincennes, sont heureux d'apprendre à leurs parents et amis, la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Michel-Jacques. Parrain et marraine, M. Jean-Marc Bertrand et Mlle Claire Bertrand, oncle et soeur de l'enfant.

Mariages

Dernièrement, avait lieu le mariage de Mlle Réjeanne Renaud, fille de M. et Mme Arthur Renaud, avec M. Jacques Gauvreau, fils de M. et Mme Aldoria Gauvreau, de Masham également. Les pères respectifs des nouveaux mariés servaient de témoins à leurs enfants et M. l'abbé Paul Racine leur a donné la bénédiction nuptiale.

Dernièrement en l'église Ste-Cécile-de-Masham avait lieu le mariage de Mlle Louisette Diotte, fille de M. et Mme Philias Diotte, avec M. Rodrigue Demers, fils de M. et Mme Georges-Eugène Demers.

M. Diotte servait de témoin à sa fille, tandis que M. Marc Demers servait de témoin au nouveau marié. M. le curé Louis-A. Lemieux leur a donné la bénédiction nuptiale.

A l'hôpital

Mme Jean-Charles Gingras a passé quelques jours à l'hôpital Memorial, de Wakefield, où elle a donné naissance à une fille; une belle petite soeur pour Dominique. La maman et le bébé se portent bien.

Chronique de Bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge

Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

3536 B-1677

SPECTACULAIRE

Il est un peu surprenant de constater que bien des fins de partie spectaculaires se présentent alors que le jeu n'est pas trop sérieux ou que les enchères ont suivi un cours plutôt irrégulier.

DONNEUR: NORD
NORD-SUD VULNERABLES

	♠ V-5-4 ♥ D-8-5-4 ♦ D-9-4-3 ♣ R-8 (N)	
♠ 3-2 ♥ V-10-3-2 ♦ 10-7-6 ♣ 9-7-5-2	(O)	(E) ♠ D-10-7 ♥ A-9-7-6 ♦ A-R-V-5 ♣ 10-4
	♠ A-R-9-8-6 ♥ R ♣ A-D-V-6-3 (S)	

NORD	EST	SUD	OUEST
passe	1 carreau (1)	1 pique (2)	passe
passe	1 S-A	3 trèfles	passe
passe (3)	passe		

(1) Il n'y a aucun inconvénient pour Est à cacher sa suite coeur car le meilleur contrat peut difficilement se trouver à cette suite si le partenaire ne peut lui-même annoncer la suite.

(2) La main fut jouée au cours d'un tournoi individuel où les joueurs étaient d'inégale force. Sud se jugeait bien supérieur au joueur en Nord et aussi afin de conserver les plus grandes chances de devenir le déclarant refusait-il le plus possible de recourir au contre d'appel!

(3) Après le jeu de la main, Nord expliquait son passe-parole en disant que le saut à 3 trèfles lui avait donné l'impression que son partenaire désirait nettement jouer le coup à cette suite et que son annonce 1 pique devait être considérée comme fantaisiste!

Entame: dix de carreau.

Le dix de carreau est couvert par la dame et le roi. Est fait suivre l'as et le valet de carreau. Le déclarant redoutant une surcoupe de la part de Ouest coupe du valet de trèfle. Le Mort prend la main du roi de trèfle. L'enchère 1 S-A ayant indiqué que la dame de pique se trouve chez Est, le déclarant en appelle le valet qui fait sortir la dame et le roi. Sud encaisse ses deux derniers honneurs de trèfle et réduit les jeux aux cartes suivantes:

	♠ 5-4 ♥ D-8-5 ♦ 9 ♣ — (N)	
♠ 3 ♥ V-10-3-2 ♦ — ♣ 9	(O)	(E) ♠ 10-7 ♥ V-9-7-6 ♦ — ♣ —
	♠ R-9-8-6 ♥ R ♦ — ♣ 6 (S)	

Le déclarant semble confronté à l'échec. Déjà deux levées sont perdues et les mains N-S semblent présenter une perdante à coeur et pique ainsi qu'à trèfle. Impuissant par lui-même, le déclarant veut avoir recours à la collaboration de l'adversaire et il offre son roi de coeur. Est qui ne veut pas retourner la main au Mort, ni rejouer pique refuse le levée. Sud fait suivre le roi et le neuf de pique et cette fois Est se trouve en main par son dix. Que peut-il maintenant? S'il revient avec un petit coeur, le Mort prend la main de sa dame et le neuf de carreau force le neuf d'atout. Si Est préfère revenir avec son as de coeur, Sud coupe de son six de trèfle et contraint Ouest de couper un pique. Celui-ci doit accorder la main au Mort qui obtient les dernières levées.

Comme résultat pratique, N-S obtenaient la plus faible marque, aux autres tables une manche ayant été réalisée. Malgré tout Sud était fier de cette main. N'avait-elle pas produit une fin de partie spectaculaire?

Noël DUCHENE.



PIQUE-NIQUE ANNUEL DES CHEVALIERS DE COLOMB — C'est au terrain de l'exposition d'Aylmer que le conseil des Chevaliers de Colomb a tenu cette année sa fête champêtre annuelle pour tous les chevaliers en règle et les membres de leurs familles. Grâce à un excellent programme, jeunes et moins jeunes se sont bien amusés, ce qui a eu pour effet de stimuler l'appétit, le soir venu. On aperçoit ici un groupe de chevaliers participant à un concours de soucle à la corde. Cette fête champêtre était sous la présidene du grand chevalier Paul Parent.
(Photo Champlain Marcil)

Les Royaux défaits à deux reprises

MIAMI (PA)—Les Marlins de Miami ont remporté hier les honneurs de leur programme double avec les Royaux de Montréal, les battant par des comptes de 11-2 et 4-1. Les Marlins ont maintenant gagné sept de leurs neuf dernières joutes.

Fred Valentine, joueur de champ centre des Marlins et leur premier frappeur dans leur ordre au bâton, a conduit l'attaque des siens avec cinq coups sûrs en huit présences au marbre.

Les Royaux ont frappé sept coups sûrs aux dépens de Bunky Stewart, le lanceur gagnant. Les Marlins n'ont cogné que quatre fois en lieu sûr.

Dans la première joute, les Marlins ont frappé 14 coups sûrs aux dépens de trois lanceurs des Royaux. Un de ces coups a été un circuit de deux points de Babe Zauchin. Mike Goliat a également frappé un circuit pour les Royaux. Les huit autres coups sûrs des Montréalais ont tous été des simples.

Dans les autres parties à l'affiche, le Columbus a triomphé des Bisons de Buffalo à deux reprises, 3-2 et 6-5; La Havane et Toronto ont partagé les honneurs d'un double, La Havane gagnant la première partie, 2-0, mais étant blanchi 4-0 durant la deuxième joute et le Richmond a disposé du Rochester, 4-1.

Première joute
Montréal ..... 100 000 001— 2 9 4
Miami ..... 010 414 10x—11 14 0
Valdes, Lapalme 4, Rodriguez 5 et Teed; Byrd et Bucha. P-Valdes.
Deuxième joute
Montréal ..... 000 001 0—1 7 0
Miami ..... 000 121 x—4 5 0
Mauriello, Lapalme 6 et Onuska; Stewart et Brady. P-Mauriello.
Première joute
Buffalo ..... 010 001 000—2 7 0
Columbus ..... 001 100 10x—3 5 1
Hacker et Coker; Blackburn et Paich.
Deuxième joute
Buffalo ..... 300 000 200 00—5 12 1
Columbus ..... 302 000 000 01—6 11 0
Mahaffey, Mason 1, Lehman 4 et Coker; Raydon, Jiminez 1, Williams 7 et Cobos. G-Williams. P-Lehman.
Cir: Col-Burgess; Buff-Lehman.
Première joute
Toronto ..... 000 000 1—1 3 0
La Havane ..... 000 100 1—2 8 0
Funk, Presko 6 et Henry; Cueller et Izquierdo. P-Presko.
Deuxième joute
Toronto ..... 001 200 001—4 6 0
La Havane ..... 000 000 000—0 2 1
Pehanik et Henry; Craddock, Amor 7, Carrillo 9 et Gonder. P-Craddock.
Rochester ..... 000 010 000—1 4 1
Richmond ..... 003 001 00x—4 11 0
Keegan, Nunn 7 et Staniland; Short et Johnson. P-Keegan.



CHAMPIONNAT — L'équipe de l'hôtel Alexandra de Buckingham a remporté le trophée emblématique du championnat de la ligue de balle-molle de Buckingham. Nous voyons ici, le président du club M. Léo Goulet, qui accepte le trophée des mains de M. Jean-Noël Chénier, représentant du président, M. Raymond MacMillan. A gauche, nous remarquons M. Allan Goulet, instructeur de l'équipe et à l'extrême droite, Gaston Bordeleau, gérant.
(Photo Guy Bisson)

David Lean est champion du ski aquatique, circuit fermé

CALEDONIA, Ont. (PC)—David Lean, 21 ans, d'Apsley, Ont., a remporté hier le championnat canadien fermé de ski aquatique, pour les hommes. Il s'est classé premier pour les prouesses et second pour les sauts.

Lean, un membre de l'équipe canadienne qui assistera le mois prochain aux championnats mondiaux de ski aquatique à Milan, en Italie, a amassé 968 1-3 points. Son saut de 94 pieds, qui lui a valu la seconde place, est le plus long qu'il ait jamais exécuté.

Mme Joan Fydell, de Toronto, a remporté son quatrième championnat canadien fermé, pour les femmes. Elle s'est classée au premier rang pour le slalom, les prouesses et les sauts. Maureen Cloutier, de Ste-Agathe, Québec, qui défendait son titre, n'a pu que se classer au second rang pour les sauts.

La première place, chez les hommes, pour les sauts, est allée à Claude Dupuis, 25 ans, de Québec, qui a égalé à deux reprises son record canadien de 108 pieds. Un autre concurrent de Québec, Gérald Laroche, s'est classé troisième.

Gus McIntosh, de Bobcaygeon, Ontario, qui avait remporté tous les championnats de ski aquatique au Canada il y a cinq ans, s'est mérité le championnat dans la catégorie des vétérans, avec la première place dans les prouesses, le slalom et les sauts.

Dans cette même catégorie, Conrad Delisle, de Québec, s'est classé au troisième rang pour les prouesses et Denny Whitaker, de Hamilton, troisième pour les sauts.

Guy Filion, également de Québec, fut le plus proche concurrent de David Ott, 16 ans, de Port Colborne, Ontario, dans la catégorie des garçons. Ott s'est classé premier. Pour les filles, Pat O'Reilly, 16 ans, de Toronto, s'est classée au premier rang. Filion s'est classé au premier rang pour les sauts et au troisième rang pour les prouesses.

Alain Brunet, d'Ottawa, s'est classé second au slalom et Martial Ranger, également d'Ottawa, s'est classé second pour les sauts.

Catégorie des hommes, Don Gillingham, de St. Catharines, s'est classé second pour les prouesses et Tom Kelly, de Winnipeg, troisième. George Denniston, de Toronto, s'est mérité les honneurs pour le slalom.

Avec Lean, Gillingham, Denniston, Lloyd et Laurine Gilbert, de Toronto, ainsi que Mme Fydell, se rendront à Milan. Dupuis, un membre de l'équipe canadienne de ski sur neige aux Olympiques de 1956, est un substitut.

Finale remise à aujourd'hui

MONTREAL (PC)—La finale pour le championnat de simples pour hommes, dans le tournoi de tennis omnium du Québec, sera complétée aujourd'hui au club Monkland. Robert Bédard, de Sherbrooke, menait par 6-3 et 3-2 lorsque la pluie a interrompu le match final, hier après-midi. Bédard avait atteint la finale en éliminant le Cubain Reynaldo Garrido, cependant qu'Eduardo Zuleta, de l'Equateur, l'adversaire de Bédard en finale, avait éliminé Val Harit, de Montréal.

En finale de simples pour dames, Dorothy Knodes, de Panama, a remporté le championnat en disposant de Marlene Montgomery, du Texas, par 2-6, 7-5, 6-2.

Martha Hernandez, du Mexique, et Mlle Montgomery ont remporté le championnat des doubles pour dames par défaut. Leurs adversaires en finale, Mme Knode et Marie Martin, d'Australie, ne se sont pas présentées.

Le match de doubles pour hommes a été retardé à trois reprises par la pluie et ne faisait que débuter vers le milieu

La coupe Wrightman aux Etats-Unis

SEWICKLEY, Pennsylvanie (PA) — Les Etats-Unis ont causé hier une formidable surprise en remportant une victoire de 4-3 sur la Grande-Bretagne pour ramener la coupe Wightman en Amérique après une absence d'un an.

Les Américaines ont entrepris la deuxième journée de la rencontre avec une avance de 2-1; elles n'avaient besoin que de deux victoires dans les quatre derniers matches pour décrocher les honneurs.

Darlene Hard a défait Angela Mortimer, de Grande-Bretagne, 6-3, 6-8, 6-4, hier après-midi, et Mme Beverly Fleitz a scellé l'issue des matches en faveur des Américaines avec une victoire de 6-4, 6-4 aux dépens de Christine Truman.

Après ces deux victoires, les Etats-Unis menaient par 4-1, une avance insurmontable, de sorte que le dernier match de simples et le match de doubles étaient sans importance aucune.

Depuis le début de cette classique du tennis féminin, les Etats-Unis ont remporté la coupe Wightman 26 fois, la Grande-Bretagne cinq fois.

La boxe

Par la PRESSE ASSOCIEE

Buenos Aires — Orlando Zuletta, 136 1-2, de Cuba, et Nestor Savino, 136 1-2, d'Argentine, ont fait match nul après 10 rounds.

20e anniversaire de fondation de la Ligue ouvrière

La Ligue ouvrière catholique célébrera le 20e anniversaire de sa fondation par un pèlerinage au sanctuaire marial national du Cap-de-la-Madeleine le dimanche 30 août.

Il y aura messe sur le bord du fleuve et sermon par S. E. Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque des Trois-Rivières.

Après le dîner libre, il y aura chapelet médité à 2 h. 45 suivi d'une allocution sur "La famille".

Les cérémonies de l'après-midi seront sous la présidence de S. E. Mgr Lionel Audet, évêque auxiliaire de Québec et président de la Commission épiscopale d'action catholique. Le président général de la LOC transmettra un message avant que ne s'effectue le départ des pèlerins.

Le Sabourin sera un adversaire dangereux dans les éliminatoires

Par Pierre DUFAULT

Si la Ligue commerciale continue à attirer des milliers de personnes par semaine à ses joutes disputées au parc Fontaine, n'allez pas croire que la raison ne repose sur le fait que ce soit la seule ligue senior de la région.

Les nombreux amateurs de balle molle de Hull et des environs ont appris à apprécier à sa juste valeur, le calibre des équipes qui composent la ligue.

Mais l'an 1959 aura retenu une attention particulière de la part de ses nombreux supporteurs. On admet généralement que les équipes sont bien équilibrées mais la raison prédominante est celle-ci: l'addition de l'équipe Sabourin Construction. Voilà un groupe de jeunes joueurs combattifs et déterminés à remporter la victoire et possédant, et ceci est de rigueur dans le monde du sport, un esprit d'équipe comme on en voit rarement.

Chaque fois que l'équipe se rend sur le champ pour affronter l'adversaire, on ressent immédiatement une détermination bien convaincue et un esprit de vaincre, essentiels aux bonnes fins d'une équipe de balle molle.

Il est vrai que l'équipe est représentée par des athlètes émérites de Hull, mais il est aussi vrai que la direction possède le tact et l'expérience requise pour mener au but ultime de la victoire, un groupe de 20 joueurs qui possèdent eux aussi leurs faiblesses... car c'est un fait reconnu que la perfection n'est pas de ce monde.

Après un départ incertain, voilà que l'équipe Sabourin s'est frayée un chemin vers la deuxième position et menace maintenant de tout balayer dans les éliminatoires qui commencent ce soir. Et pourquoi pas... l'équipe possède la meilleure moyenne défensive de la ligue et les lanceurs Gilbert Chouinard, Metro Penziwol et Robert Villeneuve sont toujours des adversaires redoutables aux autres équipes de la ligue.

Les joueurs qui pour la plupart, n'avaient pas joué depuis quelques années ou pas du tout dans la Ligue commerciale, se sont bien aclimatés aux nombreuses difficultés qui se présentèrent sans cesse. Ainsi, Roger Vincent, Maurice Larose, Richard Poirier, Jean-Louis Roy, Gilles Tremblay, Rocky Robitaille, Bernard Cardinal, Roger Fortin, Richard Duval et Roger Vaillant sans oublier le vétéran Denis Charbonneau, ont tous contribué par leurs exploits à améliorer le calibre de la ligue. Toute cette splendeur, ajoutée aux uniformes resplendissants des joueurs et aux démarches innombrables des directeurs Roméo Villeneuve, Yvon Sabourin, Jean-Maurice Larose, Armand Grégoire et Oscar Gravelle, ont réussi à semer parmi les cercles sportifs de la région, la qualité et l'esprit sportif, conditions essentielles du succès d'une entreprise.

Tout ceci, amateurs de balle molle, pour vous rappeler que les éliminatoires commenceront ce soir entre le Sabourin Construction et le Hull-Volant. Les représentants d'Yvon Sabourin méritent votre support et votre encouragement et vous donnent en conséquence rendez-vous ce soir à 6 h. 30 au parc Fontaine.

La Colombie-Britannique gagne les honneurs de la coupe Willingdon

VANCOUVER (PC) — La Colombie-Britannique a capturé samedi le championnat de golf interprovincial du Canada et la coupe Willingdon avec un total d'équipe de 583, 15 au-dessus de la normale.

Le Manitoba a fini dix coups derrière la Colombie-Britannique et l'Alberta a pris la troisième place avec un total de 617.

C'était la neuvième fois que la Colombie-Britannique gagnait la coupe Willingdon. C'était la première fois depuis que ces matches ont commencé à être disputés, en 1928, que le Manitoba y faisait si belle figure et c'était la première fois dans l'histoire du tournoi que l'Ouest prenait les trois premières places.

Bert Ticehurst, 29 ans et employé de bureau de Vancouver, a pris les honneurs individuels avec un total de 141 obtenu sur des rondes de 72 et 69. Le tournoi a été disputé sur le parcours du Marine Drive Club, à par 71.

L'Ontario, qui défendait son championnat remporté l'an dernier, a affiché une de ses plus piètres tenues. Les Ontariens ont été en sixième place durant presque tout le tournoi, mais se sont ralliés vers la fin pour devancer l'équipe du Manitoba par 628-627.

Le Québec a pris la quatrième place avec un total de 620, suivi de l'équipe combinée du Nouveau-Brunswick et de l'Ile du Prince-Edouard, qui a fini avec un total de 638. La Saskatchewan a fini avec 646.

Tous les joueurs qui ont pris part au tournoi pour la coupe Willingdon participeront au 55e tournoi annuel pour le championnat amateur du Canada, qui débutera aujourd'hui sur le même parcours.

Voici les comptes des quatre membres de l'équipe du Québec:

QUEBEC (620)

Mike Darling	74-76—150
Gordon LeRiche	77-79—156
Ken Banks	79-77—156
Brian McGuigan	79-79—158

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Belle tenue des 70 cadets des écoles secondaires

Soixante-dix élèves des écoles secondaires d'Ottawa ont paradé devant des officiers supérieurs de l'Armée canadienne, au manège militaire de la rue Cartier, vendredi soir, après avoir subi un entrainement de sept semaines comme recrues.

Ils ont été félicités pour leur belle tenue et leur fière démarche par le brigadier E. D. Baldock, commandant du 12e groupe militaire d'Ottawa.

Dans ses remarques, le brigadier Baldock a déclaré que les exercices militaires n'étaient qu'une démonstration extérieure des connaissances acquises. Le but de ces cours était de former les jeunes au commandement et d'acquérir les éléments de la science militaire. "Ces deux objectifs ont été atteints," dit-il.

Les deux pelotons de jeunes de 16 à 18 ans étaient sous le commandement de B. H. Millen. Celui-ci a été reconnu comme la meilleure recrue. Des prix ont été présentés à G. A. Revine et à J.C. Massey, respectivement la recrue qui a fait le plus de progrès et le meilleur athlète du groupe. Suivaient de près dans ces trois catégories I. Bartlett, H. A. Gordon et H. B. McDonald.

Ces cours d'entrainement militaire comprenaient des exercices avec la carabine, les premiers soins, lecture de cartes géographiques et exercices sur le champ de parades.

L'hôtel Alexandra prend les honneurs de la 1ère joute, 15-7

BUCKINGHAM — L'Alexandra Hôtel, de la ligue de balle molle de Buckingham a remporté la première joute de la série semi-finale "A" dimanche après-midi en déclassant le club de l'hôtel Windsor au compte de 15 à 7.

La joute a été arrêtée à la 6e, par l'arbitre Robert Latour, à cause de la pluie. La 2e joute, qui devait opposer l'hôtel Palace, du gérant Paul Gauthier, et le club Desjardins et Frères, du gérant Philippe Desjardins, dans la série semi-finale "B", a été contremandée et sera reprise lundi soir.

L'as de la relève du club Alexandra, Henri Pilotte, a été crédité de la victoire. Il a remplacé le lanceur débutant Jean-Guy Brunet, à la 2e. Albert Pilotte du Windsor a subi la défaite.

Le jeune Jimmy Lahey a réussi le seul circuit de la partie pour l'Alexandra.

Ces deux clubs se rencontreront de nouveau mercredi soir. Une foule nombreuse est attendue pour les deux parties de cette semaine.

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Abitibi 100	38⅞	37½	37½	Fam Play x90	22	22	22
Acad Atl A x75	$20½	20½	20½	Ford UE x50	75	75	75
Alumin x170	38	38	38	Fr Pete pr 200	750	750	750
Ang C Pulp 150	$52¼	52¼	52¼	Gatineau 100	38	38	38
Argus 235	38	37½	38	H Smith 25	44½	44½	44½
Asbestos 50	$52½	52½	52½	Imp Oil x75	40	39¾	39¾
Atlas Steel 100	27	27	27	Ind Accep 150	$40½	40	40¼
Banque Cn 225	$57⅜	57½	57½	Int Nickel x5	$98½	98½	98½
Bank Mont 227	$58⅝	58¼	58¼	Intprov PL 75	$53¾	53⅝	53⅝
Bath Pow 250	47	47	47	Iroq Glass x5	$16½	16½	16½
Bell Phone 1095	$42½	42	42	Labatt 150	$31½	31½	31½
Brazil x120	$5¼	5¼	5¼	Lewis Bros x75	11⅛	11½	11⅛
B A Oil 335	38	37⅞	37⅞	Mass Fer 150	14	14	14
B C Power 200	$38½	38½	38½	Molson A 65	$27¼	27¼	27¼
Brown x60	$13¾	13¾	13¾	Molson B x17	$27½	27½	27½
Cal Pow 40	$39¾	39½	39½	Noranda 405	53	53	53
Can Cem 25	$32½	32½	32½	NS Light 200	16	16	16
C Bank Com 170	$62½	62¼	62½	Pac Pete 580	$14⅞	14⅞	14⅞
C Cel 224	$23¼	23¼	23¼	Page Hers 50	$30½	30⅝	30⅝
C Chem Cell 200	$14¼	14¼	14¼	Powell R 112	37¾	37¾	37¾
C Husky 100	$12	12	12	Power Corp 50	$63¾	63⅝	63⅝
CIL x50	$18½	18½	18½	Q Nat Gas x10	$18	18	18
C Oil x115	$28	28	28	Roe AV C 2935	$10	9¾	9¾
CPR 345	$27⅞	27⅞	27⅞	Royal Bank 125	$85	84¾	84¾
Cochshutt x20	$14½	14½	14½	St L Corp x75	$18	18	18
Con M-S 265	$20	20	20	Salada-S 200	$13	13	13
Corby A x16	$19⅜	19⅜	19⅜	Shawin 145	$32½	32	32
Dist Seag 275	$33½	33⅜	33⅜	Southam 25	$76¼	76¼	76¼
D Dairels Pr x15	$26	26	26	Steel Can 200	$84½	84½	84½
D Stores 175	$67	67	67	Steinbg A 150	$29	29	29
D Tar 475	$18½	18½	18½	Tor Dom Bk 125	$63	62½	62½
D Text 1225	$11½	11⅝	11½	Tr Can Pipe x61	$28	28	28
Dow Brew x20	$45	45	45	Walk G W 430	$38	38	38

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

BOURSE CANADIENNE				Futurity 4500	50	50	50
Anglo Nfld x75	$7	7	7	Gold Age 1000	65	65	65
C D Sug x65	$19⅝	19⅝	19⅝	Haitian 1000	4½	4½	4½
Kelly Doug A 100	8	8	8	Hollinger 100	$33	33	33
MO Paper 200	$33⅛	33⅛	33⅛	Merrill 1500	125	125	125
Moore 90	$42	42	42	Mogador x200	9	9	9
Nfld Light 230	$42¼	52	52¼	Montgary 2400	65	63	65
Que Ph wts x100	$13½	13½	13½	Mylama 300	203	203	203
Trans Mt 250	$12¾	12¾	12¾	N Santiago 500	6	6	6
U Pin Prop 700	285	275	285	N W Amulet 1500	80	80	80
Union Gas 150	$18¼	18¼	18¼	N A Asbes 100	10	10	10
Waterman 100	$5	5	5	N A Rare M 100	185	180	180
MINES				Opemis Exp 100	34	34	34
Atlas 1000	10	10	10	Paudash 1000	58	57	57
Augustus 1050	39	39	39	Pennbec 4000	43	42	42
Aull 1000	9	9	9	Portage wts 100	5	5	5
Baker Talc 100	19	19	19	Que Cobalt 200	135	135	135
Bateman 5200	47	46	46	Que Lith 100	460	460	460
Belchasse 11200	53	50	50	Que Smelt 11900	24	22	23
Blue Water 500	35	35	35	Sherritt 500	305	305	305
Canaorama 1700	45	45	45	S Dufault 200	14½	14½	14½
Cartier Q 500	40	40	04	Tache 1000	13	13	13
Cassiar 725	$11⅜	11¼	11⅜	Tib Expl 1500	15	15	15
Cent Del Rio 200	690	690	690	Titan 1100	70	70	70
Cleveland 4500	1	17	18	Valor Lith 300	5	5	5
Cominga 500	9	9	9	Wendell 34500	6½	6	6½
C B Ore 10500	15	14	15	Ventes: Industrielles 18,500; mines 145,000.			
Falcon z25	$29	29	29				

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

INDUSTRIELLES Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi
Abitibi 255		$37½	37½	37½
Alta Dist 400		330	330	330
Alta Gas 815		$29½	29⅜	29⅜
Alg Cen wts 38		950	950	950
Algonia 165		$38½	38	38
Alumini 650		$33½	33⅛	33¼
Argus 350		$38	37⅝	37⅝
Argus 240 pr 100		$84	84	84
Atlas Steel 325		$27	26¾	27
Bank Mont 193		$57⅛	57¼	57¼
Bank NS 190		$80	80	80
Bell Phone 1296		$42¼	42	42
Bowater 700		$7⅝	7⅝	7⅝
Brazil 300		$5⅝	5⅝	5⅝
BA Oil 490		$37⅞	37⅞	37⅞
BCE 5½ pr 25		$51	51	51
BC Forest 200		$15	15	15
BC Pow 30		$38½	38½	38½
Build Prod 50		$36	36	36
Can Cem z5		$31¾	31¾	31¾
CCC Stone z50		$16	16	16
Can Wire B z20		$13¾	13¾	13¾
C Bank Com 265		$62¼	61½	61½
C Br Alum 100		$14¾	14¾	14¾
CBAL A wts 50		775	775	775
Cdn Celan z25		$23	23	23
C Chem 300		$14⅜	14⅜	14⅜
C Collieries 650		$8¾	8¼	8¾
C Ice Mach A 300		12	11¾	11¾
C Collieries 650		$8¾	8¾	8¾
CIL 150		$18½	18½	18½
CPR z65		$27⅜	27⅜	27⅜
Cdn Pet pr 100		$13½	13½	13½
CWN Gas pr 100		$15	15	15
Chat-Gai z20		$29¼	29¼	29¼
Comb Ent 100		$13⅛	13¼	13⅛
Con Gas 95		$44⅜	44½	44½
Con Gas B 50		$104½	104½	104½
Crown Zell 40		$53	53	53
Dist Seag 160		$33½	33½	33½
D Bridge 100		$23	23	23
D Fndry 460		$47½	46¾	47
D Magnes 110		$9	9	9
Dom Stores 150		$67	66⅝	66⅝
Dom Tar 1105		$18⅝	18¼	18¼
Dom Text 200		$11⅝	11⅝	11⅝
Fleet Mfg 100		88	88	88
Fam Play 125		$22	22	22
Ford US 235		$76⅛	75	75⅛
Fr Pete pr 100		740	740	740
GMC 77		$52½	52⅛	52½
GP Drill A 125		125	125	125
GM Gas 315		$250	245	250
Gr Wpg vt 100		$13½	13½	13½
Gurney 100		$9½	9½	9½
Hartz A 200		$11	11	11
Hur Erie 25		$56	56	56
Imp Bank 55		$74½	74	74
Imp Invest A 200		$10½	10½	10½
Imp Oil 550		$39¾	39½	39¾
Imp Tob 565		$13¼	13⅛	13¼
Ind Accep 300		$47½	47½	47½
I Ac wts 200		$15	15	15
Inglis 200		$5½	5½	5½
Inland Gas 400		$5⅞	5⅞	5⅞
Int Bronze 100		$18	18	18
Inter PL 25		$54	54	54
Inv Syn A 100		$38⅞	38⅞	38⅞
Jockey C 400		245	245	245
Kelly D A 150		$7⅞	7⅞	7⅞
Lafarge A 100		$27⅛	27⅛	27⅛
Lakeland 100		290	290	290
LobG B pr 500		$30	30	30
MacMill B z10		$42	42	42
M Leaf Mill z20		$17¼	17¼	17¼
Mass-F 3355		$14¼	13⅞	14
Mass F 5½ 90		$105	104⅝	104⅝
Mid-West 500		190	190	190
Mont Loco z50		$19	19	19
Moore 605		$42	41¾	41¾
Nat Drug 200		$16¼	16¼	16¼
Nat Trust z5		$56½	56½	56½
NL NGas 350		$17¼	17	17
Orange Cr 250		$9⅞	9⅞	9⅞
Page Hers 310		$30¼	30	30
P Pipe Mfg 675		440	440	440
Q N Gas z15		$18⅜	18¼	18⅜
Roe AV C 4950		$10	9½	9½
Royal Bank 85		$85	84½	84½
Russell 100		$11¾	11⅜	11¾
StL Corp z50		$18	18	18
St Maurice 1600		150	150	150
Salada S 400		$13⅛	13⅛	13⅛
Salada wts 135		875	875	875
Shawin 285		$32½	32½	32½
Shawin A 25		$34	34	34
Simpsons xd 125		$38¼	38	38
Southam 25		$76¼	76¼	76¼
St Fav 130		$19¼	19¼	19¼
Steel Can 406		$84½	84¼	84¼
S Propane z5		$17	17	17
Suptest ord z15		$15⅞	15⅞	15⅞
Tancord 100		$6	6	6
TT Tailors z50		$20	20	20
Tor-Dom Bk 160		$63	62½	63
Tor Iron A 100		$24	24	24
T Fin A 75		$38½	38¼	38½
T Fin wt 57 z50		750	750	750
Tr Can PL 550		$28	27¾	27¾
Trans-Mt 450		$12¾	12¾	12¾
Un Gas 460		$18½	18⅜	18⅜
n Telef 800		220	215	220
Wayk GW 470		$38	38	38
Wood J A 100		$30¼	30	30¼
Woodwd A 210		$19½	19½	19½
Zenith 1400		270	265	265
CURB				
Can Ving 25		$38¼	38¼	38¼
C Paper 25		$41½	41½	41½
HUILES				
Ajax 3000		75	75	75
Bailey S A 1315		870	850	860
Bailey S pr 25		$21	21	21
Basco 2500		$21	21	21
Basco 2500		80	80	80
Bata 1000		8	8	8
C Chiefin 2500		260	256	160
C Ex Gas 1300		259	255	259
C Husky 200		$12	12	12
Cent Del 500		695	690	690
C West Pete 200		430	430	430
Cree wts 58 400		200	195	200
Dev-Pnl 500		115	115	115
Duvex 2000		8	8	8
Dynamic 300		152	152	152
Fargo 400		500	500	500
Home Oil B 275		$15	15	15
Irish Cop 200		245	245	245
Jump Pud 1000		20	20	20
Majtrans 1000		4½	4½	4½
N Superior 100		93	93	93
Northcal 2500		13½	13	13½
Pac Pete 2500		13½	13	13½
Pac Pete 60		$14⅞	14⅞	14⅞
Petrol 600		170	168	168
Phillips 600		91	91	91
Place 500		125	125	125
Provo Gas 200		294	294	254
Sapphire 100		105	105	105
South U 2200		21	21	21
Spooner 500		15½	15½	15½
Stanwell 2800		68	67	68
Sub Oil 200		155	150	155
Tidal 3400		445	445	445
U Cause et 700		135	135	135
Un Oils 800		228	228	228
W Cdn OG 2600		165	160	165
W Cdn OG wt 700		75	67	75
W Decalta 500		170	170	170
MINES				
Akaitcho 700		44	44	44
Alba Expl 2000		9	9	9
Anglo Hur z50		$11¾	11¼	11¾
Ansil 500		30	30	30
Adlin Ruf 3000		13½	13	13
Aniselle 3000		5	5	5
Arille 500		6	5	5
Barnat 8500		140	137	140
Base Mtls 1000		15	15	15
Beav Lod 2500		21	21	21
Bethlm 500		130	120	120
Bevcon 1192		16	16	16
Bibis 3200		15	15½	14¾
Bonville 1500		5	5	5
Bouzan 2500		62	61	62
Brulorne 500		600	600	600
Buffad 137900		30	28	28½
Camp C'aib 300		755	755	755
Cdn Actoria 1500		8	8	8
Cdn Thor 625		8	8	8
Can Erin 17046		151	158	160
Cassiar 100		$11¼	11¼	11¼
Cent Pat 6100		176	170	176
Chib Jac 1000		64	62	62
Chib M 600		100	100	100
C Denison 910		$14⅛	14	14
C Discvry 200		390	385	385
C Halliwell 2500		73	71	71
C Marben 3000		31	30	30
Con M and S 455		$20⅛	20	20
C Morrison 1000		38	38	38
C Northind 19800		80	74	57
C Perth 500		12	2	12
Con Sud 4000		55	54	54
Cop Corp 10000		54	54	54
Cop Corp 10000		35	34	35
Cop Man 500		12	12	12
Coprand 2700		225	222	222
Cournor 1000		10	10	10
Criamg 200		350	350	350
D'Aragon 1000		29	28½	28½
Deer Horn 3000		21	20	20
D'Eldona 9189		15	15	15
Donalda 2000		10	10	10
Elder 2100		135	134	135
El Sol 500		9	9	9
Falcon 180		$29½	29½	29½
F'West Tung 1000		13	13	13
Frobisher 1100		220	218	218
Geco Mines 100		$17½	17½	17½
Glacier 5000		39	34½	34½
Gold Eagle 1500		11½	11	11
GF Uran 1000		30	30	30
Gunnar 225		$13Z	13½	13½
Gunnar wts 400		280	280	280
Heva 2000		5	5	5
Hollinger 50		$33½	33¼	33¼
Hud Bay 130		$53¼	53¼	53¼
Ind Lake 500		6	6	6
Int Nickel 1740		$98¼	98	98¼
Irish Cop 200		245	245	245
Iron Bay 200		192	192	192
Jellicoe 6000		12	12	12
Jonsmith 5000		18	18	18
Kerr Add 1250		$20¾	20⅝	20⅝
Kirk Min 6½00		47	47	47
L Shore 500		510	510	510
Lencourt 2000		9½	9½	9½
Lexindin 1000		4	4	4
Lorado 3000		25	23½	25
Lorado wts 300		11½	11½	11½
Macfie 1000		10½	10½	10½
Madsen 100		297	297	297
Malartic 300		110	110	110
Marlago 2090		23½	23	23½
Maritime 4300		142	138	138
Martin 5500		38½	37½	37½
Maybrun 500		15½	15½	15½
McMar 500		9	9	9
Mentor 1700		15	15	15
Merrill 800		634	126	126
Milliken 400		133	133	133
Nama Cr 1000		16½	16½	16½
Nat Expl 2500		9½	9	9
New Alger 400		7½	7	7
New Cal 500		29	29	29
N Dicken 100		235	235	235
N Harri 1000		12½	12½	12½
New Hosco 5000		84	84	84
N Kelore 13600		19½	19	19½
Newlund 3225		23	21	23
N Man 4000		48	46	58
N Mylama 1800		200	199	200
Nickel MS 100		70	70	70
Nipissing 100		166	166	166
Noranda 225		$53¼	53	53
Norgold 1000		6	6	6
Norlartic 2000		33	33	33
N Gate 2077		60	60	60
N Goldcrt 5033		54	48	50
N Rank 200		105	105	105
Northsp 271		108	108	108
N Coldst 175		118	118	118
Norvalie 1000		13½	13½	13½
Obaska 1000		9	9	9
Opemiska 870		900	890	890
Orenada 5005		9	9	9
Patino M 100		435	435	435
Patino wts 100		127	127	127
Paymast 2000		19½	19½	19½
Pick Crow 300		103	103	103
Portage 700		78	78	78
Pronto 100		340	340	340
Pros Air 500		70	70	70
Q Metal 4000		75	75	75
Quemont 500		$11⅞	11⅞	11⅞
Radiore 1500		83	80	83
Realm 500		50	50	50
Rexspar 500		23	23	23
Roche 500		13½	13½	13½
Rowan Cons 100		10	9½	9½
Sand Riv 2000		12½	12½	12½
Sherritt 100		300	300	300
Sil Miller 2144		34	32	32½
Siscoe 2100		85	83	85
Stdcona 5000		11	11	11
Starratt 1000		5	5	5
Steep R 280		$12⅞	12⅝	12⅝
Sturgeon 1000		18	18	18
Sylvanite 125		111	111	111
Sud Cont 1000		8	8	8
Teck-H 100		181	181	181
Temag 000		285	285	285
Thom L 2400		48	46	48
Tiara 9500		6	6	6
Tombill 2300		115	114	114
U Asbestos 200		455	455	455
Un Fort 500		29	29	29
Violam 500		246	242	242
Wr Harg 1250		130	129	129
Yellorex 500		7	7	7
Yong HG 2500		112	112	112
Pend. Ore 100		225	225	225
Ventes: 656,000.				

Aux marchés des bestiaux

MONTREAL (PC) — La demande était active ce matin sur les marchés à bestiaux de Montréal. Les prix des taures, des génisses et des vaches étaient fermes par rapport à la semaine dernière. Il ne s'est pas vendu suffisamment de taureaux pour qu'on ait pu établir des prix. Arrivages: 712 bovins, 480 veaux, 133 porcs et 85 agneaux et moutons.

Les bouvillons de choix ont rapporté de 24.75 à 25.60, les bons de 23.75 à 24.60, les moyens de 22.50 à 23.50 et les communs de 19.25 à 22. Les bonnes génisses se sont vendues 20.50 à 22, les moyennes 19.25-20.25 et les communes 15.25 à 19. Les vaches de bonne qualité étaient à 17.75-18.50, les moyennes 17 à 17.50, les communes 15 à 16.75 et les très communes 10-14.75.

Les prix des veaux étaient stables par rapport à la semaine dernière. Les veaux de choix étaient à 28-30, les communs et moyens 14 à 17, les veaux d'herbe 14-15 et les veaux de lait 15 à 19.

Sur le marché de l'ouest on offrait ce matin 92 porcs et truies et 41 sur le marché de l'est. Les prix n'ont pas été établis.

Les agneaux et moutons étaient à des prix stables par rapport à la semaine dernière, soit 20 pour les bons agneaux et 7 pour les bons moutons.

Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL (PC) — Prix d'ouverture à la Bourse canadienne des denrées.

Beurre: Québec (92 points) 63 1-2 offert.

Oeufs: extra-gros 44 1-2 offert; gros 43 1-2 offert; moyens 33 offert; petits 22 offert; B 26 offert; C 17 offert.

TORONTO (PC) — Les prix de la crème à fouetter et du beurre étaient inchangés aujourd'hui. Le marché des oeufs était stable, les arrivages suffisant à la bonne demande.

Le ministère fédéral de l'Agriculture cotait les prix suivants aux cultivateurs sur les oeufs classés livrés à la caisse à Toronto: A extra gros 42, A gros 41-42, A moyens 32-33, A petits 20, B 25, C 17. Prix des grossistes aux détaillants: A extra gros 47, A gros 46-47, A moyens 37-38, A petits 25, B 30, C 22.

Prix du beurre: Canada, première qualité, Ontario soumissionnable, 64; non soumissionnable, 62¾-63, nominal; Ouest, 63-63½ nominal.

L'or en Europe

PARIS (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 3,500 francs aujourd'hui sur le marché libre de l'or français. L'aigle, ancienne pièce d'or américaine de $10, cotait 9,160 francs.

LONDRES (PC) — Cote de l'once d'or fin en argent américain, sur le marché de l'or européen: $35.11 à l'achat et $35.13 à la vente. Prix de l'once de Troyes à la Bourse londonienne des lingots: $35.11 8-25; 249 shillings 10 pence.

Le dollar

MONTREAL (PC)—Le dollar américain était à un escompte de 4 3-4 pour cent en devises canadiennes, a rapporté la Banque du Canada à midi, aujourd'hui. Vendredi il était à 95 11-32 cents.

La livre sterling était en baisse de 3-8 à $2.67 5-8.

NEW YORK (PC)—Le dollar canadien était en hausse de 1-8 à $1.05 en devises américaines à midi, aujourd'hui. La livre sterling était en baisse de 3-32 à $2.81 3-32.

Physionomie de la Bourse

A New York

NEW YORK (PA)—Le marché de New York a enregistré une modeste avance à l'ouverture, ce matin.

La tendance semble suivre l'expectative de la fin de la semaine dernière. La majorité des caoutchoucs, des automobiles, des métaux, des produits chimiques et pharmaceutiques, des tabacs étaient légèrement en hausse. Les aciéries et les pétroles étaient irréguliers.

General Motors, Ford et American Motors ont gagné quelques fractions tandis que Chrysler a enregistré un recul.

Certains produits chimiques ont fait des gains appréciables. Du Pont et Olin Mathieson ont gagné plus d'un point. Eastman Kodak a avancé de près d'un point.

Les cuprifères ont monté, Kennecott de près d'un point et Anaconda d'environ 1-2 point.

TORONTO (PC) — Les aurifères étaient légèrement en hausse, mais dans les autres catégories, on notait une baisse, à l'ouverture d'un marché plutôt calme, ce matin, à la Bourse de Toronto.

A.V. Roe Canada a baissé de 1 3-8 à la suite de la nouvelle que cette firme n'avait pas reçu le contrat du nouveau chasseur canadien. Les banques étaient en baisse, Bank of Montreal de 1 point, Toronto-Dominion de 3-4 et Bank of Commerce de 1-4 de point.

Les métaux non ferreux, les aurifères et les pétroles de l'Ouest étaient calmes et les changements de prix étaient faibles. Geco Copper a baissé de 3-8 et Consolidated Uranium de 1-8 de point.

Dans les aurifères, Kerr-Addison a gagné 1-4 tandis que Consolidated Discovery perdait 5 cents. Les lingots d'or canadien de 1 kilo. étaient cotés $33.40 à $33.60 l'once.

French Pete et Consolidated West Pete ont perdu chacun 10 cents, dans les pétroles de l'Ouest. Bailey Selburn a monté de 5 cents.

MONTREAL (PC) — Les prix à la baisse à l'ouverture de la Bourse de Montréal et de la Bourse canadienne, ce matin.

A.V. Roe Canada a baissé de 1 1-8.

Dans les services publics, Gatineau a perdu 3-4 de point, Bell Telephone 1-8 de point. Bank of Commerce et Bank of Montréal ont baissé chacune de 1-4 de point.

Dominion Store a reculé de 1-2 point. Powell, Page-Hersey Tubes ont baissé chacun de 1-8. Canadian Husky a monté de 3-4 de point, CPR et Dominion Textiles ont gagné chacun 1-8.

LONDRES (PC) — Les prix ont augmenté aujourd'hui dans plusieurs catégories, à la Bourse de Londres. L'avance prise par Wall Street vendredi dernier a donné le ton aujourd'hui à Londres.

Les titres de toute sécurité étaient en demande et en général ils ont augmenté. Les valeurs étrangères étaient calmes mais fermes.

Les titres en dollars ont pris de l'avance. Les actions canadiennes étaient généralement en hausse, sauf celles de banques, qui ont baissé à la nouvelle des restrictions de crédit.

Les aciéries, les brasseries, les tabacs, les automobiles et les textiles étaient en hausse.

Les titres aurifères d'Afrique du Sud ont baissé par suite des nouvelles de troubles sociaux dans la province de Natal. Les pétroles étaient calmes et irréguliers.

Taux d'escompte à un haut niveau

(PC)—Le taux d'escompte de la Banque du Canada a grimpé cette semaine au niveau sans précédant de 6.41 pour cent, enregistrant ainsi sa plus forte ascension depuis le début de février. Il était de 5.98 pour cent la semaine dernière.

Il ne cesse de monter depuis six semaines. En fait, depuis le 2 juillet, il a monté de 1.15. Il était le 2 juillet de 5.26.

Sa base est de un quart de un pour cent au-dessus du rendement moyen des bons du Trésor qui sont émis pour une période de 91 jours. Ce rendement est cette semaine de 6.16 pour cent, contre 5.73 pour cent la semaine dernière. Comme on le voit, il est supérieur au taux maximum d'intérêt que peuvent exiger les banques à charte lorsqu'elles consentent des prêts, ces institutions ne pouvant en effet demander plus de 6 pour cent.

Etude géologique d'une région au nord de Montréal

L'honorable W. M. Cottingham, ministre des Mines du Québec, vient d'autoriser la distribution d'un rapport géologique intitulé: "Rapport préliminaire sur la région de Saint-Hyppolyte, districts électoraux de Terrebonne et Montcalm".

Le rapport et la carte qui l'accompagne, tirée à l'échelle de mille (1,000) pieds au pouce, font suite à l'étude géologique détaillée effectuée pour le service des gîtes minéraux du ministère des Mines, par J. I. McGerrigle, assistant-géologue résident pour le district de Montréal.

L'étendue d'environ 25 milles carrés décrite dans le rapport est située à environ 40 milles au nord-ouest de Montréal, d'où elle est facilement accessible. Son sous-sol est formé de roches précambriennes consistant en quartzite plus ou moins pur, accompagné d'un peu de paragneiss et abondamment injecté de roches anorthositiques, gabbroïques et monzonitiques. Quelques affleurements de pegmatites et de diabase ont aussi été relevés au cours de l'étude qui fait l'objet de ce rapport.

L'intérêt principal de la région résulte de la présence d'importants gisements de fer titané consistant en magnétite titanifère, en ilménite et en hématite.

Les dépôts de sable et de gravier sont très abondants dans la région et il est possible que l'anorthosite massive qu'on y rencontre puisse être employée comme pierre à bâtir ou pierre à monument.

On peut obtenir copie de ce rapport (R.P. 393) et de la carte qui l'accompagne (no 1280) en s'adressant au ministère des Mines, Hôtel du gouvernement, à Québec, ou aux autres bureaux du ministère situés ailleurs dans la province.

Nomination Shell

M. R. P. Ritchie, vice-président, transport et fournitures, Shell Oil Company of Canada, Limited, annonce la nomination de M. George A. Bevan au poste de gérant du service de l'économie et de l'organisation du siège social. M. Bevan succède à M. E. S. Graham qui a pris sa retraite après 24 années de service avec la compagnie.

La consommation de pétrole brut

Les raffineries canadiennes de petrole ont, en juin, consommé 21,808,672 barils de brut, comparativement à 19,972,286 en juin de l'an dernier, pour élever de 15.4 p. 100 le total de janvier-juin (130,737,240 contre 113,297,695). La consommation de brut du pays s'est accrue sur un an plus tôt, en juin (11, 772,-370 barils contre 10,314,774) et au cours de la période janvier-juin (75,200,670 contre 63,464,-908) alors que l'utilisation du brut importé a, au cours du mois, augmenté de 9,657,512 à 10,036,-302 barils et, au cours du semestre, de 49,832,787 à 55,536,570.

Voici la consommation des raffineries, en juin, par région: Maritimes et Québec, 9,400,893 (8,937,393 un an plus tôt) barils; Ontario, 5,664,404 (5,663,690); Manitoba, 992,559 (603,410); Saskatchewan, 974,861 (1,087,-428); Alberta, 2,543,196 (2,981,-809); Colombie-Britannique et Yukon, 2,198,832 (1,555,189); et Territoires du Nord-Ouest, 33,-927 (43,367).

Suit la consommation pour le semestre: Maritimes et Québec, 54,126,669 (47,545,018 un an plus tôt) barils; Ontario, 36,-043,533 (30,443,213); Manitoba, 5,424,495 (5,169,926); Saskatchewan, 9,327,263 (7,832,763); Alberta, 13,329,919 (11,547,045); Colombie-Britannique et Yukon, 12,312,080 (10,505,094); et Territoires du Nord-Ouest, 173,281 (254,636).

Les arrivages de pétrole brut s'élèveront, prévoit-on, à 22,216,-920 barils, en juillet, à 21,426,-443 en août, à 22,520,747 en septembre, à 22,910,748 en octobre et à 265,743187 pour l'année entière.

La cote des grains

WINNIPEG (PC) — L'orge et l'avoine ont été l'objet d'une bonne demande aujourd'hui à la Bourse des grains de Winnipeg. La demande venait surtout d'expéditeurs domestiques. Les prix ont fluctué étroitement.

Le marché du lin était lent. Le seigle a attiré l'attention des acheteurs américains. Les prix étaient irréguliers au cours d'échanges locaux.

L'industrie du ciment

En 1958, la valeur des expéditions des 19

Résultats des examens des cours d'été à l'Université d'Ottawa

Le ministre de l'Education annonce les noms des heureux candidats qui ont subi avec succès les examens de première, deuxième et troisième années aux cours d'été de l'Université d'Ottawa.

Première année

Allard, Stella (Sr Saint-Fidèle); Allard, Thérèse (Mme); Amyot, Thérèse (Sr Marie-Lionel); Barrette, Noëlla; Beauchamp, Martha; Beaulieu, René; Blanchard, Alice; Boismonneault, Gisèle (Sr Claire-du-Crucifix); Brind'Amour, Alice; Brind'Amour, Denise (Sr Cécile-Irène); Carrier, Jeannine; Chénier, Léonie; D'Amours, Huguette; Dempater, Audrey (Sr David-Marie); Déry, Marguerite (Sr Ernest-Marie); Desjardins, Victor; Filion, Réal; Forest, Agnès; Fournier, Alice; Gauthier, Gertrude (Sr Yvonne-Marie); Gauthier, Roger; Germain, Thérèse; Gilligan, Lillian; Guindon, Gertrude; Hebel, Jean-Paul; Janisse, Marie (Sr Antoine-Marie); Jones, Marguerite; Lacombe, Rita (Sr Jean-du-Bon-Pasteur); Lapointe, Victorien; Malette, Suzanne (Sr M.-Claire-Michèle); McDonald, Lorraine; Montminy, Ghislaine (Sr Philippe-de-la-Croix); Paradis, Léopold; Perreault, Normand; Perron, Marcel; Poulin, Marcelle; Racicot, Jacqueline; Rancourt, Doreen; Rivard, Fernande (Sr Jean-René); Robineau, Laurier; Rochon, Madeleine (Sr Pierre-André); Stewart, Thérèse; Summers, Marie-Reine; Trahan, Louis; Turcot, Hélène; Vachon, André

Deuxième année

Arcand, Olivine (Sr Geneviève-de-France); Beaulac, Cécile (Sr Céline-Marie); Bélisle, Laurette; Bergeron, Rita (Sr M.-Rose-du-Divin-Coeur); Billard, Bruno (Fr. Bruno); Bissonnette, Jeannine (Sr François-de-Paule); Bolger, Lucie (Sr Anne-Lucie); Bourdeau, Dolorès; Bourgeois, Oriette (Sr Julienne-Marie); Brunet, Claude (Fr. Paulin); Burelle, Ginette; Charbonneau, Jean-Marie; Desgrosseillers, Raymond (Fr. Martin); Desilets, Rachel (Sr Rose-Cécile); Dumas, Yvonne; Filiatrault, Juliette (Sr Gabriel-de-Ste-Marie); Forest, Colette; Gauvreau, Paulette (Sr Denise-de-l'Immaculée); Genier, Marguerite-de-la-Croix); Gibeault, René (Fr. Hilaire); Holmes, Marie; Joanisse, Madeleine (Sr Adèle-Marie); Labelle, Rodolphe; Labrèche, Odette (Sr Louis-Gérard); Lachapelle, Noëlla; Lachapelle, Thérèse; Lalonde, Monique (Sr Thérèse-du-Divin-Coeur); Larocque, Mignonne; Leroux, Alida; Leroux, Thérèse; Lévesque, Claire; Michel, Claire (Sr Michel-des-Anges); Ouellette, Marius; Racine, Lucie (Sr Marie de Ste-Estelle); Robillard, Huguette (Sr Marie-de-la-Providence); Rochon, Claude; Sabourin, Jeanne (Sr Paul-de-Jésus); St-Denis, Rita (Sr Lucien-Marie); Séguin, Berthe; Théroux, Lucille (Sr Louise-de-Marillac); Vachon, Jacques (Fr Louis-Jacques); Vachon, Pierrette.

Troisième année

Ainslie, Nellie; Beaulieu, Alberte (Sr Benoît-Marie); Blanchette, Sylvia; Boissonneault, Noëlla (Sr Germaine-du-Rosaire); Burns, Claire; Cayen, Solange; Charbonneau, Thérèse (Sr Cécile-Marie); Cormier, Suzanne (Sr Paul-de-Marie); Deguire, Florence (Sr Marie-de-la-Visitation); Desbiens, Elise (Sr Elisa-du-Sacré-Coeur); Desgrosseillers, Roger (Fr. Irénée); Dugas, Robés; Elie, Jacqueline; Garant, Madeleine (Sr Alice-Marie); Gauthier, Fernande (Sr Madeleine-du-Rosaire); Gauthier, Lorraine; Gauthier, Rita (Sr Marie-de-St-Joseph); Gignac, Corinne (Sr M.-Jeanne-Rachel); Houde, Monique (Sr Emilie-de-Jésus); Lavoie, Lorette; Lecompte, Jean (Fr. Ulric); Maile, Rachel (Sr Gabrielle-de-l'Immaculée); Ménard, Gilles; Meunier, Claudette (Sr Armand-Marie); Perreault, Marie-Paule; Peterson, Cécile; Potvin, Laura; Rollin, Lucille (Sr Gabriel-de-Jésus); Rondeau, Jeandine (Sr Hélène-de-la-Charité); Sanche, Marguerite; Tessier, Jeannette (Sr Jean-Luc); Tremblay, Raymond; Valleau, Jeannine (Sr M.-Thérèse-du-Carmel).

La claveciniste Wanda Landowska est décédée

LAKEVILLE, Conn. (PA) — Madame Wanda Landowska, célèbre claveciniste, est décédée hier à sa demeure ici. Elle était âgée de 80 ans.

Mme Landowska vint au clavecin après avoir recherché un instrument qui se rapprochait le plus de ceux du XVIIIe siècle. Elle jouait sur un clavecin semblable à celui qu'utilisait Bach.

Elle était reconnue comme une autorité dans l'interprétation de Bach, Mozart et Haydn.

Elle donna son dernier concert public en 1954.

Originaire de Varsovie, Mme Landowska devint une virtuose du piano et s'établit à Paris. Mais elle se consacra au clavecin et commanda un instrument reproduisant les sons authentiques de celui sur lequel Bach jouait.

En 1913, Mme Landowska cessa d'enseigner le piano et commença à enseigner le clavecin.

Elle fit ses débuts en Amérique du Nord, en 1923, avec l'orchestre de Philadelphie, sous la direction de Leopold Stokowski. Son premier récital new yorkais fut donné en 1924 et elle devint rapidement célèbre.

Mme Landowska retourna en Europe en 1930 puis revint aux Etats-Unis en 1941 à titre de réfugiée allemande.

Le mari de Mme Landowska, Henri Lew, folkloriste, fut tué dans un accident d'auto en 1919.

J. R. W. LAFRENIERE, R.O.
OPTOMETRISTE
10 a.m. à midi et 2 p.m. à 5 p.m.
Vendredi, 7 à 9 p.m.—Lun., mar., jeudi, 7 à 8 sur rendez-vous
97, rue Principale, O. ME. 2-2872 ou ME. 2-3624
HAWKESBURY — ONTARIO



NOUVEAU CONTRAT DE TRAVAIL — L'Union des journaliers et l'Ottawa Builders' Exchange viennent de signer une nouvelle convention collective de travail. La photo nous montre le comité exécutif de l'Union des journaliers. De gauche à droite, assis: MM. V.P. Boyle, secrétaire-archiviste, J.-P. Viau, vice-président, A. Beaudry, président, F. Désormeaux, syndic, et M. Brunke, délégué syndical. Debout, même ordre, MM. J. Deslauriers, syndic, J .Pelletier, délégué syndical, H. Jemus, syndic, A. Serrurier, délégué syndical, A. Vézina, conseiller. Le secrétaire-trésorier W. Swietalski était absent au moment de la photo.

Des centaines de personnes sont relâchées à La Havane

LA HAVANE (PA)—Les autorités de Cuba continuaient hier de relâcher des centaines de personnes arrêtées au cours d'une attaque contre ce que le gouvernement a appelé "une conspiration instiguée par la République dominicaine". Une vaste opération militaire a amené l'arrestation de quelque 4,000 civils et soldats.

On ignore cependant combien de personnes demeureront emprisonnées en attendant de comparaître devant les tribunaux. Le gouvernement de Cuba a décrété la peine de mort récemment pour toute personne trouvée coupable d'activité contre-révolutionnaire.

La majorité des Cubains sont d'avis que c'est l'ennemi de Castro, le tout-puissant Rafael Trujillo, de la République dominicaine, qui a machiné cette conspiration.

Choses inexplicables

Si les conspirateurs à bord de l'appareil C-46 saisi par les hommes de Castro dans le sud central de Cuba jeudi dernier, agissaient sous l'instigation de Trujillo, plusieurs questions demeurent sans réponse.

Pourquoi la tentative de conspiration n'était-elle pas plus importante si, comme on l'a affirmé, des centaines de légionnaires étrangers sont à la disposition de la République dominicaine? La plupart de ceux qui sont descendus à Cuba, venant vraisemblablement de la République dominicaine, étaient des Cubains.

Si Trujillo était dans le coup, qu'est-il arrivé de son service de renseignements, réputé comme l'un des meilleurs des Caraïbes? Il se serait fait surprendre à l'atterrissage de l'avion jeudi alors que La Havane et les correspondants de presse connaissaient depuis la veille tous les détails du complot?...

Popularité indéniable

A la suite de l'annonce officielle de la mise à jour du complot, les observateurs ont été à même de constater que Castro est devenu un plus grand héros et qu'il jouit plus que jamais de la faveur de la population cubaine en général et de ses soldats en particulier.

Aux funérailles de deux personnages du gouvernement cubain, tués au cours d'un échange de coups de feu jeudi soir lors de la saisie de l'appareil C-46, Castro a déclaré: "Notre peuple brûle de rencontrer les ennemis qui projettent de nous envahir; s'ils viennent, qu'ils viennent une fois pour toutes!" Il a également ajouté dans son oraison funèbre: "Nous avons gagné notre liberté au prix de nombreux sacrifices et de notre propre sang; nous saurons défendre cette liberté".

Déclarations

Un des présumés conspirateurs arrêtés par les troupes de Castro a fait savoir au cours d'une entrevue télévisée que Trujillo se propose d'envahir Cuba.

Il a expliqué que malgré l'échec de la conspiration, Trujillo ne changera pas d'avis. Selon lui, 25,000 légionnaires appuient le général Trujillo.

Un officier haut placé dans l'armée dominicaine a fait savoir samedi soir que le gouvernement de la République dominicaine n'y était pour rien dans la tentative d'invasion portée contre Cuba.

Le secrétaire des forces militaires, le général Jose Garcia Trujillo, a fait remarquer que les déclarations du premier ministre cubain Fidel Castro démontrent que la supposée invasion de Cuba avait été machinée personnellement par Castro. Aucun citoyen dominicain, ni aucune arme dominicaine n'a été trouvé au moment de la tentative d'invasion, a-t-il dit.

Garcia Trujillo a rappelé que des Cubains ont envahi la République dominicaine durant le mois de juin. Ils ont été repoussés, a-t-il précisé, mais pas avant que ne soit versé le sang dominicain. C'est pourquoi, a-t-il poursuivi, le peuple dominicain est disposé à collaborer à toute tentative qui se proposera de renverser le gouvernement actuel de Cuba.

NE NEGLIGEZ PAS DES
DENTIERS
QUI GLISSENT!
Est-ce que vos dentiers tombent, glissent ou ballottent lorsque vous parlez, mangez, riez ou éternuez? Ne vous laissez pas abattre par de tels embarras. FASTEETH, une poudre alcaline (non-acide) que vous saupoudrez sur les dentiers, les maintient fermement en place. Elle donne une sensation d'aise, de sécurité et de confort. Pas de sensation ni de goût pâteux, gommeux ou visqueux. Procurez-vous FASTEETH aujourd'hui même à n'importe quelle pharmacie.

Hausse de salaires aux journaliers

Le conseil d'administration du local 527 (International Hod Carriers', Building and Common Labourers' Union of America) annonce le renouvellement de leur convention collective avec d'importants entrepreneurs de l'Ottawa Builders' Exchange. Une des principales clauses de cette convention accorde aux manoeuvres et journaliers une augmentation de 10c l'heure le 1er août 1959 et 10c le 1er mai 1960, établissant ainsi, pour l'année courante, un taux de base de $1.40 l'heure.

Affilié au Conseil des métiers de la construction de Hull et du district, le local 527 a maintenant des taux de $1.40 à $1.70 l'heure chez les entrepreneurs généraux et de $1.50 à $2.00 l'heure pour les travaux de voirie ou de pipeline.

Journaliers, manoeuvres, finisseurs de ciment, foreurs et casseurs, dynamiteurs et rateliers d'asphalte se réunissent tous les troisièmes mercredis de chaque mois à la salle des menuisiers, 223, rue Gloucester. Le conseil d'administration et les délégués syndicaux tiennent leur réunion à leurs bureaux, 202, rue Gloucester, le premier mercredi de chaque mois.

Ont été élus membres du conseil d'administration pour l'année 1959-1960: MM. A. Beaudry, président; J.-P. Viau, vice-président; V.-P. Boyle, secrétaire-archiviste; W. Switalski, secrétaire-trésorier; R. Couvillon, sergent d'armes; syndics, MM. J. Deslauriers, F. Désormeaux, H. Jemus; conseillers: MM. M. Robinson, A. Vézina et R. Vizzutti.

Projectile Nike-Asp lancé en Virginie

WASHINGTON (PA) — Les Etats-Unis ont lancé, aujourd'hui, le premier d'une série de nouveaux projectiles Nike-Asp, destinés à fournir certains renseignements scientifiques aux chercheurs.

Le projectile a été projeté de la base de la National Aeronautics and Space Administration sur l'île Wallops, sur la rive orientale de la Virginie. Le missile, à partir d'une altitude d'environ 15 milles, a laissé derrière lui une traînée de vapeur de sodium sur une longueur d'une centaine de milles.

Les autorités espèrent que le projectile pourra les renseigner sur la direction et la vélocité des vents et mesurer la vitesse avec laquelle la matière s'étend au-dessus de l'atmosphère.

Les bureaux météorologiques de New York jusqu'à la Virginie ont reçu ce matin des appels téléphoniques de gens intrigués par l'étrange nuage jaune orange laissé par le projectile.

Charbon "Vikingized"
JOHN HENEY & SON LIMITED
88, rue Metcalfe CE. 2-9451
"Plus de 91 ans de service impeccable en combustible"

SI VOUS CONSTRUISEZ
ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour isoler votre maison
HARRY HAYLEY & SONS
Chemin Hurdman CE. 3-7769

QUINCAILLERIE
TRUDEL HARDWARE COMPANY
"Le magasin au service personnel"
FERME LE SAMEDI TOUTE LA JOURNEE DURANT JUILLET ET AOUT
122, rue Rideau CE. 3-5601

J.-A.-L. LAFRENIERE, R.O.
OPTOMETRISTE
EASTVIEW
166, ch. de Montréal
Tél. SH. 9-0481
OTTAWA
101, rue Rideau
Tél. CE. 4-3215
Rés.: tél. CE. 6-3090
FERME LE SAMEDI durant juin, juillet et août
AVIS: Eastview, ouvert les lundis, mercredis et vendredis soir.

Nouvelle consignation...chez Freiman seulement à Ottawa

Freimans
MAGASINS CLIMATISES
EN VILLE (4 ÉTAGES) AU WESTGATE COMPLÈTEMENT
TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCÉS AUX DEUX MAGASINS
(à coins d'avis contraire)

L'élégance à la mode viennoise

Une superbe collection d'automne, comprenant des lainages souples de qualité, des modèles du tout dernier cri aux teintes resplendissantes. — Vous trouverez des chandails pour vos toilettes de sport et à porter tous les jours à la ville, de gais petits chandails pour vos toilettes et vêtements de soirée, parmi ce magnifique assortiment.



A. Pull-over d'Alpaca brossé et duveteux . . . manches longues, petit collet, boutonnant jusqu'à la taille. Charbon de bois ou brun chameau. Tailles: 34 à 40 dans le groupe. 39.98

B. De luxueux Alpaca . . . pull-over à manches trois quarts, encolure carrée et collet. Tailles: 34 à 40 dans le groupe. 27.98

C. Cardigan de laine zéphir . . . à collet et patte avant rayés fin, 2 nuances. Manches ¾. Charbon de bois/blanc, beige/rôtie. Tailles: 14 à 20 dans le groupe. 25.00

D. Cardigan de laine zéphir . . . à délicates gerbes de fleurs brodées, jolis boutons en bois de Tyrol; blanc ou noir. Tailles: 34 à 40 dans le groupe. 19.98

E. Pull-over pour le soir . . . Tricot serré de laine pure. Encolure profondément échancrée, bordée de petites perles et de broderie. Manches ¾. Noir seulement. Tailles: 10 à 16 dans le groupe 29.98

F. Cardigan de laine à motifs brodés . . . Un modèle classique enveloppant orné à semis de broderie, manches trois quarts; noir, blanc, bleu Copen, beige gris argent. Tailles: 12 à 18 dans le groupe. 39.98

Rayon des vêtements sport pour dames, 2e étage chez Freiman, en ville seulement.



EN VILLE - CE. 2-6464 Ouvert de 9.30 à 6 p.m. tous les jours. Utilisez notre parc de stationnement de la rue George

WESTGATE - PA. 8-1821 Ouvert de 9.30 à 6 p.m. (le lundi de 1 p.m. à 6 p.m.) Stationnement pour des centaines d'autos tout près du magasin

Il est agréable de magasiner dans le confort frais de l'air climatisé chez Freiman